

Razengbatoltu Ropui

Rev. SAIAITHANGA

Mizoram State Library  
11740



R. Lalsatemianna



**Rawngbawltu Ropui**

**Rev. SAIAITHANGA**

Mizoram State Library

11740



**R. LALSAWMLIANA**

State Library Mizoram, Aizawl	
Accession No.	26539
Date of issue	18/8/93
Signature	Lalthanlian
Price	Rs 50/-

**PUBLISHED BY LALTHANLIANI**







**Rev. & Mrs. SAIAITHANGA**  
**30th Oct, 1974**

PUBLISHED BY  
LALTHANLIANI, TUIKHUAH TLANG  
AIZAWL—796001

*First Edition 1993*  
*Copies — 3,000*

© *Copyrights with the Author*

MIZORAM STATE LIBRARY

Acc. No. 11740  
Acc. by du  
Class. by norm  
Cata. by ldy  
Sub Heading by : \_\_\_\_\_  
Transcribed by : \_\_\_\_\_  
Location No : \_\_\_\_\_

PRINTED AT  
LENGCHHAWN PRESS, BETHEL HOUSE,  
KHATLA, AIZAWL—796001

## THU AWMTE

<i>Thu Hma</i>	<i>ix</i>
I    PIAN LEH MURNA...    ...    ...    ...	1
II    CHHUNGKAW CHANCHIN    ...    ...	13
III   A MIZIA    ...    ...    ...    ...    ...	19
IV   RAWNGBAWLNA    ....    ...    ...    ...	39
V    KOHHRAN    RAWNGBAWLHNA (Ministry) PUMPUI A HMUH DAN (His Unpublished Work) ...    ...    ...    ...	77
VI   THU LEH HLA    ...    ...    ...    ...	91
VII   ENGTHAWL THU (His Unpublished Article)    ...    ...	105
VIII A 'THEOLOGY'    ...    ...    ...    ...    ...	111
(i)    Baibul    ...    ...    ....    ...    ...	113
(ii)   Pathian    ...    ..    ...    ...    ....	119
(iii)   Isua (fapa)    ...    ...    ...    ...	123
(iv)   Thlarau Thianghlim    ...    ...	125
(v)   Pathian Pakhata Mi Pathum (Trinity)	128
(vi)   Mihring    ...    ....    ...    ...    ...	130

(vii)	Sual (Tlukna)	....	...	...	132
(viii)	Chhandamna	...	...	...	134
(ix)	Hun Hnuhnung Leh Thih Hnu Lam				146
(x)	Sakramen	....	...	...	150
(xi)	Kohna	...	....	...	163
(xii)	Thawhlawm	...	...	....	166
(xiii)	Kohhran	...	....	...	168
(xiv)	Harhna Leh Hlim Lamna		...		199
IX	A HUN HNUHNUNG	....	...		226
X	KUM PAWIMAWHTE	...	....		231
XI	TLANGKAWMNA	...	...	...	237
XII	APPENDIXES	.	...	...	241
	<i>Lamtawi leh thu ziaha hman lar</i>				
	<i>thenkhat Hrilhfiahna</i>	..	...		257
	<i>Bibliography</i>	...	...	...	262

## THU HMA

Kum 1987 tâwp lam khân Rev. SAIAI-THANGA chanchin ziah hi ka tan a. Kan rawagbawltu ropui mual liam tawhte chanchin hi kimchang deuhva neih vek hi tûl hlein ka hre thîn a. Chumi atân chuan zia kmite chona ang deuhvin Rev. Saiaithanga chanchin hi ka han zia k ta a, phûr tak leh ngawrh takin ka bei a. A zâtve aia tam mah tûr ka zo tawh ang tihah Synod lamin kum 1988 Khawvêl Sande Sikul Ni-a zir atân an thlang ta si a. Hnaiwai lutuka zawha han chhuah ve leh nghâl mai chu fuh lo deuh dâwna ka hriat avângin ka chawhhsan lai-lâwk ta a.

Nitin eizawna lamah buaipui tur tam tak a awm bâkah K.T.P. leh Kohhranah phu loh chanvo eng eng emaw ka lo vuan ve leh ta nual bawk nêh, tharthawh leh han tum pawhin a har hle mai a. Ka pâmtûl mai âwm mang e ka ti hman hial a. Amaherawhchu K.T.P.-in kum 1992 "Lehkhabu Tha Ziak Leh Chhiar Uar Kum" atâna a puan khân, kum tâwp lamah chuan ka han tharthawh leh a. Mimal angin Gospel Centenary Project-ah ka hmang ta a. Chhûngkaw lamah dâmsam lohnaten min tlâk-buak deuh mah se ka chhunzawm chho zêl a, tichuan tûna a nih ang hian Pathian puihnain ka puitlin thei ta hrâm a ni. Hetia ka'n tih ve tâkah hian leh-khabu ziah lo harsatzia, hautakzia, tha leh hun a lo hehzia mi hriatchhuahtîr lehkhabu zia ktute min ngaihsântîr lehzual a ni.

A tira ka tum dân chuan ziah puat (draft) phawta, khâwla chhuta, mithiam zâwkte entîr a, a tûl ang ang muangchânga siamthat hnuah chauh Press-a pêk a ni a. Amaherawhchu hun neih dânin a zir tâk loh êm avângin a tîra ziah ang ang chu Press-a pêk a lo ngai ta a ni. Hemi avâng hian a phuai deuh lai a awm ngeiin ka ring a, duhthu a sâm lohna lai apiangah chhiartute hriatthiamna ka ngên nghâl e.

He lehkhabu ziah chungchâng h hian lâwmthu sawina tûr tam tak a awm. Hming lamin sawi vek sên a ni lovang. Hming târ lan lohten min lo brethiam sela. Synod leh Kohhran hruaitute eng emaw zâtin min phûrpui avângin ka lâwm a. Synod leh North West Presbytery lehkhabu chhuahte ka rawn a, Synod Office record hrang hrangin min pui nasa a, Aizâwl Theological College Library lehkhabu te phal takin min hmantîr a, ka lâwm êm êm a ni. An hun hlu tak la hêka ka kawm zawng zawngte chungah lâwmthu ka sawi a. A bîk takin Upa C. Sângzuala, Synod Publication Board Editor, kawng tam taka min puitu leh Rev. Lalsâwma, Rev. Sajai-thanga Theology bîk min chhiar chhuahsaka thurâwn tam tak min petu chungah ka lâwm tak zet a ni. Draft copy typewriter-a min chhutsaktu Pi C. Lalmunsângi, Chanmari leh Press-a min chhutsaktu Lêngchhâwn Press, Khatla te chungah lâwmthu ka sawi a. Thiante leh chhûngte, thurâwn leh thu bengvârthlâk tak tak min hrihtu zawng zawngte chungah lâwmthu ka sawi bawk a ni.

Rev. Saiaithanga chanchinah hian hriat zawng zawng ziah vek sên loh leh ziah tûl kher lo'e pawh a awm nual. Chumi rualin ziah tel âwm tak tak hriat loh leh a chanchin hre tak tak kawm âwm hlih hlih ka kawm tâk loh avânga hriat hmaihte a awm ngejin ka ring. Chuvângin chhuah lehte a awm tâk hlauhvin thuiawn leh a bua lang lo târ lan itawm tak tak si hriate chuan inthlahrung hauh lovin min hrilh sela a lâwmawm khawp ang.

He lehkhabuah hian Rev. Saiaithanga'n Kohhran leh Pathian Thu a pawm dân leh a zirtîr dân (Theology) kimchang lo taka târ lan a ni a. Dik tak chuan hêngte hi Mizoram Presbyterian Kohhran Pathian Thu pawm dân leh inhruai dân a ni ber a. Hêng hi Rev. Saiaithanga, Kohhrana a din nghehzia tilangtu tak pawh a ni âwm e.

Duhthusâm chu tîng lo mah se he lehkhabu hi Kohhran leh chhiartu zawng zawngte tân eng emaw ti tala hlâwkna a lo nih ngei theih nân Pathianin malsâwn se tih hi a ziaktu tawngtaina a ni.

R. LALSAWMLIANA

Dated 21st May, 1993.

TUIKHUAH TLANG, AIZAWL.





# BUNG I

## Pian leh Murna

Rev. Saiaithanga, zirtirtu ropui, mi rilru nghet, mi huaisen, hre zau leh Mizoram Kohhran lungphûm pawimawh berte zinga mi chanchinah hian kan chhui hlat theih ber chu Sâtkhawthanga leh a fapa Hrâtkhawthanga an ni. He mi te hi an rual-pâwl vena ber chu pasalthat lam a ni e tih mai bâk chu an chanchin hriat a ni lo.

Hrâtkhawthanga fapa Mângrivunga<sup>1</sup> erawh chu Rev. Saiaithanga thlahtute zinga hming lâh ve deuh a nih avangin a chanchin pawh hriat thui deuh a ni. Khawthlang, Savunga khua Buarpuia awm thin a ni. Sipai kahnaah te a tel ve a, chuvângin vai narân leh sipai danglamzia pawh midangte ang lo takin a hre

---

1. Rev. Saiaithanga bian a fapa pathumna a lo pianin a pu Mângrivunga hming chawiin Mângkhûma a sa nghe nghe a ni.

hle a ni. Vai len laia, Sipai Tlawngdawr (Changsil)-a an awm lai chuan Kalkhama khuate chuan, "Tlawngdawra vaiho chu mitthi lêngkhâwm ka ti mai," te an ti thin a. Sipai za an lo kal an tihin an Vâl upa chuan, "Mi tinin chhâwn kan duh theuh anga, min la daih rih lovang, nghah pun rih tur a ni,"<sup>2</sup> a ti mai an ti. Chunglai te chuan Mângrivunga chu vai narân leh sipai danglamna hretu, thih zawh vek ngam, hriam tha keng mi za chu engtin mah tih theih an nih lohzia hretu a ni. Mahse chutih laiin chutiang chu hre phâk an tlêm rih a, a hriate sawi lah an awih ngai bek lo, Mângrivunga hi pasalthatah a lâa a. Tin, kawng sah leh thil dangah pawh Mângrivunga a tel chuan a kaw duak e, an ti thin.

Chûng laia Mizovin chi an'lâkna ber chu chikhura mi chitui an teng thin a ni. Vawi khat chu, khawchhak lama mi Pawiliana hovin chipui khur an luah tlat mai a, miten an huphurh si a, a teng tûra kal hi an hlawhchham haw ta thin a, an mangang hle mai a. Chutih avâng chuan Savunga khuate chuan ûm chhuah zai an rêl ta a, ûm chhuak turin Mângrivunga ho chuan an thawk a, an ûm chhuak ta a ni. Pawiliana chu lian tak, chak tak, huai tak a ni a. Mahse, Mangrivunga hote chuan an vaw thlu dêr a, a tlûk dêr hnu pawh chuan, "Mi fate hi in va zaidam em ve, kei ka che hmasa chu ni se ka'n vaw chhum hmawh hmawh mai tur che u a, heti brimin

---

2. Saiaithanga, Rev., *Kan Chhung Chanchin*, Unpublished Manuscript, p.1.

ka dah lovang che u; in va zaidam em ve aw," a ti e, an ti a; a tlu reng hnu pawh chu a hmusitawm lo hle.

Rev. Saiaithanga hian Mangrivunga thusawi a pain a hrilh thin a hriat reng chu, "Ral beihnaah te, sakei kawlh beihnaah te, sai kawlh beihnaah te, chan tha channaah ka tel tawh a, chan chhe channaah ka tel tawh baw a, 'sai kawlh beihnaah chan chhe chan a thlaphanthlak ber e,' a ti thin,"<sup>3</sup> a ti a.

Nupui thuah Mangrivunga hi a vanduai a, chuvangin, nupui pathum a nei. A nupui hmasaah fanute leh fapa pakhat, Hrângtea a nei a. Hrângtea chu fapa pakhat a neihin a thi a ni.

A nupui pahnihnaah Rev. Saiaithanga pa Bâwktea chauh a nei. A nupui pathumnaah fanute leh fapa pakhat Hrangdailova a nei. Hrangdailova chu pathlawi zawt a nihin thlah nei lovin a thi a. Tichuan, a fate zinga dam rei ber chu Rev. Saiaithanga pa Bâwktea a ni. Ani (Mangrivunga) hi chu Lalhrima ram Tuirial kama Lunghret khuah upa tawh tak, tar chu ni lem lovin a thi a ni. A dam hun chhung zawngin pasalhtatah a larin sawi a hlawh hle thin.

Rev Saiaithanga pa Bâwktea chu Savunga khua Pukzing khuah piang a ni a. Pukzing khuah

---

3. *ibid.*, p.2.

an kal kuma piang a nih avangin a hmingah Zing-khawdenga an ti a, mahse, kohderna hminglem 'Bâwktea' tih chu a pu hlen ta zawk a ni.

Bâwktea hian Lalhrima khaw lama an lo chhoh hnuin a tleirawl laiin sai a kap a, hmanlai sai kah dana kap hnuhnung pawl a ni. Lalhrima khuaah Bâwktea dang a awm avangin Bâwkte Saikapa an ti thin.

Bâwktea hi Ralte Kawlni a ni a. Mi ropui han tih tur chu ni lo mah se pasaltha a nih avangin an khuaah mi pawimawh tak a ni. A tih theih ang mite tana tihsak hreh lo mi a ni. Vawkte til-lak a thiam hle baw. An khuaa vawkte til-latu ber a ni thin. Bâwktea hi Thingsulthliahah ni ruk a nat hnuin 1st May, 1944-ah kum 75 mi niin a thi a ni.

Rev. Saiaithanga nu chu Chawngtawii a ni a Kum 1918-ah kum 50 mi niin Baptisma a chang a. Kum 1947-ah kum 80 mi niin a thi a ni. Nu taima tak a ni.

Rev. Saiaithanga hi Lalhrima khua Vaitui-chhun (Thingsulthliah)-ah, Rev. D.E. Jones (Zosap hluia)-an Mizoram a iawn thlen kum, 1897 January-ah Bâwktea leh Chawngtawii inkarah lo piangin khawvel eng a rawn chhim ve tan ta a ni. A hming hi a pain a tleirawl laia a sai kah a aih kha changchawiin a phuah a ni. Hming lar lo tak tun thleng pawha lar lo tak a ni. Sai kah leh aih hi thil harsa tak ni tur a ni. A tirah nau chum tak a ni a, mahse a lo len deuhvin a hrisel ta lo hle a, chho-hah te a

vei thin. Chu chu tlangval tak zet a nihin a reh chauh a ni. Mahse, engkima thiante pawl zel zo lo chu a ni bik lova, a lan dan aiin a hrisel lo zawk tih mai a ni. Pu Saia hi an unau 5 zinga a upa ber a ni a. An unau hi mipa 4 leh hmeichhe 1 an ni a. A nau chiah hi a kutzungpui a phir a, chuvangin a hmingah Phukhuma sak a ni a, kum 4 mi a nihin a boral a. Mipa dang 2-te chu an nausen tet laiin an boral ve ve a. Tichuan an tlum ber leh farnu neihchhun Lairohnuni nen chauh hian a dam chhuna te chu an ni ta a. Lairohnuni hi Laihnuni tia koh leh hriat lar a niin tunah Zawlnuam (Lokicherra)-ah a awm a ni.

Pu Saia hian a pianna khua Vaituichhunah hriat a neih ber chu, an sumhmun atanga an kawta vai sipai pahnih pathum emaw kal chho a en chu a ni. Chu lo chu hriat dang a nei lo. Sesawngah khaw thar an kai ta a.

Sesawngah chuan nikhua a hre tan ta a. A hriat reng bik deuhte chu hengte hi an ni. A nikhaw hriat theih tirh tē laiin a pu Sena te chhungin Hrang-chhuana khaw lamah an pem chhoosan tuma a brilh-hai hle lai te, chu lo chu a nau Phirkhuma thih thu a ni. A nu leh pain an koh dan zuiin a nau hian "Taite" a ti ve thin a. A nau hi a dam lova, dam lo nasa lutuk chu a ni lem lova. Ani, Pu Saia chu daiah a vak a. A nau tan chuan rairuang no arawn hawn a. "Phirte, Phirte" tiin inah arawn tlan lut a. Mahse a nu chuan bengchheng lo turin a lo khap a. A han hriat chian chuan a nau chu a lo na zual hle mai hi a lo ni a. Rei vak lovah

chuan rilru harh chung zel siin a thi ta mai lehngal a. A thih dawn chuan, "Taite, Taite, awi, awi," a rawn tichhuak tawk tawk a. Chu chu tun hnu, a (Rev. Saiaithanga) tar hnu pawh hian a hre chhuak fo thin a ni. Chulai hun tawi te chhunga thil lo thleng chu a la hre chiang em eri thinin a hre chhuak leh fo thin. Tin, chu lo a hriat zual deuh dang chu Darkunga sehtu sakei an rawn zawn lai an en te, an lai Siamliana thih laia an thihthiap ven te, Siamliana Lungphun khaw chhung zawn thleng lova daia an dah rih lai te leh zanlaia lung zawn thawm ri hut hut te, Pathian Thuhriltu lo kal - Rev. Edwin Rowlands (Zosaphara) an hmuh duhzia thin te, tlangval thenkhat A, AW a zirtu te, Thanga (Thangthura) hovin lai Siamliana lungdawha an thusawi te leh an hla sak an ngaihthlak duhzia te, tin, mi pakhat zin velin mi sum-hmunah Pathian hla an zir duh em tia a zawh tuma, a duhthu a lo sawi te leh, nau awm chung a amah chauhva a zir tak te, chumi tuma a hla zir chu 'I bei zel ang u, kan Lalpan min hruai e' tih a ni a, a hriat hlen leh bel ber phe chu 'Kan ralte chu i bei ang' tih hi a ni.

Sesawng atang hian Thingsulthlahah an pem a. Hetih lai hian Zawlbuk atana thingnawi fawm rual vel a niin a fawm ve thin a ni. Mahse rei vak lovah an khuaah hian Skul a lo awm ve ta a, a lut duh hmasa zingah a tel ve a ni. An khua hi khaw lian tak mah ni se zirtu an tam lo hle. An zirtirtu chu Kunga a ni. Hetih hunlai hian Mizoho chuan lehkhah zir an ngaihsak lo hle. Kamdinna zawng zawng miin an luah khat tlat tawhin zir ve leh kher chu engmah tangkaina nei tawh lovah an ngai thin

a ni, Pu Saia pa erawh chuan a fapa chu zir turin a fuih thin a. "Mizo kan ni ta lo"<sup>4</sup> te a ti thin. A pa hian hun kal tate a thlii kirin an hun lai nen a danglam tawh lutuka hriain lehkha thiamte chauh hi an changkangin mi awhawm an ni chho zel dawn a ni tih hi a lo hmu lawk vek a ni.

Rev. Saiaithanga hian a skul kal lai hian a chung a thil thleng a theihngihlb theih ngai loh a awm. Vawi khat chu a dam lo vak mai a, a dam-kawr chhung pawh a rei hle mai a. A han that leh hnu chuan skul kal ve ngai lo naupangte a kawp ta a. Mizo naupang tih thin danin sazu an vai a, skul kal leh tumna reng reng a nei ta lo mai a. Nikhat chu an zirtirtu Kunga chuan a hmu a, "Saiaithang, engah nge naupang sual, skul kal lo, sazu vai mai maite i kawm ? Nang chu skul naupang i ni alawm, lo kal rawh,"<sup>5</sup> a ti a. A zui lo ngam si lo va, hreh tak chungin a zui ta a. Mahse, a tukah sazu vaia vah mai mai baw a tum a. Tichuan, van-neihthlak takin lehkha zir rilru a chhar leh ta hlah mai. Chuti ni suh se a dam chhung kawng a dang hle ang. An zirtirtu Kunga hnenah hemi avang hian bat nei nasa hlein a inhre thin.

Thingsulthliah skula kal hmasate chu Primary (chutih laiin Lower Primary tih a ni) exam turin 1911-ah Aizawlah an kal a. An vaiin pasarih

---

4. Saiaithanga, Rev., *Ka Chanchin*, Unpublished Manuscript. p.4.

5. *ibid.*, p.5.

an ni a. Chung te chu puitling pahnih – Sena leh Thangkunga te bakah naupang panga – Kaikhama, Sailutthanga, Tivuala, Chawnga leh Rev. Saiaithanga-te an ni. Zoram pum atanga kal khawm an ni a. An tam tum tak pawh a ni a. Zirtirtu Pu Chawnga phei chuan tam a tiin a sawi a sawi nghe nghe a ni. Mahse, tunlai nena khaikhinin an tlem hle. Skul sen, chutih laia skulpui an tih thin, tuna Aizawl College awmnaah hian an Exam a ni a, an la thawl hle nghe nghe a ni. Thingsulthliah atanga kalte chu an vaiin an passed a. Chawnga phei chu Mission skul-ah rawngbiawlin a inhmang khawchhuak ta nghe nghe a ni. Chutih hun laia an in exam reng rengin an inzawh thin dan chu “nang engzat nge i tihdik ?” an inti thin. An ‘marks’ hmuh zat an sawi mai thin a ni.

Chutih laiin an chhungkua a phel a. A nu leh a pa an inthen a. Ani chu a nau Laihnuni nen an nu chu an zui a, Bung Bangla Awmpui Venga in 10 lek khuaa a ni Riangi te hnenah an chhuk a, kum khat an zuk fin ta a ni.

Chutia an chhungkaw chung a thil tha lo pui lo thleng chu Pu Saia hian Pathianin a kawng siam nan a lo hmang tangkai ta zel niin a ngai a. Bung Bangla chu a phaiin a boruak an ngeih meuh lo va, an damlo fo thin. A chang phei chuan chhungkuua dam loh vek tum te an nei a ni. Rethi tak an ni. Nu ber hrisel si lo, a fapa lah a la puitling si lo, a fanu lah la te baw si, a nu chuan buaithlak a ti thei hle. Mahse, nu fel leh puitling tak a nihzia chu a lo lang zel a ni. A nu hi a nuta te pawhin an



khawngaih a, hruai an tum a. Mahsela, a nu hian a fapain lehkha a zir theih loh a hlauh avangin a hmeithaipui zel ta zawk a ni.

Kum 1913 (Mizo Pastor hmasa ber, Pastor Chhuahkhama an nemngheh kum)-ah chuan a nuin a fate 2 nen chuan Chaltlangah a pempui a. Hetia a pempui hi a chhan bul ber pakhat chu a fapa Saiaithanga chu lehkha zirzawm tii zel a tum em vang a ni. Chaltlangah chuan Paihtepa in cheng-hnih (Rs 2/=)<sup>6</sup> in an lei a, an awm ve ta a ni. Chutih lai chuan an awmna vengah hian Paihteho leh vai an inawm pawlh a. Veng lehlahmah Kristian an awm a. He in, cheng hnih man leka an awm lai hian Saiaithanga chuan skul chu a kal zawm leh ta a. Skul thulh chuang lovin Dam vengah Pu Thangchhingpuia in thlangah a nu nen in te tak tē, thing tuai banin an sa ve a. Chumi hnuah Pu Leta in bul (tunah chuan, chutih laia an in hmun chu, field-ah hman a ni a)-ah in te tak te a nu nen bawk hian an sa a, an awm leh a. Hetih hun lai hian a farnu Laihnūni chu tuiūm khirh rual chauh a la ni a. A nu hrilh angin a theih tawk Builukham tang te te thing tuah atan a lo phur ve thin a. A nu hian a fapa lehkha zir theih loh hlauvin hrisel lo tak chungin lo a nei hram hram zel a. Rev. Saiaithanga hian Chaltlanga an rawn pem phei khan skul a kal zawm a. Aizawl Middle English (M.E.) School-ah a kal a. Chutih laiin M.E. School chu Aizawl leh Serkawn

---

6. Laibouni, (Rev. Saiaithanga farnu ), Zawlnuam, lekhathawn, 1987.

(Lunglei)-ah chauh a awm a ni. High School Mizoramah a la awm lo. Upper Primary chu kum thum course a ni a. Tichuan, Upper Primary chu harsa tak chungin tha takin kum 1915-ah a passed ta a ni. A nu leh a pate inthen lovin Thingsultliahah awm ta zel se a nun kawng a dang hle ang. Chutia M E a passed hnu chuan hmun dang, Zoram pawnah skul luhzir zel chu a nu hian duh hle mah se a theih tak rih loh avangin a chawl tain a inhlawhfa thin a. Hetih lai hian Bawngkawng tuikhur bulah Tei bana hemin Thahluana vengah in an sa a, an insuan leh ta a ni. Chutih lai chuan puakphurh kuli lah chu a zing thei hle mai lehngal a. An khawsak a bar thei hle

Rev. Saiaithanga hi Chaltlanga an pheih hnu-in Krista hnenah inpein 06.12.1914-ah Rev. D.E. Jones (Pu Saphluia) kutah Baptisma a chang a. Upa Dr. C. Lalzama, Chaltlang sawi danin Pu Saia hi Sunday School-ah Senior Dept. pawl a nihin a exam ve nghe nghe a, Mark 85 hmuin Hmarlam bialah 7-na a ni. Kristiana a inpek chuan kum 16 a ni a, tlanglam zai leh Mizo dana kut ni vangthla kha a hre hman ve a ni. Zu te pawh a tuina hre ve hmanin Chawngchen leh chhawngahnawh laite pawhin a in ve hman nual a ni.<sup>7</sup> A pianthar hian Pathian rawngbawlna lam a rilruah a lian thei hle thin. A pianthar lai hian Chaltlangah leh Zoram pumpuiah Kristian an la tlemin khawvel thil a la ropui hle. Pathian rin (Pianthar) chu a 'tunlai' lo hle a ni.

---

7. Tlangmawii, (Rev. Saiaithanga fanu), Chaltlang, Dt. 01.11.87.

Indopui I-na (1914-1918) kha a lo chhuak a, kum 1916-ah chuan Mizo tlangval sanghnihi lai sawrkarin a phut a, chuta kal ve tur niin Pu Saia pawh hi a lang a. Mahse a nu leh a nau chu a han enin zuk boral ta mai sela an lo chatvaih dan tur a hria a, Pathian hnenah a tawngtai ta ringawt mai a. A tawngtainaah chuan Pathian hnenah he thil hi a pumpelhtir chuan a rawng a lehnniha bawl turin a intiam ta a. Mahse, Pathian thu (Tirkoh Hna) zir tura a inpek laiin a tawngtaina hla khi a hre reng lo tlat mai. A hma atang tawha inpek a lo chak thin vang pawh a ni ang e.

A inpek kum hian Chaltlang tlangval pathum an inpe a. Pu Saphluia (Rev. D.E. Jones) hnena an va kal chuan, "Well, Pathianin khawkhata mi pathum a ko em ni dawn?"<sup>8</sup> a lo ti a. Khawkhata atanga mi pathum lai tawngbawl tura inpe chu Kristian tlem lai a nih avangin a lawmin mak a lo ti hle a ni. Mahse, chumi kum chuan Upper Primary passed chauh lo chu lak loh tur an lo tih kum tak a ni a. Chuvangin, Rev. Saiithanga leh a thian pakhat chu Chaltlang atanga lak an ni ta a. Mahse, kal ta zel chu amah chauh hi a ni. Tichuan. Indonaa France ram kalte kal kum 1917-ah Aizawl Theological School-ah a lut ta a ni. Hemi hnu hian diltu an awm loh avangin Upper Primary tling lo tam tak lak an ni leh. An zirtirtu chu Pu Dia (Rev. F.J. Sandy) a ni. Hemi kuma zirho zingah chuan Rev. Chuaukunga, Rev. Buanga leh Rev. Saiithanga te

---

8. Saiithanga, Rev., op. cit., p.7.

chauh hian rawng an bawl khawchhuak a ni. Aizawla kum 2 a zir hnuin Cherra Theological College zawm turin 1919-ah Fehtea nen an kal a. Anni thian dun kal hma hian Cherra-a zir zo tawh Mizo pali an awm a. Kum thum Cherra-a an zuk awm chhunga Mizo zirlai inhmu chu pasarih an ni a. Chung zingah chuan Rev. Fehtea, Rev. Thanga, Rev. Hranghnuna leh Rev. Saiaithanga te chauh hi Pathian rawngbawl hna thawk khawchhuak chu an ni. A zuk zir chhung hian a ti tha hle thin a. Pakhatna a zuk ni nghe nghe a ni.<sup>9</sup> Chu chang a ni lova, a "subject tuina tak, Kohhran Chanchin bikah phei chuan Cherra 'record' a 'break' hial a ni."<sup>10</sup>

---

9. Meirion Lloyd, J., *History of the Church in Mizoram*, Synod Publication Board (SPB), 1991, p.206.

10. Tlangmawii, Dt. 01.11.87.

## BUNG II

### Chhungkaw Chanchin

Rev. Saiaithanga hi, a hma lama sawi tawh ang khan, unau 5 zinga a upa ber niin a naupang ber Laihnuni nen chauh hian a dım khawchhuakate an ni a. A pa Bâwktea chu Dt. 01.05 1944-ah Thing-sulthliahah a thi a A nu Chawngtawii pawh Dt. 22. 04 1947-ah a thi a ni. An unau hi an lo puitlin hnuin Rev. Saiaithanga chu Pathian leh A Kohhran rawngbawl hnaah lutin a hun pum tak meuh meuh-vin a thawk a ni.

A nau Laihnuni chuan pasal tha tak Lalngihllova, Police hna thawk, Sylhet--a awm a nei a. Sylhet-ah rei tawh tak an awm hnuin Indopui II-na a zawh hnu kum 1946-ah Mizoramah lo chuang chhuakin khawthlang Kanhmun khuaah an awm a. Kanhmuna an awm lai hian Pu Lalngihllova hi Kohhran Upaa thlan a ni a, kum 26 chhung

a Upa a ni. Kanhmun aţang hian kum 1960-ah Zawlnuam (Lokicherra)-ah an pem a ni.

Rev. Saiaithanga leh Pi Laihnunite hian fa-  
nau leh thildangah Pathian malsawmna an dawng  
nasa hle. Amah Pu Saia sawi dan takin duhthu  
sam phak loh an dawng ve ve a ni ber e. Laihnuni  
hian fa 9 a hring a. A fapa pakhat Zâma chu Sylhet-a  
an awm laiin a thi hlauhva. A dang mipa 4 leh  
hmeichhe 4 te chu nupui pasal nei leh fanu fapate  
neiin khawsa thei tawk tak theuhvin an awm a ni.  
A pasal Lalnghilhlova chu Zawlnuamah Dt. 10.04.  
1982 khan a thi a. Ani chu Zawlnuamah tun thleng-  
in a la awm a. A fa thenkhat te pawh in hrang  
changin Zawlnuamah hian an la awm a, Aizawla  
awm a fa 5 te tih loh chu, chuvangin a fate hian an  
la kil lum hle a ni.

Rev. Saiaithanga hian kum 28 mi a nibin  
Dt. 26.03.1925 khan Durtlangah Nisapui (Lurgdai  
bul) nula fel, hmeltha leh chhuanawm tak, kum 21  
mi, Challianthangi nen an innei a. Challianthangi  
hi March 1904-ah Phulpuih a piang a. A pa chu  
Selchhunga a ni a, a nu chu Thangpuivungi a ni.

Rev. Saiaithanga leh Pi Challianthangite hi  
a hmam an inhre ngai lova. Pi Chali pheii chuan  
an inneih dawn hnaihah tak meuh meuh Pu Saia hi  
tu nge a nih a hre chauh a ni. Tunlai anga inrim  
leh inngaihzaun an nei lo. An hun lai hian inngaih-  
zaun leh inkawp bik riau hi a "tunlai" lo tlat.  
Hetih lai hian Rev. Saiaithanga chu Durtlangah awmin

Theological School-ah Pathian Thu a zirtir thin a. Tlailamah hian zirlaite nen Leitan hlui zawkah ni lum aiin an awm laih laih thin a. Heng hun lai hian mi dangte ang bawkin Pi Chali leh a thiante chu Aizawlah lehlengin an bazar thin a. Tlai lama an haw hun leh Rev. Saiaithangateho ni lum ai hi a innang vel chiah thin a. Chutia a thiante nena Pi Chali kal chu tha hi a lo ti em em mai thin a. Tha a tih thu erawh chu amah Pi Chali leh thian dangte pawh tumah a hrilh ngai lo. Sawi duh hlawm se chuan ni lum aihho thinte hian Pi Chali thatzia chu sawi tur an nei theuh hlawm ngei ang. Pi Chali hi a vanglai chuan hmelthatah leh felah a lar filawr hle reng a. A awmna lam tlangdungah na na na chuan tlang hriata hmeltha lar awnichhun a ni. Betu pawh a ngah hle thin. Mi naran sawi tel lo pawhin Pastor 3-in an be tawh a, Lal fa te, Doctor leh Sawrkar Officer lian te pawhin an be thin a ni. A chang chuan a patch betu thenkhatte chu aw an lo pawh leh ngawt thin a. Mahse, an thulh leh a. Lehkha pawh vawi hnih lai chu an tar thlawn a ni. An in chhung a nuamin a neining pawl tak an ni a. Chuvangin in nuama ti a, pasal neih a la intiam lo a ni ber mai. Pu Saia nena innei tura Biak Ina an lehkha tar pawh hi Pi Chali chuan a vawi thum tarna a ni a. Pu Saia hi amah betu 12-na a ni. Pu Saia nen hi chuan thulh lovin hlim takin an innei thei ta a ni. An inneih lai tak hi chuan Pi Chali pawh Nisapuiah awm tawh lovin Chaltlang Dawrkawnah lo pemin thlathum vel an awm hman a ni. Tichuan, an lo pem hnu hian Pu Saia te lam chu lengin engkim a fel tak hnuah Dt. 26.03.1925-ah Durtlang Biak Inah hlim takin an inkutsuih ta a ni.

Rev. Saiathanga te hian fa, mipa 4 leh hmeichhia 5 an nei a. Heng an fate pianni, thla leh kum te, an lehkha zir chhoh zel dan te leh an school kalna te, tin, an nupui pasal leh an fa theuh te chanchin fiah fel-fai takin a 'note' buah a ziaak vek a ni. An fate leh an kawppuite chu hetiang hi a ni:—

1. Pi Tlangmawii      W/o Pu R.L. Mangchhuana (L)
2. Pi Rualchhingi      W/o Upa P.C. Bawitluanga
3. Pu Chhuanvawra      H/o Pi Lalzidingi
4. Pi Tlangthawmi      W/o Pu Lalhleia
5. Pu R.V. Lalmawia      H/o Pi Vanlalruati
6. Pu R. Mangkhuma (L)      H/o Pi Ngurthankhumi
7. Tv. Lalthlamuana (L)
8. Pi Zokhumi      W/o Lu Birendra Singh (Maipaka)
9. Pi Lalventhangi      W/o Pu L.V. Lalmalsawma

Rev. Saiathanga hian a rawngbawlina chanchin leh chungkaw chanchinte uluk taka ziaakin a vawng tha vek a, chung a lehkhabu atanga a lan dan chuan Indopui II-na chho velah khawsak a harsat zual tak em avangin lo emaw, a remchan dan angin leipui emaw huante emaw Durtlanga awm lai atangin Chalilang awm thlak thlengin an nei thin a ni. Mahse, amah tak hi chu rawngbawlina lamah tul ema a inhriat avangin a nupui fanaute a fehpui tlem hle. A chang chuan kum khat chhungin vawikhat chauh emaw feh chang te pawh a nei a ni. A sawi dan chuan Indopui zawh hnu lamah chuan khawsak a lo ziaawm tan leh a, tin Pastor te pawhin Kohhran ngaihsak an hlawh deuh ta bawk a, chu-



vangin, lo lam chu an neih chhonzawm ta lo a ni.  
Heng an lo neih kum leh chanchin te hi ziakin a  
dah tha thlap a ni.

Rev. Saiaithanga hian thiamna lam a ngai-  
sang em em a. A fateho lehkhah zirna pawh hi a  
ngai pawimawh hle thin a ni. A fate thiamna zawk  
tur a nih chuan rethei hle mah se tlin lo chung  
chung pawhin phai lamah a zirtir hram hramin an  
phak tawh ang ang chu a thlenpui vek a ni. A fate  
ho pawh hian thiamna lamah rual an pawl pha hle  
ta reng a ni.

Rev. Saiaithanga te nupa hian an inneih kum  
50 tlinna, Golden Jubilee lawmna Dt. 30.10.1974-ah  
Chaltlanga an inah an nei a. Hemi tuma a sawi  
danin hemi ni thleng hian tu leh fa 41 chiah an nei  
a ni. Pathian hnenah lawmthu an sawi a ni Jubilee  
hun thlengin Tu leh Fa 41 an nei a, tin, hun puma  
a rawngbawl hun chhung zawng zawng belhkhawm  
chu kum 41 a ni bawh a ni.



## BUNG III

### A Mizia

Rev. Saiaithanga hi pa tâwk tak, hmel chhe lo tak, hlim hmel pu tak, Pa zahawm tak a ni <sup>1</sup> Mizo paah chuan pa vantlang tak a ni a. Pa thau lem lo, pa inkhaithli tawh, pa ngo lem lo, hang lem bawh si lo a ni. A laiah bari a then thin.<sup>2</sup> Hmel bumro tak a ni.

Rev. Saiaithanga mize hrang hrang sawi hmam amah ngeina Exercise bu tê phak pawhlaka “Ka Mizia” tih a ziah, lehkhapina a chilh khawm, mahse, a kima hmuh zawh tawh si loh, laklawh deuhva tawp ta hi tarlang phawt ila a tha awm e :

---

1. Hawla, Upa V., *Rawngbawltu Kal Tate* (SPB), Aizawl, 1987, p.37.

2. Challianthangi, w/o Rev. Saiaithanga (L), Chaltlang, Dt. 24.10.87.

26539  
 "Mahni mizia hi hriat a har hle mai. Mi-  
 dang, rilru zam tha, mi rilru hnehziaa thu sawi thiam  
 mi, a hun dik leh a hmun dik hria, rual pawl thiam,  
 a dik leh a tha hre thei a, a dik lama tang mite  
 chanchin han sawi hian, nih ve kan chak avangin  
 emaw, ni ve ta turah ingaih a awl hle. Mahse  
 kan nri si lo. Inhriat a har a ni.

Kei phei chu ka inhriat zualna chin chu ka  
 upat sawprawp hnuah chauh hian a ni. Ka miziaah  
 a tha lam sawi tur pawh ka ngaihtuah chhuak thei  
 lo a ni ber e.

1. Mi hming leh hmel hriat theih loh kawngah  
 hian mi aiin ka zual a, mi tibahlah a, mi tizak  
 a, nuihza siam nana hman ka ni a. Hei hi chu  
 a tir atangin ka hria. Ka tlangval hnuin a zual hrat  
 hrat a ni. Amaherawhchu, Pathianin a rawngbawl-  
 tua mi hman avangin mi pui a, ka kohhran vilte awm  
 dan leh an nih dan tak hriat kawngah leh an tana  
 tul tur hriat kawngah chuan ka thiante aiin ka hnu-  
 hnung lo. Hemi kawnga ka anpui deuh ber chu  
 Pu Mena (Rev. E.L. Mendus) niin ka hria. Mahse  
 ka tluk lo. Pu Mena chuan mite kawnga a tawh  
 mai pawhin Kohhran Upa emaw, Dan zawh kim lo  
 emaw, thlamuanna nei lo emaw te, ni awma rin a  
 nei ta mai thin a, an lo ni ngei reng thin an ti a ni.

2. Mi rilru chut tak mai ka ni a; engmah hi  
 mahniin han ngaihtuah chhuah ve (initiation an tih  
 ang chi) ka nei lo. Mi ngaihtuah chhuah leh mi  
 kawng zawnah ka kal thin a ni ber mai. Mi sawi  
 ka hriat leh mi ziak ka chhiar bak chu, ngaihtuah

chhuah ve ka nei meuh lo. Mahse chung chu kei-mahah bei ngheh hun a neih chuan hmang turin Pathianin mi pui thin.

Ka rilru chutna dang chu tih tur leh sawi tur dik leh remchang hi a hunah ka hre ngai lo. Lehkhabu tur emaw, thu pawmawh emaw, ka duh angin ka ziaak nghal zel thei lo. Ka ngaihtuah nawn-in ka ziaak sa chu ka paihin ka thai chhe rem rum thin a, a hnan ka ziaak emaw, a phek zawmah dah luh tur ka siam emaw a ni thin. Mi tibahlah hle thin a ni.

Ka rilru chut vang bawh emaw ni, ka ngaihtuaha dika ka hriat leh dik lova ka hriatah hi chuan ka ding tlat a, danglam loh theih loh a nih hma hi chuan ka danglam ngai lo. Mihlimho thu-ah phei kha chuan mi tân tlatna lai leh tân tlatna chhan hriain ka inhre thin.

3. Mi rilru daw, mi hû chelh lo, (inferiority complex) an tih ang hi nei nasa mi ka ni a, hei hian mi tiñuanawp hle. Hneh tuma ka han beih chuan, ram danga khawmpui palainaah te, English jawngah te, a lo ziaawm deuh deuh dawn hlein ka hria a, mahse ka upat hun, chawlh hun a lo thleng dawn hnai a ni ta mai si.

4. Chhungkua awp leh kaihhruai hi ka thiam lo. Chhungkaw zinga thin thawk thut nei mi ka ni a. Ka fate pawh, an thatna tura thununna pawh ni si lo, thinur hrikthlak nana kut thlaka han vel ta mai thin ka ni a. Chu chu, a hnua ka inchhirin

nâ ka ti a, tih leh tawh loh te hi ka han tum a, mahse ka thin a lo thawh leh thut chuan ka theih-nghilha ka lo ti leh thin. Upat chhiat hnuah hian inchhir a zual a, hun hlui thlir kir tihnawktu a ni. Tih leh tur a awm loh hnuah hian kan sim chauh a ni.

5. Lehkha chhiar mi ka ni a, lehkhabu te, chan-chinbu te, thu dang eng pawh, ka hmuh phak leh chhiar theih chu chhiar chhiar mi ka ni a. Hei hi ka sawtpuina chu a awm ngei mai. Mahse ka fate kawm hlim leh thawnthu hrilh leh zirtir lam ti hman lo khawpa ka hun awl chhiar nan ka lo hmang lutuk chu, thil hlu tak hloh nan ka hmang niin ka inhre ta. A tawh ve ve tih theih tur a ni ang. Ka fate kawng tur (future) chu ka ngaihtuah thei em em a, mahse ka kawm hlim leh ka zirtir sawi tur an hre meuh lovang. Chu chu Pathianin mawhphurhna mi pek pawimawh chu a ni si.

6. Pastor tan chuan Pathian thu lama, mite titipui thiam hi a pawimawh hle mai a, ka awt hle thin. Mahse ka han tihin, dam lo khum bulah emaw, mi khawhar len khungnaah emaw, ka thiam lo tih ka inhria a, a thiamte ka awt thei hle. Vawi khat chu *British Weekly* ka chhiarah chuan, "Miin Pulpit thu sawi a thiam a, titia sawi a thiam lova; midangin titia sawi a thiam a, Pulpita sawi a thiam lova, hei hi thil mak a ni lo, a mak chu he thilpek pahnih mi pakhatin a dawng kawp hi a ni zawk," tiin a ziak a. Chuta chinah chuan Pathianin mi pek loh hi chu awt lo mai ila a ni dawn e ka ti ta.

7. Rualpawl thiam, fiamthua mi chawk hlim thei nih ka tum ve bawk a. Mahse ka thiam lo. Ka fiamthuim mi tana ngaihnawm lo a thleng ang tih te pawh hlauhawm chang a awmin ka hria. A tirah chuan thiam tur emaw ka inti a, mahse ka thilpek dawn loh a ni tih ka hre ta deuh deuh a ni.

Nula leh tlangval kawm hlim hi a tir lai chuan ka han tum ve bawk a. Mahse ka thilpek dawn loh a ni tih.....”

A mizia a ziah hi a tawp laklawk hle a, mahse a zawm zel hmuh kim theih a ni tawh lo. Engpawh ni se a ziah chin chinah hian pa inngaitlawm a nihzia a lang Chiang hle, engkimah a chapo lozawng leh amah chu midangte aia hniam zawk leh tha lo zawk zela a indah avang hian.

Rev. Saiaithanga hi, a sawi tak ang khian, pa haihawt deuh mai a ni a. Mi hming lah a hre thei bawk hek lo. Mi hmel erawh chu tlem chuan a hre thei deuh va. Theological School-a a zirtir lai pawhin a pawlte hming a hre thei lo em em mai thin a. Zawhna a zawh chang te hian, “Kha, nang kha,” te a ti thin a. A class note buah a pawlte ‘Dictionary’ a siam ta ringawt nghe nghe a, chumi tlara thu, chumi kawr ha thin etc. tiin.<sup>3</sup> Chuti chung pawh chuan kum tawpah pawh a pawlte chu a la hre nal lo hle. A chang chuan, “Khalai a kawr

sen ha'lian zawk kha,"<sup>4</sup> te a la ti tho mai. Amah-erawhchu mak tak mai chu heti khawpa mi hriat rengna tlachham em em si hi a rawngbawlna lam leh a thilziah lama tul leh pawimawh chu a hre rei thei hle si a ni. Pathian puihna hiau hiau ni pawhin a hre thin a, a lawm thin hle nghe nghe a ni.

Tin, a ziah lan dang pakhatan hian Pu Saia hian chhungkaw zinga (pawm lam ni lovin) thin thawk thut nei mi niin leh a thinur han hrikthlak nana kut han thlak mai te pawh ching ve nual angin a han insawi tak na a, hei hi a inngaihtlawm yang mai mai niin a lang. A chhan chu a nupui fanau ten a zaidam thu mawlh hi an sawi uar si a ni. A nupui Pi Chali sawi dan chuan, "Thin butut hi chu a neih zauh chang a awm. Mahse, a kut hmawr pawh hian vawi khat mah kut min thlak ngai lo. Nupa karah chuan han inhnial thinrim chang chu a awm ngei alawm, mahse chu pawh chu thenawm khawvengten an hre ngai lo. Tin, naupang chungah pawh kut a thlak ngai lo tluk a ni e. Miin an thlak pawhin, 'Nakinah i inchhir ang e,' a ti zui thin. Pa na na na chu naupangho pawhin an hlau va, an pangchang zui ngam ngai lo. Kei chuan pa zaidam tak a ni ka ti,"<sup>5</sup> a ti a ni. Tin, a fanu upa ber Pi Tlangmawiin hetiang hian a sawi baw, "Ka pa kha chu kan naupan lai pawhin fate chhan tlur lo mi a ni a, thiante nena intihbuai nikhua pawhin thiante laka kan lungawi lohna kan hrilh ngam ngai

4. Malsawma, Upa., Kawnpui Venglai, Dt. 29-10-87.

5. Challianthangi, Dt. 24-10-87.





lo. A fate'n kan nêl viau va, kan hlaw baw. Pa zaidam tak, mahse hlauhawm tak si a ni. Ka hriat theih chinah vawi khat mi velh chu ka hria. Chu pawh chu keima thiam loh a ni a. Miin min tih-thaiha ka hlaw va, âwm lo a ti lutuka mi vêl ta a ni. Tin, ran te hi duh miah lo a ni a, mahse kan ngen tlat chuan ui te pawh min hawnsak mai. Fate duhzawng chu tihsak a tum zel thinin pa zaidam tak a ni,"<sup>6</sup> a ti.

Pu Saia hi tawngtai uar em em mi a ni a, tam tak sawi dana 'Tawngtai mi' an tih ang hi a ni. Tawngtai leh Pathian pâwl hi mi tam takina "em em a" an tih thleng pawha ti tlat leh Pathian ring thur mi a ni. Ni tin Baibul zirna leh tawngtaina hun bi fel tak a insiamin a vawng tlat thin. An chhungkuaa mi an zin dawn leh an lo haw te hian a tawngtai ziah a, tin, an chhungkuaah thil lawmawm leh harsatna deuh a lo thlen pawhin a tawngtai zel a ni. Tawngtai leh Pathian pawlna hun hman hi tam lutuk awm theiin a hre ngai lo hrim hrim a ni.

Pu Saia hi thlarau mi tak a ni a. Mihlim tam takin do deuh thin mahse, mihlim tho thenkhat chuan a thlarau mi zia hi an sawi tho a ni. Amah hrechiang apiangin a thlarau mi zia hi an hre chiang a ni mai. A bial chhunga dam lo leh mitthi zawn a hmuh te hian a dawm ding a, a tawngtai thin. A thlarau mi zia sawi nan Upa Lalchâmliana, Sihphir khua chuan, "Kum 1955 vel lai khan tum

khat chu Sairum khua Pu Ruala'n kângvârah lungpui chungah Chakai lo awm hi a hmu a, Mâma tân tiin a hâwn ta mai a. A hnuah chuan, 'Kan Chakai i hawn avangin i kawchhungah kan awm dawn,' tih aw hi hre tlatin a inhria a. Tichuan, a buai ta a. Amaha awm chu tam tak niin a hria a. Thenkhatin an tawngtai phei chuan an tih dan ang zelin an ti ve tiin a sawi a. Miblim hovin an tawngtai a, an lâm hual tlut tlut mai a. Chutah Pu Saia bial fang chuan Pu Ruala chu tlawh a tum a. An kawm-chhaka a kal lai chuan, Pu Ruala hriat dan chuan, ramhuaiho chuan, 'Khi an Pastor ho hovin an lo kal a nih khi' an ti a. An tlanbo ta vek mai a ni. Tichuan, Pu Saia chuan Pu Ruala chu a lu chungah kut nghatin a tawngtai ta a. Arawn tha chhuak leh tain a thih ni thlengin a buai leh ta lo a ni. Pu Saia chu thlarau mi tak a ni," tiin a sawi.

Rev. Saiaithanga hi mi ngawichawi, titi thiam lo, fiamthu pawh thiam lo mi a ni. Hei hi a duh rêng vang ni lovin a thiam loh vang liau liau a ni. Mi han kawm lûmlâm leh fiamthu han thawh ve te pawh hi a tum ve viau thin. Mahse, a thiam ngang lo a ni. A fiamthu hian mi pawl a tawh ang tih a hlau tlat thin. Thalaiho han kawma han intih tlangnela fiamthu nena han kawm hlim te pawh a tum ve thin, mahse, a zei ngang lo a ni. A tawp-ah phei chuan, "Pathianin talent mi pek loh hi chu neih tumin ka bei buai duh ta lo law law mai a ni," a ti hial a ni. A fiamthu pakbat lek erawh chu han tar lang ve reng reng ta ila : "Lal Isua pawh kha hawh ta reng renga khawsa a ni a, pian nan mi bâwng in leh ran thlêng a hawh a, Jerusalema lal

anga a luh tum lah khan mi Sabengtung a hawh a, a hun tawp lamah tawngtai nan mi huan a hawh leh a, tin, a thih hnuah a ruang zalh nan takngial pawh mi thlan ruak a hawh lehzel a," a ti a. Mahse chumi a sawi chhan chu aman Nisapui Lal Pu Hungliana bel a lo hawh duh lek vang chu niin.<sup>7</sup>

Pu Saia hi thu han pehhel leh han sawi ki-kawi vel hi a ti vak lo va, mi 'frank' kan tih ang chi hi a ni. Hriat loh pawh hre lo mai mi. Hriat loh na na na hre awma han lan kual vel tum mi a ni lo. A tlin lohna pawh a zep ngai lo. A thawh-puite leh Kohhran hnenah pawh a tul ang chu sawi zel mai mi a ni. Mi 'frank' a nihzia Pastor Thangpuilianan hetiang hian a sawi, "Tum khat chu kum 1952-ah khan tuna Synod Office bul, Mission venga Pathian thu kan zir laiin zirlaiten Stipend Rs. 20/= theuh kan la a, kan lawm ngang mai a, chutih lai chuan thingpui thlum in te hi a la har ngang mai a, chini leiin thingpui kan lum ta a. Kan zirtirtu Pastor Saiaithanga chuan, "In tithlum lutuk ang e," a ti a. Tuna Pastor ni mek Pu Chama chuan duhsakin a lo thlum uar ta lutuk a. Chutah Pastor Saiaithanga chuan a han in a, "Kha male, a thlum lutuk ang e ka tih kha, in tithlum lutuk alawm, a titui lo zo vek alawm," a ti ta roh va. Mahse kan zirtirtu a ni a, mi frank a nih kan hria a, chuti chu ni lo phei se chu kan zakin kan lungawilo thei viauvin ka ring,"<sup>8</sup> a ti a ni. A frank thin em avang

---

7. Malsawma, Upa., Dt. 29-10-87.

8. Thangpuiliana, Rev., Chaltlang, Dt. 08-12-87.

hian amah hre ngai lo te chu an lawm lo lek lek hial thin awm e. Tin, nih ang anga lang ngam mi a ni a. Phai lama Inkhawmpui leh Committee pawimawh - Saptawng hmanna hmuna a kal chang te hian a saptawng thiam chhun ang ang te chu zahpui miah lovin thu te a sawi ve thin. Tin, a hriat loh hre awma lang mi a ni lo va, a hriat loh chu "Ka hre lo" ti mai mi a ni. Tum khat pawh Chaltlang Kohhran Biak Inah Sunday School-ah Daniela zir a nih kumin zirtirtuho leh mipuiho zingah thua inhnialna a awm a. An sawi mam mam a. A nakinah chuan Chairman-in zah thiam tak chungin an inhnialna thu chu sawi fiah turin a han sawn a. Chutah Pastor Saiaithanga chu muangchangin a lo ding a, "He thu, Daniela bu chungchanga thu khirh tak mai, hmasang kristiante hun lai atanga vawiin ni thlenga buaipui ngai keinin heti taka kan buaipuia kan chai laih laih ka hmuh hian Mizo Kohhran thanzia a hril hlein ka hria a, ka lawm hle a ni, hmanlai ata vawiin ni thlengin mi thiamte pawhin an la hre chuang lo, kei pawhin helai thu hi chu ka hre bik lo,"<sup>9</sup> a ti a, a thu daih a, mipui an nui ham ham mai a ni.

Rev. Saiaithanga hi hun vawng dik mi, mi 'punctual' deuh mai a ni. Thil tih dawn reng rengin hman dawn chuan a hun dik takah thlen tur, theih dawn loh chuan theih loh law law tih hi a ngaihdan a ni a. Chuvangin khawmpui, Committee leh tul dangah te a tlai ngai lo. A fakawm hle. Tum khat pawh

---

9. Bawihltuanga, Upa P.C., Laipuitlang, Dt. 04-11-92.

kum 1957-a Presbytery Inkhawmpuih, Pastoral Committee thutkhawm tumin Pastor pakhat chu a rawn tlai deuh va. Chu pawh chu a ngaithei lo khawp mai. Chawplehchilhin a hau nghal mai. "Pastor ber kan tlaian Upa hovin min thik se, tlai ve vek ta se thu rel thei kan awm nang. Kal theih loh chuan kal loh law law a ni mai a, kal theih hram erawh chuan tlai ngai loh tur a ni e,"<sup>10</sup> a ti mai a ni.

Pu Saia hi mi khawngaih thei tak, thilpek lama mi thilphal a ni a. A theih chin chinah mi hnuaihnung zawkte tan ui a nei lo hle. Durtlanga an awm lai te chuan Damdawi In an hnaih baw si a, hmelhriat leh hriat loh te pawhin pan berah an nei a. Mikhual an ngah thei hle thin a ni. Tin, an inah mi chuanhnuai zawk têt têtên buhfai an rawn zawrh te hian nei reng mah se a zuartu khawngaih vangin an leisak fo va, chu mai a ni lova, a man an rawn chhiar aia tam pek chang pawh an ngah mai. A farnu Pi Laihnunin a sawi dan phei chuan miin thil an rawn zawrha kan lo nep chang te hian, "Engati nge chuti zat zata in lo dawn, miin hah taka an rawn phurh nep suh u, an khawngaihthlak a ti daih zel,"<sup>11</sup> a ti.

Pu Saia hi mi fimkhur em em mai mi a ni a. Thil tih dawn reng rengin ti liam puat puat mi a ni lo. Chik taka ti chi a ni. Kum 1957-a Ratu

10. Saptawna, Upa R., Sihphir, Dt. 12-10-92.

11. Laihnuni, Zawlnuam, Dt 24-02-90.

khuaa Presbytery neih tum pawhin Khawmpui pawisa mi bag-a dah fel diam tawh chu ani thûl nei berah tiin a thûlah dah an tum a. Mahse, ani pa fimkhur ta ngang chuan chhiar tawh mah ni se ka thûla in dah dawn chuan kan chhiar nawn leh ngat tur a ni a ti a, an han chhiar nawn leh ngat a, Rs. 1,000/- vel laiin an chhinchhiahna bua mi nen chuan a lo inmil lo ta tak tak a. Mi fimkhur tak chu ni lo se hmingchhe hle thei tur a lo ni reng mai.

Tin, amah hi pa huaisen tak mai a ni a. Naupan lai pawha thlahrâng, lasi leh ramhuai tih vel pawh hlau ngai lo mi a ni. Engmah hi a hlau lo a ni ber mai. Cherra-a Pathian thu an zir lai pawhin Khasi-ho chuan 'nongsohnoh' hi an hlau thei em em mai a. Ani chuan a hlau ve ngai lo reng reng a, Khasi thian thenkhatten zan thim hnuaia an han tihthaih chang te hian engahmah a ngai ngai lova, mak an ti thei hle thin. A changa amahin zan ruah sur hnuaia a han tihthaih ve te hi chuan an hlau thei em em mai thung si a ni.

Tin, pa huaisen han tih hian hetiang lo zawng pawh hian a huaisen hle. Dik leh tha nia a hriatah chuan tumah a hlau lo a ni ber mai awm e. Mi lian emaw mi thiam emaw hmaa zahna (nervous) nei lo tak mi a ni. Tu hmaah pawh a ngaih-dan leh tha nia a hriat chu a sawi ngam zel. Sap-tawnga sawi a tul pawhin, sap-tawng hrim hrimah insit hle mah se, a duh chu a sawi mai a ni. Hetiang lamah hian a chhuanawm ble a ni. "Zosap-ho pawh ani khan a ngam ber a ni, annin an ngaisang

bawk.”<sup>12</sup> Pu Samuela hnenah phei chuan, “Nangni zawng in la naupang a, engmah in la hre lo a nih hi,” a ti zawk hial thin a ni. A Kohhrana Theological College zirlaite an kal chang te hian Rev. Saiaithanga chuan mi zawng zawng fak leh lawmzawnga awm tum kher lo tur te, chu ai chuan Pathian duhzawnga Kohhran tha taka enkawl a, chumi kawnga harsatna lo awm theite pawh huaisen taka hmachhawn zawk thin turin a chah a ni. Tum khat chu Durtlanga an awm laiin Bial Standing Committee an inah an neih dawn tumin Sapnu, Missionary chu a inah lo tei lutin Committee-a tel ve nghal mai chu a tum a. Mahse, Rev. Saiaithanga chuan chu Sapnu chu Missionary mah ni se membar a nih loh thu huai takin a lo hrih mai a. Amaherawhchu, a remchang tho bawk a, lo thu ve mai mai mah se pawh a tih lem loh thu a sawi a. Mahse, chu Sapnu pawh chu tel duh ta bik lo chuan a haw ta a ni. Hetih hun lai hian Missionary sapte chu an lal hle thin a, mi tam tak phei chuan hnial enah pawh an en ngai lo hial a ni. Mahse, Pu Saia chuan huaisen takin a dik, tul leh thaa a hriatah chuan sapte pawh a hnial mai zel ngam a ni.

Pu Saia hi a thil tih reng reng ti tak tak mi, theihtawpa ti chi a ni. A tih tawhah chuan rilru zawng zawnga ti mi a ni. Hemi avang hian a zirlai pawhin a thiam thei hle thin a ni. Cherrapunji-a Pathian Thu a zirnaah pawh a thiam filawr hle a ni. Final an exam chuan an chhanna (answer

papers) chu Sapram (Wales)-ah endik a ni a. Result a lo chhuah chuan pakhatna a ni. Heti taka a tih that avang hian Sandy-a pawhin Durtlanga Theological School atan Tirhkohva a thawhna hmun Sâwl-eng bial atangin Pastor Saiathanga chu a la phei a. Pastor Saiathanga avang hian Durtlanga Pathian Thu zirna Skul chu tha taka a kal chhoh theih Pu Sandy-a hian a beisei nasa em em a ni. Amaherawh-chu, ani, a hotupa ber, beisei loh taka kum 1926-a a thih thutna chuan heng beiseina leh ruahmanna thui tak awm mek chu a tibuai nual ta a ni.<sup>13</sup> Pastor Saiathanga hian Pathian thu a lo zir tawhna te chu keu hawnna anga ngaiin a hun tawp thlengin a inzir chho a ni ber mai. Lehkhabu a chhiar nasa a, inzir mi tak a ni a, a taima a, Pathian thu leh thil dangah pawh a hriatna a zau em em mai a, zirtir pawh thiam tak niin a subject a hneh em em thin a ni.

Rev. Saiathanga hian a lehkhabu hmuh zawng zawng hi chhiar vek a tum emaw ni chu tih mai tur hi a ni a. Pu Kapthianga, Chaltlang chuan, "Rev. Saiathanga hi mi ina a luh te hian lehkhabu a hmuh remchan apiang hi a chhiar peih zel mai a, I.A.S.-ho zir tur leh zawhnate pawh hi a chhiar peih em em mai a, eng lam kawng pawh hi a chhiar kim vek a ni ber mai,"<sup>14</sup> a ti a ni. A rawngbawlpui

13. Meirion Lloyd, J., *History of the Church in Mizoram* (SPB), 1991, p. 206.

14. Lalhanga, Rev., *Khawvel Sunday School Ni Zirlai* Nov. 6, 1988, p. 10.



Upa Thana, Chaltlang Kohhran Secretary hlun pawh-in, "A lehkhahu chhiar nasa lutuk hi a huatthlala mah mah a ni. Committee leh tul danga han inhmuhkhawm te hian lehkhahu hi a lo keng reng zel a. A inah va kal ila englai pawhin lehkhahu a chhiar loh leh a lo zia k reng baw si a,"<sup>15</sup> a ti hial baw a ni. Lehkhahu chi hrang a chhiar kim hle ni tur a ni. A Diary-ah Dt. 19-04-1975-ah chuan he-tiang hian a inziak, "Novel - There's a Hippie on the Highway by James Hadley Chase, rilru tihlûm-lâm nan ka chhiar," tiin Tin, a fapa Pu R V. Lalmawia I.R.S. hi Allahabad University-a M.A. (English) tha taka zo a ni a. A zirlai har pui pui te chu a pa hian a lo chhiar ve vek thin chu niin, chungah chuan ngaihdan te a sawi thei zel lehngal a, mak a ti thei em em thin a ni. Mak a tihzual em em mai chu *Paradise Lost*, Milton-a hla, sei deuh mai chungchangah a ni. A vaia a pain a lo chhiar ve hnu chuan, "A principal Verb hi phektam tak hnuah a awm chauh mai, ngaihtuah lova chhiar tan chuan a awmzia hriat a har dawn a nih hi," a ti a ni. Sap̄awng a thiamzia hi a hunlai kha chuan an sawi ve fo reng a ni. Assam Christian Council leh Assembly velah te pawha a lo zinpui thin Upa Chalhnuana, Mission Veng chuan, "Rev. Saiaithanga chu sap̄awng thiam tak a ni. Kan hmatâwngah a tang thin 'Hmabu' (tun hmaa sap̄awng zirna bu a ni a, sap̄awng lam dan te pawh a chuang a ni) angin a lam chat chat thin," a ti a ni.

Tin, zirtir thiam em em mi a ni a. A Bible hriatna te hi a zau em em thin a ni. Zirlai-ho leh pawn lamah te pawh zawhna awm ang ang hi chu inngaihtuah lawk vak pawh awm chuang lo hian a hre em em vek zel niin an sawi thin. Pastor Liangkhaia (RIP) pawh khan, "Saiaithanga, zawhna hre mi,"<sup>16</sup> a ti a ni. Tin, Theological School hotupa Pu Mena (Rev. E.L. Mendus) pawh khan a hriatna thûkzia sawi nan, "Saiaithanga chu tuichhunchhuah thûk tak ang a ni,"<sup>17</sup> a ti bawk a ni. Pastor Lalhlura, Kawnpui Pastor thin, Rev. Saiaithanga hnuiaia Pathian thu zir chuan Rev. Saiaithanga chu Pathian thu hi hria a ti em em mai thin a. Vawi khat chu a zawhna apiang a hriat thin zel avang chuan Rev. Saiaithanga chu, "Pathian Thu hi Amah Pathian tih loh vekah chuan i hre ber mai awm mang e ka ti,"<sup>18</sup> a ti a ni.

Tin, Rev. Saiaithanga hi faina ngaina em em mai mi a ni a. Pastor hna a thawh lai ngat te pheikha chuan englai pawhin a fai hlarh reng a ni mai. Inchei a peih em em mai a. Thawmhnaw fai leh nawh that hlarh, necktie emaw Pastor Uniform nena uluk taka inthuan mi, pheikhawk pawh tle hlarh reng mi a ni. Faina lamah hi chuan sap zia a la a, a inuluk thei em em thin a ni. Uluk tak leh nalh taka a inchei hian Kohhran zeizia

16. Neuva., Kawnpui Khua (Upa Malsawma sawi chhawn).

17. Tlangmawii., Dt. 01-11-87.

18. Malsawma, Upa., Kawnpui Venglai, Dt. 29-10-87.

chawmna kawng khatah a ngai thin. Durtlanga an awm laiin tum khat chu inkhawm bana Biak In pawna an chhuah laiin Missionary sap, Pu Daka (Dr. John Williams L.R.C.P.S) nupulin Rev. Saiaithanga hnenah, "Pastor zawng zawng zingah i nalh ber,"<sup>19</sup> a ti hial a ni. A pension hnu pawhin inkhawm tur leh pawn lama a chhuah dawn reng reng chuan a la inchei uluk thei hle a ni

Pu Saia hi rilru leh ze nghet tak nei mi a ni a. Thil reng reng ti tura a inpek tawhnaah chuan a theihpatawpa rilru leh ngaihtuahna zawng zawng hmanga ti tlat mi a ni. A rilru hi a sawhsawn mang ngai lo a ni. Pathian hnena tawngtaia tha nia a hriat tawhah ngat pheih chuan a rilru sawh sawntir hi theih loh tluk a ni. Japan ral len lai leh a hnu chho kha ram pum ang pawha sum leh paia harsat zual lai a ni a. Anmahni chhungkuaah pawh an harsat zual lai leh chhangchhiat berh vanglai a ni a. Chutih lai chuan Pastor hlawh a la tlem si, an rethei tak meuh meuh thin a ni. Hetianga an retheih vanglai hian Sorkar lamin Labour Officer atan an rawn thlem thin a. Mahse, Pastor hna chhuahsanin a peng duh lo a ni. Pathian rawngbawl tura inpe tawh a ni a, engti kawng mahin a hna bansan theiah a inngai lo a ni. A hnu deuh hlek thleng te pawhin Pastor dang dang te pawh Sorkarin Sorkar Officer hna thawk turin a thlem thin. Pastor thenkhat hetianga Sorkara lut tura thlemna tawk ve te hian Pu Saia chu rawnin engtia tih tur

---

19. Challianthangi., Dt. 24-10-87.

nge maw ni dawn le, tia an han zawh hian ani chuan, "In chhia leh tha hriatna hmang rawh u, in thu thu ni rawh se. Kei chu heng ka thiamna leh eng ilo te hi Pathian tan ka hlan tawh a, Pathian ta a ni tawh a, thil dangah ka hmang thei tawh lo. 'Ti rawh u, ti suh u, kei chuan ka ti thei lo,' in thu thu ni rawh se,"<sup>20</sup> a lo ti thin. Pastor thenkhatte phei chu he thlêmma hneh lo hian Pastor hna ban-sanin Sorkarah an lut nual ta reng a ni. Pawi a ti thei hle a ni. Ani ngaihah chuan Pathian tana inpumpek tawh chuan bansan chu sawi loh Pension hnuah pawh thil danga inhmang lova Pathian leh A Kohhrante tana a nasa thei ang bera tangkai zui zel hi 'ngei ngei tur' ah a ngai a ni. A entawntlak hle.

Rev. Saiaithanga hi pa taima leh lehkha lam kher lo thil dang pawh zir thiam zung zung mi a ni a. Rawngbawlna lama a luh hma chuan lung chher te hi a thiam a, Bawngkawn velah Quarry ah a thawk thin a ni. Pastor a nih hnu hi chuan hna dang hi a thawk lo hrim hrim a. A nupui fanaute lo lam emaw leipui lamah emaw te pawh buaiin indaih lo hle mah se rawngbawlna lam kawngah hna a ngahin feh hman lovah a inngai thin. A feh mang ngai lo a ni ber. A pension hnuah erawh chuan Kohhranho tana lehkhabu ziah emaw tul dang emaw a tih loh chuan hna thawk reng mai mi a ni a. An'am huan te a siam a, bean-te hi a ngah thei em em a ni. Tin, thutthleng, dawhkan siam te a thiam zung zung mai a. Mistiri bungrua hi chu a nei kim

vek a ni mai. A tunu Thanteii (Lalthanliani) pheichuan a naupan lai chuan a pu chu mistiri a ni emaw a lo ti reng nghe nghe a ni.

Rev. Saiaithanga hian Durtlanga a awm laiin mi â, mi ang lo biak chhawhchhi leh chhawnchhaih te hi a phal ngai lo va. Mi huihphaite jawngtair hluah pawh hi tul a ti lem lo. Anniho hi chu Pathian pawhin a phut tlem a ni a ti thin. Mi ang lo pawh mi pangngai anga biak zel hi a duh dan a ni. Hemi kawngah Durtlang Lal nen pawh an tang rual tha hle. Lal fel leh fel lo teh nan te pawh hetiang kawnga an rilru puthmang atang hian a lang a ni a ti thin. Hetianga Lal, Kohhran leh khawtlangin mi ang lo enkawl na lamah an tan rual that em avang hian Durtlang hian khaw dangte hriat pawh a hlawn hle a ni - "Kan veng/khuaa mi â hi chu Durtlang khuah awm se chuan hetiang reng hi chu a ni lo vang maw le," ti te pawh an awm nual a ni.

Rev. Saiaithanga hian mi sawiselna hi a tâwng a tâwng ve ngai lo. Tumah a rêlin mi tlin lohna leh chanchin tha lo te hi a sawi ngai lo reng reng a ni. Chuvangin a kiangah mi rel mai mai chi pawh a ni lo. A pawng ataka Kohhran dang sawisel te hi a ti ngai lo. Pathian Thu a sawi pawhin tuang tak leh ngil takin a sawi mai a ni. Kohhran pawl dang te pawhin an ngeih fu thei zel. Muthi khua, Durtlang bial chhunga mi hi Mizorama Roman Catholic Kohhran Biak In dinna hmasa ber a ni a. An hruaitute pawhin Pastor Saiaithanga leh Pu Lalliana, Durtlang te hi kawm theih ber an ni an

ti thin. Tin, mi chhaihna leh auh nawmnahna te hi a tawng a tawng ve ngai lova. Khin tlakah a ngai ngai lo a ni. Amah ang thova a rawngbawlpui thenkhatte tlangval phawkhovin ralkhat aṅga an auh nawmnah, chhaih leh tihel vel te hian thenkhatte chu an thinrim ve a. Lal court-a khin hial te an sawi ri a. Ani erawh chuan tleirawl au mai mai kan tawn zel ten a dik nang le, a ti thei zel mai a ni.

Rev. Saiiaithanga nau Laihnunin a û chungchangah hetiang hian a sawi, “Ka û chuan thil reng reng hi a neitu hriat lohva khawih mai leh lak mai mai a duh ngai lo. Tin, ei tura siam tawh chu ei zawh zel tur a ti. Fanghma te hi in duh chuan ei zel rawh u. Ei tlak lohvin dah suh u. Pathian mal-sawmna tinawmnah suh u a ti thin. Tin, rannung tihhlum a phal ngai lo bawk. Kan hna kan zawh loh hian kan phun neuh neuh va, te a ti a. Mi zeizia in hriat duh chuan an incheina aṅgin, tin, an rilru in hriat duh chuan an thian kawm aṅgin, te a ti thin. Mi pawl sawi te hi a hlau hluah hluah thin. Amah hi mi thil chik mi, remhria, fate tâwng chhan ngawt lo mi, mi invawng fel leh faina ngaina mi a ni a. Mi thilpekin mal a sawm ngai e, a ti thin,” a ti a ni.

Rev. Saiiaithanga khan a hun lai khan Pa-thianni (Chawlhni) a inkhelh hi a duh lovin a phal lo a ni. Tin, urlawk zana tlaivara a tuk Krismas-a inkhawm tlem hi pawl a ti a. Chuvangin tlaivar loh chungchang a sawite hian thenkhat chuan Krismas tlaivar a phal lo te an tih phah nual a ni.

## BUNG IV

### Rawngbawlina

Rev. Saiaithanga hi kum 1922-ah Cherra aṭanga hlawhtling taka Pathian Thu—Advance Course (Diploma) a zawh hnuin Mizoramah a lo chhuak a. Thla khat chhung chu Influenza veia a damsam meuh loh avangin tih bik pawh nei chuang lem lovin a awm a. A lo dam ṭhat hnuah chuan Evangelist (Tirhkoh)<sup>1</sup> turin hotuten Sâwleng Bialah an

---

1. Kum 1950 hma lamah chuan Pro. Pastor an la awm lova, Theological School-a kum 3 zir zote chu Evangelist-ah rawih an ni phawt a, kum 4 emaw an thawb hnuah Pastor atan thlan theih (candidate) an ni a. Assembly-in Pastor thlan tur zat a ruat fel hnuah Evangelist-ho chu Assembly palaite hmaah kal kualtir an ni a. Palaiten an mi duhzawng an lo en a, lehkhâ (Secret ballot)-in thlan a ni a. Thlantlinte chuan kum khat chhung inbuatsaihna an neih hnuah Synodical Examna an bei a, 50% (Mark 100-ah 50) hmu chu tlinga puan an ni a, Assembly-in a nemnghet (Ordain) a; tlinglo chu a kum lehab Exam leh tura phalsak an ni. (*Mizoram Presbyterian Kohhran Department Chanchin*, (SPB), 1987, p. 4).

dah a, Hmuizâwl—Lamlira khuaah awmhmun a khuar a ni.

Sâwleng Bial huap chin chu chhim lamah Hmuizâwl leh Pehlâwn, hmar lamah Ruangleh Vai-chhuah a ni. Sâwleng Bial chhungah hian khua tê tak tê tê 26 a awm a, tin, a bial ang ni ve mai, Bial tlawh tuma tlawh tel loh theih loh Khawruhlian a awm bawk. Hetih lai hian Biak In nei chu khaw 12 chauh an la ni a, a ðhente phei chu tê tak tê tê a ni. Khâwnvar atana an hman ber chu laltin (lantern) a ni a, khaw ðhenkhatah chuan fârthing chhit ter terna te pawh a awm a ni.

Tin, hemi Biala a thawh lai hi Zirtirtu an tlem lai tak a ni a, pahnih—Mauchârah leh Vervekah chauh an awm a ni. Kristian awm lohna leh pakhat chauh awmna khua te a la awm nuk mai a, a bial pumâh Kristian 1,000 pawh an la tling lo a ni. Kohhran Upa nemngheh pawh tlêm tê—pathum chauh an la awm a. Mahse, hmun tina Kohhran kaihruaitute chu mi ðhahnemngai tak vek an ni. Hetih hun lai vela an rawngbawl dan ber chu khaw dang tlawha kal, thuhril leh chumi hnua inkawm khawm leh zaikhawm a ni ber. A hun lai chuan chutianga tih chu Kohhran ding tir tê chawhharh nan a ðha ber hrih ni pawhin a lang a ni. A chhan chu a Bial neitute pawhin Kohhran hruai dan dang an hre lova, entawn tur lah an nei hek lo. Sap Missionary-te lahin khaw sâwm aia tamah bialtute tih dan tur an hre bik lo, zin taihmak ðhatzia an sawi thei chauh a ni. Hetih lai hian an thusawi dan te pawh a la mawl hle. Rev. Saiaithanga fanu



upa ber Pi Tlangmawiin Darlawn khua Pu Roliana sawi dan tia a sawi chhawn dan chuan, "Sâwleng Biala tirhkhova a (Rev. Saiaithanga) lo kal kha chu a thusawi chu a'n mawl em em khawp a. Krismas-ah an tlaivar a. A tukah khawlai an fang den den a. Khatih laia Pathian thuawih lohote'n an lo thlir a. 'Pathian Thu hi a tha a ni. Lo awih ve tawh rawh u. A awih lo chu Hremhmunah in kal ang. A awih chu Vanramah kan kal ang. Pathian Thu awih tih dan chu kan tih dan hi a ni. Pathian thu awih lo tih dan chu in tih dan kha a ni,' a ti a. Hremhmun kal kan hlau ve em em a ni," a ti.

Rev. Saiaithanga hi Sâwleng Bialah kum 2 a thawh hnuin kum 1924-ah Rev. F.J. Sandy (Pu Dia) thawhpui turin Durtlangah koh pheih a ni a.<sup>2</sup> Chumi kum July 20 Pathiannah Durtlangah Special Assembly<sup>3</sup> (tuna Synod khawmpui ang hi) koh a ni

2. Kum 1907 ah Aizawl Mission Vengah Rev. D.E. Jones (Zosaphluia) hovin Pathian Thu Zirna-Aijal Theological School din a ni a. Kum 1924 ah Rev. F.J. Sandy (Pu Dia) chuan Theological School leh Hmar Chhak Presbytery a chang a. Theological School chu Hmar Chhak Presbytery huam chhung Durtlangah 1924 chuan a chhohpui a. Tichuan, Pu Dia pui tur hian Pastor Saiaithanga chu lak a ni ta a ni (*ibid.*, p. 33).

3. Kum 1953-a India Hmarchhak Presbyterian Khawmpui lian ber 'Synod' chuan, Assembly leh Synod hming a thlak thlang a. Chumi a'ang chuan India Hmarchhak Presbyterian Kohhran Khawmpui Lian chu 'Assembly' tih a ni a; Mizoram Presbyterian Kohhran Khawmpui Lian chu 'Synod' tih a lo ni ta a ni (*ibid.*, p. 13).

a, chutah chuan Pastor ni tura nemngheh atana tling tawh pali - Hrânga, Bankuaia, Buanga, Kaplunga leh, Saiaithanga, tul bikna avanga a bik (special)-a remtih, an vaiin mi 5 nemngheh (ordained) an ni a. Hemi nemnghehna Inkhawm hman dan chu hetiang hi a ni :

- Chairman : Rev. F.J. Sandy (Pu Dia)  
 Tantu : Pastor Liangkhaia (I Tim. 3:1-13)  
 Zawttu : Rev. E.L. Mendus (Pu Mena)  
 Fuihna : Rev. D.E. Jones (Pu Zosaphluia)  
 (I Tim. 4:16)

Tichuan, Rev. Saiaithanga chuan Durtlang Bial vawng chungin Theological School-ah a zirtir ve ta a ni.

Chutih lai chuan Durtlang bial chu Durtlang nen khaw 13 a ni a, zirtir paha vawng a nih avang-in khaw hnaite chu Pathianniin a tlawh thin a, a theih angin riak te pawhin a thawk chhuak thin. Khaw hla deuh, Tlawng kam lam te chu Theological School chawlh laiin a tlawh thin. Durtlang Pastor bial chu kum 1924, Mizoram pum Presbytery 3-a then a nih kuma ding a ni a. Tichuan, Pastor Saiaithanga chuan kum 1924 atanga kum 1959 tan tir thlengin Durtlang Pastor bial hi a vawng a ni. A tir atanga eng emaw hun chung chu Upa nei kohhran-khaw thum a ni a, zirtirtu nei chu Durtlang nen khaw hnih an ni. Durtlang, Durtlang Melriat leh Sehlawh chu Kristian khua an ni tawh a, a dang zawngah chuan Kristian chu tlem zawk tê vek an la ni.

Durtlang bial rei deuh hlek a vawn hnu chuan chin thar a nei ta a. Chu chu inkhawm bana zaikhawm aian Kohhran hotute leh paho kawm a uar ta a. Hei hi bialtu Pastor tan thil tangkai tak ni pawhin a lang Bial chhung Kristiante kil-kawi turin bialtuin engmah tih theih an nei tak tak lo a ni tih hriain a lo enkawltu an puipate kha hruai a tum ta ber a ni. Khaw hla tak taka bial a fan pawhin Kohhrana koritu ber nia a briatte zel panin inngah nan ber a hmang thin a ni

A thawh rei deuh hnuah thuhrih lamah pawh chanchin tha thupui leh Kohhran kalhmang tlangpui tiblan tumna lamah a inher ta deuh deuh va, a tihdan engpawh Kohhran puipate tihhmuh tumin a ti hram hram thin. Rei tak hlawhtling lovin lang mah se a hnuah a hlawhtlinna chu amah ngei pawhin a hmu a, a lawm hle thin a ni.

Vanduaithlak takin Theological School hotupa ber Rev. F.J. Sandy (Pu Dia) chu November 6, 1926-ah a thi ta mai a. Tichuan, Rev. E.L. Mendus-an kum 1927-ah Theological School chu Aizawl-ah a la thla a, Pastor Saiathanga pawh Durtlang bial vawng zel chungin Aizawl, Mission Vengah Upa CH. Pasena in luahin a insuan thla ve ta a ni. Kum khat hnuah a bial chhunga khua, Chaltlangah a insawn a, chutah chuan kum hnih a awm hnuin kum 1930-ah Durtlangah Dr. John Williams L.R.C.

P.S (Pu Daka) hnena thawk pahin, Aizawl Mission Venga Theological School-a zirtir zel turin a chho leh ta a ni. Durtlang aṭang chuan zirtir tur leh Committee turte'n emaw, bial thil ṭul dang ti tein emaw kein a zuk kal ṭhin a, Sunday-ah a bial khua a tlawh bawḱ ṭhin a, a chang chuan chawl hman lēk lovin thla thum hial te hun khat takin a hman a ni. Aizawl aṭanga a haw tlai deuh zan te hi chuan a nupuiin laṭin khaiin Bawngkawnah te a lo zuk hmuak ṭhin.

Hetia Durtlang aṭanga Synod hmunpui Aizawl Mission venga zirtir tur leh Committee hrang hrang tea tel tura ani upa lam tawh kal ṭhin chu hotuten hrethiamin Durtlang Bial chhung tho Chaltlanga an insuanthlak chu phalsak an ni a. Tichuan, kum 1946-ah tun thlenga an in pui ber ni ta, Biak In thlangah hmun Rs. 60/=<sup>4</sup> -a leiin an insuan thla ta a ni. Hetaṭanga zirtir tura Mission venga va kal pawh a tan a ziaawm ta a, a lawm hle a ni. Chutih lai Chaltlang Kohhran chu, Kohhran kalhmang te, Pathian tana thilpekah Krismas leh Kumthar aiin Pathian Ram a pawimawh zawḱ tih te, Krismas leh Kumthar lawmnaa thil dang tiṭhaa, Biak Ina inkhawm tiṭhat loh em em a dik lohzia te, Kohhran hotute an dinhmun leh an chanpual hriat thiampui a ṭha tih te, zirtir ngai tak niin a hre ṭhin a. A theih ang tawḱ tawḱ chuan ṭan pawh a la ṭhin reng a. Pathianin a mite a hruai zel dan

leh Chaltlang Kohhran puitlinna lama a þanzia te a hmuhin a lawm em em þin a. Chung hun lai leh a pension hnu kum 1973 lai vel te nen a khaikhin þin a, Pathian hnenah lawmthu a sawi mawlh mawlh mai þin a ni.<sup>5</sup> Hetia a pem kual a pem kual lai pawh hian Durtlang bial Pastor a ni reng thovin Bial fan a þulh chuang lo a ni.

Durtlang bialah hian 1959 kum bul lam thlengin a thawk a, chutaþangin Dawrpui bialah sawn a ni. Durtlanga a awm lai hian bial Kohhrante'n a rawngbawlna chu pawmin an pawmna tihlan nana an thilpek chi hrang hrangte avangin a lawm em em a, chung thilpekte chu a tar hnu thleng pawhin a roh hle nghe nghe a ni. Ama sawi dan takin, "Durtlang biala ka rawngbawlna Silver Jubilee 1954-ah chuan Bial Inkhawmin Thuthlung Thar, Mizo þawnga chhuak þa ber, cheng 10/- man min pe a. Tin, Dawrpui biala sawn ka nihin Bial hluia mite chuan thlah nan cheng 50/= lehkhabu lei nan min pe a, chu chuan **J. Hastings Bible Dictionary One Volume leh A Cyclopaedic Bible Concordance** ka lei a. Tin, Durtlang Hmeichhe hovin Pastor Uniform, chumi atana kamit bik þhui chawp nen a kimin min pe bawk. Chung chu ka chak vak loh hnu thleng hian ka ngaina hlawm ngei mai," a ti a ni. Heta a sawi Pastor Uniform-Kawr nghawng pum chi-hi a Diary-a a lan dan chuan a hmasa ber atan Dt. 15-04-1960 Good Friday niin a ha a ni.

---

5. Saiaithanga, Rev., *Ka Chanchin*, Unpublished Manuscript, p. 16.

Mission Veng-a Synod, 1959 February thu angin Pastor Saiiaithanga chu Durtlang bialah kum 35 leh thla 3 a thawh hnuin Dawrpui bialah sawn (transfer) a ni a. Dt. 01-04-1959 Nilaini zan inkhawm-ah Pastor Thanga nen Dawrpui Biak Inah chargean inhlan a. Tin, Durtlang lamah chuan Dt. 04-04-1959 Inrinni zanah Pastor Sena hnenah charge a hlan a ni. Kohhran mal angin Chaltlang Kohhranin thlah-na inkhawm Dt. 12-07-1959-ah an siam a, tah chuan thuchah a sawi nghe nghe a ni.

Pastor Saiiaithanga'n Dawrpui bial charge a lak lai chuan a bial chhungah kohhran 13 a awma. Chungte chu (1) Dawrpui (2) Vengthar (3) Venghlui (4) Chandmary (5) Luangmual (6) Tanhril (7) Sakawrtuichhun (8) Sairang (9) Sihhmui (10) Ramhlun (11) Assam Rifles, (12) Armed Police Line leh (13) Rangvamual te an ni.<sup>6</sup> Mak ang reng tak chu heng kohhran hrang hrangte hi an Upa leh puipa deuh hming te, thawhlawm pe tha te, thawhlawm dnhmun hrim hrim te, kohhran hrang hranga a inkhawm ni leh a thupui sawi te a chhinchhiah tha thlap a ni. A chhinchhiah danin Bialtu anga a thusawi hmasak ber ni chu Dt. 05-04-1959 Pathianni zingah Assam Rifles Biak Inah a ni a, a thupui chu, "Krista thiante kan ni,"-Johana 15:9-16 a ni a, hemi ni vêk hian zanah Dawrpuiah thu a sawi bawk a ni. Bial fang tura a chhuah hmasak

---

6. Saiiaithanga, Rev., *Dawrpui Bial S.W. Presbytery-a Ka Thawh Lai*, Unpublished Manuscript, pp. 2 & 3.

ber ni chu Dt. 20-05-1959 (Nilaini) a ni a, Luang-mual Kohhran a tlawh a ni. Tin, Dt. 12-08-1959-ah an chhungkuain Dawrpui Vengtharah Pu Thangvela in an luah thla a, a hnuah Dt. 30-11-1959-ah Saron Venga Pu Buangthanga inah an insuan chho leh ta a ni.

Pastor Saiathanga hi Dawrpuia sawn a nih dawn vel lai hian himna do tlata an hriat avangin mi tam tak chuan an lo huphu hle mai a. Mah-se, an rin ang chu a lo ni lo hle. Pastor tam ber tena an tih lem loh tih a nei a. Chu chu bial a fan reng rengin Kohhran Committee khun takin a kawm phawt a, chutah Kohhran hmeichhia a kawm leh a, tin, a hnuah KTP Committee kawmin zalen taka titihona a neihpui thin a ni. Chutia a'n kawm theuh hnu chuan an vaiin an lawmin an fak hle thin, Nuho pawhin an nelin an fak hle zel "Himna a lo duh si hi," an ti zel a ni. Ngam deuhvin nuho hian an lo kawm a, anin nui seng sung chung hian himna te, harhna te hi hrilhfiabin chianguang takin a sawipui thin a, nuho pawhin an han hriat chian tak tak chuan an thlawp lo thei lo thin. Hetianga a bial chhunga committee hrang hrangte a kawm-ngeih thin avang hian a bialte rilru pawh a pum-khatin a awmna chu Bial inpumkhat, tangrual tak an ni thin.<sup>7</sup>

Dawrpui biala kum thum a awm chhungin hmun danga a lo tih tawh thin angin Thawktute

---

7. Zobel, Upa R., Vaivakawn, Dt 16-10-92.

Intawkhawm (Workers' Conference) a neihpui thin a, a duh apiang sawm vek an ni thin. Thupui (Subjects) pawimawh sawiho a ni thin. Tin, Bible Course a neihpui bawk thin a, chutah chuan Bible thupui thlangin ni hnih ni thum chhungin lectures tam fe a pe thin. A hlawk hlein a hre thin.<sup>8</sup>

Dawrpui biala a awm lai hian, kum 1961 October 31-ah, T.B. a vei avangin, Durtlang Hospital-ah a lut a. Hospitala a awm chhung (thla 7) pawh hian a theih ang angin rawngbawlna chhun-zawmin Damlo inkhawmah thu te sawiin Sunday School-te khum atangin a khaikhawm thin a, Dam-lo dangte a tawngtai thin bawk a, an thlamuanpui viau thin. Dam taka Hospital a chhuahsan hnuin tum khat chu Dt. 17-01-1963 niin Mission Vengah thu ngaichangin a va kal a, chuta a thu va hriat chu Standing Committee-in a rang thei ang bera Mission Veng bial charge la tura hriattirna a ni a. Hemi ni atang hian Mission Veng bial Pastor anga ngaih theih niin a lang. A chhan chu hemi hun lai tak hian Mission Veng chu Pastor nei lovin an awm lai tak a ni a. Mission Veng bial Pastor ni tura charge inhlanna (induction service) hranpa pawh a hnuah awmin a lang lo. Tin, Pastor charge a rang thei ang bera la tura hriattir a nih ni hi Ningani (Thursday) a ni a, chumi atanga Sunday hmasa ber 20-01-1963-ah chuan Mission Veng Kohhranah

---

8. Saiathanga, Rev., *Ka Chanchin*, Unpublished Manuscript, p.20.



Sunday School class lain bânah pawh Venghnuaiah an Kohhran chanchin hre chiang turin Pu Taivêla a kawm a ni

Dawrpui bial ang bawkin Mission Veng Bial pawh hi a mizia hre lawk an ni a, mi tam tak rilru chu a lakah a inhawng lo hle Mahse, Upa eng emaw zat chu kalhmang fel deuh neih duh tak tak an awm tih a hria a, a bial pumin kawppui theih tak, hruai nuam tak ni dawnin a hria a. Amaherawhchu, kum khat chauh Service a nei tawh a, amah leh a fate pawhin a hun pawhsei loh a that zawk an ring si a, chuvangin a chhunzawm theih loh tur si chu kawng (Kohhran hruai tum dan bik) engmah han neihpui pawh a tum lem lo A bial hmasaah te a lo tihpui thin ang - Committee mite kawm fâlta te, an Committee leh record dang te, thawhlawm ziahna bu te chu a ensak nual a, mahse a tikim lo. Bible Course Lecture pe tura koh khawm pawh vawi khat chiah a ti a ni. Hemi Bible Course Lecture neih tuma kal dan record awm chu hetiang hi a ni :-

# MISSION VENG PASTOR BIAL BIBLE COURSE :

A HUN : 26.04.1963

A HMUN : Mission Veng Biak In.

## Veng tin atanga Zirtu lo kalte :

- |                         |       |                 |
|-------------------------|-------|-----------------|
| 1. Mission Veng atangin | ..... | 10.             |
| 2. Venghnuai            | ..... | 6. Hmeichhia 1. |
| 3. Thakthing            | ..... | nil.            |
| 4. Kulikawn             | ..... | "               |

5.	Tlangnuam	"	.. ...	7.	Hmeichhia 1.
6.	Khawchhete ațangin	.....			1.
7.	Hlimen	"	.. ...		nil.
8.	Melthum	"	.. ...		"
9.	Maubawk	"	.. ...		"
10.	Bungkawn	"	.....	7.	Hmeichhia 2.
11.	Theo. School	"	.....	10.	
Total				41.	

Lecturer : Rev. Saiaithanga.

Kum 1963 Dec.-a Synod khawmpui chuan Pastor Saiaithanga chu rawih nawn leh tumin Budget-ah a telh a, mahse a chhungte leh amah ngei pawhin a tha zawka ngaiin chawlh a thlang a. Tichuan, a kum leh Dt. 01-01-1964-ah a pension (chawl) ta-in Pastor anga a hlawh hnuhnung ber pawh Dt. 03-01-1964-ah a la a ni. A thiannu sawi danin a pension dawnin Rs. 200/— a hlawh a ni. Ani a chhuah hian Rev. J.M. Lloyd-an Mission veng Pastor Charge a la. Pastor Saiaithanga hian a Provident fund Rs. 1,111:33 Dt. 22-01-1964-ah lain Synod lama a lak tur ang ang chu a lak faina a ni a, a lung a leng hle a ni.

Tichuan, Pastor Saiaithanga hian a tirah kum 2 chhung (1922-24) Evangelist (Tirbkoh) niin rawng-bawlina a tan a, Durtlang bialah kum 35 leh thla 3 (1924-59) Pastor a ni a, Dawrpui Bial, Aizawlah kum 3 a awm leh a (1959-1963),<sup>9</sup> tin, Mission veng,

---

9. Dawrpui a awm chhung (1959-1963) hian kum khat (1) dam lohna avangin a chawl a, chuvangin Pastor ang chuan Dawrpui a kum thum (3) a awm a ni.

Aizawlah kum 1 (1963) a awm leh a. Tichuan, hun puma a rawngbawl chhung hi kum 41 chhung a ni. "Kohhran leh Mission hmunpui pathuma Pastor ni kim vek chu Pastor Saiaithanga chauh hi a la ni."<sup>10</sup> Tun hma chuan Mizoram pum hi Presbytery 3-ah then a ni a. Chhimchhak Presbytery hmunpui chu Mission Veng a ni a. Hmarchhak Presbytery hmunpui chu Durtlang niin Khawthlang Presbytery hmunpui chu Dawrpui a ni thin. Pastor Saiaithanga hian bialtu Pastor ni chungin kum 15 chhung (1924-1934 leh 1951-1956) Pathian Thu zirna (Theological School) ah zirtirtu hna a thawk bawk a ni. A service chhung zawng zawng hian, a thiannu Pi Chali sawi danin, Durtlang Hospitala a awm avanga a theih loh tih loh chu chawlh a la ngai lo. Pastor Saiaithanga hian, a baptisma bu atanga a lan danin, a retire-ni 01-01-1964 thlengin mi 5,113 a baptist-a, a retire hnuin mi 147 baptist lehin a dam chhungin a vaiin mi 5,260 chiah a baptist a ni. A baptist hnuhnun ber chu David Lalengrenga S/o Pastor Thangpuiliana, Chaltlang a ni a, Dt. 24 03-1978 ah a baptist a ni. Tin, a damchhungin nupa tuak 972 a inneihtir a. A inneihtir hnuhnung ber te chu tuna Laipuitlang Upa ni ta Pu F. Laibata leh Pi C. Siamveli te an ni a, Dt. 28-01-1977-ah a inneihtir a ni.

Pastor Saiaithanga hi Mizoram Presbyterian Church Synod/Assembly-a Moderator ni tam ber a ni a, "Synod (Assembly) Moderator-ah tum 6 a

---

10. *Synod Bu*, Vawi 56 na., 1980, p. 46.

tang. Kan Assembly-ah leh Christian Council-ah te pawh langsar tak a ni thin. Mizo Presbyterian Kohhran Ban (Pillar) pakhat chu a ni ngei a ni,"<sup>11</sup> Moderator-a a tan kumte chu 1934, 1935, 1936, 1947, 1955 leh 1961<sup>12</sup> te a ni.

Aizawl leh Silchara kea kal a nih lai ata Pastor Saiaithanga hi Kohhran aiawhin Mizoram pawnah a zin nasa hle. Vawi 25 vel a zin chhuak a ni.<sup>13</sup> A kalna tlangpuite chu – Assembly, Shillong (1926), Assembly, Sylhet (1929), Assam Phai-tuala Mizo Kristiante tlawhin 1937-ah Silchar, Kohima, Sadiya, Dibrugarh, Sylhet, Assam Christian Council, Khasi Kohhran Centenary (1941), Jowai (1953), Karimganj (1956), Haflong (1958), Lamka (1960), Jatinga (1961), etc. 1969-ah Dibrugarh-a a kal tumin Mizo tangho, mi 50 awmna Jail a tlawh a, Pathian thu a sawi. A kal tamna ber chu Shillong-ah niin Assembly leh Assam Christian Council thilah a ni deuh ber. Heng a kalna hmun, kum, kal chhan, a kalpuite leh a programme hman tlangpuite hi a 'note' buah a chhinchhiah nual a ni. Pu Saia hi Mizoram pawnah chauh ni lovin Mizoram chhungah pawh Kohhran thilah a zin nasa hle. A

11. *ibid.*, p. 47.

12. Saiaithanga, Rev., *Ka Chanchin leh Ka Fate Chanchin Chhinchhiahna*, Unpublished Manuscript, p. 19.

13. Sangzuala B.D, Upa C., *Zirtirtu Ropui Rev. Saiaithanga A Haw Ta, Didakhe*, Vol. IX No. 2 March-April, 1980, p. 22.

hun a khat thei hle. A chung a mawhphurhna lo tla reng reng hlen ngei tum mi, Pastor tha leh inpe zo tak a ni.

Pastor Saiaithanga hian Bial, Presbytery leh Synod level-ah nihna pawimawh tak tak a chelh nasa hle a ni. Synod/Assembly Moderator vawi 6 a nih bakah Secretary (Jr. leh Sr.) te pawh a ni nual a ni. Synod hnuaia Committee hrang hrangah member nihna a ngah hle thin. Hengah te hian member a ni tawh thin a ni :-

- (1) Standing Committee, (2) Pastoral Committee, (3) Nomination Committee, (4) Publishing and Revision Committee (5) Chawlhni Sunday School Ngaihtuahtu Pawl, (6) Mizo Tawnga Thurin lehlín lam hna (Member dangte : Rev. E.L. Mendus, Rev. Chhuahkhama leh Headmaster Hrawva B.A.), (7) Leikhabu lam Ngaihtuahtu Pawl, (8) Dan Bu Ennawna lam, (9) Sunday School Zirlai Bu (Hrilhfiabna) Endiktu Committee, (10) Education Management Committee, (11) Provident Fund Committee, (12) Trust Association Ngaihtuahtu Committee, (13) Damdawi In Committee, (14) Church Union Committee, (15) Management Committee, (16) Financial Committee, (17) School Committee, leh (18) Literature Committee.

Committee tam berah hian vawi khat mai member ni lovin a ni deuh reng thin e.g. Standing Committee, Pastoral Committee, etc. Hemi bakah hian khawmpui hrang hranga Upa/Pastor nemngheh-na inkhawmah chanvo pawimawh tak tak a clang

thin e.g. Fuihna thusawi, Zawttu, Nemngghettu. Tin, Pastor Saiaithanga hian Sunday School Exam Zawhnate pawh siam ve nual thinin Synodical Exam-ah te pawh chanvo pawimawh tak a luah fo thin. Tin, Union Christian College, Barapani-ah kum 1952-a din a nih khan Mizoah chuan he College Board Member hmasa ber hi niin kum 5 chhung a tang bawk a ni. Tin, Education Management Fund Auditor hun rei tak chhung niin Mizo zingah chuan a hmasa ber a ni. A hmasain Pi Zaii nen, chumi hnuah Pi Meni nen an bei zel a. Chutih laiin Mission kuta fund lian ber a ni a, an hah thei hle. A hnuah naupang zawk leh thiam zawkten an han thlak chu he hna hi a lo hautak em mai tiin allowance an sawi nghal a, pek an ni ta zel nghe nghe a ni.

Pastor Saiaithanga hian rorel a thiam a, Committee leh Khawmpui reng rengah Hruaitu nih a tlin tak meuh meuh thin a ni. Thu darhsarh deuh nuai pawh hlawm tha taka khaikhawm a thiam hle a ni. Palai hrang hrangte pawh hian a hruai dan leh a thuhnuk han khai dan hi an ngaisang hle thin. "Assam Christian Council-ah meuh pawh hian Pastor Saiaithanga'n "But" a'n tih tawh hi chuan palaite'n an bengkhawn thei hle thin a ni an ti".<sup>14</sup> Saptaung hi lam nalh lem lo mah se a thiam viauvin a thiam ang ang chu khawi hmunah pawh zahpui miah lovin a hmang thin a ni.

---

14. Zobela, Upa R., Vaivakawn, Dt. 16-10-92.

Sihphir Upa R. Saptawna chuan, "N.W. Presbytery-ah chuan Pa ber leh hotu bera kan lo neih, pa ena kan lo en thin a ni a. Kohhran khawmpui kaihhruainaah a duh uluk em emin a ti mai mai ve lo reng reng a, thu rêlah pawh ngaihtuahna tak tak hmang leh Kohhran tana tha tur ngei ngaihtuah tum thin a ni a, chuvangin khawmpui thu passed tawh chu tihhlawhtlin ngei tum thin leh mawhphurhna tul ang angah, khawmpui lian zawkah pawh, huai taka tang ngam thin a ni a. Kohhran tana tha lo tur leh dik lo deuha thu tih tluk hlau em em thin mi a ni a. A kaihhruainaah hian Palaite pawh kan tangrual hle thin a ni. Agenda pakhatat mi pakhatin tum hnih tum thum sawia din nawn chhen hi a duh loh zawng tak a ni a. Palaite zahawmna leh an nihna (right) humhalhsak thiam tak chung a kaihhruainaa mi hruai thiam tak a ni a ; tha a tih loh zawngah chuan thu tlukna siampui pawh har tak a ni thin. Tin, a ngaihndan hi a lo tha nge nge zel a lo ni.

Tin, Presbytery leh Inkhawmpui reng renga thu passed-te hi a ngai thupuiin a ngai pawimawh em em thin a, chung hlawhtlin nan chuan taima takin a tang/thawk thin. A ngaihndan ni rêng rêng lo pawh ni se khawmpuiin a passed chuan Pathian Thu (Bible) ang thawthanga dahin a tang tlatin tihhlawhtlinna kawngah akul atai tak meuh meuhvin a tang thin. Tin, thurel (minute) ziahah a duhtuiin a fimkhur hle thin baw a ni. A sawi thin dan chuan Khawmpui hnu kum 30 velah midang daih pawhinrawn chhiar se kan thurel kimchang tak hi an hrethiam ngei tur a ni a ti thin. Thurelte ziah hun

laia Chiang tak pawh hi a hnuah Chiang lo a awm theih avangin a fimkhurin rilru a sêng hle thin a ni,"<sup>15</sup> tiin a sawi.

Pastor Saiaithanga hi Kohhran thatna tur ngaihtuah tlat mi a niin chumi kawngah chuan huai takin a kal thin. "A ki pui ber chu leia Kohhrante Pathian duh anga kal (Administration thlengin) hi a Pathian Thu thlûr dan (Theological thinking) ah a lo lian. A lo 'advance' hle a ni. Rin aia thui deuh hi a lo sawi a. A thilpek lian ber zinga mi chu Pathian thu hnukkhai dan a thiam em em hi a ni. Kohhran "Administration" leh Pathian Thu thlûr dan (Theological Thinking) ah Pu Saia kha Pathian min pek a ni. Church Administration-ah 'Pa' a tling. Pu Saia lo awm ta lo se chuan Pathian Thuah Mizoram hi kan 'bias' (pangkhang deuh hô) ang tih pawh a rin theih hial a ni."<sup>16</sup>

Kohhran kalphung leh thlarau lam thlenga heti taka a ngaihtuahna a lo hmang nasa hi a fakawm hle a ni. Khawmpui hrang hrangah hian Kohhran tan tha nia a hriat, amah atanga rawn intan, Synod level thlenga passed chhoh tâk zel a awm tam hle a ni. Heng thil ang chi hi sawi tur tam tak a awm a. Amaherawhchu, tlêm tê chauh han tar lang ta ila - Tun hma chuan Synod huang chhunga Standing Committee lian hrang hrangah hian thingtlang

15. Saptawma, Upa R., Sihphir, Dt. 12-10-92.

16. Lalsawma, Rev., Dt. 01-02-89.



hmun hlaa awm te ai hi hmunpui (e.g. Mission yeng) a mite hian an lo awh mai thin a. Heng mite hian an aiawh Presbytery ngaihdan pawh an hre chuang hlei lova. Helai hmunpuiah an lo remchan takah chuan tiin khaw dang Presbytery ai an lo awh ve mai thin a. Chuvangin, hmunpuia thu eng Committee emaw bera member lo ni sa tawhte pawh committee hrang hrangah Presbytery thenkhat aiawh-in member an ni nual thin a. Hei hi Pastor Saiaithanga ngaihdan a ni lo viau thin a. Tichuan, Hmarthlang Presbytery kal tlangin Synod-ah a siam that dan ngaihtuah lo ni tain passed a lo ni ta a ni. Tunah chuan Presbytery reng reng hmun hla taka mite pawh anmahni Presbytery aiawh tur chuan anmahni Presbytery mi ngei Committee-ah telin Synod-in kal man (T.A) te a siamsak ta a ni. He thil hi Mizoram buai (1966) hma deuh lawk atanga hman tan a niin tun thlengin thingtlang lam Upate chuan a lo thatzia an la sawi fo a ni.<sup>17</sup>

Tin, tun hma chuan Presbytery Khawmpui neih reng rengin Skul-ah palaite'n ro an rel laiin chhimtute Biak In-ah an lo inkhawm mai thin a. Hei pawh hi Pu Saia chuan a vei hle thin a. Roreltu palaite hi an thu ber tur a ni tiin rorel nan Biak In hman a, rorel laia zaikhawm nan chuan Skul hi a ni zawk tur a ni a ti a. Tichuan, he rawtna hi tlangin tunah chuan Biak In-ah zel rorel a lo ni ta a ni. A tirah chuan mi thenkhatten ngaithiam

---

17. Saptawna, Upa R., Dt. 12-10-92.

lo deuh mah se thil inchiah kal zel a inthlak ta.<sup>18</sup>  
 Awm loah pawh ngai lovin ni tur ve rengah ngaih  
 a ni ta.

Amaherawhchu, hetia Kohhran tana tul leh  
 tha nia a hriat tluang taka passed a nih duak duak  
 lai hian Synod khawmpuiina a passed theih loh hlen  
 thil pakhat lek han sawi ta ila a pawl lem lovang  
 chu maw : Pastor Saiathanga chuan, Presbyterian  
 kalphung pangngai - Kan Kohhran nu leh pa Welsh  
 Kohhran te leh Khasi Kohhrante pawhina an tih  
 dan ni kumkhua, Mizoram Kohhran tana tha tur  
 nia a rin ngheh em em mai chu Pastor rawih chung-  
 changah hian Synod-in thutawp neiin pumhmawm  
 (centralize) vek lo sela. Presbytery sum chungchang-  
 ah hi chuan Presbytery hi lal ber sela. Synod-a  
 sum chhun luh pangngaite hi chu a ngaiin kal reng  
 tho sela. Pastor rawih hi chu Presbytery-ten a tul  
 dan angin la (appoint) mai sela. Presbytery-in an  
 hlawh pawh pein an mamawh zat ang ang chu  
 chhawr mai sela. Presbytery thenkhat thawhlawm  
 lama hniam deuh, Pastor mamawh zat rawihna nei  
 lo chu Presbytery hausa deughten pui mai sela. Ti-  
 chuan, Presbytery tinten Budget insiam mai sela.  
 Hei hi Presbyterian Kohhran kalphung hrim hrim,  
 midangte pawhina an hman a nih avangin a dah  
 pawimawh hle thin. Presbytery thuneihna dik tak  
 hi Presbytery tinte hian an nei tur a ni. Chuti a  
 lo nih chuan Kohhranin kan thatpui ngei ngei ang  
 a ti thin. A thlir dan chuan hetiang a lo nih chuan

---

18. Thansiam, Rev., Dt. 07-12-87.

tūn hma aiin Upaten an mawhpurhna an hre zual ang a, an fimkhurin an taima zual ang a, Pastor an mamawh dan atangin Pastor tana mamawh pawh an hria ang a, mi tling zawk leh tūl zat hmu tur pawhin an kovah a innghat a ni tih an hriat chuan Kohhran pumpui a danglam hlein a chak phah ngei ang tūn a sawi thin.

He thu lian tak hi Hmarthlang Presbytery kal tlangin vawi 3 vel lai chu Synod level-ah kum 1960 hma lam khan sawiho a ni a. Mahse, a tlang thei ta lo a ni. Pawi a ti hle thin.<sup>19</sup>

Hemi chungchang nia lang, a 'note' bua thu tam tak a ziah kara tlem lo lang hi tar lang ta ila :  
 "Tin, ka rawngbawl chhung hun hnuehng lamah chuan rilrua vei ka nei ta. Indopui II avangin thil a o harsa ta em em mai a, Pastor-te dinhmun chu ihdanglam lohvin a awm rei hle mai si a, an pangang em em mai, Pastor hna atana rawn inpe pawh an awm rêng rêng lo. Chutih lai Pastor-te thu, a tam berte chu mipui zirtir tur leh kaihruai urin an thiamna leh hriatnain a tlin lo. Chuti ang ni si, khawsakna tûkzan eia mangang site chuan mi anehna (influence) neih theih a ni lo. Harhna tum na avangin kan Kohhran kalhmang lah chu a diaknuak zova, a sawt tur lam aiin nuam kan tih-lawng lamah kan kal ber a, Hruaitute, Pastor-te mah ak, pawisak lohna a nasa a. Chuti chu a ni a, Pastor tam berin mipui hrui lovian an zui chu a

---

19. Saptawna, Upa R., Dt. 12-10-92.

mak lova ni. Pastor an tlem a, bial tinin an duh belh a, mahse a rawn belhtu turin, skul lama zirna tha tawk nei chu sawi loh, rawn inpe an awm reng reng lo a ni.

Chumi tihthat nan Pastor dinhmun tihthat a tul hmasa niin ka hria a, chu chu, tih theih ne si lovin tihlanna ka nei thin a. Mahse, chutih lain Pastor tan ngaihthiam loh nih a awl em em mai Thil tul nia ka hmuh chu, Presbyterian Kohhran ka dan tlangpui angin Zoram Kohhran Presbytery pawh in Pastor lama mahni bial pawimawh phuhruk turin tih theih chin, a vai ni lovin, nei sela, Upa ten an mawhphurhna an hria ang a, Pastor an mamawh dan atangin Pastor tana mamawh pawh an hria ang a, mi tling zawk leh tul zat hmu tur pawhin an kovah a inghat a ni tih an briat chuan a danglamhle ang, a pumpuiin kan Kohhranin a chak phahhle ang tih ka ring thin. Mahse, Presbytery-in tih theih tawk a neih leh thawhlawm thua thuneihna tawh a neih chu, Hotuten an duh lova, Upate'n an hmu thiam phak rih lova, tih theih a ni lo, ngaihthiam loh hlawnha chauh a ni, a tir atanga kan tihdan ni hek le.

Mahse, ka tum ang tak chuan a kal lo na a, Pathianin a Kohhran a hruai zel a, Pastor chungchang thu tha zawka ngaihtuahna a lo awm ta zel a ni. Pastor chungchanga thil fel lo nia ka briat dang - Vawngtu Committee bik nei lova an thu tin reng Khawmpuia sawi a ni thin pawh Vawngtu Committee bik siama tihfel 1951-ah chuan a ni ta.

Ka rawngbawl chhung hian, ringlo mite Krista hnena hruai turin Bialtu Pastorte hian khawlaia thuhrih te mai bak chu tih theih, tak tak kan

ni feng lo niin ka hria a, chuvangin Kohhran tihhak tura Kohhran kalhmang tihfel leh chumi lama mun tin Kohhran hruaitute tihharh leh an mawhphurhna hna briattir hi ka inhman dan ber a ni mai. Mahse, Pathianin a Thlarauvin a thawk zel a, ka bial tirh laia kristian tlêm zawk têt awmna khua zawng zawng pawh kristian khua a ni zo ta tih ka ban hmu phak hi,— hemi hmu tura Pathianin, min zuah hi ka lawm em em a ni,”<sup>20</sup> tiin. Tichuan, beta a lan dan hian a duhdan ang chu Khawmpuih tlang thei lo mah se Pathianin tha zawka arawn ruahman zel avangin a lawm a ni.

Pastor Saiathanga hian Kohhran a vei thinzia leh Kohhran thatna tura a rilru a pek nasatzia hi amah hrechiangtute chuan an sawi ber a ni fo thin a ni. A nau, Laihnuni, Sylhet-a pasal neia awm te hi Synod khawmpui leh Kohhran dinhmun/Chanchin te hi a zu hrilh fo mai thin a nih chu. Kohhran tana tha, Kohhran chawmna lam chi leh khabu reng reng chu a ngai pawimawh em em thin a. Tum khat pawh W.C.C. (World Christian Council) chungchang Upa R. Zobela, Vaivakawn ziah hi a hmu a, a lo chhiar ve a. Chu pawh chu Kohhran miten zau zawka an chhiar theih nan tiin Synod Publication Board ah chhuah turin a buaipui vat a, chhuah a ni ta nghe nghe a ni. Tin, Dawrpui a bial tiin a bial chhunga Kohhran pakhat, Venghlui Kohhranah Dt. 16-08-1959 (Pathianni) zanah vai mihlim

---

20. Saiathanga, Rev., *Ka Chanchin*, Unpublished Manuscript, pp. 16-19.

Biswas-a thusawi turin an lo ruai a. He pa hi hmur dang danga a thusawinaah Kohhran mipui tan Pathian thu hrisel lo deuh a sawi ni tur a ni. Pastor Saiaithanga chu Venghlui Kohhranah zuk kalin, "Keiman ka sawi zawk dawn," tiin thu a zuk sawi ta a.<sup>21</sup> A bial chhunga Kohhrante chu ka Kohhran ti chi a ni. Kawng dik lova an kal a hlau em emin a veng reng thin a ni.

Indopui II-na zawh hlim chho velah khan khawvel ram dang ang bawkin Mizoramah pawh sum leh pai a harsa hle mai a. Chutih lai chuan Pastor hlawh a tlemin hlawh siamthat (revised) te a awm lo rei si a. Pastor te an rethei em em mai thin a. Bial zau tak enkawlina lamah pawh buaithlakna chin a awm a. Chutih nâk alai chuan zuruihovin fiamthu thawh nan tak Pastor-te chu hmangin 'kan thawhlâwma kan chawm...etc.,' an ti chben mai lehngal a. Mahse, Pastor dinhmun chu tihthat tula a hriat avangin a theih ang angin Pastor hlawh tihpun lampang a sawi mawi thin a, "Kan nupuite pawhin mi nupui pawnfen ang te chu an mamawh ve tho alawm,"<sup>22</sup> a ti a ni. Tin, "Mithiam leh nungchang tha Pastor atana kan duh chuan a hlawh a tam tur a ni,"<sup>23</sup> a ti baw. Hetiang hian mi sawisel leh zah pawh dawn lovin tha leh tul nia a hriat chu huai takin a ti mai thin a ni

21. Thansiam, Rev., Dt. 07-12-87.

22. ibid., Dt. 07-12-87.

23. Chalhuna, Upa., Mission Veng, Dt. 31-10-87.

Tin, Pastor-te an awmna hmun apianga hotu anga enna hi Pastor Saiaithanga tihchhuah a ni a. Committee leh inkhawmnaah te Chairman/hotu, tunah chuan, an ni tlangpui tawh a. Pastor te chu rawih ang aiin hotua en an ni bawk ta. A tirah an sawisel deuh na a, a kal tha chho zel a ni tiin Rev. Thansiaman a sawi bawk. Tin, Upa C.L. Thansanga, Venghlui Upa minin a sawi danin Bial, Presbytery leh Synod khawmpui tea Chairman/Moderator kalchhuakina a tawp zana Valedictory Sermon neih thin hi Pastor Saiaithanga tihchhuah a ni. Pu Saia hi thu tawi fel taka sawi thiam mi a ni a, a sermon-te hi a sei ngai lo. Thu hlap pawp pawp leh duah hluaha sawi mi a ni ngai lo. Mahse, a sawi fiah thiamin a sawi tha hle thin. AIR-ah te pawh thu a sawi thin. Mission Venga Pastor a nih laiin Thakthing Kohhran hi Dt. 10-11-1963-ah an indang a ni. Dt. 18-02-1968 (Pathianni) a Pi Teii (Miss G. Roberts) leh Sister Horner thlahna inkhawm Mission Veng Kohhran Biak In-ah Synod aiawhin thlahna thu a sawi. Tum khat chu a rawngbawlpui Upa pakhatin inkhawm tihtlem a rawtpui a, chuta a lo chhanna chu Kohhranin kan thatpui loh a rin thu lo hrihlin Mizo Kohhran chu inkhawma ding kan aiin a ngai. A dik awm hle mai.

Pastor Saiaithanga hian Pathian Biak inkhawm hi a duh uluk em em thin a ni. Sacrament buaisaih te hi a duh uluk hle. Uain' te hi Ordained ho chauhvvin a thlit pawh hi thli se a duh a ni. Tin, Kohhrana Upa, Sacrament buatsaihpuitu turte chu a nalh leh zahawm thei ang bera inchei turin a duh thin. Suit an neih chuan ha ngei se, an neih

loh erawh chuan kawrchung emaw an neih that ber emaw talin inthum thin se tih hi a ngaihdan a ni. Hetiang hunah chang lo pawh Rawngbawltute reng reng Chairman tur te emaw, Pulpita lawn tur te emaw chu a thianghlim leh tha thei ang berin inchei thin se a duh em em a ni. Mi kawrchung kilh sawi te hi a hmu thei em em mai thin a ni, "Kha khan i Bible chhiar aiin mi rilru a la zawk daih," a ti mai thin. Tin, inkhawmnaah hian Programme siam sa bakah thil tel a awm chuan chanvo neitu tur tena Chairman hriat hmasaktir hi a duh dan a ni a Tum khat pawh Moderator a nih laiin Mission Venga Synod Khawmpuiah Zaipawl an thu thap a. Mahse, an zai tur thu tuman an lo hrih si lova, zai turin a ko ta lo a ni. Inkhawm banah an sawisel nak nak a. Mahse, an zai tur thu an hrih lo kha a duh lo a ni. 'Lersia tu'n hai suh' tih ang ziazanga in report hlei lo zai tura sawm kha a duh lo a ni.<sup>24</sup> Tin, Zaipawl chungchangah hian a duhtui hle thin bawk. Kristian Hlabua mi ni lo sak a nih dawn chuan a hla thu ena 'approve' a tum thin. Ka hmu hmasa tur a ni, Kohhran thurin kalba phuahte a lo ni palh ang e a ti thin. Solfa vai tur pawhin Kohhran Dan chungga awm lai a ni ngei tur a ni, a ti thin bawk. Tum khat pawh Dan pawna awm mekin Pulpit atangin Solfa vai a tum a, a phal der lo. Tin, a hla thlan thinah pawh Kristian Thurin lam a uar thin.<sup>25</sup>

---

24. Lalliana., Durtlang Vengthar, Dt. 25-11-92.

25. Lalmawia, R.V, (Rev. Saisaithanga fapa)., Dt. 10-11-92.



Rev. Saiaithanga hian Pathian Biak Inkhawm hi a duh ulukin a ngai pawimawh em em thin a ni. A sawi dan chuan Pathian Biak Inkhawm hi Kohhran Vantlang chawhlui, kan rinpui ber a ni a, Lalpa zanriah hi Kohhran chhungkaw chawhlui bik a ni Inkhawmna ûp lo chu a zihawm lo va, mi an ngampa thin. Inkhawmnaa awm tha duh lo te pawh hi ûp taka an vawn thinnaah chuan va kal sela, tha takin an awm mai ang. Kohhran khawsaknaah a pui ber a, hruaitute leh rawngbawltute hna a lansarhna ber a ni bawh a, Kohhran puitling leh puitling lo a lanna ber a ni bawh. Inkhawmna awm lovin Kohhran a khawsa thei lo a ni, hetiang a thil pawimawh hi a tha thei ang bera kan vawn a tul a ni.

Kan inkhawm chhan chu Pathian be turin leh pawl turin a ni a. Chumi tih nana kan hmanraw hman, Baibul chbiar, tawngtai, hla sak, thu sawi te hian kan rilru titlai hle thin sela. Amaherawhchu, thu leh hla kha kan hre lo emaw, kan rilru a khawih lo emaw pawh ni sela, kan va hlawhchham a ni lo, kan va kal phawt kha, Pathian lama kan tih tur kan va ti a ni. Tih tur ti chu hlawhchham a ni thei lo. Kan an hlawkna a awm reng reng a ni. Inkhawm hi hun bi neia awm thin a ni. A hun bi zela awm hi va kiltute tan a hlawk ber a, va kil ve ziah thei lo leh ngaihsak late tan pawh an duh huna va kil tur a lo awm zel kha a pawimawh a ni. Kohhran chhungkua kha chhungkua angin a lo vawng khawm a ni.

Tin, Pathian Biak inkhawm reng reng hi Kohhran pumin an sâwt tlanna ber tura tih ni thin sela a duh a ni. Chuvangin, inkhawm hruaituten uluk sela, thil tê tak tê thlengin fimkhur sela a duh a ni. Tan tawh hnua nîpui hrilhhaia awmtir vung vung te, Upate inbiakrâwnna awm sek te hi tha a ti lo va, inkhawm tizahawm lotu - bengchheng, ninhlei, inbiak, phun rûk, nuib, ram danga tawng ang hrîma tawng, tukverha chil emaw, khâk emaw chbâk, tukverha chhuah, tan hmaa naupang lo kal hmasa tualchaite hi a ngaithei lo hle thin a ni. Inkhawm ban dawnin puan tur tul awm lo sela, tan hmâin puan tur zawng zawng chu sawi ni sela, tin, bân hunah pawh fel taka chhuah ni se a duh a ni.<sup>26</sup>

Pathian biak inkhawma Thuhrlitute chanvo hi a ropui êm avangin thuhrlitute reng reng theih-tâwpa an inbuatsaih thin hi a duh dan nghet tak a ni. 'A tla chawp' tih ang chia sermon thlak hi tul thut thil te a nih loh chuan tha a ti lo a ni. Tin, a ngaihdan chuan sermon chuan thupui sakhat tak fun ngei sela, tihlan tum pakhat tal fel takin awm sela, Bible châng thlan chu thupui fûn ngei ni sela, ngaithlatute mamawh khawih ni sela, Kohhran mi chi hrang hrangte mamawh leh sâwt tlânna tur nisela. mahni theihna leh hriat dîm dêmna tihlan nan leh

---

26. Saiaithanga, Rev., *Kohhran Enkaw Dan (Pastoralia)*, The Mizo Theological Literature Committee C/o Aizawl Theological College, Aizawl, 1973, pp. 66-68. (Hemi hnua hi chuan Kohhran Enkaw Dan (Pastoralia) tia dah a ni tawh ang).

thinrim hrîkthlâk nan ni lovin Kohhran châwn nan chauh tak meuh ni sela a duh a ni. Tin, thusawi dawna mahni intihrinawmna atan ni awm taka thupha chawi thin hi tul a ti lova. Sawi tho tho dawn chuan sawi tur nei sa reng anga sawi mai hi tha a ti a. Nêl lutuk leh thamlo lutuk anga sawi te hi a duh lo a ni. Mi thusawi thiamte entawna an tih thin dan anga tih ve kher te hi tul a ti lo va, mahni nihna ang anga sawi zel mai hi tha a ti zâwk. Thusawia intih tui luih pheih hi chu tul lo a ti hle Sermon buatsaihna tha ber mai nia a sawi chu Bible chhiar leh tawngtai tam hi a ni. Fin, chumi rual chuan tanpuitu atan Hrilhfiahna bu te, thusawi thiam thu sawi te, an thurawn en thin te hi tul hle bawkin a sawi a ni.

Tin, inkhawmnaa Baibul chhiarte reng reng chuan dik takin, zah tak leh urhsûn takin chhiar sela, a tawpah, 'A thu thianghlim hi Pathianin malsawm rawh se,' tih zel hi a duh a ni. Tawngtaina chungchângah pawh Pathian chauh ena tawngtai tha a ti a, midang tilawm zawng lam leh tai chi lam chu chham telh loh a duh thin. Rilru ngeia tawngtai tur, Pathian zah tak chung a midangte aiawh angin tawngtai thin tur a ti a ni. Pathian fakna hla sakte hi a ngai pawimawh em em a. Thlarau khawih thil a ni a, taksa pawh a khawih a, chuwangin, Pathian biak nan leh Thlarau châwn nan a ni ngei tur a ni a, "Hla hi a tawk aia nasaa kan dar chuan, a thutak fûn kha a thup bo daih mai a, thlarau khawih lovin, mihring pianphung rilru leh taksa a khawih vak mai a, sâwtpuina aiin a ni lo lamah min hruai thei mai thin. Zoramah hian hla

hi a tâwka hman dan thiam ila, kan harsatna leh buaina tam tak hi a lo chhuak lo vang. A tawkin hman ila, thuin khuap hneh sela, kan Kohhran a þhang ang.

Pathian biakna leh Kohhran châwmna hla hi duhtui tur a ni. Mi þhenkhatin a thlûk an duhzawng a nih avang emaw, thu mal pakhat duh an neih vang maiin emaw Pathian biak nana hla tling mang lo te hi an thlang þhin. Thil ropui tak leh pawimawh tak tih nan, hmanraw tling tak nei þeuh chungin tling mang lo kan hman tur a ni lo. Tling leh tling mang lo chu mi þhenkhat tan hriat hnan a har a ni thei e, mahse tling tih hriat sa kan nei þeuh a ni. Kan Hla Bu, chhim leh hmarin tlinga an pawm, enfiah ngai loa tling tih hriat sa hi, kan hman ber tur a ni a, a hman dan pawh kan duhtui tur a ni,"<sup>27</sup> a ti a ni.

Tin, hla hi intiþhur nan emaw, þhenkhatte nghawr lâw nan emaw, inghah khawm rih nan emaw, bân nan emaw, mutchhuak tihreh nan emaw, mawngkham tihreh nan emaw sak tur a ni lova, vaja sâwtlanpui nan Pathian chawimawi nana sak þhin tur a ni a, tin, kan duh ang ang leh kan duh chen chena kan sak hian, Pathian lamah min tisawt lo, kan Kohhran þhan a tiþha lo, hlimna tih loh, chakna chu min pe lo, tih hi kum sawmah emaw, a aia reiah emaw a lo lang zel niin a ngai bawh Khuang vuak te pawh hi a duh uluk a, dik taka vuak

ni sela, vawtu bik insiam ni sela, inkhawm tam leh tlêm dan azira vuak rin leh zawih hun te hi khuang vawtute hian hre ngei zel se a ti a ni.

Pastor Saiaithanga hian Kohhran enkawl a thiam em em a. A bial chhunga Kohhrante a tlawh peih viau thin a. Amaherawhchu, a duh dan leh a kaihhruainaa nghet tawha a hriat hi chuan a tlawh zui lutuk ngai lo. Heti a nih avang hian Sairum tlangvalho pawhin fiamthuín hla an phuah el a, châng khat lek han târlang ta ila :—

*'Pastor Saiaithang, i bial fang rawh,  
I beram vente an him tawh hlei lawng e,  
A seh lai kan hmu e, Tlangnuamah,"*

tiin. Mahse, hei hi Pu Saia'n a bial Sairum khua a tlawh khât hrim hrim vang a ni lova. A ngaihdan leh duh danah Upate leh Kohhranhote an nghet tawha hriain zirtirna dik lo lêng vel leh thil dang pawhin khawih buai thei tawh lova a rin avanga thil danga a tulsan vang a ni. Kohhran enkawl a thiam a, mize hrang hrang milin rawngbawl hna a thawk thin zawk a ni. Upate chhan a thiam em em bawh thin, "Kohhran Upate hi an duh rêng vanga thlang kan ni lova, kan duh avanga thlang kan ni. Kan hmusitin kan sawisel tur a ni lo. A sawiseltu chuan Kohhran a hmusit a ni. Kohhran hmusittu chuan Isua a hmusit a ni,"<sup>28</sup> a ti thin.

Upa C.L. Thansanga, Venghlui, Durtlang seilian leh Durtlang Bial KṭP Leader hmasa ber, Pastor Saiathanga te nena rawngbawlhho hman chuan hetiang hian a sawi, "Pastor Saiathanga ho hian KṭP huaihawtin kum tin Bible kan zir ṭhin. Leh-khathawn te, Thurin te leh Kohhran Chanchinte kan zir ṭhin. Tin, ṭhalaite hi Pathian thu zir turin min fuih ṭhin a. Theological School-a kan zir thei lo a nih pawhin in lamah nasa taka mahni phak taw ang zela zir turin min fuih ṭhin a. Chu a thurawn chu ka pawm zawng tak a ni a. Amah avang hian khawvel theology thar zelte pawh hre ve phakin tun thleng hian ka awm phah a ni.

Ṭum khat chu kum 1955-ah Central KṭP Khawmpui Dawrpui Skul-ah kan nei a. Chawhma lam rorelnaah chuan 'Presbytery huap KṭP Leader leh Secretary-te chu Presbytery Khawmpuia member ni ve rawh se' tiin kan lo passed ngawt a. Hemi thu kan passed lai hian Kohhran briaitu thenkhatte pawh an aṱm ve reng a. Mahse, chawhnu rorelnaa Pastor Saiathanga lo kal ve chuan chutiingin chawhma lamah thu kan lo passed tih a hriat chuan Kohhran Dan hman lai kalh a niin KṭP Khawmpuia lo passed ve ngawt theih a nih loh thu sawiin kan thu passed sa tawh pawh chu kan hnukkir leh ta a ni. Hemi ka'n sawi chhan chu Pastor Saiathanga chuan Kohhran Dan leh kalphungte hi a bu en kher lo pawh hian a hre hneh em em vek ṭhinin a entawntlak hle a ni tih hi a ni.

Kum 1951-a Ratu khuua Presbytery Khawmpuia palaite hnena a sawite kha a ropui ngawt mai.

**Kan Kohhranah** B.A., M.A., an lo pung zel ang. Tan lâk sauh sauh tur. Kawng engkimah, Pathian thu-ah te, rawngbawltute chu zuitu ni lovin hnûktu nih zawk tur, a ti a ni. Pastor-hote pawh khan pa angin an en a ni ber e.

Tin, kan Kohhran Thurin tiderthâwng thei chi leh zirtirna him tawk lo nia a hriatte lakah a Kohhrante a veng ngun thei hle thin. Tum khat pawh, kum 1950 vêlah khan, Durtlang vêlah khian Seventh Day Kohhranin an Missionary Sap Pu Lowrie-a hovin mi thinlung lak tumin Campaign an rawn nei tlut tlut mai a. Sabbath leh Sunday chungchang te an rawn sawi vak vak mai a. Hetih lai hian Pastor Saiaithanga chu Chaltlangah a awm tawh a. Pastor Saiaithanga chu a reh vung vung mai a. Mipui pawhin mak kan ti hman viau va. Mahse, ani chuan chianguang takin, ngawi reingin Pu Lowrie-a te thusawi chu a lo zir (study) thin chu lo niin. Chawlhni zanah Durtlang Biak In-ah thu a rawn sawi ta a le, a ropui ngei mai. Seventh Day to bul leh Doctrine-te, kan Kohhran Doctrine-te chu chiang em em mai hian mipuite chu min hrilhfiah a. A thusawi tam tak zingah ti hian a sawi a, 'Lal Isua Zirtirte'n an thusawi zelnaah Lal Isua thawhlehma ni (Sunday) hi an ngai pawimawh a, hetih hun lai hian Jentail Kohhranah a nget hman vek tawh a ni. Juda Kristiante'n Sabbath an zirtir a. Apostol-ten Sunday an zirtir a. Juda Kristiante an ral a, Sabbath pawh a ral nghal a. Jentail Kristiante erawh an lo dingchhuak a ni Sabbath serh loh avangin Hremhmunah kan kal dawn a nih chuan, Apostol te pawh an kal ang a,

chhandamtu Lal Isua pawh a kal ang a, chuvangin, a nuam thovang,' a ti a ni. A kohhrante a veng hneh hle a ni."<sup>29</sup>

Pu Saia hian a Kohhrante a vên leh enkawngunzia sawinaah Pu Zairemthanga (Head Teacher Durtlang Vengthar chuan hetiang hian a sawi bawh "Tum khat chu Pastor pakhat, a zirtirna thenkhat avanga Synod-in a enthlak mek hi Bûng Bangla-ah a kal a. Hetih lai hian Pastor Saiaithanga chu Aizawl lamah a kal a. A lo hawna thil awmzia a hriat chuan tlai ni tlak tawh hnuin thirsakawrin Bûng Bangla Kohhran chu a pan vang vang a, 'Ka beramte ka chaw pek ang a lo pe lo palh ang e,' a ti a ni."<sup>30</sup> A fakawm hle mai.

Kum 1940 atanga Pastor Saiaithanga a thih thlenga zui tlat thintu, pa a neih tawh loh avanga pa bera neitu, a hnena thu la thintu, ama insawi dan taka Pastor Saiaithanga ke bula khawsa thin a nih avanga Gamaliela bula seilian ang hiala inggaitu, mitena Pastor Saiaithanga 'disciple' an tih thin-Upa Rokunga, Zemabawh chuan Pastor Saiaithanga rawngbawlina chungchangah hetiang hian a sawi : "Tlawngkual in ruk lek awm chu a bial chhung a nih ve avangin Pastor Saiaithanga hian a zuk tlawh ve thin a. Tum khat chu khutianga in tlêm tê chu tlawh ve kher pawh a tul lem emaw ni le, tiin ka zawt a. Ani chuan,

29. Thansanga, Upa C.L., Venghlui, Dt. 19-11-92.

30. Zairemthanga, Head Teacher., Durtlang Vengthar, Dt. 25-11-92.



'E! Rokung, Isua hmuah an tlem emaw Zokhawsang a ni emaw, (Upa Rokunga hi hetih lai hian Zokhawsang Upa a ni a, Zoram buai hnua Zembawka pem pheii a ni) a dang chuang hlei nem,' a ti. Pastor Saiathanga hi chuan a bial chhunga Upate hi min kawm a, min 'trair' thin. Kohhran thilah te hian Upa hovin han duhlâng phawt mai ula te a ti thin. Ani kaihhruaina chu pui tak a ni. A buai lutuk a, a inpe ral a ni ber. A rawngbawl hna hi mite thinlungah pawh a nghet a ni. Dawrpui biala a awm hnua pawh mi thenkhat chuan an fate baptist-tu atan an duh kher thin. A Pastor hlih hlih a ni. Vawi khat pheii chu Tualbung tlangval-in Zokhawsangah a Sacrament sem lai a hmu a. 'Thil tihsual pheii chu ka nei lo, ka ei lo phawt mai teh ang' a ti a, a haw ta a ni. A thiltih reng reng a khûn thei hle a, a pui khup mai a ni. Kohhran jawng nan Bible jawng hi a hmang a ni ber. Zum lutukin engmah a sawi duh lo. Kohhranah programme a neihin a thulh ngai lo. Nalh takin, pheikhawk tle tak, necktie nen felfai takin a inchei thin a, 'Kan incheina etc. te hi Kohhran zeizia chawmna a nih hi,' a ti thin. A tlin lohna Kohhranah a zah-pui lo, a sawi zel. Thian siam a thiam loh thu te pawh a sawi thin.

Pastor Saiathanga hian Kohhran Upa thlan a duh uluk thei hle thin. Thlan dawna thu a sawi hian, 'Kohhran Upa ni tlak chauh thlan tur, nih chuh chu thlan loh tur, nih duh lo kan thlan chuan kan nei dawn si lo, chuvangin, Kohhranin a thlan avanga pawm thei, piangthar ni lovin piangblui ngei thlan tur. Upa hna chu a hautak em mai,' te a ti thin.

Tin, Committee hi a ngai pawimawh em en  
thin a. A sawi uar tak chu - 'Committee mawm  
pawpah thil a tha thei lo. Kan tih tawh chu tihhe  
dial dial tur Sawichhuah dan pawh committee ngaih  
dan angin a ni tur a ni. Keimahni kutchhuak pawh  
ni se committee-in a ti a ni tih tur. Tihsual lama  
chuan, A ! ka tihsual a ni, ka hriat loh avangir  
kan lo ti ta a ni. Ngaihdam ka ngai a ni tih ze  
tur,' a ti thin. Committee minute ziah te hi a uluk  
em em a, keini a reltute tana tuna fiah hi nakinal  
thangthar zelte tan a fiah tawh ang em ? a ti thin

Pastor Saiiaithanga chuan Inkhawm rei loh  
tur, urhsun takin inkhawm leh chakna khawpa tih  
tur. Kohhran inkhawm hi chu Thlarau chawhlu  
kilhona a ni. A na zawngin hruai loh tur, inthe  
sem ngawt chi a ni lo, a thiam leh awm deuhho  
chauhvin an kaihruai tur a ni. Hlate hi mawng  
kham tihreh nan a ni lo. Pathian fak nan thlan tur  
Kohhran mize hrang hrang chawm zawngin thu saw  
tur. Hla Hruaitu leh Thuhritu an tlai tur a ni lo  
ti thin. Ka hnenah hian 'Kohhran Upa i ni a, thi  
reng reng Kohhran tana tha nia i rin chu i thawh-  
puiten tha lova an rin chuan nangmah aiin anniho  
chu Pathian hman zawkah ngai la, tichuan, in thawh-  
ho dan a tha zel ngei ang,' a ti thin."<sup>31</sup>

Pastor Saiiaithanga chuan mikhual, mi thar.  
thuhрила vak thin (evangelist) te Kohhrana rawih hi  
a remti vak lo a ni. "Pastor leh Kohhran Upate

hi Kohhran chawm puitling tak taktute chu an ni. Evangelist rawih chu Krismas ruai ang a ni a. Kohhran chawmtu an ni lo,"<sup>32</sup> a ti a ni.

Tin, Tv. Zathangvunga, 'Isua ka ni,' titu vanglaia a ziah nia lang, a pension hnu kum 1971-a a Diary kêra inzep, lehkha pheka a ziah hi lo târlang ta ila, hetiang hian a ziaak a ni :—

Tv. Zathangvunga zirtirna Kohhranin kan pawm theih loh thenkhatte :

- (i) Pathianin mihring aiin a thuthlung a hmangaih zawk.
- (ii) Rinnaah chuan, Pathian ka ni a, Isua ka ni.
- (iii) Thianghlim famkim, sual nei lo ka ni.
- (iv) Thilsual ka ti thei lo va, sualin min thleng phak (thei) lo.
- (v) Thawhlehna rama lut tur hian chhia leh tha hriatna a hnawksak ber a ni.
- (vi) Thawhlawm hi mi hrang (ringlo mi) tih tur a ni a. Pathian fa (a neitu) tan a ngai lo.
- (vii) "Rawngbawl" tih hi bawi chan a ni a, fate chuan Pathian neih kan chenpui mai a ni.

- (viii) Fimkhur a ngai lova, Isua fimkhurna ka ring zawk a ni.
- (ix) Sual phuahchawp ( i.e. rûkrûk, inngail tualthah & etc. ) hi kan pawisa tur a ni lo Chatuan hawlh tlang lo thil an ni.
- (x) Ni zawng zawng hi Pathian ni a ni a, lo kal lehna chu a awm chuang lova, tur ah hian mithianghlim a lawr zel a ni.
- (xi) Ram thim buaipui a ngai lova, ram thi chu kan êngah an lo lut mai tur a ni.
- (xii) Ka awmna chu Van thumna (3rd Paradise) a ni a, ka rawn inlar a ni.

Hemi atang hian Rev. Saiaithanga ch Kohhran enkawlna lama mi taima, Kohhran vei n leh an kal sual palh hlau thin mi a nihzia a lan Chiang hle a ni. A rawngbawl hna a kalpui leh tit danah hian zir tur tam tak a awm thei awm e. pension atanga a thih thlenga thildang ngaihtua chang lova Kohhran tana a inpek zui zelna hia Kohhran a veizia a tilang Chiang hle. A entaw tlak tak meuh meuh a ni.

## BUNG V

Kohhran Rawngbawlhna (Ministry)  
Pum pui A Hmuh Dan  
*(His Unpublished Work)*

Hemi chungchangah hi chuan Exercise-bua  
ama ziaik ngei, angai angaiin, tarlang mai ila a  
fiah ber awm e. Khawiah mah la chhuah (publish)  
loh niin briat a ni a, chuvangin, a ziaik ang chiah  
chiahin tihlan a ni e :

“Chanchin Tha hriih darh ngaih pawimawhna  
avangin kum 1903-ah chuan thu hriila zin  
vel tur tirhkoh 3, zirna pawh nei lova lak an ni a.  
Chumi hnu maiah zirna nei lo bawh mi 2 lak an  
ni leh a. Kan Missionary-te hian thawh dan kawng  
an ngaih pawimawh ber chu a zau thei ang bera  
Chanchin Tha hriih darh a ni tih a lang hle mai.  
Chung lai chuan an hlawh chu thlakhatah cheng  
3/- a ni.

Kum 1907-ah chuan Tirkkoh Zirna Skul lo awm ta a, chuta chin chu kum thum zir zeta thawk an ni ta zel. Mahse, rei tak thlengin chuta zirte chu Skul lama an thlen a hniam em a, Primar pass lo te pawh hi an ni a, kum thum training ar zawh hnuah pawh an changkang mang lo hle a ni. Mahse, an thawk tha em em mai.

Pastor nemngheh hmasa chu 1913-ah Rev Chhuahkhama a ni a, 1914 ah mi pali – Rev. Hau chhunga, Thangkhuma, Phawka, Vanchhunga nemngheh an ni leh a. Chuta chinah chuan Rawngbawltute chu Chhawng hnih – Pastorte leh Tirkkohte tih an ni. Rei tak thlengin an hnathawh ber chu Kohhran enkawl leh chawm – Pastor hna aiin chanchintha hrilh darha, ringlo mite Krista hnena hruai luh – Evangelist hna a ni ber a, Kohhran enkawl chu a tel ve chauh a ni tih theih a ni. Zoram pum hi mi tlem tein chan an insem a, zau tak an chang theuhva, ringlo mite Krista hnena hruai tumin an bei ber a, chu chu an hna thawh ber a ni. Thahnem an ngai em em a, an hna atan chuan lehpek nei hlek lovin, an theihtawpin an inhman zo tak meuh a ni. Chutih lai Zoram kâr kawngte chu – chhukchho, hahthlak, chhe tê tê, hlauhawm tak tak a ni a, mahse thawktute chu khawhar sawi lovin, mahniin an zin bo vang vang thin. Thawktu thenkhatte chuan, khawi khawiah emawte chuan, thlenin pawh an hmu zo lova, chaw an khawn a, pûmahte an riak a. Chanchin Tha hril darh – Krista tana thawk an nih avangin lawm takin an bei zel a ni. Thahnemngaia inhman zawh kawngah

hian kan Kohhran rawngbawltu hmasate chu, "a berte" zingah an tel phak em em a ni.

Vawngtu chu a tir takah Missionary Rev. D.E. Jones a ni mai a, mahse 1910-ah Presbytery Khawmpui siam a ni a, chu chu vawngtu atan hman a ni ta a Tin, chawmna chu, a tir atangin, thawhlawm an siam nghal a, thawhlawm lah a tlem a, thawktute hlawh lah a tlem. Kristian an pung deuh deuh va, thawktute pawh an pung a, thawktute hlawh pawh a ngai zel kha chu ni reng thei a ni lo va, a pung ve a.

Rawngbawltute chuan, a pum pui en chuan an theih angin an thawk zel a ni a, mahse mipuiin an la thiam loh avang leh thil dang avangin an tan boruak rit leh harsatna eng eng emaw a lo awm thin. Pastor leh Tirkkohte chu thawhlawma an chawman nih an hre ta hle mai a, an nupuite lahin an pasalte tel lova, nau nen lehng hala, thlawhhma han la thei an ni lo. Chung thleng chuan, mi thenkhatin, an thawhlawm vanga nuamsa tiin an sawi thin. Chu chauh ni lovin, an zin velnaa thenrual thain chawhmeh an lo siamsak thleng hian, eng emaw ti tiin an sawi thin. Chutianga sawitute chu, chawhmeh lo siamsaktute an ni ngai lova, thawhlawm thawhtute zinga mi an ni ngai lo. Hetiang lam sawi vak vak-na hi Mizo hnam pachhiat avang leh eizawnnaa kan hahzia te, kan hnam naupan leh mawl rih avanga thil kan hriat thiam rih loh avang te, an ni thei ang; lal buhchhun leh chhiahchawi tih loh, thawhlawma thawhtu, zir mi, kaihruaitu tur han rawih chu thil thar a ni.

Hemi nena inzawmin an tha sen lam sita sawiselna a nasa hle, tha zahnih, kum tina seng tura phutna a awm a, mahse thawktuten an tlin thei chuang lo. Mi thenkhatten, thahnem an ngaih vang nge, eng vang nge hriatthiam har takin, Pastor-te leh Tirkkohte thasen sitin an sawi nasa thei a, an sawi chuan, Kristiante leh khawvel mite pawh a fan chhuak a ni. Thawktute tha sen sitna thu chu Khawmpuia a lut zut mai a, thawktute tan e hrihhaithlak thei hle a, an tan Khawmpui pawh a nawm loh phah thin. An hlawh a tam tih leh thawblawm avanga nuamsa nia an hriatna lah an sawi nasa a, a ram mipui a fan chhuak a ni.

Chutih laiin Pastor pathum-- Rev. Chhuahkhama, Rev. Liangkhaia leh kei chu, Mission chawm kan ni a. Mission kutah kan awm a, khawmpuiin kan chung thu a khawih lo va, a thawventhlak hle Pastor leh Tirkkohte thlavang han hauh deuhna pawh kan nei zauh zauh thin. Kan Missionary te erawh chuan tihngaihna an hre lo a ni ang. Sap ram Pastor-te thawh dan an hria a, entawn atang han sawi chang te an nei. Mahse Zoram chheng chhe taka khaw sawm aia tam te, khaw sawmbnih aia tam bialte han bialtu, nupui fanau nena inbu luah, khawih that fo ngai in luahtu, mi duh ang duh ve si, an hlawhin daih zel si lo te tan, tih thei chin leh tih dan tur an hre lo zaw ber emaw tih tur an ni. Thawktuten anbnah lakna tur, an chhungte tan an ban khawih felpui emaw, thianta nen an har vah chhuah ve emaw te hi, mi thenkhatin an dem a, an sawi nawk nawk thin. Pastor leh Tirkkohte sawiseltute chuan, thawklaite an sawisel a ni mai a,



a tha zâwk hmu'na tur kawng an ngaihtuah ngai lo va, tha tihlan tur mi an awm ang em tih an ngaihtuah ngai lo. A tha hmuh dan tur kawng an sawi ri hriat tur a awm lo. Thawktute thlarau lam chem an tihbilsak anga, an thawh tur chu an thawk tho si ang tih a hlauhawm thei hle mai.

Mahse, chuti chungin, chutih chhung zawng chuan, thawktute chuan, a tlangpui thuin, thahnem ngai takin an thawk zel a. Klawmpuiah leh tlâng-kamah chutiang chu ni mah se, an nite ngaihsan (respect) an hlawh zel tho va, mi hnehna (influence) pawh an nei zel a ni. Ram dang leh Kohhran danga thawktute nena tehkhinin, an fakawn em em a ni. Pastor thenkhatte chu, ka hmuh danin, an bialah Apostol thenkhat - Mathaia, Thudia te emaw, Upa Pasarih, Thlarau leh finnaa khat an thlante zinga Prokora te, Timana te emaw khan hin thawk sela, eng tak ang bik ang maw ka ti thin a ni. Kan Kohhran Thawktu hetiangho kan ching kan ching mai chu, kan hnam mâwl rih lai, hnam mâwlin hotu (Kamding) kan sawi leh kan rêl phak awmehhun an nih vang a ni ang. Zirtirtu, Missionary-ten kan sawi phak lohva an vawnte chu tha lo te pawh lo awm se kan sawi ngai lo. Tuntih, Kohhran thawktute, vai hmera, a chhezio sawi sawi chu a rehta a ni.

Sawisêltute sawi tam tak chu han en ila, Rawngbawlhna thawhdan tur tha hua an ni lo tih a lang hle thin. An sawi anga ti thei leh ti ngei pawh awm se a tha chuang hlawl lo vang. Mi zawng zawng duhthusam ni tur Mizo zingah, an awm reng ang em tih an ngaihtuah ngai lo.

Mahse, chutianga Rawngbawltute sawiselna a nasat lai. Khawmpui apiangah tih theiha sawi, nih lai chuan Aizawl Khawmpui 1941-ah Tirhkor leh Pastor-ten an aia tawng turin Pastor Phawka ar ruat a. Chumi tum chuan, "Hetia min ti min ! mai hi kan thatphah vek chuang lo ve, kan zing. titha lo chu keimahni pawhin kan zilh a ni. Khawmpui chuan mi ngawihsan ula, keimahni kan inzilh ze ang e," a ti a. Chu chu Khawmpui chuan a pawr a, chuta chin chu Tirhkor leh Pastor te tur Khawmpui a hahdam deuh ta. Kum 1945-a Mission chawm Pastor Pathumte Khawmpui kuta hlan kan nih te chuan ziaawm tak a ni tawh a ni.

A thu rengah Rawngbawltute vawn dan fel tawk lovin, a tling tawk lo bawk a ni. Pakhat ah chuan, an hnathawh entu ber Sub. Pastoral Committee chuan, khaw dangah zan eng zat nge riah tih chauh an en thei a, tihvengvatna leh tih chakna lam engmah tih theih an nei lo. Eng emaw chinah chuan Hmarthlang Presbytery Sub. Pastoral Committee ah, an thasên zât chauh en lovin ar thawh dan en tel tur tih a ni a. Chumi atan Sub. Pastoral Committee-in an thasên a en zâwkah Rawngbawltute chu an ko khawm a, committee membe zinga mi leh Pastor upa zawk deughten thawh dat tur leh a sawzia tur, an hriat ang ang an sawi a an sawihova. Chu chu Rawngbawltuten tha an t hle a, kan Kohhran Presbytery zawng zawnga tih f lo ni se tha hle tur a ni.

A dangah chuan, Department dang ang Rawngbawltute vawngtu Committee emaw, Office

emaw a awm ve ngai lova, an thu engpawh demna emaw dilna emaw khawmpuiah direct-in a lût a, chai buai luai a ni zel a. Vantlang thlir atana mual-zawla dahchhuah hi dawl zo tur mihring an tlem hle ang. Chutiang chu a tir atanga tih dan a nih avangin, Rawngbawltute pawhin a fel lohzia an hre lo. Mahse Rawngbawlhna (Ministry) pum pai chung a vantlang rilru put dan a khawih lo thei lo niin ka hria a, Rawngbawlhna in zah a hlawh tur ang a hlawh loh phah a, mi hneh theihna (influence) pawh a kiam ang tih a hlauhawmin ka hria. Khaw-sak a lo harsat deuh deuh hnuah pheih chuan Rawngbawlhnaah rawn inpe chu an reh vang vang mai, Skul lamah chuan inpe an tatu mai si.

Chutih chhûng zawng pawh chuan, Rawngbawltute chuan phunnawi lo leh tha na lovin, an theih tawkin an thawk reng a ni. An theih tawk a ni a, sawiseltute duh ang erawh chu an tlin chuang lo.

Department dang ang bawka Rawngbawltute vawngtu bik awm ve hi tulin ka hre deuh deuh va, chuvangin Hmarthlang bialah, Rawngbawltute leh Office mite vawngtu ni pah tur, Financial Committee siam chhuah ka rawt a. Chu chu Synod-in 1946-ah a pawm a. Mahse, Financial Committee chuan Thawktute vawn tel chu a tlin lo va, Standing Committee a hlân a. Chu Committee chuan fel takin a vawng ta zel a, Synod-a thleng lo thei lo tih chauh loh chu a lo tifel zel a, tha takin a kal ve ta zel a ni.

Tin, Harhna tum linaah khan Rawngbawltute tana thil harsa tak mai a lo awm bawk. Harhna zepui ber chu lâm leh zai rei a ni a, insûm lo tura

infuihna a nasa a, insûm lam leh fimkhur lam sawi apiang chu Thlarau do an ti. Duh ang anga, duh chen chen kal chu Thlarau duhzawng nia ngaihna leh sawina a nasa hle. Chu mai ni lovin mihlim hleihluak tam tak an lo chhuak a, chung mite chuan Thlarau chhâlin pawisak an nei lo, an kawlh thei hle. Thlarau chang sâng ber niin an inhria a, Kohhran puipate - a zual berah Rawngbawltute an hmu ro a ni. Chu hlimna chuan ze filawr tam tak a nei a ni. Kohhran pum pui kalhmang a hruai hneh khawp mai si a, Rawngbawltute tan tih dan tur hriat thiam pawh a har a, a hre deuh te tan pawh tih ngam a har a ni. An bialah harsatna nen eng emaw, hotute beng thleng a lo awmin, hmunpui lam hotute chuan Rawngbawltu chu tihchakna an nei meuh thin lo, a lehlam mah a ni tih theih te pawh a ni. Rawngbawltute hi, tupawh mai, nghenchhan nei lo chuan chak lo tak, dawî tak kan ni vek si. Chuvangin, chutih laia Rawngbawltu tam berten, mipui hruai tum lova an zui mai chu a mawh lo va ni. Upa tam tak leh Rawngbawltu thenkhatte chuan, mipui an zui mai ni lovin, mihlimte an kawp a ni a, mipui an hruai hneh em em a ni. Chuvangin, chumi kâra fimkhur thu leh kalhmang dik tur lo sawi chu a harsa a, a ngamawm lova, sâwt tur ni pawhin a lang lo.

Chutih lai zawng pawh chuan Rawngbawltute chuan tha an thlah lova, an beidawng lo. Nakinah Rawngbawltute, Thlarau nei lo anga hmuh ro chu a lo reh deuh deuh va Rawngbawltu anga hmuh hun a lo awin leh ta deuh deuh a ni. Chutih chhông zawng pawh chuan Rawngbawltu thenkhat

chu, thutak leh kalhmang dik, an hriat ang ang sawi hrâm zel pawh an awm a ni. Chung mite chuan, eng emaw chen chu hmuh thiam loh tawk mahse, ngaihthiam hun lehrawn zui hun a lo awm deuh deuh zel a ni.

Tin, Indopui II (1939-'45) achinah chuan khawsak a harsa sâwt em em a, Kohhran leh Mission rawibte hlawh chuan thla khat chhunga ei leh in chauh pawh a daih lo, ei tur leh in tur bakah mamawh a tam em em si. Rawngbawltute chu khual thlen leh thawhlawm tinrengah hmahruai lam deuh an nih beisei a la ni zel si. Mahse, chung chu a ti hlei thei lo va, chne lam tha lama an tih tur pawh ti hlei thei lovin an hrilhmai thin a ni. A harsatzia lan chhuahna pawh a awm a ni. Skul lam mi tam takin an hna an chhuahsan a, Pastor pakhat pawhin a chhuahsan a. Tin, Divinity Graduate Course zo hlim pali pawh an hâi rih a, Chhim lama chutiang mi pakhat pheichu a hai hlen a ni. Chutiang chu Kohhran hruaituten Kohhran mualphona a ni tih an hre lo, hai tate chu an dem mai a ni. Thawktute tan eng emaw ti kawng kawnga indap a ngai a, chutianga han indap vei chu Rawngbawltuten an han tih ve a langsâr bik thin, mahse an ti lo thei si lo.

Chutih chhung pawh chuan Rawngbawltute chuan an bialah an thawh ngai thovin an thawk a, an tuar thiam vek a, an lawm zel thei a ni. Pathian Ram tan sawma pakhat ( $\frac{1}{10}$ ) pawh an pe hram zel a ni. Pe lo se an rilru a na anga an mut a tui lovang. An thawh dan chu an theih tawk

tak meuh a ni zel. Mahse, hnam lo þang zel a, þang-thar rilru duh ang lo þang zel chu kaihruai turin, kan Rawngbawltu tam berte hriatna leh thiamnain a tlin ta lo a ni. Khawi khawiah emaw Thalai Pawl hotute emaw, Y.M.A hotute emawin min lo pawlin an duh ang sawipui tur chuan chhiar tam deuh leh hre zau deuh nih a þul tih a lang mai. Mithiam zawk, hre zau deuh, chhiar zau thei, thu hril thei tak tak te an lo chhuak zel a, Pastor tam takte chu, mi dang khawih thiam loh thil serh khawihtu atan mai tih loh chu, kaihruaitu leh zirtirtu atan an it ta lo.

Chuti ni mah se, Kohhran lo þang zel chuan Pastor an mamawh tam deuh deuh va, Sacrament leh Inneihtrite, Kohhran mipui duh leh mamawh anga ti turin Pastorte an indaih lo deuh deuh a ni - mamawh dan a þang a ni. Bial tin maiin, "Kan lam a mamawh e," an ti þhin a ni. Zoram pâwna Mizo Kristiante pawhin Pastor an rawn dil þhin; chuta tirh chu zir thui deuh, Mizo þawng lo pawh chhiar thei, þawng thei a þul si. Chutih laiin lehkha zir thui deuh chu sawi loh, inpe an awm reng reng lo. Aizawl Theological School khâr lai a ni a, Cherra College-a kal tur chu zawn a ni reng a, inpe erawh chu an awm lo. Inpe an awm loh chhan chu kawng hnih a ni ang.

Pakhatah chuan Indopui II hnua khawsak a lo harsat zual deuh deuh lai khan hlawh lam tih-þhatsakna tâwk a awm lo rei hle mai a, thawktute chu tlang hriat thamin zahawmna leh mi hnehna (influence) hloh khawpin an mangang a ni. Pahnih-naah chuan Rawngbawlhna hrim hrim (Ministry)

in mi rilru a hnar a ni. Mission Skul zirtirtute an mangang ve tho a ni a, mahse hmun ruak tharah diltu tam tak an awn zel a ni. Rawngbawltuten tha an thlah emaw an tihdan a fel lo emaw a ni lo. An theih tawka thain, theihtawpin an thawk zel a ni a, an dinhmunin mi a hip lo hrim mai a ni ber.

Han sawi kai ta zel ila. Indopui II hnuah khan kan thawhlawm chu a tangka fai chuan a pung a, "Kan thawhlawm a pung e," an ti hlut a ni. Khatih laia kan Missionary ten min hrilhfiah lo chu tun thlengin mak ka ti deuh a ni. Nikuma chengzaa kan tih theih ang kha a tih nan kuminah tam zawk tak a tul a nih chuan, "Kan pung e" kan tih chu pung lovin kan hniam pawh a ni thei. "Kan pung e" ti siin thawktute mangang thar ta chu an phuhruk thei si lo. Hetiang hi, tlai khawhnuah keimahin, vawi khat chu ka hrilhfiah nghe nghe a ni.

Tin, chutih lai chuan Rawngbawltute leh zirtirtute sum hnâr intâwm tura tih a han ni a. Riltam tak ve ve, a hrang daiha vawng siin, chaw bel pakhat an intawmtir a, Synod-ah zirtirtu palai an tam thei si, boruak rimchhia lo chhuakin Zoram a khat a ni. Rawngbawltute leh zirtirtute vawn danah Khasi Kohhran tih ang chuan ti ila, thilfello ? khatiang kha a awm lovang Chutih lai pawh chuan Pastorte chuan an bialah rilru dul hauh lovin rawng an bawl zui zel a, an hnaah an inpe tlat zel a ni.

Kohhranin Pastor a mamawh tam deuh va, thil serh khawih theitu mai ni lo, an zirtirna dawn tham, ram chhung atan leh ram pawn atan kan

mamawh tam deuh deuh va, mahse Pastor dinhmun in mi a hip loh avangin Skul lama inzir harh deuh inpe an awm lo. Chumi tihthat nan, Hmarthlang Presbytery hruaitute chuan, Presbyterian Kohhran dan tlangpui angin, kan Presbytery te hian Pastor lama mahni bial tihchangtlunna tur ngaihtuah theih, tawk tal chu nei ve se, Thawhlawm pawh, dan bi neiin, sawhtlak theih zât chu nei ve se, tichuan Upaten an mawhpurhna an hria ang a, Pastor tur duh ang deuh kan hmuh theih loh chhan leh hmuh dan tur te, tha takin an rawn ngaihtuah theuh ang a. Kan Upaten member an nihna Presbytery chuan thil pawimawh tak rêl theih chin a nei tih an hriata, a mawhpur an ni tih an hriat chuan, kan ram Kohhran pumin a chak phah em em dawn niin an ring a. Chutiang chu han sut luih deuh an tum a Mahse a tir atanga kan tih ngai loh a nih avangin an hrethiam lo, Hmunpui hotu lamin an duh lo bawk si. A la hmin ngang lo a ni tiin Hmarthlang chuan an ngawihsan ta.

Mahse, Pathianin a Kohhran a hruai zel a, Hmarthlang tum dan chu ni kher lovin, Rawngbawlhna (Ministry) chu siamthat zel a ni ta. Rawngtute dinhmun siamthat a ni a, Rawngbawltu pawh duh ang, duh zat hmuh theih a ni ta zel.

Tichuan, kan Kohhran Rawngbawlhna (Ministry) hi, a pum puiin, tha tâwk tak a ni a, hasatna eng eng emaw pawhin han su mah se, hmêlhem phan lovin a paltlang zel a ni. A tha tur zelin Pathianin a hruai a, mal a sawmin a



tihlawhtling a, chher that nan thil harsate, a tul angin a awmtir a ni.

Hei hi kan Kohhran Ministry ka hmuh dan a ni.

Tin, tun hnai, 1965 hnu lama kan Kohhran Ministry ka hmuh dan han sawi kai zel ila

Hotuten, thawktu rilâmin an thawk tha thei lova. an hnathawh pawhin mi a hneh lo tih an hre deuh deuh va, chu chuan thingtlang Upate pawh a hruai a, chuingin thawktute dinhmun, a tul ang zelin an siam tha deuh deuh va. Tin, zirna lamah leh kawng dangah remchâng a inhawng zau deuh deuh baw a, chuingin Ministry a lo lutte an tam deuh deuh chauh ni lovin, vengva thama skul lama zir tawhte an ni ta hlawm a, a lawmawm hle mai. India-ah te, Sapramah te Training sâng zawk bei a, Degree tha tak tak la an tam sâwt hle a, pâwn lam thilah chuan a thlamuanthlak sâwt hle a ni.

Amaherawhchu, Rawngbawltuten rawngbawlhna an thawh dan aini Degree lam en a hlauhawm emaw tih theih a ni. Degree nei lo, tha taka rawngbawl, Degree neite tih ang ang ti ve thei thote pawh thliar hranna chu a awm zel a ni. Hetah pawh hotute tih ang angin thingtlang Upate a hruai a ni. Chu lo pawh Degree neite hian bial nei, Kohhran han vil aini Pindan office hna han thawh an duh zawk rih a niin a lang.

Kohhran rawngbawlhnaah hian bial neia Kohhranhna vil hi a pui ber a, a mi delh a rit ber

a, thawh dan tur bi nei sa a ni ve lo va, thiam a har ber a, mizia, a chhe lam pawh, vantlang hmaah a inzâr ber. Chuvangin, duhsakna lamah pawh thawktu pui ber anga ngaih ni zâwk awm a ni.

Hei hi Hmarthlang Presbytery--in vawi khat chu an rawt sût tawh nghe nghe kha. Engpawh ni se, Pathianin a Rawngbawlhna hi a tha thei ang berin a bruai zel ang tih kan ring."

## BUNG VI

### 'Thu Leh Hla

Rev. Saiaithanga hi thu leh hla lam (literature)-a mi tui tak a ni a. Lehkhabu a chhiar nasat ðhinzia leh eng bu pawh a hmuh apiang a chhiar zel ðhin thu hi amah hre chiangtuten an sawi fo ðhin. Lehkhabu lah a ziaak tam. Heng a lehkhabu ziaakte hi ðhenkhatte chu hmuh tur awm tawh lo mah se tam tak chu wawiin ni thlengin hmuh tur a la awmin Kohhran tan ðangkai tak an la ni hlawm a ni Lehkhabu mai bâkah thu tawi (article) leh lehkhabu tê (pamphlet) a ziaak tam hle bawh.

Lehkhabu ziah chungchângah hian amah Rev. Saiaithangan Exercise bua “Ka Chanchin” tih a ziaha mi hi tlêm azâwng chu angai angaiin tar lang ila a ðha awm e. Hetiang hian a ziaak a ni :-

“Ka rawngbawl chhungin Synod Standing Committee thuchhuah turte chu “Nang lo phuah

teh" tih ka ni ber thin a, chutih laiin Standing Committee thuchhuah darhte zingah ka phuah ni k a awm pawh ka hre lo. Ka phuahte chu Standing Committee-in an en zêl ngei a, mahse an tidanglan ngai lo.

Lehkha phek, Kohhran tin hnena thawr darh tur mai ni lovin, a bu deuh pawh tûlin Standing Committee chuan a hria a. Presbyterian Kohhran kalbmang tlangpui ziahtur mi ti a, ka ziahtur chu Standing Committee thuin a chhuak a, chu chu **Presbyterian Kohhran** bu hi a ni.

Tin, Zoram Synod (chutih laia Assembly) Dawrpuih, 1952-ah, "Pathian biak inkhawm hman dan tur hruaina fel deuh Standing Committee in han chhuah sela," tih thu rel thlûk a ni a. Mahse chu chu bawhzuitu awm lovin rei tak a reh vung vung mai a. A thisâwn takngial dawnin ka hria a, keima thuin ka bei zui ta, **Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bu**<sup>1</sup> hi ka ziahtur zova, Standing Committee

1. Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bu kum 1952-ah chhuah chu 1964-ah chhut nawn a ni a. Tin, chumi chu kum 1977 Synod Khawmpuiin a rel angin tihlen a niin Rev. Lalngchinglovan a buaipui a. Chumi hnuah thil lo inthlak chho zel avang te, Dan bu leh Thurinte lehlin that a lo nih tak avangtein Synod Publication Board bul tumia ennawn leh tihlen chhob zel a ni. (Khawii Biak Inah pawh inkhawm hruaituin, "Aw, lo kal ula, chibai bukin i kun ang u khai...." tia fel taka inkhawm an han hruai thinte hi Rev. Saiaithanga hriatrengna a ni ngei ang (Upa C. Sangzuala B.D.) — Didakhe Vol. IX No. 2 March — April, 1960 p. 24).

emberten an en a, Synod hmingin chhuah a ni ta. tirah mi thenkhatin an ngathiam lovin an do hle nai, mahse a lo rei deuhvah chuan Zoram chhung ch Zoram pawna Mizo Kohhran zawng zawngin an zui ta vek a, lehkhabu hlawhtling ber a ni awm e.

Ka hna ka chawlhsan hnuin awmhmun leh khaw danga theih ang tawka rawngbawl hna ka thawh bakah lehkha ziakin ka tul deuh reng a, a hnukung: lamah, 1972 thlengin ka tul zual mah a ni.

Ka chawlh kum 1964-ah chuan, a hmaa ka thuziak — **Pastoralia**<sup>2</sup> leh **Keini** leh **Anni** khawih nawna ka nei a. Tin, chumi kumah bawh chuan **Thurin Zirna** August leh September chhungin ka zia bawh. December 4-ah **Moody Chanchin** lehlin tur ka la a, chu chu May 27;1965-ah ka zo.

A kum leh 1965 April 30-ah chuan, Theological Literature Committee-in **Mizo Kohhran Chanchin** zia tur leh **Tehkhin Thu** by W. Scopes letling turin min ti a. Ka bei zui ta a **Tehkhin Thu** lehlin

2. Kohhran hi Rev. Saraihangha khan a ngaihtuahin a that nan hian rilru a seng tak meuh meuh thin a. 'Pastoralia' lampang zia thei an awm hunah Mizoram Kohhran chu hmasawn turin a sawi thin a. Chutiang lam haw chu zia thei an awm hun a nghakhlel hle thin a. Mahse chu tak mai chu a man a lo zia ta a nih hi. (Upa R. Zobela, Vainakawn, Dt. 16-10-92). Pastoralia bua 'Thuhma' ah chuan, "He bua kan sawi thu tam tak hi thu hlui a nih hlan kan nghakhlel e," tin a inzia a ni. A ziahtu hian hetiang lamah duhthawh a ti na hle.

chu Aug. 26-ah pek luh a ni a. Mizo Kohhran Chanchin chu ka bei zui zel a. Thu lakhawm turin Records en te, mi hlui deuh deuh biak te, Sêrkâw lama mi hluiho lehkha va thawna, an chhanna ngah te a òul òhin. Zoram buai kum (1966) chhung te khan ka beizui a; tichuan Feb. 22;1967-ah ka pe lu thei ta. Mahse, a han awm deuh vang vang a, Ram buaina avanga kan Missionary te, 1968-a hawtir vek an nih hnuin, ram buainain kan Kohhran a khawit dan leh Missionary te fihlim thu ziaak tel hlek turin a bu mi han kir a. Chu chu June 13;1968-ah zovin ka pe lut leh ta.

Chutih alai chuan, Synod Sunday School Committee-in, 1969-a zir tur, Subjects thlankhawn rawn siam turin Rev. Biaktluanga B.D. nen mir ruat a. Chumi ka beih hmain, Mizo Kohhran Ministry tana mamawh **Essay** ziaak turin mi rawn hrill a, Durtlang Bial **Sande Skul Exam papers, 84**, zial thei leh Zirtirtu en tur a awm bawk a, Essay nen chuan March 1967-ah ka zova. Tin, Rev. Biaktluanga nena **Lessons** kan beih tur chu, May 29;1967-ah chan kan insem a, Thuthlungthar Subjects ka chang a.

Ka chan chu ka beihzui dawn laiin, World Sunday School Day, 1967 atan **Luthera Chanchin** ziaak turin min ti leh a, chu chu June thla chhungin ka zo.

Rev. Biaktluanga nena Subjects lâwrkhâwm kan beih chu 1969 atan peih hman a ni dawn lova, chuvangin **Thessalonika I & II** leh **Kolossa** note ka lo neih sa chu **Philemona** nen ni zawk se tih a ni ta a,

ka note neih sa ennawn leh Philemona hrilhfiahna siam ka hmabâk ta a. Chumi hma mahin World Sunday School Day 1968 atan **Kan Missionary to Chanchin** ziaak turin min ti a, chu chu April 17-ah ka pe lut. Tin, 1969-a zir tur ni ta zawk chu ka bei zui a, chhut turin April 8;1968 ah ka pe lut.

Tin, 1970-a zir tur Subjects lawrkhawm ka chan chu July 24;1968-ah ka beizui ta a, chhut turin January 9;1969-ah ka pe lut ta. Chu bu chu **Pathian Thiltum** tih a ni. Heng ka beih lai hian kan in vel leh huana ka thil tih thin ang te, tuizem leh thingrem hlo hnawih te, kan hotunu lo neih 1967 leh '68 a mi han hmuhpui te, hman lo khawpin ka tul a lo ni. Hun bi nei, 'chumi hmaa zawh tur' tihte an ni hlawm a, beihzui zel a tul a ni.

Tin, chung chu ka han tih zawhin, 1969-ah chuan, Dibrugarh-ah, Lalmawia hnenah ka kal a, thla ruk ka zuk awm a ..... Tin, Dibrugarah-a ka awm chhung chu thu ziaak nan ka hmang ber a. Theological School-a ka zirtir laia ka **Church History** note, Early Period ka keng a, fair copy siam turin ka ziaak ngat ngata, April 28-ah ka zova. Chumi hnuah Khawvel Kohhran Pawl hrang hrangte hi, kan inan lohna lam deuh hlir hi kan hriain kan sawi a, inan tlânna leh pawmtlân lam hi eng chen nge kan neih tih lam târ lang turin **Pawmtlan Note** ka ziaak a, July 15 ah ka zova. Chu chu han chhuah (publish) atan a îtawm meuh lo. Mahse, bu dang atana hman chin ka nei.

Tin, Dibrugarh ata ka haw hnuin, Church History chu beih zui ka tum tlat a ni a, mahse

Sande Skul zirlai 1972 a mi tur, Subjects lâw-rkhawm bawka, Rev. Biakluanga nen bawka siam turin min ruat leh a. Thuthlung Hlui lam ka chang thung a. Chu chu ka beih tan hmawin **Thurin Zirna** chhut nawn tur ka revised a. Tin, **Sakramen Zirna** pawh ka revised a, February 25; 1970-ah ka pe lut a. Mahse, Sakramen bu chu chhut nawn pawh a ni ta lem lo.

Tin, 1972-ah Sande Skul Zirlai tur chu Feb. 26, 1970 atangin ka bei zui ta ngat ngat a, a zatve aia tam ka zawh hnuin, July 4 atangin ka chawh-san rih a, Haflong-a kan chhungte thenkhat zuk awm hnenah, thla hnih deuhthaw ka khawthawn-san rih a. Tin, January 6; 1971-ah ka hmabak chu ka chhonzawm leh ta ngat ngat a, ennawn vekin April 2-ah ka pe lut ta. Chu bu chu a hmingah **Pathian Inlarna** tih a ni.

Chumi kum May 17-ah Synod Literature Committee-in Ziaktu (Secretary) atan min sawmna ka pawm a, chu hna chu 1972 tawp thlengin ka chelh a. Chumi chhungin kan Kohhran tana mamawh tur lehkhawbute, mahnin theih tawka ziaak tih mai loh chu mite ziaaktir a har hle. Upa Zobela, **W.C.C. Note** fair copy siamtirin ka thehlut chauh a ni. Keiin **Church History** chu July 6 atangin, kum thar 1972 thlengin ka bei zui zel a. Mahse, chutih laiin tih tur dangte a lo awm leh ta. World Sunday School Day 1972 atan **John Wesley** chanchin ziaak turin min ti a, July-ah ka ziaak a. Tin, **Pastoralia** leh **Tehkhin Thu** leh **Mizo Kohhran Chanchin** chhut nawn atana revise turin min ti bawka a, tin,



Ramthar Board-in **Oswald lehkhabu** an lehlin chu lo en turin min ti bawk a. Chung chu Feb 3;1973-ah ka pe lut a. Chu lo pawh Upa Zobela W.C.C note chu ka lo en a, ka belh bawk. Tichuan Church History ka beih zui chu, ennawn zo diamin November 9;1977-ah ka pe lut

Tin, zo thawkhat intiin, ka fate hnen - Kohima-ah, Gauhati-ah, Haflong-ah, han vah khawthawn kual ka tum a, kal chhuak tura ka inpeih diam hnuin, November ni 10 vel atangin thatlohna ka nei ta a, chu chuan mi tichaut a hle mai a, eng han ti hlei thei ka ni ta lo.

Zin kual pahin Missionary thenkhat chanchin ziaak ka tum a ni a, mahse ka zin thei ta lo chauh ni lovin, chung ziah pawh chu ka huphurh zo ta. Mahse thei mang lo hle chungin December 23;1972-ah ka han tan a. Chutih laiin Thuthlung Thar chhut nawn tur - Mathaia leh Marka lo en turin min han ti a, tlemin mi tibahlah leh deuh. Ka beizui hram hram zel a. A hming **Krista Tana Pasalthate** tiin. **Adoniram Judson, Sam Pollard, C.T. Studd, Desert Pilgrim** (Thlaler Pilgrim) ka ziaak hram zel a, chung chu 1972 December 23-a tanin February 20;1973-ah Pathian puihin ka zo thei. Ka lawm hle mai. Tin, **John G. Paton** pawh ka han belh leh.

Tichuan, tun hma lama in vel leh huana ka tih thin ang pawh ti lovin, theih laia ka tu leh fate haena zin kual pawh tilovin, thu ziaak nan ka inhmang a ni....."

A chung a ziah lan ang hian Rev. Saiaithanga hian lehkhahu bakah Synod/Assembly Standing Committee hminga thuchhuah chi hrang hrang a ziah nasa hle a ni. Mahse heng thu tam tak a ziah (pamphlets, etc.) te hi tunah hmuh tur a awm tawh mang lo a ni. Pastor pension tawh thenkhatten 'Thawhlawm' leh thildang chungchanga a pamphlet ziahte an sawi fova. Mahse, chungte pawh chu a thil ziah dang thenkhatte ang bawkin hmuh tur an awm tawh lo niin a lang. Tin, kan sawi tak "**Ka Chanchin**" tih bua a lan dan chuan kum 1923, Hmuizawla a awm lai atangin Hrilhfiabna bu midangte nena inziah tawm chi ang chu a lo ti tan tawh a. Mahse, hemi kum 1923-a a tel vena Hrilhfiabna bu hi eng bu nge tih leh tute nen nge an ziah tih a hriat theih tawh loh a ni. Tichuan, a lan danin kum 1923 atangin lehkhahu ziah lam hi a lo tan tawhin a thih dawn thlengin a chhunzawm a lo ni.

Rev. Saiaithanga hi chanvo reng reng phat ngai lo mi a ni tih kan sawi tawh angin buai tak karah Kohhran hovina ziah tura an tihte chu a ziah zel mai thin a ni tih ama thuziak atang hian a lang Chiang hle. Lehkhahu ziah mek lai a neih pawhin Kohhran lamin ziah tura an tih chu phan ngai lovin buai tak chungin a ziah zel mai thin a ni. Tin, a lehkhahu ziah reng rengte hi Kohhran tana tangkai tur lam chi an ni ber a, hei hian Kohhran a dah pawimawhzia a tilang Chiang hle bawh a ni.

Rev. Saiaithangan a ziah zawng zawng lehkhahute leh pamphlet-te chu hre kimin hmu kim thei tawh lo mah ila ama ziah, lehlin leh mi dangte

nenā inziāh ṭawm tuna hriat theih chin chu a hnuaia mi ang hi a ni a, tin, kuaikhung (bracket) chhunga kum zatte hi chhuah (publish) kum emaw lehlin kum emaw tihna a ni.

1. Jakoba Leikhathawn Hrilhfiāhna (1927)
2. Johana, Juda Leikhathawn Hrilhfiāhna (1929)
3. Timothea, Tita Leh Philemona Hrilhfiāhna (1939)
4. Presbyterian Kohhran (1952)
5. Pathian Biak Inkhawm Hruaina Ba (1952)
6. Sakramen Zirna Leh Zir Tur Dang Tlem (1952)
7. Johana Leikhathawn Pathumte Hrilhfiāhna (1953)
8. Upa Nemngheh Turte Zawhna (1959)
9. Thurin Zirna (1965)
10. Keini leh Anni (1965)
11. Kohhran Enkaw! Dan (Pastoralia) (1966)
12. Martin Lutherā Chanchin (1967)
13. Kolossa Leh Philemona Hrilhfiāhna (1968)
14. Thessalonika Mite Hnena Tirkoh Paula Lehkhathawn I & II Hrilhfiāhna (1968)
15. Kan Missionary-te Chanchin (1968)
16. Mizo Kohhran Chanchin (1969)
17. John Wesley Chanchin (1972)
18. Krista Tana Pasalṭhate (1974)
19. Kohhran Chanchin (1976)
20. Missionary Tuarchhelte (1977)
21. Mizo Sakhua (a buah chhuah kum a lang lo)
22. Kohhran Enkaw! Dan (1928) (Lehlin)

23. D.L. Moody Chanchin (1968) (Lehlin)
24. Isua Tehkhin Thute (1967) (Lehlin)
25. Korinth Mite Hnena Lekhathawn Hrilhfiahna (1925)  
(With Pastor Chhuahkhama, Pastor Liangkhaia  
Pastor Chuautera, Zirtirtu Chawnga leh Zirtirtu  
Hrawva B.A.)
26. Timothea, Tita leh Philemona Hrilhfiahna (1927)  
(With Pastor Liangkhaia & Zirtirtu Hrawva B.A.)
27. Rom Lekhathawn Hrilhfiahna (1933)  
(With Rev. E.L. Mendus, Pastor Chhuahkhama  
& Tirhkoh Muka)
28. Isaia Bu Hrilhfiahna Bu (1945)  
(With Rev. Samuel Davies B.A.)
29. Jakoba Lekhathawn Hrilhfiahna (1951)  
(With Pastor Sena.)
30. Tirhkohte Thiltih Hrilhfiahna Bu (1952, 3rd  
Edition) (With Revd. F.J. Sandy, Pastor  
Chhuahkhama, Pastor Liangkhaia, Zirtirtu  
Chawnga leh Pasena)
31. Pathian Thil Tum (1969)  
(With Rev. Lalbiaktluanga B.D.)
32. Pathian Inlarna (1971)  
(With Rev. Lalbiaktluanga B.D.)
33. Uar Bik Nei Pawlte (1977)  
(With Rev. Zairema & Rev. Lalbiaktluanga)
34. Westminster's Confession (Didakhe July–Sept.  
1974 to April – June, 1976)
35. Martin Luthera Thuchang Sawmkuapanga  
(Didakhe Oct.–Dec. 1976)

36. Apokrifa (Didakhe April-June 1977 to May-June 1981)
37. Harhna Hruaina (1949)
38. Pawmtlan Note Bu (1969) (Unpublished work)
39. Ka Chanchin (Unpublished work)
40. Kan Kohhran Rawngbawlhna (Ministry)  
Pumpui Ka Hmuh Dan (Unpublished Essay)
41. Engthawl Thu (Unpublished Article)
42. Dawrpui Bial S.W. Presbytery Ka Thawhlai  
(Unpublished Note Book).

A chungá tarlan tak Sl. No. 11-na leh Sl. No. 22-nate hi lehkhábu thuhmun an ni lo va, bu hrang hlak ve ve an ni. Sl. No. 11-na hi amá ziah a ni a, Sl. No. 22-na hi chu Sap̄awng bu “Outlines of Pastoral Theology,” a lehlin a ni. Tin, Sl. No. 36-na ‘**Apokrifa**’ hi amá lehlin a ni a. Chu chu Aizawl Theological College Chanchin bu ‘Didakhe’ ah April-June 1977 to May-June 1981-ah chhuah a ni a. A Diary-a a lan danin a lehlin zawh ni tak chu Dt. 04-08-1979 a niin heti hian a Diary-ah chuan a inziak a ni – “Estheri lehlin ka en zova, Apocrypha lehlin ka zo ta vek mai. T̄ang-kai tur nia rin, ka theih tawka ka han khawih hian ka rilru a chhawk a. Chuti lo chu ka rilru khua a har th̄in. Eng nge ka tih leh ang?” Hetianga Didakhe-a chhuah zawh a nih hnu hian Synod Publication Board-in a bua chhuah an duh a. “Hmarlam leh Chhimlam Pastor Senior ve vete (Rev. Zairema leh Rev. H.S. Luaia) duhsakna leh chawimawina ni pahfawmin lehlin sa chu ennawn (revise) tir an ni

a, tichuan, an zawh hnuin a buin a lo chhuak ta a ni.”<sup>3</sup> Apokrif a bu chhuah kum hi 1989 a ni. Tin, Sl. No. 37-na hi ama ziah, kum 1949-a ‘The North Lushai Assembly Standing Committee’-in a chhuah a ni. A thute hi mi tam takin an helh nasain amah ngei pawhin mi hmai sa a tawng dai nasa hle a ni.

Tin, Rev. Saiaithanga hian thu tawi (Article) a ziak nual baw k a. Hriat kim lohte pawh a awm mai thei a, mahse, tuna kan hriat theih maite chu henge an ni :—

1. Joba Dinmun (“Kristian Tlangau,” Oct, 1978)
2. Isua Thih Thua  
Mawphurtute ( ..... Oct, 1979)
3. Isua Thih Thua  
Mawphurtute ( ..... Nov, 1979)
4. Isua Nu Leh Pa ( ..... Dec, 1979)
5. Nikodema ( ..... March, 1980)
6. Juda Iskariota ( ..... April, 1980)
7. Tuinung ( ..... May, 1980)
8. Chanchin Tha  
Thiltihtheihna ( ..... June, 1980)
9. Marthi ( ..... July, 1980)
10. Anania Leh  
Saphiri ( ..... August, 1980)
11. Ringtute Bat ( ..... Sept, 1980)
12. Lal Heroda ( ..... Dec, 1980)
13. Aizawl Theolo-  
gical College (Didakhe, March–April, 1980)

Rev. Saiaithanga hi heng a chung a kan sawi takte bakah hian lehkhahu lam siam leh lehlin lamah telna a nei thin baw a ni. **Bible** letlingtute zingah a tel a, **Thurin** lehlin that leh siamthatnaah a tel a, **Kohhran Dan Bu** ennawntute zingah a tel baw a ni.

Rev. Saiaithanga hi thu tawi fel taka ziah thiam a ni a.<sup>4</sup> Sermon pawh an hun lai angah chuan tawi fel taka sawi mi a ni. Saptaung a thiam hlein lehlin lamah a sang hle baw a ni. Tawi fel tak leh thu fawmkim tak siin a let thiam thin a ni. "Literature lamah hian ka hmuh ve danah chuan a ber niin ka hria - A hun lai atan chuan - Thu a thiam a, a ziake Chiang a, chhiar a nuam bik lat,"<sup>5</sup> tiin Mission Veng Upa Chalhnuna chuan a sawi a ni. Tin, Upa Malsawma, Kawnpui chuan heti hin a sawi baw. "Thurin leh Bible hrilhfiannaah hi chuan ani ang hi chu ka la hmu lo a ni. Thumal tawi te te fiah takin a sawi thin."<sup>6</sup> Lehkhahu leh Thu ziah lamah hian amah Rev. Saiaithanga chu a insit hle thin. Amah a insawi dan chuan ziah a tul thin si a, thiam lo chung chungin a ziake leh mai thin a. A thu ziahte hi a siam tha a siam tha thin a. A-chang te phei chuan vawi 4 vawi 5 lai te a siam tha a ni. A ziake ang angte Pathianin mal a sawm thin erawh a lawm hle thin. Hetiang taka a uluk leh a ennawn nasat thin vang hi a ni ang, a ziahte reng reng belhchian an dawh hlawn hle a ni.

4. Thangpuiliana, Rev., Chaltlang, Dt. 18-12-87.

5. Chalhnuna, Upa., Mission Veng, Dt. 31-10-87.

6. Malsawma, Upa., Kawnpui Venglat, Dt. 29-10-87.

Rev. Saiaithanga hian lehkhahu lam bakah thil dang ziah a uar hle a lo ni. 'Diary' ziah te hi Mizo zingah chuan a ziah tha (regular) ber pawl a ni ngei ang. Dt. 24-01-1980 ah a thi a, Dt. 16-01-1980 thlengin kimchang takin a Diary hi a ziah a ni. Phek khat thap thapin, nilenga a thil tih hrang hrang e.g. bazara anhnah ilo a leite chenin a man nen lam a ziah thlap thin a ni. A Diary atang hian tun hma lam deuhva thil man leh chanchin thui tak a chhui theih awm e. Tin, a rawngbawl laia thil pawimawh deuhthe, an lo, leipui, chuktuah huante a a chhinchhiahin a fa leh tute pianni, baptisma channi leh chantirtute, an skul kal zel dante, a rawngbawl chhunga a bial chhunga Kohhran theuhthe chanchin, etc. a ziah thin a ni.

Rev. Saiaithanga hian Solfa lamah chuan Intermediate Certificate chu a nei a. Solfa pawh a a thiam fu a ni. Mahse solfa leh khuanghnihi chi-ah pawh zai mi chu a ni lem lo.<sup>7</sup> Hla hi phuah chu a nei lo niin a lang. A hla lehlin tuna kan Kristian Hlabua awmte chu hengte hi an ni :—

- |                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| 1- Aw Isua, Nang Lal fakawm ber | No. 57  |
| 2- Krista, Kohhran tan kan ding | No. 325 |
| 3- Lal Isua Chhandamtu          | No. 189 |
| 4- Tih-elna hling lukhum hmanan | No. 191 |
| 5- Vana Jerusalem thar mawi tak | No. 434 |

---

7. Zobela, Upa R., Vaivakawo, Dt. 16-10-92.



## BUNG VII

Engthawl Thu

*(His Unpublished Article)*

Mizo tawnga **engthawl** tih hi awmdan thenkhat duhawm vak lo sawi nan pawh kan hmang a, hman dan tlangpui ber erawh chu, rilru hahdam, rilru nuam, rilru kap remrum awm lo, mangang lo, tihna a ni.

Baibul kan en chuan English tawnga **bless** chu **malsawm** tia lehlin a ni deuh zel a, **blessed** erawh chu lehlin nan Mizo tawng thu pali hman a ni a, chung chu **engthawl** (Mt.5:3) **hamtha** (Lk.11:28) **vannei** (Mt.13:16), **nihlawh** (Lk.1:48) tih te a ni a. Engthawl tih hi a tam deuh ber a, mah-se tuna Baibul revise mekah hian a tlem zawk tawh ang. Pathian lam kawka a nih erawh chuan engthawl tih leh fak tlak tih hi a rem zawk zawkah hman a ni (Mk.14:61, Rom 1:25).

Mihring lam kâwka kan lehlinna thu pah te hi chhui-thuiin a awmzia thuhmun vek a ni. Chan-  
tha chang tihna vek a ni. Tin, rilru hahdam, rilru  
nuam tih pawh a huap tho.

Rilru engthawl a pawimawhzia tlem i han sawi teh ang u. Nun a tinuam a ni. Kut hna-  
thawktu pahnh inang renga thawk ngaihtuah teh u. Pakhat chuan rilru hahna vei rên-rûn a nei a, a hna-  
thawh te, a chawei te, a mut te a tui lova, a chawlh  
chang pawhin a rilru chu a hahdam lo va. Pakhat  
thung chuan chutiang rilru kap chu a nei ve hauh lo  
va, a chawei a tui a, a mut a tui a, an hnathawh  
a inang chungin an nun a nuam hlei em em a ni.  
Chutiang zelin retheih inang, neihnun inang, tuar  
inang, chan inangte hlawm pawh hi, an rilru awm-  
dan ang zelin an engthawl hlei a, nun nuam an ti  
hlei a ni.

A nih leh rilru engthawlna chu engtin nge  
kan hmuh ang? Mangang lova hman zel tur nei ila  
kan engthawl ang miten an ti thin. Billy Graham-a  
thu zia kan chhiar chuan America-ah 1923 velah  
khan mi hausa pariat inberawn turin an intaw  
khawm a, an pariata ueih chu belh khawm ila  
America sawrkar sum aiin a tam zawk a, chutih lai  
mite awh fak an ni. Mahse an zinga pathumte  
chuan Pathianin khawvela hun a pek an hmang zo  
peih lo, mahni kutin an thi, an eng a va thawh lo  
êm! Hman lai Grik Lal Croesus chu a hausakzia  
thawnthu a tling a. Mi ropui hming nei deuh a  
hmuh apiang hi a hausakna a entir a, kei anga  
mi engthawl hi in hmu ngai em? a ti ziah thin a.

Yawi khat chu mi fing Salona a entir a, a zawt ve a. Salona chuan, "Mi an thih dâr a thlen hm̄ain engthawl leh thawl lo a hriat theih ngai loh ve," a ti a. Chu lal chu a lo thih dawn chuan Salona thu kha dik a ti ta êm êm mai a. 'Salon, Salon' tiin a au chhuak a ni. Chutiang zel chu a ni. Tlakchhamna te, tuarna te, thawhrimna te hian rilru engthawlna an siam mai lo ang bawkin hausakna te, thiamna te, ropuina te, lalna te hian rilru engthawlna hahdam tak chu an siam mai lo.

A nih leh engthawlna chu khawiah nge kan hmuh ang? Hmuhna tur chu pakhat chauh a awm. Chu chu kan Lal Isuan thu tam takin min hrih a, a khaikhawmna chu "Keimaha lungnihlohna hmu lo chu an eng a thawl e," a tih hi a ni. Mi ru-pawh Lal Isua-ah a lungawi chuan an thil thir dan leh duh dan a dang zo vek thin. Thenkhat phei chuan Mosia angin Aigupta ram rote aiin Israel mite nena tihduhdah an thlang a, khawvela an chan hrehawm zawk mah se Pathian nen an inrem avangin an rilru ngaih a tha a, an lungawi a ni. Chutiang mite chuan, Paula angin, tlawm taka awm dan leh hausaa awm dan, tlai leh rilama awm dan, hausa leh tlachhama awm dan an thiam thin. Chu chu Pathian kuta inngatin an chung a thlang ang ang pawm dan an thiam a, sâwt lo taka rilru tihah lovin an awm thin tihna a ni.

Indopui hn̄uhnungah khan Burma rama Mizo sipai pahnih lo chawl te chu an titi a. Pakhat chuan "Inbeihpui dawn zânah hi chuan tawng-tai a tawp thei lo a ni e," a ti a. A thian chuan, "Kei chu ka ni lo, Pathian kuta tihtakzeta ka han

inkawltir chiah chuan eng atan pawh ka inpeih tawh mai thin," a ti a. Chu chu an huai bleih vang a ni kher lovang. Pakhat chuan Pathian nena an inkar kawng hnim lovin a siam thin a. A kutah a inkawltir takzet ngam tihna a ni mai. An eng a thawl hlei in an rilru a hahdam hlei hle. Pathian chung a lungawina takzet hmute chuan an khawvel nun hi nin ahnekin nuam an ti thin. Chu chu khawvel thil dawn hnem leh hnem lohva zir a ni lo.

Baibula engthâwl tih leh malsawm tih hi English jawngah chuan thu pakhat a ni a, Hebrai jawng leh Grik jawngah pawh thu pakhat a ni. Judate Thupui a ni a, an ngaihdan chuan tun dam chhunga dawn tur a ni. Chu chu damreina te, hausakna te, ralmuanna te, hnathawh eng pawha hmuingilna te hi a ni ber a, an thupui a ni tih Sam buah te Zawlneibuah te a lang hle a ni. Tin, sawi tur ting chuan rilru engthawlna pawh a huap telna lai a awm bawk. Tin, a dawn dan tur pawh pawn lam awm dan dik leh tha a ni ber a, sawi tur ting chuan rilru tha leh dikah a intan tur a ni tih lan zeuhna pawh a awm bawk. Chumi entir nan bung leh chang tlem i thlir lawk teh ang u.

Sam 1-naah chuan, "A lawmna chu Lalpa danah a ni zawk a, A dan thu chu achhun azanin a ngaihtuah thin."

Hei hian rilru lam chu a uar a, hmuh tur a sawi erawh chu "A thiltih apiang a hmuingil zel ang," tih hi a ni.

Sam 51-ah chuan, "Ngai teh, chhungril lamah te hian takna i duh thin a; Tichuan lang lo lamah hian finna mi hriattir ang."

“Hlimna leh lawmna chu bengin min briattir ang che; I ruh iih<sup>ti</sup>lahte hi a hlim theih nan” tih kan hmu a.

Hetah hian siam dik tul chu rilru a ni a, hlim tura pawh rilru a ni

Tin, Zawlnei bu lam lo thlir thung<sup>ti</sup> ila, Jeremia bung 31-ah chuan, “An chhung<sup>ti</sup>rilah<sup>ti</sup>te ka thupek ka dah anga, an thinlungah ka zia<sup>ti</sup>k baw<sup>ti</sup>k anga,” tih kan hmu a. Chan tur a sawi chu, “A tehna hrui chu Garep tlâng thlengin ngil takin a kal riah ang a, Goa lamah a kaw<sup>ti</sup> ang,” tih a ni.

Tin, Ezekiela bung 36 lo thlir leh ila, “Thinlung thar ka pe ang che u a, in chhûngah thlarau thar ka dah ang,” tih kan hmu a. Chan tur a sawi chu, “Fângrawng ka ko vang a, ka ti-pung ang a, in chungah tam a tla tawh lovang. Thingrahte ka tipung ang a, thlawh<sup>ti</sup>hma ka ti hlawk ang.” Heng a<sup>ti</sup>ang hian mimal rilru lam a paw<sup>ti</sup>mawhna Thuthlung Hluiah a hming chauhvin a langve tih kan hmu. A pum puiah chuan pawn lam thila vantlang kalhmang dik phûtna a ni ber a, chan tur a sawi pawh khawvel thil tha tun dam chhunga hmuh tur a ni ber.

Tin, tun dam chhung bâk, nakin lam sawi-na hi Thuthlung Hluiah kan hmu tlem hle mai. Kan hmuh chhun chu, Isaia bung 26 chang 19, “I mitthite chu an nung leh ang a, ka ni ruangte chu an nung leh ang,” tih leh Daniela bung 12 chang 2 a, “An zinga tam tak lei vaivuta muhil tawhte chu an lo thangharb anga, thenkhat chu chatuan nunnaah, thenkhat zahna leh chatuan hmuh-sitawmnaah,” tih te chauh hi an ni. Hei hi Judate

ngaihnan tlangpui a ni phak rih lova, a tlangpui zawk chu pawn lam thilte hi an ni.

Thuthlung Tharah chuan Lal Isuan Judate sawi dan jawngmang chu jawmpuiin a han zirtir a, an bâk a rawn sâwn ta a ni. A sawi danin, Engtithawltu chantha, Malsawmna chu nakina hmuh tur a ni a, mahse tunah hian neih tan tur a ni. Chu chuan eng a tithawl tan a ni. A hmuh dan tur chu, a hmasain rilruin Pathian a rem phawt tur a ni a, Amah Lal Isua angin, Pathian duhzawng duhpuitu leh titu nih tur a ni. Chumi atân tuar leh chân a tul chuan huam zel tur a ni, chu chuan dam chung rilru pawh a tihengpik aiin a tiengthawl ang, tih a rawn tar lang ta a ni.

Lal Isuan engthawl thu a sawi dan thenkhat hi i han thlir teh ang u. Rilrua rethei, misual, tha lam tlachham tih inhriaa insit. Lungngaihna, Pathian kuta kawltira pawm thiam, thatpui nana hmang mi. Thu hnuairawlh, mi mi en dan leh ngaihnan aia mahni indah sang lo mi. Khawngaihna rilru nei mi. Inremna duh mi. A tha lam zela thahnem ngai mi. Lal Isua leh thil tha atana tuar a tul chuan huam mi. Khawvel thil engpawh nei ila chuta innghat lova Pathian kuta inngbat mi. Mahni aia Pathian dah pawimawh mi nih tur a ti a ni. Hetiang lama mi an kal thui ang chen chen-in an dam chung rilru a nuamin a engthawl a ni. Rilru lungawina tel lo chuan khawvela nun hi a nuam lo a ni. Chu chu a ni, "Keima thlamuanna ka pe a che u, Khawvelin a pek angin ka pek loh che u hi," a tih chu ni.

**Amen.**

## BUNG VIII

### A 'Theology'

Tunah chuan a **'Theology'** lam lo thlur ta ila. Heta saptawng, 'Theology' tih hman a nihna chhan chu 'Theology' tih tawngkam hi Chiang tawh taka a thupua hman atan Mizo tawnga sawifiahna tawi tha tawh awma hriat loh vang a ni. Hetia han ngaih ngawt hi chuan rilruah a Chiang em em mai thei. Mahse, sawifiah dan Chiang tha tawh, kohhran hrang hrang leh hmun hrang hranga Kristiantena an pawm tlan vek theih a awm lo a ni. Mizo tawnga dah dan chu sawi loh, a saptawng 'Theology' tih hrim hrim pawh hi thu har a ni a. A Greek tawnga - **'Theo'** (Pathian) leh **'logia,'** chanchin (Science) atangtea chbutin an hrilhfiyah tak na a, Kohhran chanchinah hian Theology hrilhfiyah dan chi hrang hrangte kan hmu thin. Entirnan—

Apologetic Theology (Venhimna Theology), Kerygmatic Theology (Punchhuahna Theology), Revealed

Theology (Pathian Inpuanchhuahna Theology), Natural Theology (Finna Theology), Reformation Theology (Siamhatna Theology). Liberal Theology, Existential Theology, Process Theology, Liberation Theology, etc. Amaherawhchu he lehkhahua Rev. Saiaithanga 'Theology' han tih-ah hi chuan thil dang tehchiam ni lovin Pathian Thu lam reng reng a kal-pui dan, hrilhfiah dan, sawifiah dan leh pawm dan tihna angah ngai ila a tha ber ang.

A hmasain, "Mizoram Kohhranin Pathian Thu hrilhfiah thiam, mi langsar pahnih kan neihte chu Rev. Liangkhaia leh Rev. Saiaithanga an ni a. An pahnihin 'theologian' ropui tak an ni ve ve a. An thu thlûk dan (theological approach) erawh chu a inang lo hle bawk. Chu chu Kohhran vanneihna a ni nghal bawk a. Pu Lianga chu sapṭawng hawh-in sawi ta ila 'Dogmatician' a ni a. Thurin kulmûk takah chengin ama sawi fiah dan kawngpui a sial kaw ruah mai a, chuta tang chuan Pathian thu dang-te pawh hrilhfiah leh khai fel a tum thin. Pu Saia thung chu 'Dogmatician' kan tih ang chu a ni hauh lova, 'churchman' an tih ang hi niin Kohhran nun leh thanlenna kawngah a tui ber a, chuta tan chuan a hun zawng zawng a hmangzo a ni. Mi malah chuan, kum 1950 hnulama kan ram Kohhran rawng-bawltu (Pastor/Upa) chhuakte tana kohhran rawng-bawlina kawng sialtu ropui ber dinhmun hauhsak ta ila kan ti lutuk lovin ka ring."<sup>1</sup>

---

1. Lalsawma, Rev., Dt. 25-02-93.



Awle, Rev. Saiaithanga Theology hi a thuk-in a sang hle mai a. Ziak vek sen chi pawh a ni lo va. A ziaaktu pawh hian a hre tlem em em a. Chuvangin, kim lo taka hriat chu kim lo takin a tlangpui ang chauhvvin tarlan a ni e :-

(i) **Baibul** : Rev Saiaithanga chuan Baibul hi a a dah pawimawh tak meuh meuh va, engkim teh nen hmang thiam em em bawh a ni.

Baibul-a bu 66 te hi thenkhatina Van atanga lo tla, tihdanglam pawh thianga lo hulhual ang chuan a ngai lo va <sup>2</sup> Ani erawh chuan, "ni hrang hrangin hmun hrang hrang leh hun hrang hranga an ziak a ni a; mahse inthuruala ziak ang hrimin an thu a inrem vek a ni"<sup>3</sup> a ti a ni

A thlir dan chuan Baibulin tihlan a tum thupui chu CHHANDAMNA thu a ni. Mihring chhandam a tul chhan te, chhandam tura Pathianin a beihzia dan te a sawi a. Chhandam tih awnzia chu Pathian hnena kir leh a, a mizia leh a duhzawng rena inrema awm a ni tih te, Pathian Chatuan mizia leh a duhzawng chu eng ang nge ni tih te, min hrih a. Pathian chuan a mizia leh a duhzawng rema mi awmtir tuma a beib nasatzia leh thil a tih

2. Rolungmuana, K & Muana James., *Hmahruaitu Ropui-Rev. Saiaithanga*; Aizawl Theological College, Tutorial Assignment, 1988, p. 32.

3. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, p. 1.

theihzia min hrih a. A thu anga titute leh ti lo tute chan tur min hrih a ni. Pathianin mihring a zawn dan ziajna bu a ni, mihringin Pathian an zawn dan erawh chu, khawvel sakhaw dangah kan hmu.

Baibulin tihlan a tum Thupui hi man fuh a tul hlein a hria a, man fuh pawh bar lutuk lo, kan tana tul tawh chu man fuh mai theih niin a ngai a. Tihlan a tum hriat hnua lungawi tawh mai lova, tihlan nana thil eng eng emaw Bible-in a sawi, hriat si se har tak, hriat si se loh pawha pawh lo takte hi buaipui lutuk loh hi a finthlak hle zawkin a ngai a ni. Entir nan : Mihring nula leh Vantirhkoh sualhoten chi an thlah thute (Gen. 6:1-4), Melkisedeka thu te (Heb. 7:1-3) hian tihlan an tum chu hriat a harsa lo va, an tum tihlan nana an thu hman erawh chu thu harsa, thu biru a ni. Tihlan an tum chu, pakhat hian sual a nasat sawtzia a ni mai a, a dang hian Isua chu Puithiam a nih famkimzia a ni mai. Hetiang thu dang hi tam tak a awm. Tihlan a tum hi hriat chuan thlarau chawm nan lungawi tawh ila finthlak hlein Rev. Saiaithanga hian a ngai a ni. Mahse, hei hian chipchiar zawka zir duhtute tihthaihna ni lo se, a pawimawh chin leh hriat loh pawh pawh lo chin thliar hnan thiamna mai tura inhrilhna ni se a ti a ni.

A thliar dan chuan Thuthlung Hluia bu 39 tena thupui tihlan an tum chu - Pathian chu engkim siamtu a ni a, a thilsiam tha takah chuan sual a lo lut a, a fan chak em em a, sual ata chu a mihring siamte chhandam tuma, a beihzui dan te tihlan a

tum a ni. Pathian awmzia leh a duhzawng hriatna pawh, a tahtawlin, a lo thangin a lo kim chho deuh deuh va ni. Bu hmasa lama miten Pathian an ngaih-dan leh biak dan chu, Mosia hun lamah a lo thang a, Zawlneite bu lamah a lo thang leh a ni. Chhandam nana thu pawimawh hriatna a thang chho zel a ni. Pathian inhriattirna a than zel avangin Pathian awmzia hriatna a thang zel a ni a ti bawk.

Thuthlung Thar bu 7-te ina tihlan a tum chu - Pathianin Chhandamna a buatsaih zel kha, a rawn tihpuitlin dan leh chuta mihringte hruai luh tuma a beih zui dan a ni. Chhandamna thu chu Thuthlung Hlui leh Tharah hian a kim ta a ni tiin a sawi.

A bikin Chanchintha bu li-te hian tihlan an tum ber chu - Hmuh theih loh Pathian chu hmuh theih mihringah a lo chang a, kan zingah a cheng a, Pathian mizia leh duhzawng chu a nungchang leh a thiltih leh a thusawiin a tilang a; min tlan turin a thi a, thihna hnehin a tho leh a, chuta tangin a lo kal leh ang. Amah ring chu chhandamin an awm ang tih hi tihlan an tum ber. Heng hi kan pawm thlap loh chuan Kristian tak tak a nih theih loh a ti a ni tiin a sawi.

Pathian chu eng ang tak nge tih kan hriat duh chuan Isua en ngun tur a ni mai. Isua mizia leh a duhzawng te, a thiltih leh a tihdan leh a tih chhan te, lawmna leh lungngaihna eng angin nge a tuar zel tih te, thutaka a kawlhzia leh mi sual ngaih-dam a peih sizia te, a mize zahawmzia - hmusitawm

leh ho mai mai a awm lohzia te, Pathian a ngaihdan leh a rinzia te, a rilru put dan hrim hrim, mihring a hmuh dan leh an chung a rilru put dan te, kan hriat dawn chuan, Chanchin Tha bu li hi kan chhiar ngun tur a ni. Heng bu li ngun taka chhiar ngai lote pawh an piangthar thei ngei a, mahse Isua chanchin hrihtu atan an tling lovang tiin heng bu li te hi a ngai pawimawh hle a ni

Tin, Tirhkohte Thiltih buah chuan Pathianin a mite hmanga Kohhran a din chhuah tanna leh a tihzau tanna thu a niin a pawimawh hle a ni tiin a sawi a.

Pathian Thlarau nei mite hian eng nge an thawh a, engtin nge an tih a, eng angin nge an awm, tihte min hrih a. Tin, Pathianin a mite tan harsatna a tikiang zel a ni lova, a hnehpui thin a ni zawk tih te kan hmu a. Pathian Thlarau dik nei mite tih dan leh awm dan zirna bu tha ber niin Tirhkohte Thiltih hi a ngai a ni.

Thuthlung Thara thu thawh bu 21-te hi Pathianin a hun taka a thawh zelnaah a ngai a. Hetih hun lai hian inkalpawhna leh biakhlatna thate a awm si lova, chuvangin lehkhathawn hi a pawimawhin Kohhran Tharho hmun hrang hranga mite inchhem alh tawn nan leh thu pawimawh engkim inhrilh nan an hmang ta thin a ni. Hetiang hian lo inthawn lo ta se kan tan a pawh hle ang. Tirhkohte zirtirna thu pawimawh tha zawng zawng kan lo neih phah ta a ni.

Heng thu thawnte hian a tihlan ber chu Pathian chu keimahniah a cheng a, a duh anga min sian tumin keimahniah a thawk zel a, min tithlamuang a, sual hneh turin min pui a, a rawng bawl turin min tichak tih hi a ni. Heng hi hre mang lovin mi an piangthar thei ngei a, mahse sawitu leh hrilhfiahtu atan chuan an tling lo niin Rev. Saiaithanga hian a ngai a ni.

Pu Saia hian a thlir zel dan chuan Thupuan hian mi a kawhhmuh tum ber chu - Pathian chu kan nghahfak a ni - tih hi a ni.

Baibul hi lehkhahu dang ang bawka mihringte ziaik a ni tih a pawm thu chu kan hriat tawh kha. Mahse, a danglamna chu Pathian Thawkkhuma ziaik a nihna hi a ni a ti. Miin lehkhahu dang an chhiar dan chiah pawhin chhiar se, an chhiar tam hnuah lehkhahu dang a ang lo tih an hre thin a ni a ti.

A Baibul pawm dan hi a thuk hle mai. A ngaihdan chuan Pathian inhriattirna bu a ni a, hetah chauh hian Pathian mizia leh duhzawng a hriat dik theih a, chuvangin thu hriat leh thusawi engpawh, thiltih engpawh, Baibul thupuiin lo teh zel tur a ni a, a inrem loh chuan pawm loh tur a ti tawp mai a ni Tin, thu engpawh leh thil engpawh m ai hi, Baibul châng mal lâk emaw kaihthlek emaw nen inremtir theih vek a ni a, chuvangin Kohhranin Baibul thupui fel taka an lakchhuah (Thurinte) leh Kohhran zirtirna tlangpui hi en ngun zel tur a ni<sup>4</sup> a ti bawk.

---

4. ibid., p. 8.

Tin, Baibul chhiar dan tha nia a hriat chu hetiang hian a sawi :-

- (i) A bul aṭanga hmabak neia chhiar zel tur, pawhlâwr loh tur.
- (ii) Hriat tum neia chhiar tur.
- (iii) A bu puma mi langsarte emaw thupui berte emaw hriat tuma chhiar tur E.g. Genesis - Adama, Enoka, Nova, Abraham, Isaaka, Jakoba, Josepha. A bungkhat chhung thupuite hriat tum tur.
- (iv) I Baibul dim la, mahse chhinchhiahna thai zel rawh.
- (v) Thupui chhuia chhiar tur.
- (vi) I tan ngei chhiar rawh.
- (vii) Pathian mizia leh a duhzawng lo lang zel chu hriat tuma chhiar tur a ni.<sup>5</sup>

---

5. Saiaithanga, Rev., 'A note' bu (a hun leh hmun a lang lo).

**(ii) Pathian**

Rev. Saiaithanga hian Pathian pakhat chauh a awm a ni tih hi a ring nghet em em a ni. Pathian chu engkim siamtu, engkim chung a roreltu, Awma, hmuh theih loh, khawih theih loh, thiang-hlim leh dik, engkim tithei, Pa a ni a ti. Pathian pakhat chauh chu biak leh rin tur a ni a, chutah chuan thikthu chhiat lutuk pawh awm thei lovah a pawm nghet hle niin a lang a, chutiang tih chu 'Dikna' angin a pawm a ni.

Pathian chu Awma a ni a. Pathian chauhvin 'AWMA' ka ni a ti thei a ni. Chatuan ata chatuan thlengin awm loh lai a nei lo va, Amah leh Amah avang chauhva awm a ni a, tu vang leh eng vang dang mah a tel lo. Lei leh vanah mahnia lo awm chhuak leh, eng vang leh tu vang tel hlek lova mahni avang chauhva awm zel engmah dang an awm lo va, chatuana awm loh lai nei lo engmah dang an awm hek lo. Pathian chauh erawh chu a ropuina te, a thiltihtheihna te leh a nih ang zawng zawng chu, tu vang leh eng vang mah ni lovin, Amah leh Amah avang vek a ni.<sup>1</sup>

Thlarau a ni a, hmuh theih leh khawih theih a ni lo. Khawikipa awm, thlarau dang zawng zawng leh thil dang zawng zawng leh thil dang

---

1. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, p. 11.

zawng zawng laka tan hrang si a ni. Pathian awm-zia zawng zawng hi a thu a ril em em vek a, Amah a inbriattir ang chen chen chauh kan hre thei. Kan hriat atan pawimawh chin tlemte chauh kan hre thei a, kan hriat phak loh nena tehkhin chuan, kan hriat chin chu engmah tham a ni lo.

Thlarau a nih avangin a biak dan tur pawh thlarau leh thutak a phût a ni. Kan thlarau ngei hian a be tur a ni a; tin, thutak A mizia leh a duhzawng nena inmilin a be tur a ni. Mi then-khatin, "Rilru taka tih a nih phawt chuan," an ti hi a dik thei lo; biak dan dik, a mizia nena inrem ni se a duh a ni.

Pathian chu hriat fai ling leng phak ni se kan Pathian atan kan duh tawh hle ang em? Tu vang emaw, eng vang emawa lo awm, ngenchhan lehchhawng nei ni sela, tidanglam thei leh tichim thei a awm tihna a ni dawn a; Pathian atan i duh-thusam a tling ang em? I Pathian chu i biak duh dan ang ang pawm mi ni sela, i anpui a ni mai ang em?<sup>2</sup> ti tein zawhna Rev. Saiaithanga hian a siam thin.

Lal Isua khawvela a lo kal khan thupui bera a neih tak Pathian chu Pa a nihna lantir kha a pawimawh hle a ni. Pathian, Pa a nihna hi hriat chian leh zir chian pawh a tul hle mai. Baibul-ah

---

2. ibid., pp. 12-13.



pawh a laipui chu Pa a nihna hi a ni a, Pa a nihna hian min zawm bikin, hei hi kan inzawmna bul a ni.

Pathian chu kan Pa a nihna avangin leh khawikipa awm a nih avangin englai pawhin kan duh hun hunah kan be thei a. Tin, biaksaktu tur palai awm pawh a t̄ul hek lo. Pa, enkawltu, a nih avangin Pa leh Fa anga biak tur a ni.<sup>3</sup>

Tin, Pathian hian zepui tâwp chin nei lo leh danglam thei lo vek nei niin a sawi t̄hin a. Chung zepui te chu pawl hnihah t̄hen theih an ni. Chung-te chu :-

- (1) A pian fung chawi ziate -  
Chatuan mi,  
Khawikipa awm,  
Engkim hria,  
Engkim tithei.

Hengte hi tawp chin nei lo, danglam thei lo an ni a, mi dangin neih ve theih a ni lo va, kai theih pawh a ni lo.

- (2) A t̄hatna lam ziate  
Finna,  
Thianghlimna,  
Dikna,  
T̄hatna,  
Thutak,  
Hmangaihna.

---

3. Saiaithanga, Rev., *Kumthar Thuchah*, Chaltlang Biak In, 1978 (Audio Cassette).

Hengte hi Amah timawitu an ni a, tawp chin nei lo leh danglam thei lo bawk an ni. Mahse, keimahnia tuh ve theih, tuh ve tuma a neih mek zel chu a ni.<sup>4</sup>

Pathian chu thianghlamin, dikin mihringte laka a thil phut chu sang tak, fel tak, danglam mai lo ni mah se Chhandamna chu a ze remin a buatsaih ta a. A thil phut ngai reng mah se, mihringte rel phak loh angin a inlan lo, Pa, hmangaihtu tak angin a inlantir reng zawk a ni tih te hi a rilru hneh thintu takte an niin a sawi fo thin a ni.<sup>5</sup>

---

4. Saiaithanga, Rev., op. cit., pp. 13-14

5. Rolungmuana, K & Muana, James., *Hmahruaitu Ropui-Rev. Saiaithanga*; Aizawl Theological College, Tutorial Assignment, 1988, p. 36.

**(iii) Isua (Fapa)**

Pathian pakhata mi pathumte zinga mi, Pathian fa mal a ni a, Pa nen an inlaichinna leh hrin a nih thuah chuan Origena (185-254) hrilhfiah dan hi a pawmpui a. Origena sawi dan chuan, "Pa Pathianin Krista a hrin dan chu an inlaichin dan hi a ni mai. An inlaichin danah pakhat chu Pa a ni a, a dang chu Fapa a ni mai a; an inlaichin dan chu chatuanin a pangngai a ni a; chuvangin Pa Pathianin Krista a hrin chhung chu chatuan a ni a, chatuan chhunga hrin a ni. Chutichuan, Sam 2:7 - a

"Nang zawng ka fapa i ni e,  
Vawiin hian ka hring che a ni."

tih ziaak angin Pa Pathianin fapa Krista a hrin ni chu, chatuan, vawiin a ni reng a ni.

"Fapa chu engkim siamtu leh inngahna ber a ni a, chhandamna phur chhuaktu leh a inngahna ber pawh a ni. Chhandamna Palai ber leh sachhâng ber a ni a, kan tawngtaina zawng zawng pawh, Amah kal tlangin Pa hnen a thleng tur a ni. Kan pan ber tur leh kan lam tur ber a ni."<sup>1</sup>

Isua chu midangte Chhandam turin mihringan a lo chang a, mahse sual nei lo, mihring famkim

---

1. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, pp. 19-21.

leh Pathian famkim ni si a ni. Isua chu mihring chhandamna thawk chhuak zo tur chuan a thi a, chu chuan Pathian Thianghlim nen inrem theihna a siam ta a, a thihna mai chu ni lovin, a tawrh sakate tan chuan a tho leh a, chuvangin, a hnungzuitute pawh chu thihnain a chelh zo ta lo a ni. Isua chu a thih hnuah pawh amah ringtute zingah a cheng zui zel a, a hruai thin a ni. Amahah chuan Pathian leh Thlarau Thianghlim nihna zia pawh kan hre thei ta a ni. Pathiana mi pathum zia chu amahah chauh hian kan hmuin kan bre fuh thei a, chuvangin ani hi kan zir tur leh entawn tur leh kalna ber tur chu a ni. Engkimah thawkho an ni a, Thlarau Thianghlim pawhin Lal Isua zia keimahnia awmtir hi a tum ber a ni a. Tin, fapa zia leh pa zia leh Thlarau Thianghlim zia pawh thuhmun vek niin a sawi a ni.

**(iv) Thlarau Thianghlim**

Rev. Saiaithanga chuan, "Thlarau Thianghlim hi thuril kan hriatphak loh a ni a, Pathianir a tiblan chen chen chauh kan hre thei a ni. Baibula lo lang chen chen hi hriat tuma zir a tul hle mai; chutilochuan, Zoramah hian Thlarau kan tih hlawm hi, Mizovin 'bâk' kan tih leh vaiin 'bâk' an tih (sakei) hi, a ri chauh a inang a, a kawh a hrang em em hi a ang hle ang tih a hlauhawm a ni,"<sup>1</sup> a ti a ni.

Engpawh Pa leh Fapa nena inmawi lo chu Thlarau Thianghlim nen a inmawi lo. Mite hi an thiltibah an mizia kan hre thin a, Thlarau hnathawh kan tih engpawh hi, Pathian mizia nena a inmawi loh chuan, Thlarau hnathawh a ni thei lo. Thlarauvin mite tlin tawkin a thawk thin a; mahse mite ze remin a thawk ngai lo. Ama ze remin a thawk thin.<sup>2</sup>

Thlarau Thianghlim chu Pathian, Pa leh Fapa nen chatuana Pathian pum khat an ni. Thlarau Thianghlim chu engkim chungah a thawk thei a, a tel lovin Lal Isua kan ring thei lo a ni Thlarau Thianghlim briattirna lo chuan sual hi a sualzia leh a chakzia kan hre phak lo, finna mai chuan a hre phak lo.<sup>3</sup>

1. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, p. 22.

2. *ibid.*, p. 23.

3. Saiaithanga, Rev., *Sakramen Zirna leh Zir tur dang tlem*, Published by C. Mana, Durulang, 1953, pp. 42-43.

Ringlo mitea Thlarau hnathawh chu, mi sual an ni a, boralna hmunah an awm a ni tih a hriattir a; tin, Chhandamtu Lal Isua a kawhhmuh a, pawm turin a thlem a, a pui a ni. Chumi tih nan chuan hmanrua a duh duh a hmang thei a, a hman ber erawh chu, a mite thu hrih leh thiltih a ni a, thu hrih a ni zual ber.

Thlarau Thianghlim lova miten mi sual an nih an hriat theih chin hi chu pawnlâng tak a ni a, an thiltih dik lo eng emaw te kha a ni mai. Pathian mit hmuha an tenawmzia an hre ngai lo. Chhandamtu an mamawhzia an hre ngai lo. Thlarau hriattir a nih erawh chuan chung chu an hria a, an that lai ber pawh Pathian tehnaa an tlin lohzia an hria a, chhandamtu an zawng thin a ni. Thlarau Thianghlim lovin Isua pawm tur khawpa duhna a awm thei lo. Tin, sual inhriatna, thla tiphâng a, bei tidawng reng mai hi a awm a, hei hi chu Thlarau chuan Lal Isua a kawhhmuh nghal a ni.

Mahse, Thlarauvin taksa leh rilru a tilui ngai lo. Lal Isua pawm chhandam an ni a, pawm lo chu an boral a ni tih a kawhhmuh a, pawm turin a thlemin a thlem a ni. Taksaa pawl tur lamin a vauin a tihthaih ngai lo. Rilru thiag taka mahni thua kal turin a thlem a ni. Duh tur leh pawm tur erawh chuan a pui a, a duh lote a tilui ngai lo.

Thlarauvin mi tin chung a thawh dan chu a dang a dang thei a, a tum ber erawh chu, mi sual an ni tih hriattir leh Isua pawmtir hi a ni.

Thlarau hnathawh kan hmuh tam ber chu ringtutea a hnathawh a ni.

Thlarau Thianghlim chu ringtuteah a cheng a, Lal Isua chungchang hriattirin a tivengva a, Lal Isua a ngaihsantir a, Pathian fate an nih hriattirin a tithlamuang a, an chaklohna puiin an sualnate a hnehpui a, Thutak Isua Krista chu hmangin anmahni a tithianghlim a, Krista ziate anmahniah a tichhuak deuh deuhva, thutak hriattirin kawng dikah a hruai a, thlemna leh harsatna hneh turin a tichak a, thlarau lam finna leh hriatthiamna a pe a, Pathian hna thawk turin chakna a neihtir a ni. Ringtute chu engkima Lal Isua ang deuh deuh tur leh Lal Isua hre deuh deuh turin anmahnia chengin a hruai a ni.

Thuthlung Thar zirtirna ang hi pawm lo va, ringtuteah Thlarau a cheng tih briat nana hmel dang deuh leh rim dang deuh zawng leh phut ta thinte hi dinhmun hlahhawm takah an ding a ni, bumtu tan an remchang bik a ni. Thlarauvin a tum chu hre lovin tum hran an nei thin a ni. Thlarauvin tih a tum chu briat nan Baibul thu aiin anmahni briat dan a lal thin.

Thlarauva khatte chu Lalpa rin nghehnaah te, thlamuannaah te, Chhia leh Tha hriatna nghet neihah te, an duhzawngah te, an thiltihah te, Pathian Ram tana an thahnemngaihnaah te bian, Lal Isua leh Thuthlung Thara mi thate kha an ang bik ang.<sup>4</sup>

---

4. Saiaithanga, Rev, op.cit, pp. 23-25

Thlarau Thianghlim chu Lu ber Kristaah chuan a cheng a, chutaťangin a zawmpui peng ring-tuteah a cheng a, tin,ringtute infawkkhawm Kohhran-ah chuan a cheng a; chutichuan a thawk zel a ni.<sup>5</sup>

#### (v) Pathian Pakhata Mi Pathum (Trinity)

He thu hi thu har tak leh pawm thiam har tak, hriat fiah thiam har tak mitin tan a ni theuh mai. Sapin 'Paradox'-thu inkalh, mak si, dik thei bawk si an tih ang hi a ni. Mahse, ringtute tana hriat tur, rin ʈul leh pawimawh si a ni.

Rev. Saiaithanga chuan Pathiana mi pathum hi, "Pathian pathum tihna a ni lo va. Pathian chu pakhat chauh a awm a, chu Pathian pakhatah chuan PATHUM - Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim an awm tihna a ni. An pathum hian nihna hmun khat thiltihtheihna leh ropuinaa intluk tlang an ni a, an pathum hian a tumah thlei lova biak leh rin tur an ni. Pathian zepuite leh nihna zawng zawng kha an nei kim theuhva, engkimah Pathian an tling theuh a ni. Mahse, Pathian pathum chu an ni si lo, Pathian pakhata mi pathum an ni si.

He thuril hi mihringin hrilhfiash chian phak rual a ni lo va, hrilhfiash chian tum lovin, Baibula lang chin hi pawm mai tur a ni. Tehkhin thu engmahin a tekhkin phak tak tak lova, chuvangin tekhkin thu engmah hman loh mai a ʈha, chutilochuan kan tekhkin thuin ngaihdan dik lo mi neihtir thei a ni.



Hrilhfiah chian tumte an buai thin. Then-khat chuan Pa hun, Fapa hun, Thlarau Thianghlin hun, tiin hrang lutukin an then a. Mahse, Baibula a lan dan hian a bul atanga a tawp thlengin, sawi hran theih chin chu awm si, thawkho ni zel tho siin, a lang chhuak zak a ni.

Tin, Pathian pakhata PATHUM te chu, engkima intluk tlâng an ni chungin, hnathawhah chuan indawt chu awm angin Baibulah hian a lang. Fapain Pa a tir tih kan hmu ngai lova, Pain Fapa a tir tih erawh chu kan hmu. Thlarau Thianghlin Pa emaw Fapa emaw a tir tih kan hmu ngai lova, Pain Thlarau a tir tih leh Fapain Thlarau a tir tih erawh chu kan hmu. Intluk tlâng chungin dinhmun chu an nei niin a lang.

Tichuan, PATHUM te chu Pathian pathum an ni lova, Pathian pakhat chhûnga MI PATHUM an ni a, pian fung chawiah an intluk tlâng a, an zepuite thuhmun vek a ni a, an duhzawng leh an tum a inthuhmun a, an pawimawhna a intluk tlâng a, an zaa tumah thlei lova Pathian pakhat anga biak leh rin tur an ni.<sup>1</sup>

---

1. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, pp. 15-16 & 18-19.

**(vi) Mihring**

Mihring chungchânga Rev. Saiaithanga hrilh fiah dan chu hetiang hi a ni—

Thil dang zawng zawng chu Pathianin “AWM rawh se, nung rawh se” a ti mai a ni a, mi hring a siam erawh chuan, “A hnârah nunna thaw a thaw lût a, mihring chu mi nung a lo ni ta” tih a ni. Pathianin nunna thaw mihringa a thâwk luh chu kan thlarau hi a ni a, thi thei lo a ni. Chu thlarau avang chuan ngaihtuahna rilru te, chhia leh tha hriatna te, duhthlanna te kan nei a ni. A pawimawh berah chuan, Amah anga thianghlim taka a siam a ni.

Chutichuan, mihringin Pathian a anna chu chi hnih – sual avanga bo thei leh bo chuang lo a nih chu.

**Thianghlimna :** Thianghlimna hi Pathian kan anna pawimawh ber a ni a, Pathian nena inzawm chauhva neih theih a ni a, chuvangin suala tlûknaah kan kan hloh ta a ni. Pathian kan zawm lehna ang chen chenin kan nei leh thei ang.

**Ngaihtuahna rilru :** Pathian anna dangte hi chu tlûknain a tibo lo va, a ni lo lam daihah a hruai a ni. Chhia leh tha hriatna pawh a tifi ah lo zo vek chungin a tibo lo.

Taksa nei zingah thlarau neia, ngaihtuahna rilru nei chu mihring chauh a ni. Ngaihtuahna rilru nei mihringte leh a nei lo rante danglamna kan sawi

sêng lovang. Ngaihtuahna rilru hi Pathian anna, Pathianin mihringte chauh a pêk a ni a, tlûknain a tibo lova, kawng lo lam a zawhtir chauh a ni.

Thlarau neia ngaihtuahna rilru nei apiangte chuan chhia leh tha hriatna an nei tel nghal bawk a, hei hi Pathian kan anna a ni zel a ni. Hemi avang hian Pathian pâwl thei leh pâwl duh lova kalsan thei kan ni. Rante chuan Pathian an hnaih chuang thei lo va, an hlat chuang thei hek lo.

Hetieng tak hi Pathianin mihringte min siam dan a nih avangin, kan duh leh duh loh athu ni tur chin pawh thui tak a awmtir bik a ni.

Eng atan nge Pathianin mihring a siam? Baibula a lan dânin pâwl atan a duh a ni. Pathianin pâwl atana a duh chu, Ama zia ang pu, Amah pâwl duh thei, duh lo thei ni chung sia rawn duhtute kher hi a ni. Chutieng atan mihring hi a siam a nih chu.

Duh lote pâwl a duh lova, duh leh duh loh sawi thei lote pâwl lah chu inpâwlah a chhian si lo. Chutieng chu duhtâwk mai sela chuan, sa ropui leh sava ropui, aw mawi tha tha a ngah mai; mahse A zia ang an pu ve lo va, an duh avanga rawn hnaih an ni hek lo, kumkhuaa awm tur thlarau an nei hek lo.

Chutichuan, misualte tan Pathian pâwl tura duhna a tûl a, A mizia leh a duhzâwng hriaa rem a tûl a ni. A pawimawh ber chu thianghlimna a ni a, chu chu Amah pâwla neih zui zel tur a ni.

Pathian leh mihring inpâwlâna dâltu chu Pathianah a awm bawk a, mihringah a awm bawk. Pathian lama mi chu Kalvariah tihbo a ni tawh a, mihring lama mi a bo nan duh thua lamlêt tur a ni.<sup>1</sup>

### (vii) Sual (Tlukna)

Pathianin mihring chu ngaihtuabna rilru nei, than zêl duh thei leh tum theiin a siam a, duh thlan theihna a neihtir a; khawvela a thil siam dangte neih ve ngai loh neiin a siam a ni. Mahse, chu tak chu thlêmtuin remchângah a rawn hmang ve a, mihring chu a lo thlêmtlu ta.

Thlêmtuin thei chu 'ei rawh u' a ti hauh lo. Ei a that turzia a sawi a sawi a,<sup>1</sup> Pathian thu a rinblehtir a, Pathian Thu bawhchhe khawpa mah-ni tana tha tur zawnna rilru a puttir a, a kalsan ta. Hmeichhia chuan thlêmtu thu chu a dikin a ring bawk a, thei chu a it bawk a, a ei a, a pasal pawh a pe a, thlêmtu duh dan ang takin, anmahni duh thu ngeiin an ei ta. Tumah mawhchhiat thei an ni lo. Thlêmtu thusawi hi Dâwt vek chu a ni lo. Dâwt vek hi chu a hlauhawm nêp zâwk a ni.

1. Saisaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, pp. 28-32.

1. Saisaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965 p. 33.

Thudik chanve te, thudik kaihlek te hi dâwt vek  
aiin nasa takin a hlauhawm zawk a ni.<sup>2</sup>

Pathianin “I ei chuan i thi ngei tur a ni”  
a tih ang ngeiin an thi ta, chu chu nunna bulpui  
Pathian chu an hransan ta tihna a ni. “Lalpa Pa-  
thian chu an bihrûksan ta a.” (Gen. 3:8) Pathianin  
chhandam tuma beizui tanin, Kalvari tlâng thlengin  
beizui suh sela chuan, an biru chu chhuah leh a  
awm ngai lovang; chu chu chatuan thihna chu a  
ni.<sup>3</sup> Mahse, Pathian chu a mihring siamah hlawh-  
chham a duh lo. “Adam, khawiah nge i awm?” tiin  
a rawn lam zui ta a ni.<sup>4</sup>

Tlûknaah chuan Pathian anna pawimawh  
ber Thianghlimna kha a bo avangin Pathian anna  
dang – ngaihtuahna rilru leh duhthlanna te kha,  
sual lam hawiin an kal ta vak mai a ni. Entir  
nân – hruizâm zikin a zâm lohna tur lam a hawi  
chuan, eng ang pawhin han duahin han thang mah  
sela, a zâmna tur kûng chu a hlat deuh deuh ang  
mai hi a ni ta. Ngaihtuah theihna rilru kha a lo  
thangin, hriatna te, thiamna te, thiltihtheihna te lo  
pung zel mah se, mihringin that lam pan aiin an  
sual zual deuh deuh ting mai a ni.

2. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., *Pathian Inlarna*, Synod Bookroom, Aizawl 1971, p. 7.

3. Saiaithanga, Rev., *op. cit.*, p. 34.

4. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev.,  
*op. cit.*, p. 7.

Mihringin a ni lo lam an hawi chu hnûk kîr lui sela, Pathianin a duh bikna tak kha a bo vang, sa te, sava te aia an hlutna a bo vek si ang. Chu lovah pawh mihringin ze tha neih nan a tang-kaipui lovang a, Pathian chatuan zepui – thiang-hlimna chuan a lo rem hek lovang.<sup>5</sup>

Tlûkna thu hi Kristian thurin bik a ni. Mihring sualna hi, mi zawng zawng hriat lian tak zel a ni a, mahse a tantirhna – Tlûkna thu, Baibula kan hmuh ang hi chu, sakhaw dang zirtirnaah a lang lo. Mahse, Baibula kan hmuh hian chhui chian a dâwl a ni.<sup>6</sup>

#### (viii) Chhandamna

Rev. Saiaithanga hian chhandamna chung-châng hi a dah pawimawh tak zet zet a ni. Baibul thu hi a khawilai mai pawh hi Chhandamna kawng nen a sawi rem thiam em em vek zêl mai a ni. Mihringte Chhandamna hi Baibul thupui ber, thurin zawng zawng inngahna leh ringlotute tân phei chuan hriat thiam leh pawm thiam har lai ber a ni a ti hial a ni. Khawvelah hian mi nungchang tha leh invawng fel tak, mahni sakhuaa thahnemngai em em, mihring thlîrnaa sâng tak tak te an awm thîn. Mahse, Rev. Saiaithanga chuan chutiang mite

5. Saiaithanga, Rev., op. cit., pp. 34—35.

6. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D., Rev., op.cit., p. 8.

chu chhandam an ni thei lovang tih hi a sawi dan a ni a, a chhan chu Isua ringa pawmtute nih chauhvin chhandam a nih theih a ni a ti tlat a ni.

Chhandamna hi fapa (Isua)-ah a inngat ber a, mahse Pa thuchhuak a ni a, a tihlawhtlingtu chu Thlarau a ni. Chhandamna chu Pathian Khawngaihna hnathawh vek a ni a, a lo chhuah nan pawh Pathian rilru a ni a, mihring tih a tel lo a ni.<sup>1</sup> Chhandam ni tur erawh chuan mihring thiltih telna chin a awm a. Mihring tih tur chin chu Pathianin min tihsak lovang a, min tihluihtir lovang, min pui chauh vang.<sup>2</sup>

Chhandamna bul chu Pathian hmangaihna rilru a ni a, Pathianin amah hawisantute chu chhandam a duh a ni.

Pathian hian Chhandamna hi eng vanga siam nge ni ang? Mihring hi a lo ngaisângin a duat em mai a, a duh bik hlih hlih vang nge ni ang a, chhanchhuah leh hi an phu ve hrim hrim? Chhan tha tâwk zawng awm ngei tur a ni. Pu Sai-aithanga chuan Misualte chbandam turin a chhan tha tâwk a zawng a, mihringah a hmu lova, hrem-hmunah a hmu lova, vânah pawh a hmu lo va, a tâwpah Amahah a zawng a, Amahah chuan misualte chbandamna tur chhan tha tâwk a hmu ta a

---

1. Sai-aithanga, Rev., Selesih khuua a sermon, Dt. 11-06-65.

2. Sai-aithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, p. 35.

ni. Chuvangin, 'Keimah leh keimah avangin, a ni, keimah leh keimah avang ngawtin ka ti dawn a ni,' (Isaia 48:11) a ti ta a ni a ti.

Pathian rilru, hmangaihna khurpui atang chauhvin, huatthlalate hmangaihna, tihboral tlâkte chhandamna a chhuak thei a ni. A fapa neihchhun a duh tak chu, tlâwm tak leh rethei taka awm turin, leh râpthlâk taka thi turin arawn tir ta hlawl mai a ni. Miin fa duh takte an sôn a, nâ an ti ang hian, Pathian pawhin nâ a ti ve ngei ang. Hetianga thiltih hrehawm leh harsa si, a tan tih loh pawh pawh mawlh si lo, hmangaihna avang ngawta rawn ti theitu Pathian rilru chauh chu, keini misualte chhandamna hnâr a ni thei a ni.

Hei hi Pathian hmangaihna lanna sâng ber a ni a, hemi hmu thiam lote tân lehchuang a awm thei tawh lo, a tâwp a tawng a ni. Hei hian Pathian kan hmangaih thungna a hip loh chuan engmahin a hip lovang

Pathianin a thil siamah theihtâwp a chhuah tih kan hre ngai lo, harsa a ti tih pawh kan hre ngai lo. Misual chhandam erawh chu harsa a ti a, theihtâwp a chhuah a ni.

Mihringte chhandam tih awmzia chu, boralna ata chhandam pawh a ni lova, a aia mûk zawk, boraltirtu an sualna lak ata chhandam a ni. Sual lak ata chhandam tih awmzia leh chu—



- (1) Misualte chu anmahni duh thu ngeia Pathian hnena hruaikir tur - tihluihna tel lovin.
- (2) Pathian zepui thianghlimna nen khân inrem-tir tur.
- (3) Pathian pâwl turin anmahni tihthianghlim zui zel tur a ni.

Hetiang ti thei han tirh tur chu Pathianin lei leh vanah pakhat chauh a nei a, chu chu a Fapa a ni. A fapa tân pawh chuan thil awl a ni lova, tihpuitlin ngei nâna a thil rawn tih hi a thui em em a ni.

Mihringah a lo chang a, sual erawh chu nei ve lovin, tun thlengin Pathian famkim ni si, mihring famkim ni si, a ni ta.

A nungchang leh a thiltih leh a thusawiin Pathian mizia leh duhzâwng a tilang.

An tân a thi a, a thihna chuan Pathian felna dan a tilungawi a, Pathian thianghlim nen inrem theihna a siam

An tân thihna hnehin a tho leh a, a hnung-zuite thihnain a chelh hlen zo ta lo.

A thlarau hmangin anmahniah a chêng a, a mizia leh a duhzawng an lo kai deuh deuh va. A mite chhandamna tikim tur leh khawvel rorel turin a lo kal leh ang a, a ropuina tawm turin a mite chu a hruai ang.

Hêng zawng zawng hi mihringte chhandam nan a pawimawh a ni. Kraws thu kan uar thin, a dik e. Mahse, maġ lâk theih a ni lo, kan sawi tâk te zinga a engpawh hi hmaih ila, chhandamna hna a kim lo vang.

Chutichuan, Chhandamna hi, a bul chu Pathian hmangaihna rilru a ni a, a phurchhuaktu chu a Fapa Lal Isua a ni, Thlarau Thianghlim thiltihtheihna hmang zêla tih a ni. A bul aţangin a tawp thlengin Pathian khawngaihna hnathawh a ni a, mihring tih a tel lo.<sup>3</sup>

A hmalama kan sawi tawh ang khan Chhandamna chu Pathian ina a rawn thawh liau liau a ni a. Mahse, hemi chang tur hian Pastor Saiaithanga chuan mihringin tih tur chin a nei a. A tihtur chin chu Pathianin a tihsak lovang a, a tihluihtir hek lovang, a puih erawh chu a pui chauhvang, a ti a ni.

Mihring tih tur chin chu chhandamtu atana Lal Isua pawm leh chumi zawmpui, Amah entawna Pathian duhzawng tih a ni. Lal Isua pawm turin Thlarauvin min thlêm a, min pui ngei a; mahse duh thei, duh lo thei kan ni. Krista annaa ţhang zel tur pawhin kan tih tur chin a awm zel a, chu chu kan tih loh chuan tih loh ni mai tur a ni. Kan tih tur chin chu kan tih hun leh kan tih dan Pathianin a nghâk tlat mai a ni. Duha kan tih a

---

3. ibid., pp. 35-39.

nih loh chuan Pathianin a ngaisâng lo. 'Ka ti lo thei lo' tih te hi duh vanga tih ni lo chin kha chu Pathianin engah mah a ngai lo. Ran talh te, zin te, engpawh mai hi tih loh chu pawl dawn nia ring a, blauih vanga tih a nih chuan Pathianin a pawm lo. Mihring kher hi chu duha an tih a phût a ni.

Chutichuan, Thuthlung Thara ringtute thil tha chan tur kan hmuh zawng zawngte hi, kan tih tur chin kan tih leh tih lohva zir zirin kan chang thuiin kan chang thui lovang.

Chhandamtu atana Lal Isua pawmtute thil tha chan chu chhandamna a ni tih kan thurinin a sawi hi Thuthlung Thar thupui a ni. Lal Isuan Chhandamna a rawn thawh chhuah hi 'hei le' tia hûn chhuah mai theih a ni lo. Amahah a awm a, Amah neitu apiangin neih tur a ni.

Chhandamna chuan a huapzau hle mai. Sual ngaihdamna te, Pathian fa nihna te, Thlarau hnathawha tihthianglimna te, chatuan ropuina te a huap a, thlarau lam thil tha zawng zawng hi a huap a ni. Chûng zawng zawng chu ringtu hnena Pathian Khawngaihna thil thlâwn pek a ni a, mahse mihringin kan tih tur chin tih a ngai zel a ni.

Lal Isua pawmtu, A ta ni tura inpe apiang chuan tun damchhung ngeiah pawh hian, chhandamna leh chhandamnain a huap zawng zawng hi an chang nghal a ni. Hei hi kan rinhlelh chuan Lal Isua leh Thuthlung Thar thu kan ringhlel a ni mai.

Chhandam nih inhriatna chungchângah chuan Ringtute zingah inhriatna chu chang an awm ang a, chang lo pawh an awm ang. Ringtu tam takte chuan chhandamna leh a thil huap zawng zawngte chu an chang nghal a ni tih an hria a, an lawm a, an thlamuang a, ngaihtha takin an awm a ni. Chhandam an ni ta tih chu Lal Isua leh Thuthlung Thar thu aṅga an hriat a ni a, a ngêl-nghet a ni. Mumang te, hriatna za zawk te, lo awm thut te avangin inhriatna lâwmawm a awm thei a, mi an phûr hlut thei, mahse a tlo lo thei. Chutiang chu lo awm pawh ni se mite zirtir nan hman tur a ni lo. Paulan Damaska khaw daia a thil hriat nasa tak kha, rorelna hmaa a din tumah chauh lo chuan ringtute zirtir nan a sawi chhuak ngai reng reng lo. Paulan a chhuan ber zêl hi chu kan hria a ni. Chu ngei zel chu a dikin a nghet a ni. Hriatna za zawk, lo awm thut hi chu a lem pawh a awm mai thei. Chu lovah pawh hetiang thil, mi thenkhatin, chhuang deuh taka an han sawi hian, chutiang kher nei ve lote an tibuai thei. Chhandam kan ni tawh tih kan inhriatna ber chu Thuthlung Thar thu leh Kohhran zirtiina kan thurin hi ni zel se a him ber zel a ni.

Ringtu thenkhat erawh chuan chhandam an ni tawh tih inhriatna fel tak an nei lo. Kristian nunah te, ringtute tih turah te, a tak ngei niin an lang zêl, an rin chhan ber pawh Lal Isua a ni zel. Mahse, chhandam ka ni tawh tih ka inhria em tiin an rilru an hâwl vel ngai lo. Chhandam fate awm dan tur leh tih tur lamah khan an kal mai a ni. An thla pawh a muang a, hlauhna leh rinhlelnain a

tibuai bik ngai lo. Inhriatna za zawk an nei ngai lo va, an zawng bawh hek lo. Kan Kohhrana mi duhawm leh tangkai tam tak chu hetiang mi hi an ni. Inhre lo tak tak an ni lo va, an rilruin a chhui lam a ni lo mai a ni. Ringtu tak an nihna kan ringhlel lo ve.

Ringtu thenkhat chu an inhre lo tak tak a ni. A vâng chu Thuthlung Thar thu an hriatna leh zirtirna an dawn a tâwk lo a ni. Chhandamna leh than zêlna an thliar thiam lo va, Isua Krista kan pawm phawt maina leh puitlinna an thliar thiam hek lo. Tling tâwk an nihna thil leh tling rih lo an nihna thil kha an thliar thiam loh avangin an inhriat dan a fiah lo a ni. Hetiang mite hi chuan, mi thenkhat inhriatna eng emaw thin thâwng chi kha an ngaihthlâkin, a sawituin neih theuh tur ni âwm lama a sawi phei chuan, inhriatna chutiang chi chu an neih ve si loh avangin, a ngaihna tak an hriat loh phah mai ang. Hêng mite hi Thuthlung Thar thupui dik tak hi zirtir zel an tûl a ni ber mai a, an chhandamna erawh chu kan ringhlel lo.

Heng mite hi Tirhkoh Johanan chhandam an nih a ringhlel lo va, hrilh erawh chu tûl a ti a nih kha. 'Chatuana nunna in nei tih in inhriat theih nan nangni Pathian Fapa hming ringtute hnenah hêng thu hi ka ziaak a ni,' a ti a (I Joh. 5:13).

Hetah hian a lemte kan sawi lo va, a takte zinga ze hrang hrang chauh kan sawi a ni.

Pathian Thu Bu-in 'Heti kauva Chhandamna ropui' (Heb. 2:3) a tih ang ngei hian, chhandamna ropuizia hi he khawvelah chuan, hriatchhuah sên rual a ni lo.

1. A lo chhuahna hnâr a ril – Pathian rilru.  
A thu petu a ropui – Pathian.  
A thawkchhuaktu a ropui – Pathian Fapa.
2. A thiltih a ropui – Pathian mihringah a chang.  
A man a hlu – Pathian Fapa Thisen.  
Min hnehsak a ropui – Sual leh thihna.
3. Chhandamte chan a ropui – Pathian fa nih.  
Dam chhûng kawng tin a huap – In hnenah  
ka awm zêl.  
Chatuan ropuina a huap – Lallukhum.
4. A tipuitlingtu a ropui – Thlarau Thianghlim.
5. Chhandamte tih tur a ropui – Hmangaih  
ve thung.

Heti kauva chhandamna ropui hi Pathianin hmangaihna avângin, a thlâwnin, kan tih tel hauh lovin, kan dil pawh ni lovin, kan duh lo chung chung zâwk chu, kan tana a that dawn avang chauhvin, mirawn tihsak ta a ni. Heti kauva chhandamna ropui leh huap zau hi, Lal Isua ringtuten he khawvelah ngei hian kan chang nghal a ni tih hi engmahin mi hlih suh se.<sup>4</sup>

---

4 ibid., pp. 40-46

Rev. Saiaithanga hian Chhandamna hi Chhâwng thum angin a hrilhfiah a ni. I Johana 3:2 – a ‘Duh tak te u, tunah hian Pathian fate kan ni a, engtin nge kan la awm dâwn tih erawh chu a la lang rih lo ve’ tih thu tanchhan hian ni tawh, ni mêk leh ni tur angin a sawifiah a ni.

A chhâwng khatna – ‘Chhandam tawh’– tih a sawifiah dan chu hetiang hi a ni: Miin chhandamtu atana Isua Krista a pawm veleh Krista avangin thiam chang a ni ta a, piangthar a ni ta a, chhandam a ni ta a, Pathian fa a ni ta. Hei hi Thuthlung Tharah a lang Chiang hle a ni. Lal Isua ngeiin, Amah ringtu chuan ‘chatuana nun a nei tawh, ... thihna ata a chhuak a, nunnaah a lut ta zâwk a ni,” a ti a (John. 5:24). Tin, Paulan, ‘Tupawh Kristaa a awm chuan thil siam thar a lo ni a’ a ti bawk a (2 Kor. 5:17). Johana pawhin, “Tunah Pathian fate kan ni,” a ti bawk. Hêngah hian Lal Isua ringtu chu tunah chhandam a ni tawh tih a lang Chiang tâwk hle a, a lanna dang pawh a la awm zêl a ni.

Pianthar thu te, rinna thu te, chhandam nih inhriat thu te hi, ringtu ngei mi tam tak te huap lo chi-a hrilhfiah kikawi vak vak tur a ni lo. Isua pawm, A ta ni tura inpek, tih hian a huap vek a ni. Isua pawmtu chu Chhandam a ni tawh tih hi, mi tin hriat thiam zâwngin uar phawt mai ila; chhandam i ni tawh tih i hria em? tih aiin, Isua i pawm em? tih hi uar ila, pawm ngeitu chu Chhandam a ni nghâl tih uar ila, a dang chu a fiah chhawm zêl ang. Lên hnuka khai lovin a pangah i tshâm suh ang u.

Chhâwnghnihna-- '**Chhandam mək**' a brilh-fiah dan chu hetiang hi a ni: Ringtu chhandam ni tawh kha, chhandam mək a ni bawk. Chhandamna hi sual laka chhandam a ni tih Thuthlung Tharah hian a Chiang hle-- "Ani chuan a mite an thil tih-sual lakah a chhandam dawn si a." (Mt. 1:21). Isua Krista zarah thiam chang pawh lo ni tawh mah ila, kan sualna hi a reh rih lo tih kan hria. Chuvangin, sual laka chhandam kan nihna chu a kim rih lo va, kal mək zêl a ni.

Keimahniah hian Lal Isua ram chu a zau deuh deuh va, mahse ram bung eng eng emaw a la chan rih loh te, a la chan chian rih loh te a la tam a ni. Keimahniah Pathian duh loh-zâwng a la tamin, a duh-zâwng a la kim lo nasa em em tih kan hria. Pathianin a thlarau hmanga keimahniah sual awm arawn tihbo zel chu a ni. Thuthlung Tharin chhandam mək a tih chu, "Keini ring tawhte hi chu chawlhnaah chuan kan lût mək a nih hi," tih ziaak a ni (Heb. 4:3).

Sual laka chhandamna kal mək zêlah hian kan tih tur a awm ve chauh a ni lo. Thlarau Thianghlim thawhpua theihtâwp kan chhuah Pathianin a phût a, a nghâk tlat a ni. Chu chu a ni Paulan, "Hlau leh khûr chungin nangmahni chhandamna thawk chhuak rawh u," a tih kha (Phil 2:12). Chhandam la ni lote tih tur a sawi a ni lo va, Chhandam ni tawhte tih tur a sawi a ni. Keimahnin kan beih dan azir zirin kan chhandamnain bma a sâwn ang.



Tin, a chhâwngthumna – ‘Chhandam tur’ – a hrilhfiah dan lo thlir leh ta ila.

Hrembmun laka chhandam tur ni ila chuan a kim nghâl mai ang. Mahse, sual laka chhandam tur kan nih avangin, a kim hun tur chu kan la nghâk a ni. Paula chuan Krista zâra thiam chang a ni ta tih te, a tân lallukhum dah a ni ta tih te a hrechiang hle; mahse sual laka chhandamna famkim, engthâwna hun tur chu nakinah a ni ang tih a hria. Chuvângin, “Tunah chuan kan rin tih lai ai khân kan chhandamna chu a hnai ta zâwk si a,” tiin a a thlir a ni (Rom. 13:11). Chhandamna chu kan beisei a, kan nghâk fan fan a ni, a ti a (Rom 8:21). Lal Isua ngei pawhin, a mite hnenah “A tâwp thlenga tuar peih apiang chu chhandamin a awm ang,” a ti a (Mt. 10:22). A huang chhûnga awm tawhte tih-famkim hun tur a sawina a ni. Chutichuan, sual laka chhandam kan nih avangin, thiam chang tawh, chhandam ni tawh pawh, chhandam mêk a ni bawk a, chhandam tur a la ni bawk.

Pathianin pâwl atân min duh a, min chhandam a ni a; keimahnia sualna a tihbo kim hma chuan, inpâwna kim a awm thei lo va; sual tihbo kim chu chhandamna kim kan nghah rih chu a ni. Chutih huna awm dân tur chu kan hriat chin a tlêm êm mai a, Johana chuan, “A la lang rih lo ve,” a ti a ni. A ropui tûrzia kan hre phâk rih lo.<sup>5</sup>

---

5. *ibid.*, pp. 46—50.

**(ix) Hun hnühnung leh thih hnu lam**

Hemi chungchângah hi chuan Pastor Saiaithanga hian Presbyterian Thurin hi a pêl lova, a paih hek lo va, chu chang ni lovin hetiang lo deuh hi chu a bei nasa hle zâwk a ni.

A hrilhfiah dân chuan Thurinah hian thu paruk laiin dah a ni na a, thu pakhat – Lal Isua lo kal leh thuin a huap vekin a lo kal leh huna a rawn tih tur te ringtu leh ringlotu chan tur te a ni ber mai tiin a khaikhâwm a ni.<sup>1</sup>

Hun hnühnûng chungchângah hian Kristiante chuan Thuthlung Thara hmun tam taka fiah taka langte hi a awm ang anga pawm mai tur a ni a. Chuti ni lova thil lang fiahlo chhuidawn vak vak theihna lo awm thinte lakah hian invên a tûl hle niin a ngai a. Paula hun lai aţang tawhin sawi dan chi hrang hrang a lo awm tawh thîn. Fimkhur hle a tûl a ni a ti.

Pu Saia hian hun hnühnûnga thil lo awm tur – thawhleha te, rorêlha te, ringtu leh ringlotu chan tur thu te hi a pawm a. Tin, mitthi thawhleha chungchângah chuan a inngahna chu Lal Isua thawhleha a ni. Thawhleha dan leh awm dan tur te, taksa put hmang tur te chu Isua ang kha a ni mai ang a, a bâk chu sawi chian theih ni loah a

---

1. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, p. 73.

ngai a, "Kan hriat chin chu Krista Tho leh taksa ang kha a ni ang,"<sup>2</sup> a ti a ni. Mi thenkhatte chuan thih hnua leia phûm ral tawh leh savain an ei ral tawh kha a thawhleh dan tur an hriat phâk loh avangin an buai thin a, engtin tin emaw an rinthuîn an chhuidawn vak vak thin. Mahse, Pu Saia chuan, "A ngaihna kan hriat phâk loh zawng zawng pawh Pathianin ti thei veka ring turin min duh a ni,"<sup>3</sup> a ti a ni. Tin, Isua ropui taka a lo kal lehma chungchâng phei chu Hun hnahnûng, thurin khai-khâwmna leh a inhlinna a ni a, chu ni hnahnûng thu khai-khâwmna ber pawmlotu chuan a dang hi a phat a ni a, pawmtu chuan a thu dang pawh hi a pawm a ni.<sup>4</sup> A lo kal hun hi hriat a ni lo va, rûkru angin a lo kal anga, mi a rawn saithâwn dâwn a ni a ti bawk.

Isua lo kal leh tur chungchâng hi chu kan ring deuh veka, mahse eng ang takin nge, eng thil nge thleng ang tih thu-ah hian inhnialna leh buaina a tam thei hle a. Heng thil fiah taka chhui tumtute thil tih dan hi Pu Saia chuan a pawmpui lo va. A chhan chu an thu lâkna ber Thupuan leh Daniel-a bu hi angial angana lâk/pawm turah a ngai lo va, entirna hmang zêl anga thu sawina bu-ah a ngai ber a. Entirnân, Sa, number tihte hi entirna mai niin a ngai a: Tin, kan Thurin hi chu Thuthlung Thar

2. *ibid.*, p. 75.

3. *ibid.*, p. 74

4. *ibid.*, p. 76.

zirtirna dik tak, lang Chiang chin a ni a, a tâwk em em a, a dik chin chiah zêlah a kal niin a ngai a ni.<sup>5</sup>

Kan Kohhran Thurin No. X-ah chuan he-tiang hian ziaak a ni :

“Ni hnuhnûngah chuan mitthite chu kaih-thawhin an awm anga, mi zawng zawng Krista rorelna thutphah hmaah an lang ang a, he dam chhûnga an thiltih achhia aþha ang zelin rêlsak an ni ang. Ringlote leh misualte chuan thiam loh changin an sual hremna an tuar ang; Krista ringa, a thu zâwmtute erawh chu a langchanga thiam chantirin an awm ang a, ropuinaa lawmluhin an awm ang.”<sup>6</sup>

Mihringte an lo thih veleh hian an thlarau chu engtin nge a awm tâk? Ringtute leh Ringlote pawh. A bik takin Ringtute thlarau chu engtin nge a awm tâk? Hemi chungchângah hian Kohhran hrang hrangte rin dan a inang lo thei hle mai thin a. Heng ngaihnan inan lohna, mahse thil pawimawh tak si-ah hian Pu Saia chuan, Seventh Day tichhuaktu Mrs. Ellen G. White-ina ‘thih hnuhah, thawh leh hma chu, ringtute thlarau pawh awm lo vang vang a ni’ a ti hi chu a pawm lovin a pâwlte a tihahthlâk satliah mai ni-ah a ngai a.<sup>7</sup>

5. *ibid.*, p. 79.

6. *Kohhran Thurinte*, (SPB) 1986, p. 4.

7. Saiaithanga, Rev., *Keini Leh Anni*, The North West Presbytery, Mizo District, 1965, p. 38.

Tin, Roman Kohhranina, "Ringtute pawhin an thih-in Pathian hnena kal tlâk mai an ni rih lo va, PURGATORY-ah tihthianghlim turin an kal ang. Chu chu rawh thianghlimna mei ang ziazâng, hreh-awm tak. An tuar chen tur chu an sualna a nasat leh nasat loh athu a ni ang. Rei tak tuar tûrte an tam a ni."<sup>8</sup> tia an sawi thin hi a duh lo hlein Thuthlung Thar zirtirna nê n inkalhah a ngai a ni. Pastor Saiaithanga chuan Krista thisenin kan sualte a tlêngfai tih hi kan pawm tlâng ngei a, mahse a tlenfai hnehziaah kan ngaihdaan a hrang ta a ni. Misual thi tura khenbeh hnenah Lal Isuan, "Vawîinah ka hnenah Paradis-ah i awm ve ang," a ti a. Purgatory a lang lo. "Kal chhuaha Krista hnena awm châkna ka nei, chu chu a tha zâwk em em si" (Phil. 1:23) tih te, "Tûn hnuah chuan mitthi, Lalpaa thite chu an eng a thâwl ang," (Thupuan 14:13) tih thu te leh a dang tam takte aţanga a lan danin ringtute chu an thihin, Krista thisen avangin Pathian hnena kal tlâk an ni a, an kal nghâl a ni,"<sup>9</sup> thawhle huna tihfamkim nghâkin an awm a ni.<sup>10</sup> A sawi zêlnaah chuan, "Lal Isuan amah ringtute an puma a chhandam hnehzia hi kan chhuangin kan uar a ni. Thawhle hmain thlarau chu awm lo ang vang vang a ni tih thu hi Purgatory tih thu ai kha chuan

8. ibid., p. 23.

9. ibid., p. 25.

10. ibid., p. 39.

a râpthlâk lo deuh zâwk, mahse Thuthlung Thar thu nena inkalh na na na chu a tha chuang lo. Baibulin thlamuanna thu min hrilh a, thlaphânna thu khawi lam lama mi emaw an rawn rawlh hi a pawl a ni,"<sup>11</sup> a ti hial a ni.

### (x) Sakramen

Sakramen hi Latin tawng a ni a, Baibulah pheï chuan kan hmu lo. Rom sipaiten lalber leh a ram tâna chhechham meuhva, rinawm tura an intiamna kha Sakramen an ti thin. Hmasâng Kohhran hruaituten thurûk tih nân te, inpêkna thutiam tih nân te an hmanpawlh a : mahse hun a lo rei deuh hnu chuan Lalpa dân thil serh siam pahnih, Baptisma leh Lalpa Zanriah hming bik atân an hmang ta.<sup>1</sup> Tichuan, Sakramen an vuahte chu, dân thil serh, Lalpa siam, thlarau lam thil thûk leh a entirna pawns lam thil, rem tak leh fel taka inentir kher hi a ni ta. Dân leh thupêk apiang Sakramen an vuah zel lo.<sup>2</sup> He tehnaa han teha Sakramen ni thei chu Thuthlung Tharah hian pahnih a awm a, chûng chu Baptisma leh Lalpa Zanriah hi a ni. Kohhran thenkhatin Sakramen vuah dang panga lai an neih

11. *ibid.*, p. 39.

1. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., *Pathian Thil Tum*, Synod Bookroom, Aizawl, 1969, p. 185.

2. Saiaithanga, Rev., *Sakramen Zirna Leh Zir Tur Dang Tlem*, Published by C. Manø, Durtlang, 1953, p. 1.

belh a,<sup>3</sup> mahse chûngte chu he tehnaa han teh hian Sakramen ni thei an ni lo. Baptisma leh Lalpa Zanriah erawh hi chu Lalpa dinchhuah ngei an ni ve ve a, entirna pawn lam thil hmuh theih fel tak an nei ve ve a, entirnate chuan thlarau lam thil kawh bik fel tak an nei ve ve a ni. Chuvangin, Sakramen tak an ni ve ve.<sup>4</sup>

### Baptisma

Baptisma hi Lal Isuan a tihchhuah thar a ni lo. A hmian Judaten an saphunte an lo baptis tawh thin a, tin, Baptistu Johana pawhin saphun ni lo, Juda pângngaite simna baptisma a lo chantir hlawm tih kan hria a, Isua zirtirte pawh khan an baptis a ni.

---

3. Roman Catholic Kohhran hian Baptisma leh Lalpa zanriah bâkah Sakramen 5 dang an nei a. Chûng te chu :—

- (i) Tihnghehna (Confirmation) Ringtharte Kohhrana lawmluh nân, puithiamin an lu chung a kut nghata a tihnghehna.
- (ii) Sual ngaihdam nâna tih tur phu tâwk puithiamin a a tuk chu (Penance).
- (iii) Thi tur briak hnawih (Extreme unction).
- (iv) Hotute an nemnghehna (Orders)
- (v) Inneihna  
(*Keini leh Anni* by Rev. Saiaithanga, The North West Presbytery, 1965, p. 12.)

4. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, p. 52.

Amaherawbchu, Baptistu Johana khan, a hnungah baptisma sâng zâwkrawn tichhuak tur a lo kal dâwn tih a sawi a, (Mt. 3:11) chutiang ngei chuan Lal Isuan a hun hnahnungah, a Kohhran tân Baptisma sâng zâwk chu a din nghet ta a ni. A hun hnahnungah mah chuan, a thawh leh hnu a ni a, pawimawh a tih berte lo chu sawina hun a nei tawh lo. Ni sawmli chhông khân, "Pathian ram thu a sawi thin a," (Tirh. 1:3) chu Pathian ramah chuan an inphun ngheh nân, Chhinchhiaha (seal) ni tur leh tuidawn ni baw, pawn lam hmuh theih thil siam a tûl tih hre turin a siam ta a ni.<sup>5</sup>

Khawvêla Kristian Kohhrante hian, "Baptisma chu Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlîm hminga tuia sil a ni," tih hi an pawm tlâng a ni. Tin, a entirna pân lam thil tuia sil hian thlarau tlenfaina a entir a. A thil chhinchhiahte chu an ropuin an pawimawh hle mai. Krista kan zawmna te, pian tharna te, Thlarau Thianghlîma siam tharna te, Lalpa tâna kan inpêkna te, nemin a chhinchhiaha (seal) a ni. Amaherawbchu, Baptisma hi Lal Isua ringtute tân chauhva thil sâwt leh tângkai a ni a, ringlotuin chang sela, a entirna chauh hi a chang anga, a thil entir leh a chhinchhiahte hi a chang lo vang. Lal Isua tel lovin tângkaina a nei lo.

Baptisma hi chhandam nih nân a ni lo va, chhandamte thil chan entirna leh nema chhinchhiaha a ni. Lal Isua ngein a mite chhinchhiaha (seal)

---

5. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., *Pathian Thil Tum*. Synod Bookroom, Aizawl, 1969, p. 186.



nân leh Thlarau thil pawimawh an dawnna kawng ni turin, a bik taka a siam a ni a, bân theih a ni lo va, thlâk theih pawh a ni lo.

Lal Isuan Baptismaa mite tâna a nemngheh chu Ama chan ang kha a ni. Ama chanah khân thil danglam tak pathum a awm : (1) Vân inhawng, (2) A chungâ Thlarau fu reng, (3) Pain a pawm tihna aw. Lal Isua ringtuten Baptisma an chanin, hêng pathum hi an chang zêl a ni... Lal Isuan baptisma a chang a, Amah ringtute baptis zêl turin a zirtirte thu a pe bawh tih kan hria a ni.<sup>6</sup>

Sakramen zirna bu tê tak têa, “Baptismain chhûnglam thlarau thatna a pe thei em?” “Pe thei lo,” tih kha, a awmzia chu rinna tel lo chuan Baptisma ringawt chu, engmah a ni lo. Lalruanga tai sa, an tih angâ thawk a ni lo, tihna a ni. Rinna neia changtu erawh chu thlarau lam thatna a pêk theihzia leh a pêk turte pawh, kha lehkhabu tê tak têah leh kan Thurin No. 8-naah a lang a. Thu-thlung Thar hman tam takah a lang bawh. He thila kan Thurin hian Thuthlung Thar nena chhui ngun a dâwl a ni.<sup>7</sup>

Baptisma chu Kohhran chhûnga luhna a ni a. Tin, chu chang a ni lo va, Krista a zawmna te, a piantharna te, a sual ngaihdamna te, nun thara

6. Saiathanga, Rev., *op. cit.*, pp. 52—53.

7. Saiathanga, Rev., *Keini Leh Anni*, The North West Presbytery, 1965, pp.15—16.

nung tûra Krista zâra Pathian hnêna inpêkna te entirna leh nema chhinchhiahna a ni. Baptisma chu mawhphurh mahni inbelna a ni. Pathian khawngaihna min duhsakna zawng zawng baptismaa a rawn chhinchhiahte hi tuidawn dawha kan dawh a, kan khâwl hle hle mai tûr a ni lo. Tuizêmin tui a dawng ang ngawt hi chuan hêng baptismain a entir Thlarau thilte hi kan han dawng ngawt mai thei lo va, a ta ni tura inpêkna nên chhinchhiah hran an ni tlâng a, Pathian ta ni a, a duhzâwnga awm leh tih chu ka inbatin kan thutiam mawh chu kan phur a ni.<sup>8</sup>

### A Chan Dan

Thuthlung Tharah hian, 'Hnim' tih chiaha awm lo va, 'Thlawr' tih chiaha awm hek lo. Mahse, "chuti chu a nih nâk lovah," tia zêldin thua chhinzawm hi erawh chu a tam hle. Grik tawnga BAPTIZO hian kawh a ngah hle a, – sil te, hnim te, thlawr te, hnawm te, tui leih te a kâwk a ni. Chuvâng a ni ang, Baibul letlingtu hmasaten sil ti mai lovin, hnim pawh ti lovin, Grik tawng **Baptis** tih chu an chhawm ta zel mai a, tûn thlengin kan chhawm ta zêl a ni. Tichuan, hmasâng ata tûn thlengin thlawr leh hnim hia kal dûn zêl a ni.

Keinin thlawr kan ngainatna chhan chu, Chanchin Tha pianhmang nên inrem bera kan hriat avang a ni. Lal Isua ringtu theuh theuhte inang

---

8. Saiaithanga, Rev., *Sakramen Zirna Leh Zir Tur Dang Tlem*, Published by C. Mana, Durtlang, 1953, pp. 19—20.

renga baptisma chanchir theih dân kawng ber a ni. Damlo mu reng leh dam te, tui tamnaa mi leh tui vân zualnaa mite, inang rengin kan chantir thei a, baptisma puitling lo ching bik anga inngai an awm palh thei lo. Grik jawnga **baptizo** tihin a kawh chu a ni ve tho va, Tirkkohte hun lai a'anga tun thlenga tih dân zêl a ni tho bawk. Mahse, hnim hi tha ber nia ringtute kan dem lo. Chhandam nihna tûra sawi erawh chu kan awih lo.

### Naupang Baptisma

Baptisma hi Pathian chhôngkua, chhandamna thuthlunga mite chhinchhiahna (seal), Lalpa ngeiin a siam a ni a. Lal Isuan, "Pathian ram chu hetiang mite ta a ni si a," a tihate khân an put ve ngei tur a ni, chhôngkuaa mi an ni ve si.

Thuthlung Tharah hian naupang baptis emaw baptis loh emaw, Chiang taka a lanna a awm lo. Paulan chhôngkaw thum - Ludi chhôngkua, Philippi tângvêngtu chhôngkua, Korinth khuua Stephena chhôngkua - a baptis khân, naupang awmna chhôngkua chu an awm ngei ang a, a baptis tel ngei ang, tih bâk chu sawi tur a awm lo. Chumi hnua a lo kal zêl dân han chhui theih chinah chuan, naupang baptis leh puitlin hun nghah hi a lo kal dân niin a lang.

Tin, Thuthlung Hlui chhinchhiahna serhtan khân naupang a huap a, Thuthlung Thara a thlâktu Baptisma chuan huap lo ta thut mai sela, ringtu hmasa Judate khân mak an ti hle ang; chuvângin,

ti h tur a nih loh chhan Apostolte'n an sawifiah ngei ang. Thil ni tura ngaih si, ni si lo hi chu sawifiahna a awm thin. Mahse, chutiang rêng kan hmu lo. Ni tura ngaih ang ngeia a nih zêl avangin engmah sawi a awm lo a ni ang e.

Baptisma chan nân mahni ngeiin rinna neih a tûl angin chhandam nih nân a tûl ti h kan hria. Mahnia rinna nei tham lo naupangten baptisma an chan theih loh chuan, chhandam pawh ni thei âwm lo tak an ni. Mahse, khawvêl kohhran zingah chhandam an nih ring lo an awm si lo. Lal Isuan naupang damlo a ti hdamte kha, puitlingte rawn hruai an ni. Hêngah hian naupangte hi, nu leh pa rinnain a zakkep zêl a ni ti h a lang.

Mahse, naupangte baptis lova, an puitlin nghâktute hi kan dem lo va. Kohhran rawngbâwl-tu ruaiin Pathian hnênah an hlân a, Pathian ta enkawlin an enkawl tho a ni. Pathian chhûngkuaah an tel ti h chu ngaihþha takin kan pawm a ni.<sup>9</sup>

### Lalpa Zanriah

Baptisma chu Lal Isua chhûngkuaa Kohhran luhna kawngka a ni a, Lalpa Zanriah chu thlarau lam châwmna chhûngkaw chaw serh kilna a ni.<sup>10</sup>

9. Saiaithanga, Rev., *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965, pp. 54—57.

10. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., *Pathian Thil Tum*, Synod Bookroom, Aizawl, 1969, p. 188.

“Lalpa Zanriah chu Krista thihna hriat reng nâna chhang leh uaiin chanho hi a ni,” tih hi khawvêl Kohhranho pawm tlân a ni leh a. He entirna pawns lam thil – Chhang leh Uaiin chanho hian, thlarau lam thil, Krista thihnaa ringtute thil tha chan a entir a, nemin a chhinchhiah a ni. Chu chuan ringtuten Lal Isua leh a inthawina hlan an rinzia te, a sâwtpuizia te, a rawngbâwl zêl tura an inpêkna te, Amah an pâwlina leh chumi azâra anmahni an inpâwlina te, a entir a ni. Chuvângin, ringtuten Lalpa Zanriah an kîlin hêng thlarau lam sâwnate hi an dawng thin a, ring lovin a kîl erawh chuan entirna pawns lam thil hnauh theih chauh kha a chang a, thlarau lam thil a entirte a chang ve lo.<sup>11</sup>

Lalpa Zanriah Sakramen siam chhuah thu hi Thuthlung Tharah hmun li laiah kan hmu a. (Mat. 26:26-30; Marka 14:22-26; Luka 22:14-23; I Kor. 11:23-34). A awmzia a chian nân Thuthlung Thara a nihna kan hmuh thenkhatte hetiang hian Rev. Saiaithanga chuan a sawifiah a ni :-

**(1) Hriatrengna ruai a ni :** “Min hriat reng nân hei hi ti thin rawh u,” a ti a. Hei hi Lalpan he dân a siam laia a sawi lan ber kha a ni. A hmasain Amah Krista kan hriat rengna a ni. Mihringa lo chang a, thia ropuia tho leh a, Pa Pathian ding lama han thua, kan hnêna awm renga hi kan hriat reng nâna siam a ni.

---

11. Saiaithanga, Rev., op. cit., pp. 57—58.

Tin, A thihna kan hriat reng nân a ni leh a.<sup>12</sup> Amah ngei chu nunna min petu, min tichaktu, kan engkim a ni a, amah kan hriat reng a, amaha kan awm reng chauhvin, grep Kûng pui nunnain a pêng a châwm angin min châwm a ni.<sup>13</sup>

(2) **Insuihkhawmna ruai a ni :** Hriatreng-na chauh ni sela, sakramen a tling lo vang. Mi hriat rengtir theitu apiangin a thlâk mai thei ang. Sawi thui deuh ila, Lalpa zanriaha chhang leh uain chu a en chauhvin en reng mai ila, Kalvaria thil râp-thlâk kha min hriattir thei baw k ang, mahse thupêk chu, “La ula, ei rawh u, in zain in rawh u,” tih a ni si. Chu chu Paulan, “Chhang tlang khat, taksa pum khat kan nih hi, kan zain chhang tlang khata mi kan chang theuh si,” a ti a (1 Kor. 10:17). Chu chu chhûngkhat, chaw hmun khat eiho, kîlho tihna a ni. Chhûngkhat chaw ei a, chi liaka khawsa thinte chu inzawm, pumkhat an ni a, chaw hmunkhat an in tâwm tlâng a ni. Krista chu in tâwma rinrâwla hmang tlanga kan insuihkhawmna a ni.

(3) **Inpekna ruai a ni :** Hei hi a siam chhuahna thu khân a huap nghâl a ni. “He no hi ka thisena Thuthlung Thar,” “Hei hi ka thisen, sualte ngaihdam nâna mi tam tak tâna chhuak tur thuthlunna.” Mosian Pathian hnen ata dân thu a

12. Saiaithanga, Rev., *Sakramen Zirna Leh Zir Tur Dang Tlem*, Published by C. Mana, Durtlang, 1953, pp. 27—28.

13. Saiaithanga, Rev., & Lalbiakluanga B.D, Rev., *Pathian Thil Tum*, Synod Bookroom, Aizawl, 1969, p. 190.

lâk chu mipui hnênah a chhiar a, mipuite chuan, "Lalpan a sawi zawng zawng chu kan ti ang a, kan zâwm ang," an ti a. Mosia chuan ran thisen a la a, mipui chu a theh a, "Hêng thu zawng zawnga Lalpan in hnena a siam thuthlung thisen hi en teh u," a ti a. Mahse, Juda mipuite chu an rinawm lo va, an zâwm thei ta lo va. Chuvângin, Pathian chuan thuthlung dang a thar, "Khawngaihna thuthlung," a fapaa thisenin a han siam leh a ni. Chu Thuthlung thisen chu dawng tura Lalpa Zanriaha kan kal apiangin Pathian chuan, "In Pathian ka ni," a ti a, keinin, "I mite kan ni," kan ti a ni. Baptismaa a ta ni tura kan inpêkna kha kan va chawktho thin a ni.

**(4) Beiseina ruai a ni :** "Chu chhang chu in ei a, no chu in in apiangin a lo kal leh hma loh zawng Lalpa thihna chu in entir thin a ni si a." A lo kal leh hma loh zawng Lalpa Zanriah hian thil kal tawh a thlîr tlukin a lo kal tûr a thlîr bawh a ni. Chu chu a ni, Thuthlung Tharin, "Beiseina lâwmawm" a tih thin chu (Tita 2:13).<sup>14</sup>

**(5) Ngaihdamna ruai a ni :** Pathianin mi sual a duh lo. A fapa azâra amah pantu, a fapa thisena a silfaite chauh a duh a ni. Chu chu ngaihdamna kawng awmchhun a ni a, chu chu a mite rilruah tihthar fo a tûl ang tih a hria a, tithar fotu atâna tha ber tûr hretuin a siam a ni. Kan hriat reng tur chu, hmân laia, Kalvaria a thisen vawikhat chhuah chauh kha a ni lo, ringtute sualna

---

14. Saiaithanga, Rev., op. cit., pp. 28—29.

a tlenfai zui zêl hi a huap a ni. "Hei hi ka thisen, sualte ngaihdam nâna mi tam tak tâna chhuak tûr," a tih chu zirtirte rilruah a reh lo angin, kan rilruah reh lo ve rawh se.<sup>15</sup>

**Sakramen tangkai chhan** : Kan Thurin No. 8-nain a sawi angin, Baptisma pawh Lalpa Zanriah pawh, thil sâwt an nih theihna chhan chu, an pâwn lam thil hmuh theih – tui, chhang, uain – te hi a ni lo va, rawngbâwltu pawh a ni lo va, Krista mal-sâwmnain a delh avâng leh Thlarau Thianghlimin hmanrua atâna a hman avânga tangkai chauh an ni.

Lal Isuan he Sakramen pahnih – Baptisma leh Lalpa Zanriah – a din chhuahna thu te kha kan chhiarin, leh a tih tum te kan ngaihtuahin, a urhsûnzia leh a ngaih pawimawhzia a lang hle mai. Pawimawh êma a briatte lo chu, khatiang hunah khân a ti lo vang. A mite tâna kumkhuaa pawimawh tur leh a chelhzui turin a siam a ni tih rinhlelh rual a ni lo. Chuvângin, a mite pawhin an ngai pawimawh zêl a, an sâwtpui zêl a ni. Sakramen apiangah Lalpa ngei chuan a ho zêl a, a Thlarau Thianghlimin anmahniah a thawk zêl a ni. Sakramenah hian rilru nghîng thar, tho thar, a awm kher lo thei, mahse thlarau châwmna a rawn fûn chu ringtuin a dawng lo tihna a ni lo, a Kristian nun leh rilru tlângpui a chher zêl ang, briat phut tham a ni kher lo vang.

---

15. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., op. cit., p. 190.



Kan Kristian nun leh rilru tlangpui hi, Pathianin a ngaih pawimawh ber a ni a ; Sakramen pawh, thil dang pawh, chumi chher that zel nana a tih vek a ni a, mal lâk theih pawh a awm lo. Thlarau thawhpua kan tih tur chin, thahnemngai taka tih zêl a tul bawh a ni.

**Sawtna hmuhna dan :** Lalpa Zanzariah sâwna kan hmuh nan inbuatsaiha, mahni infiah a tul a ni. "Mi, mahni infiah chawp rawh se." Kristiante tân englai pawhin mahni infiah a tul a, mahse Lalpa dawhkan kan kil dawn hi chuan a tul lehzuah a ni. Engtin nge kan infiah ang ? Sual nei lovin ka awm emaw tia kan infiah chuan kan bei a dawngin kan hlau mai thei a ni. Lalpa dawhkân chu hnaih turin inpeih tih ni a awm thei lo vang. Lalpa chhandamna chu ka ngaisâng nangei em, amaha sâwna leh than lenna chu ka châk nangei em, ka sual hi hnawh ka tiin kalsan ka duh ngei em, tiin kan infiah tur a ni. Sual kalsan phal loh-te lo nei ila, mi rawn hnehsak turin, tih tak meuhvin Lalpa chu kan sâwm duh em ? Lalpa Zanzariah kîl tlâk ni turin sual kan neih loh hun kan nghâk thei lo vang. Keimahni chu Lalpan mi rawn luahin sualna umbo se tih kan duh chuan kîl tlâk kan ni. Kîl tan turte tân inngaihtuah a ngai lehzuah a ni. An kil hmasak tum kha an tan hun pawimawh a ni. Chumi tuma engmah lova an tlingtlâk chuan a hnu zêla mi kha rilru pe lo takin an ti zel ang tih a hlauhawm deuh a ni.

A hmaa inbuatsaih dan tur thurâwn tlêm i sawi tel ang. Lalpa Zanzariah siam chhuah zân leh

a siam chhan te, Lal Isua tuarna leh a tuar chhante chhui la, ka tân ngei hian eng nge a niha, eng nge ka lo chana ka lo neih phah ve tiin inngaihtuah rawh.

Bithliah fel tak neiin lo tawngtai la, i tawngtaina zâm darh suh se. I sualnate zawng chhuah la, i hriat chhuah zêl apiang chu Pathian hnênah puang la, thupha chawi rawh. Sam 51 leh simna Sâm dangte lo chhiar la, lo tawngtai rawh.

Lalpa Zanriah titaktu Thlarau Thianghlim chu ngaihven la, Krista thilte a la anga, a rawn pe dâwn che a ni, (John. 16;14) tih hriain lo inhawng rawh.

**Kilna hmunah chuan** : I rilruin ram dang a fan phal suh la, Lalpa dawhkân lam chu hawitir rawh. Chhang leh Uain serh tura tawngtaina chu i rilruin lo zâwm rawh.

Chhandamtu nung Lal Isua chu nangmah pâwl turin a lo awm tih hre reng la, chhang leh uain chu a rawngbâwltu a tih chhâwn kut ata dawngah inngai suh la, Kraws chung a thîra an khen kut ata kha dawngah inngai rawh.

I taksa leh rilru chu, "Inthawina nung Pathian lawm tlâk ni turin inhlân rawh.

"Kan kalhlen kûtna tur pawh an talh tawh si a, Krista ngei chu; chuvangin i kût ang u."<sup>16</sup>

**(xi) Kohna**

Rev. Saiaithanga chuan Rawngbâwl tura Kohna hi hlâwm lian tak pahnihin a then a. Mi zawng zawng Kristan Chhandamna chang tura koh kan nih mai bâkah hian a rawngbâwl tûrin a mite zînga mi, mi thenkhat a ko chhuak a ni a ti. Koh-na chu hun puma rawngbawlhna (full-time worker) e.g. Pastor etc. leh hun pum ni lêm lo e.g. Kohhran Upa etc. angin a then a. Hun pum ni lem lo kohna hi chu Pathianin a mite aw-ka (Kohhran) hmangin a ko thin a. Thlarau lam thil a nih avangin an din-hmun leh an hna pawh harsa tak a ni a ti. Pathian-in a mite aw-ka hmanga a kohte reng reng chuan pawm zêl sela an tan leh Kohhran tan pawh a tha ber fo a ni a ti bawh.

Hun puma rawngbawh tura Pathianin a mite a koh dan hi thuril a ni a. Sawi theih chin leh sawi theih loh chin a awm a ni. A mite mizia leh an vela thil awmdan a hran ang zêlin koh dan pawh a hrang thei a ni a ti.

Hun puma rawngbawlhna thawk turin Isaia te, Paula te chu inlârna ropui tak hmuhtirin a ko va; Simona te, Nathanaela te chu thenrual tha leh chhûngkhat laina hmangin a ko va; Amosa te, Jeremia te leh mi thenkhatte chu a tûlna nasa takin a hriattir a, a tûlnain a nemchhuak la, huphurh em em chungin an thawk lo thei lo a ni. Timothea te, Calvina te leh mi tam tak chu rawngbâwltu hmasate hmangin a ko va, thenkhat leh te chu thihna emaw, thil dang emaw lo awm thutte hi hmangin a ko va, an rilru a her thut emaw ani thin, kohna thenkhat

chu sawi tur Chiang fak awm lovin, an thawh duh-zâwng a lo ni reng hrim hrim emaw a ni a, thenkhat leh te chu thil awmziain a rawn khalh lût hrim hrim mai a ni thei bawk. Thenkhat chu chhûngkaw rilru leh khawsak danin he hna lam hi a rawn hawitir a ni. Thenkhat leh chu Kohhranho rilru leh awmdanin a hîp a ni. Koh dân kawng hrang hrang tam tak a awm a, sawi sên a ni lovang. A duh duha thawk thintu chuan a duh duh angin a rawngbâwl turin a ko<sup>2</sup>mai thin a ni.

A engapawh chu ni sela, a pawimawh ber chu miin Pathian koh a nih a hre tur a ni. A hna hmuh chhun a nih avâng emaw, thil dang emaw avang maia thawk a nih chuan, a hnathawh loh tur a thawh palh pawina chuan a dam chhûngin a zui ang a, a thawhna Pathian mite tan lah a pawî bawk ang. Chuvangin, koh nia inhriat ngei hma chuan inpêk mai tur a ni lo.

A nih leh engtin nge hun puma rawngbawltura koh chuan Pathianin a ko ngei a ni tih a hriat theih ang? Tun lai hian Isaia te, Paula te angin Pathianin inlârna ropui tak a hmuhtir pawh chu kan ring mang si lo va; miin ka hmu e, rawn ti sela, Kohhranin pawm ngaihna pawh a hre mang hek lovang. A nih leh engtin nge a inhriat ang? Miin koh a nih a inbriatna tur chu rawngbawlt hnathawh a duhna chu a nghet emaw a ngaihtuah tur a ni. A dinhmun leh a harsatnate ngun taka a han bûk hnuah a duhna leh tûl a tihna a ngai reng a nih chuan, chu chu kohnaah a ngai thei ang. Kawng

dangah hna dang a phu tâwk kha lo remchâng ta sela, rawngbawlhna chu a duh zel a, ðul a ti tho zel a nih chuan koh a nih a inhre thei ang.

Chu lovah chuan Pathianin hna bik thawk tura mite a koh hian, chu hna chu thawk tura a lo thuam sa te zinga mi a ko ber ðhin. Thlalêra Mosia hova Biakbûk an sak pawh khan, a sa turin themthiamte a ko va, themthiamlo chu a ko lo. Pathianin a duh chuan thei lo ber pawh thei berah a siam thei tih kan hria. Mahse, lo thei sa te a ko ber ðhin tih kan rin avangin, rawngbawlhna thawk thei âwm an ni em tiin Kohhranin a lo en ber ðhin a ni. Hemi kawngah hian mi a inen fiah thei bawk ang.

Mi tupawh hêngah hian ðawngðai zel chung a infiah hnuah koh ni ngeia a inhriat chuan, eng avang mahin tlânchhiatsan suh se. A tlânchhiatsan chuan a dam chhungin rilru nawmna emaw, thlamuanna emaw, eng emaw hloh a nei ang; a rilru put dan a diklo zo pawh a ni thei ang a, kawng lo takah a kalbo pawh a ni thei. Kohte chuan tlânchhiatsan lovin thawk ngei rawh se.<sup>1</sup>

---

1. Saiaithanga, Rev., *Kohhran Enkaw! Dan (Pastoralla)*, 1973, pp. 11—12.

**(xii) Thawhlawm**

Rev. Saiaithanga hian Pathian hnena thawhlâwm pêk chungchang hi a ngai pawimawh em em a. Pastor hna a thawh lai pawhin a bial mipuite a zirtir uar hle thin a. Chuvangin, a bialte leh a awm-na Presbytery-te pawh mibausa khua leh hmun ni hlawm lem lo mah se thawhlâwm hi an ngaihpawimawh avangin Bial leh Presbytery angin sum lama a ziaawm ber pâwl an ni thin. A ngaihdan chuan thawhlâwm hi Pathian tân liau liauva pêk a ni a, Pathian tham nan emaw a hnen ațanga malsâwmna dawn nan emaw a ni lo. Miin malsâwmna dawn nan emawa a pêk a nih chuan Pathianin a pawm lo a ti tawp mai. Thilpêk chu lawmthu sawi nan leh Amah duhsakna avanga pêk a ni. Chutiang rilru pua pek a nih chuan Pathian pawh a lâwm a ni. A petu tan lah he khawvel leh khawvel lo la awm tur atan a hlâwk a ni a ti a ni. Petute hian Pathian hnena lawmthu sawi nana an pek a nih tak tak chuan tu pek pawh ni se Pathian a lâwm ang. "Nawhchizuarte leh Zuzuarte pawh hian lawmthu sawi nâna pe an nih chuan lâwm taka dawn tur, a petu leh Pathian inkâr a ni. Keini lo hnâwl ngawt theih a ni lo,"<sup>1</sup> a ti a ni. Tin, a pe tha thînte hian tute emaw fak hlawh nana pe tha nia kan briat chuan keimahnin kan la pe ve lo emaw tûl kan ti lo tihna a ni ang. He thil hi mihringte fak duh vâng mai maia pek theih chi a ni lo a ti a ni. Pathian hnena thilpek hi kristiante zawng zawng tih tur a ni a. Kan dehchhuah

---

1. Remkunga, Upa., Mission Veng, Dt. 24.10.87.

sâwma pakhat hi a chanpual a ni a, a hauh tlat a ni, chu chu kan pek loh chuan a ta kan rûksak ang a ni zâwk. Thawhlâwm pek hi eng dang vang a ni lova, a ram hna tul thawh nan te, a chungâ lâwm nachâng kan hriatzia entir nan te leh amah zah kan zir nan tea pe kan ni. Thawhlawma thilphalte Pathiana an lâwmna chu belhchian a dâwl bik ni te in a sawi. Tin, an thiltibah hmuingil deuh bik te pawhin a hria a ni.

Thilpek inzirtir nân chuan Biak In te emaw zaikhawmnate emaw hi remchâng hlein a hria a. Chûngah chuan miin thilpêk chungchanga harsatna a hneh dan te, an lâwm tâk dan te, Baibula a lan dan te, harsatna hrang hrang lo awm theite leh chûng hneh dante chu sawiho ni se tângkai hlein a ring tîn. Infuihna tha tak chu inhriatpuina hi niin a ngai baw. Mi thenkhatin kum tâwpa thawhtu hming leh thawhzat târlan hi 'a farisai e' an ti tîn. Mahse, hetiang hi a farisai lova. Chutianga ti tîn te chu an nih ang tihlan duh lo mi, an nih loh anga lang duh si te an ni, chu chu a farisai zâwk daih. Kohhran puitling zâwkte tih dan a ni a, a farisai chu ni se an ti tawh lovang. Thawhlâwm hi Kohhran puitling leh puitling lo lanna a ni a ti.

Hetianga a sawi rual hian Kohhranin sum a hmunnate chu Kohhran mite a hrih baw tîn tur a ni a ti. Chu chuan Kohhran mite sum mamawh zêl dan a hriattirin thilpêk lama tiphurtu a ni thei a ni a ti baw.<sup>2</sup>

---

2. Saiaithanga, Rev., *Kohhran Enkaw! Dan (Pastoralia)*, 1973, pp. 94—96.

**(xiii) Kohhran**

Rev. Saiaithanga chanchin sawia tel lo thei lo leh a thu ziak hrang hrangte pawh kan ena langsâr ber chu Kohhran chungchâng hi a ni. “Ani hi Kohhran âtchilh tlât maitu kan neih hmasak ber pawh a ni hialawm e.”<sup>1</sup> “Kohhran a pawm dân hian Mizoram pumpui hi a fan a, mihlimte pawhin an dem hial a, mahse Kohhran a ngaihpawimawh vang a ni.”<sup>2</sup>

Amah hrechiang chuan Kohhran rawng-bâwlâa rintlâk leh ngêlnghet awmtir tura tan a lâk nasatzia an hre theuh awm hle e. A beisei anga Pathian Thu zirtu tur Kohhranin a zawn hmuh hleih theih loh laite khân, a rilru manganna heti hian a sawichhuak thin a : “Hnam dang tawnga pûr chaw thei, mi thiam, *trained* mi kan mamawh ngawih ngawih lai hian, mithiam zawng zawngin ‘Kâm dinna’ dang an zawng zel a; kan duh ang lâk tur kan hmu lo va, kan hmuh ang, kan la mai lo thei lo thin a ni,” tiin.

Theological Graduate chhuak tharte hi Kohhran enkawltu, Pastor atan a hmuak ber thin a, mahse Bialah thawk lova Kohhran Office leh Theological College lama an thawk leh thin a hmuhin,

1. Rolungmuana, K & Muana, James., *Hmahruaitu Ropui Rev. Saiaithanga*, Aizawl Theological College, Tutorial Assignment, 1988, p. 65.

2. Zairema, Rev. Dr., Dt. 03-02-89.



“Mipui tâna zâr pharh leh hmuh phâka awm lovin, puanzâr phên pindanah an tawm bo leh dial thin!”  
tiin a vui fo mai.<sup>3</sup>

A hmasain Kohhian a sawi fiah leh pawm dan hrim hrim lo thlir ta ila. Kohhian lo din-chhuah dan leh a awmzia a sawi fiah dan chu hetiang hi a ni :

Pathianin a mihring siam, suala thl tate chhandam a tum a, a tum ang tih nana chher bik turin mi thenkhat a ko hrang a, chu chu Israel hnam a ni. An that bik leh duhawm bik avanga ko a ni lova, khawngaihna thil thlâwn pêk an dawng a ni. Tin, an thlahtu Abrahama a koh pawhin a tum chu a tilang nghâl, “Nangmahah chuan leia hnam tin an la thawveng ang,” a ti a (Gen. 12:3). Tin, thuthlung a siam a, chu pawh chu thuthlung dang anga inbiakrem thuthlung a ni lo, khawngaih thilpêk bawk a ni. A thlahte Aigupta bawih ata a hruai chhuahin, a thil tihsak ropui tak chu an hriat reng nan leh an zingah Pathian chu a awm zel tih an hriat nan leh an va biak thin nan, “Hmun thianghlim mi siamsak rawh se, an zingah Pathian chu a awm zêl tih an hriat nân leh an va biak thin nan,” tiin thu a pe a (Ex. 25:8). Tichuan, Biak-bûk chu Pathian an tawhna leh an va biaka, a duhzâwng an va hriatna ber a ni ta zêl a. Chu pawh chu an phu vang ni lovin khawngaihna thilpek a ni. An tana Pathian thiltih ropui tak tak chu hriat reng nan an hmang a, an hnam a tipumkhatin a tichak bawk.

Israel mite Pathian biak dan chu, pawn lamah chuan an vela mite biak dan ang a ni. Biak-na hmun bik an nei a, puithiam an nei a, ran leh thil dang inthawi nan an hlân a. A danglamna chu hei hi a ni, an vela midangte biak dan chu an Pathian tihlungawi nan leh a dubsakna hmuh nana mihring tih a ni a, Israel-ho biakna erawhchu, Pathian lungawi nan ni lovin, a khawngaihna hnathawh mihringin an chhân nâna Pathian ngeiin a ruatsak a ni. Pathianin khawngaihna avanga, ama puala a lo pek tawh kha, chhân nan a ni. A danglam hle.

Chutianga an phu loh pui, khawngaihna hna an chung a thawh zel chu khawvel pum a khawngaih vang a ni. Mahse, Israel mite chu, thuthlungah chuan an rinawm ta lova, Pathian tum ang tipuitling tur an ni ta lo. Zawlnei tam tak an zingah tir mah se a sâwt ta lova, zawlneite chuan a hran tha zâwk dinthar tur thu an sawi ta. Pathian thupêkte pawh lungphêkah ni lovin an thihlungah a ziak anga, a dîng hlen ang tih thu zawlnei hnuhnungten an rawn sawi ta. Chumi titu tur chu chhiahlawh an ti ang a, nasa taka tuarin Pathian thil tum a tipuitling ang. "Jakob-ho hnamte tundin nân leh Israel-ho zinga humhima te chu awmtir leh nana, ka chhiahlawha i awm hi, thil tê tak tê a la ni : Jentail-te tiêngtuah pawh ka ruat bawh ang che, kâwkiil thlenga ka chhandamtua i awm theihna turin" (Isaia 49:6). Chu chu tuarnaa tihpuitlin tur a ni tih pawh a sawi Chiang hle.

Pathian chu, a mi kohte hlawhchham mah se, a thil tumah hlawhcham a tum lo, kawng tha zâwkin a bei zui a ni. A koh hmasak aia tha zawk tur Kohhran a din theih nan, a dintu tur Pathian

famkim ni si, mihring famkim ni bawk si, mi pakhat ni bawk si, a awmtir ta a. An pahnih hian thil thar la awm ngai lo ve ve an ni.

Chumi thar chuan, zâwlnei hnuhnung te sawi ang zelin, nasa taka tuarin Kohhran ding hlen tur, chatuan lungpui amahah nghatin, ama tan a din ta a, chu chu mitthi khaw kulh kawngkhârte chuan an ngam lovang (Mat. 16:18). A lakhâwmtu atana a hman pawh Thlarau Thianghlim thiltihtheihna a ni (Ep. 2:22). Chuti chu a ni a, Kohhran hi mihringte pâwl siam a ni lo, ruahman peih sa vekah Pathianin a koh khâwm a ni. Khawngaihna thil thlâwn pêk bawk a ni zel. Mihring tân lo pawm mai loh chu va sawi ve tur a awm lo.

Koh hmasak Israel miten Pathian an tawhna leh an biakna in (temple), "Suamhmangte pûk"-a an chantir tâk (Mt. 21:13) hmun kha Krista chuan a rawn luah ta a, amahah chuan Pathian tân an inhlân a. Tichuan, tho leh Lalpa chauh chu Pathian biak in dik tak a ni ta a, biak in hlui "Puan zâr chu, a chung lam ațanga a hnuai lam thlengin a thlêr ta" (Mt. 27:51). Krista, Pathian Biak In leh Thlarau Thianghlim temple ni ta ber chuan, a thisena a lei Kohhran chu, a taksa atan a hmang a (Eph. 1:23). Kohhranah chuan a nun avangin Kohhran a nung a ni. Lû leh taksa then theih a ni lo angin Krista leh Kohhran chu then theih a ni lo. Amah chu Pathian leh mihring intawhna leh inbiakna a nih avangin, a tel lovin a hrangin Biak In a awm thei lova, Kohhran a awm thei hek lo. Thil hlâwm khat, Krista vekah innghat

a ni. Chuvangin, Krista hnena lo kalte chu a taksa Kohhranah an lo lut a, an thiltih avangni lovin, Krista thiltih avangin 'Pathian Mite' an ni. Tichuan, Krista ka ring a, Kristian ka ni a, mahse Kohhran engmah ka zawm lo' tih hian awmzia a nei lo. Kut chu taksa zawm lovin a hrangin a awm ngai lo. Pathian biakna hmun Biak In chu Krista a ni a, Krista taksa chu a kohhran a ni a. Chuvangin, Kohhran chu Pathian Biak In, Thlarau Thianghlim Temple a ni. Chutah chuan Pathian leh mihring an intâwk a, an inbia a ni. Thlarau Thianghlimin a kalsan ngai lo, a temple a ni a, a chêng reng a ni.<sup>4</sup>

Tin, Kohhran kan tih hi khawvêla a lan dan ang han sawina a awm a, Thuthlung Thar sawi dan, a nih ang taka sawina a awm baw a, a pahnih hian hriat chian a tha a ni.

Khawvela a lan dan ang sawina chu hei hi a ni :— 'KOHHRAN chu, Krista ringtute pâwla indin, Pathian Thu – Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar, dik taka pawm a, dik taka zirtir; Lal Isua siamchhuah Sakramen pahnih – Baptisma leh Lalpa zanriah, dik taka hmangtute hi an ni...

Thuthlung Tharin, thlarau lama a nih ang tak a sawina thung chu, a tawiziain hetiangin lo hlâwm ila – 'KOHHRAN chu Krista'n Ama tan, Amahah ngatin a din a ni a, mitthi khaw kulh kawngkhâr pawhin a ngam loh tura a din a ni

---

4. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., *Pathian Thil Tum*, Synod Bookroom, 1969, pp. 217—219.

(Mat. 16:18; Kol. 1:16-18). A dintu leh a nghah-chhan a ropuiin a nghet a ni. 'A thisena a lei a thil siam thar a ni' (Tirh. 20:28; 2 Kor. 5:17). Ni ruk chhûnga thil siam zingah khân a siam tel lova, rei tak hnu-ah thu chauh ni lovin a thisena a thil siam thar a ni ...' 'Thlarauva, Pathian awmna tur Biak In Thianghlim' (Ephesi 2:21,22) leh 'Pathian Chhûngte, thutak ban leh inngahna a ni' (1 Tim. 3:15; Heb. 3:6). Khawvelah Pathianin chhungkuua a rawn neih, a chênkualna ber a ni a; Chhandamna Thutak kawltu leh lekkawhtu atan a hman a; chu chu midang tumah sawrkar leh khawtlâng lam thila pâwl engmah hi a kawltir ngai lo, a Kohhran chauhvin an kawltu a ni.

'Krista Mo a ni' (Thupuan 21:9). Kristan pumkhatpui atan, thlarau lam fahringtu atana a hman, thîkthu chhe taka a ta bîk atana a hauh tlat a ni.

'Krista taksa a ni' (Eph. 4:13). Krista zawmpui, a Ram hna atana a kut-kea a hman ber a ni.

Lei Kohhran la famkim rih lo em em mah hi, heti tak hian Pathian ngaihin a hluin a pawimawh a, a famkim hunah phei chuan a va hlu dân em ! Chuvangin, a enkawltute pawh Pathian ngaihin an pawimawh a ni.<sup>5</sup>

---

5. Saiiaithanga, Rev., *Kohhran Enkawlt Dan (Pastoralia)*, 1987, pp. 1-2.

Pu Saia hian Kohhran hi a ngaih pawimawh em avangin a hmaa târlan bâkah hian hriat thiam chian lebzual nan Kohhran chu eng nge a nih a, eng nge a nih lohte a sawi bawk a ni. A sawi dan chu hetiang hi a ni :

Kohhran chu Pathian thil a ni a, mihring thil a ni lo. Kan duh a, kan bei a, kan siam chhuah a ni lo, Pathian thilpek ruahman peih diama a pek a ni. Sakhaw ngaihsaktute inhlâwm khâwm siam a ni lo, Krista thihna leh thawhlehnâ hmanga Pathian thil siam thar a ni. Invawnkhâwm dân tha zâwk emaw, beihho dân tha zâwk emaw, rawngbawl tura pâwl siam emaw te hi tha tak pawh lo ni se, Kohhran siamtu a ni lova, Kohhran che vel a ni mai. Mihring pâwl ropui tak tak leh chak tak tak an siam thei a, mahse Thlarau Thianghlim temple ni tur an siam thei lo. Pathian thilpek a ni.

Tin, Kohhran chu rinna hmunkhat vuan-tute inhlâwm khâwm a ni a, hotu inhlâwm khâwm chauh chu a ni lo. Taksa bung hrang hrangin tih tur hrang hrang a nei ang hian, Kohhran mi hrang hrang hnenah tih tur hrang hrang pêk a ni a, mahse Kohhran thenkhat ngaih angin, chûng hotu hlâwm emaw, hotu pakhat emaw chu Kohhran an ni mai lo, Kohhran chu Krista ringtute zawnz zawnz inhlâwm khâwm hi a ni a, chu chu lei chungâ Krista taksa chu a ni. Kohhran chu mimal thil a ni lo, taksa anga pumkhat a ni. Kut hi taksa kal lohna lamah a tla hrang thei lo angin, mi mal mal chu, Krista taksa Kohhran zawmpui pêng ni lovin an awm thei lo. Kristaa awmte chu Kohhranah an awm thîn.

Rinna hi mahni ngei theuhvin kan nei tur a ni a, mahse a maltlat thei lo, mahni rinna theuh khân a kûngpuiah chuan min phun a ni a, Krista min awmtirtu khan a taksa Kohhranah min awmtir a ni.

Tin, Kohhran chu Krista hriat rengna vawng thatu chauh a ni lo va, Krista nung taka a chên rengna a ni. Krista hriat rengna vawngthatu chauh ni se chuan lungphun ang chauh a ni ang. A lû Krista a nun zel avangin a taksa Kohhran a nung zel a, chuvang chauh chuan Krista thu leh thiltih vawng thatu ber a ni thei chauh a ni.

Pathian thu zirtuten, “Kohhran Zepui Pali” an tih thin “One, Holy, Catholic and Apostolic” chu Pu Saia hian Mizo tawngin hetiang hian a chhui thin :

**(1) Pumkhat :** Lal Isua leh a tirkhohten Kohhran din an han tum dan leh an enkawl dan leh an zirtir dan zawng zawngah, pumkhat ni tur a ni tih a lang. Chu chu thlarau lama Kristaa insuih khâwm chauh hi ni lovin, pawn lam lang theiah pawh pâwl khat ni tur bâwla an bâwl a ni.

Lal Isuan, “Pâwl khatin an awm ang a, a vêngtu pakhat nen,” a ti a (Joh. 10:16). Kohhran inngahna leh hlâwm khâwmtu chu pakhat a ni zel

a ni. Tichuan, lei kohhran chu, mihringte dik loh-na avangin a nih tur ang nih loh deuhna pawh lo awm se Lal Isuan a duhte zawng chu pum khat an ni a, pawn lamah inthen pawh ni se, Huapzo Kohhran chhûnga mi vek an ni a, Kohhran chu Pum khat a ni.

**(2) Thianghlim :** Kohhran chu Isua Krista thisena sil, Pathian tana koh leh dah hran a ni a, “Kohna thianghlima koh,” a ni (2 Tim. 1:9), Tihthianghlim, Pathian chênna in a ni a (I Kor. 3:16 & 17), chuvangin thil thianghlim a ni. Chu lovah pawh, nunna chi amaha awm chu chi thianghlim a ni a, Pathian fapa thianghlim famkim taksa a ni bawk a, Pathian ta bik thil thianghlim a ni.

Lal Isua ngeiin a Kohhran hi, khawvelah chuan a thianghlim famkim lovang tih, vawi tam a sawi a. Buh lem tehkhin thu te, Lênkhang den te, nula sâwm mo neitu hmuak thu te hian, a famkim loh turzia a tilang hle. Chuti chungin, “In hnena ka thusawi avang chuan tunah pawh in thianghlim tawh pang a ni,” a ti a (John. 15:3). A tawngtai-naah “Anni chu thutakin tithianghlim rawh, i thu chu thutak a ni” a ti bawk a (John. 17:16). Thutaka tihthianghlim mêk a ni.

Paula pawhin a kohhran enkawlte famkim lohna sawi tur a hre hnem hle mai, mahse a lehkhathawnah “Kristaa mi thianghlimte leh unau rinawmte,” “Krista Isuaa tihhran, mi thianghlim ni tura kohte” a ti zel tho a ni. Lei Kohhran hi famkim



rih lo mah se, Pathian tâna serh hran, thu thianghlim ber kawltu, thianghlim tura koh, tihthianghlim mêk a ni a; chuvangin a ze pui pakhat chu Thianghlim tih hi a ni.<sup>7</sup>

(3) **Huapzo** : Heta "Huapzo" tih hi hriat dan chuan Pu Saiaithanga jawngkam chher chhuah a ni. A hma chuan "mi zawng zawng tân," tiin lehlin a ni thin a (Tirkohle thuvawn en la); ani khan 'huapzo' tiin a dah a. Chu chu kan hmang zui ta niin a lang.<sup>8</sup>

Lal Isua thu hnahnung lamah hei hi a lang ble. "Khawvel zawng zawng hnenah Chanchin Tha hi hrilh rawh u," (Mk. 16:15). "Jerusalem khuaah te, Judai leh Samari ram khaw tinah te, kâwlkil thleng pawhin ka thu hretute in ni ang," a ti a (Tirk. 1:8). Khawvel mihring huap loh rêng a nei lo va, tu tân mah daidanna leh danglamna a awm lo. Kristaah chuan, indaidanna awm lovin mi tin dinhnun a inang a, chutiang zelin, a taksa, a kohhran a inang, a huap vek.

Kan Kohhran kan han tih hian a huapzîm mai thei e, mahse kan Kohhran hi Huapzo kohhran a tel loh chuan Kohhran a tling lo. Pâwl dân engemaw avanga chhandamna hauh bik maitute hian, Krista Kohhran awm dan an thelh a ni. Kohhran chuan Isua Krista zâra Pathian mite zawng zawng

---

7. *ibid.*, pp. 221—223.

8. Lalsawma, Rev., Dt. 25-02-93.

a huap a ni. Krista chu Kohhran kawngka a ni a, amaha lût zawng zawng chu Kohhranin a huap a ni.<sup>9</sup>

(4) **Ding hlen zel :** He tawngkam hi lehlinna fiah tak a la awm lo a ang hle. "Apostolic" tih lehlinna a ni a. A then chuan "a tira mi," an ti a, mi dangin "tirhkohte din" an ti a, kohhran bulfûk ber sawina a ni a. Ani hian "ding hlen zêl," tiin a dah a ni.<sup>10</sup>

A phuntu Lal Isua ngeiin Kohhran chu, chatuan Lungpui amahah nghatin, "Mitthi khaw kulh kawngkhâr pawhin a ngam loh tura a rem chhoh," a ti a. Chutah chuan chên reng tiamin, "Ngai teh u, kei kumkhuain, khawvel tâwp thleng pawhin, in hnenah ka awm zel ang," a ti a (Mat. 28:20). Lei leh vana thuneihna zawng zawng kawltu, chatuana ding tur Krista chuan, kumkhuaa chên nan a hman avangin Kohhran chu boral thei a ni lo. Kohhran chhunga mite lah Krista nunna boral thei lo tawmtu an nih avangin, thihna pawhin a ti boral thei lo. Kohhran chu tihduhdah theih, tihchauh theih, tihbuai theih a ni a, mahse tihboral theih a ni lo. Khawvelah phun theih a ni a, that leh theih crawh chu a ni lo. A vâng bul ber chu, amahah Krista a nung hi a ni. Kohhran tihboral tuma tiduhdahtu sawrkar ropuite leh pâwl ropuite an boral zel a, an tihbo tum Kohhran zâwk chu a

9. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., op-cit., pp. 222—223.

10. Lalsawma, Rev., Dt. 25-02-93.

ding zel a ni. Kohhran chu Pathianin chhandamna thutak kawltu atana a ruat bik a ni a, chuvangin, a boral thei lo a ni.

Tin, Rev. Saiaithanga hian, "Kohhran hian tih tur tam tak a nei a, thil tha zawng zawng hi a tih tur a ni mai," a ti a. Amaherawhchu, a huam zau em avang hian hlâwm thum lian tak takin a then a, chungte chu - Pathian biak, mahni intihchak leh Chanchin Tha puan darh hi a ni. Heng hlâwm pathumte hian a huam zau em em theuhva, an inkaih pawlh vek a, a tûl kawp vek bawk a ni a ti.

Kohhran tân leh a chhunga ringtu mi mal mal tan pawh tih tur pawimawh ber leh hmasa ber chu Pathian biak a ni. Kohhran a lo din veleh Pathian biakho an tan nghâl tih pawh kan hmu (Tr. 2:42). Chu chu chat lovin tun thlengin a kal zel a, a tawp thlengin a kal zel ang. Lal Isuan a ngai pawimawh a, ringtute lahin an mamawh bawk. "Mi pahnin emaw pathum emaw ka hminga an inkhâwmna apiangah chuan an zingah ka awm," a ti (Mt. 18:20). Khawvel mite chuan an pathiante chu tihlungawi nan leh an duhsakna dawn nan an bia a, Kristian Kohhran erawh chuan Pathian chu an chunga a thatna chhân nan a ni ber.

Chuvangin, Pathian be tura inkhâwmnaa kan va kal chhan chu mahni tana hlâwk tur va zawna chauh a ni lo. Nuam leh hlimthlak kan va tih leh tih loh athu a ni lo. A chhan ber chu Pathian va pawlho leh chawimawiho a ni a, chumi dawtah kan mamawh va dawn a ni. Kan duh apiang ni lovin, kan mamawh nia min hriatsak apiang a ni ang.

Tin, Pathian chu a mizia leh duhzawng rema biak tur a nih avangin, a hmangaihna te, a ropuina te a zahawmna te, a thianghlimna te tilang turzia zek biak tur a ni.

Pawn lam lang theia mawi leh ropui leh thâwm nâ ringawt chu engmah a ni lo tih Isua leh Zawlneiten an sawi tawh a, "Thlarau leh thutak biak" Pathianin a duh ber a ni. Mahse kan rilru tih takna leh urhsûnna chu pawn lamah a lang chhuak ngei tur a ni. Rilru leh pâwn lam thil hi a inhruai tawn a, chuvangin mahni duh ang leh nuang tihzawng thlir lova, Pathian mizia thlira va betut chuan, lang thei khawpa zahawm leh fela va biak an duh thin. Chu chu mahni aia Pathian va ngail pawimawh dan a ni.

Pathian biak nana kan va tih, hla sak, Pathian Thu chhiar, jawngtai leh thu hrilh te hi in chawih tâwk tak vekin a kal tur a ni. Pathian be hote tana sâwt tlânpuî tur en zela tih tur a ni a inchawih tâwk tak hi an sâwt tlanpuî ber a ni.

Kohhranin a tih turte tha taka a tih thei nân amah ngei nung tak leh chak tak a nih a tûl a ni Kan Kohhran hi chak se, tha se ti chung a râl thlirtu leh sawiseltute hian Pathian Kohhran pawî nasa tak an khawih a ni. Pêng tin thawhzia ang zela chak tur, tha tur, thang tur a ni. Kohhran tana tha ze tur ni lo, tibiartu ni mai zawk si, mi tiphur thei tak si te lakah hruaituten an kohhran an vêng tur a ni

Lal Isuan a Kohhran hi, a hna chhunzawm tu atan a ruat a, a ngaih pawimawh avangin an hnena awm zel leh Thlarau Thianghlim thiltihtheihna

a tiam a ni. Kohhran pum pui hna a ni. Chanchin Tha hrilh a, Krista hnena hruai t̃ulte chu ram thim leh ram hlaah chauh an awm a ni lo va, kan ṽelah, kan Kohhranah, tam tak an awm zel a, chung mite chu Krista hnena hruai tumin Kohhranin a bei zel tur a ni. Chuvangin, Biak Inah pawh, pawn lamah pawh, ram dangah pawh Chanchin Tha hi hril zel tur a ni a, chu chu Kohhran hna pui, thawh zawh theih loh a ni.<sup>11</sup>

Pu Saiaithanga hian khawvela Kohhran din-hmun, chiang leh fiah takin a sawi bawk a. A sawi dan chuan englai pawhin Kohhranin do tur a nei reng - chhûng lam leh p̃awn lamah.

Kohhran hi khawvel thil a ni lo va, mahse khawvelah a awm a, mahse khawvel thil pawm theih a nei si lo. Chuvangin khawvel nen an inkawp thei lo va, pawn lam leh chhung lamah lei do neih loh lai a nei lo.

Kohhran chu, khawvela lo awm thar khawvel thil ni si lo, dang bik tak a ni a, khawvel thilte pawm theih a nei lo va, kal rualpui theih pawh a nei lo. A ṽang chu a thurin leh a tih tur hi a ni. A thurin chuan khawvel thurin leh biak dan dang zawng zawng a hn̄awl vek a, a tih tur lah chu, khawvel pum pui hi a Lalpa ram atana lâk tum a ni bawk si.

---

11. Saiaithanga, Rev., & Lalbiaktluanga B.D, Rev., *op-cit.*, pp. 823—231.

Kohhran thurin chu Lal leh Chhandamtu atana Isua chauh pawm a ni. Chu chuan sakhaw dang thurin leh biak dan dang zawng zawng a hnawh duak si a, kawp theih nei lovin a mal din a ni. Kohhran thurin chu awmpui hle hle tur a ni lo va, puan darha, khawvel hi a Lalpa ram atana lak tum tur a ni. Chu chu Lalpa thupêk a ni.

Chutichuan, thurin dang bik, thurin dang ngeih nei lo chu an han puang darh a, khawvel pum chu an Lalpa tan lak an tum a, khawvelin tan a lo khawh a, Kohhran chuan, pawn lam leh chhung lamah lei do a nei reng a ni. Khawvel ram zawng zawng hi kan Lalpa leh Krista Lalna ram a nih hma loh chuan Kohhran lei do a tâwp lo vang.

Kohhran lei do chu pawn lama mi chauh hi a ni lo, a hlauhawm zawk chu a chhung lama mi a ni. Berâm vun sina Chinghne kawlh lo lût te, thlarau lam hri chhia engpawh mai hi, a chhiat tak tak phah ang tih hlauhawm khawp hi do tur a awm zel a, a do zel a ni. Chung chu, pawn lamah thawvenna a hmuh laiin a zual nghe nghe thin. Chung chu a ni Paula leh Peteran an sawi kha. "Kan buante hi tisa leh thisen an ni si lo," (Eph. 6:11). "In khingpui Diabola chu, Sakeibaknei rûm thin angin a ei theih tur zawngin a phi ruai thin." (I Peter 5:8). Hei hi Kohhran tana thlemna hriat thiam har tak, chawl hlek lovin a awm reng e an tihna a ni, tiin Pu Saian a sawi.

Kohhran tih tur betiang hian a sawi bawk. Chhandamna thutak ban leh inngahna a ni a, a hmun aţangin roreltute leh mi zawng zawng tieng

turin Chanchin Tha meichher a lo chhi tur a ni a, an rilru leh an awm dan leh an duh dan chu Krista chanchin Tha nen inmawitir a lo tum tur a ni. Chutiang Kohhran chuan, kum sanghah dawn lai chhung a lo ti ta a, khawvel a tidanglam em em a ni. Thuthlung Tharah Politics thu kan hmu lo va, Kohhran lah in a khawih lo va, mahse Khawvel Politics a tidanglam nasa tawh em em a, a la tidanglam zel ang. Kohhran meichher chhitin sawrkar dante leh rorel dan a tihthat tawhzia hi, mi mal dik lohna avangin kan hmuh hmaih tur a ni lo. Lal Isuan "Lei chi in ni e," "Khawvel eng in ni e," a tih ang kha a la ni zel a ni.

Tin, Kohhran chungchânga Pu Saia sawi pawimawh tak chu 'Kohhran chung ringtute tih tur' tih hi a ni. A sawi dan chuan Kohhran chu Krista Mo Thianghlim, a taksa a nih avangin a thatna kan zawngin kan ti tur a ni a ti.

Kohhran hi ringtute tan chênkualna in a ni a. Chhungkua khuap khâwmtu a ni bawk a, thla-rau lam châwmna an dawnna khurpui a ni bawk. Chuvangin, a tel lovin ringtute an khawsa thei lo a ni. Ringtuten thahnemngai taka a thatna zawn hi an bâ a ni. Mahni theuh inngaihtuah ta ila, miin kan tana tha tur khawngaih vânga min pek kha ngaihsak lo ila, hmang tha lo ila, sawiselna zawng ila, mi petu rilru a nâ ang. Khawvela Kohhran ding hi khawia mi pawh a famkim lo em em vek mai. Mihring tumah kan famkim loh avangin Kohhran famkim a awm thei lo. Sawichhiatna ringawt kan zawn chuan a tam lutuk ang. Chuti chungin

inla hranga sawichhiatna zawng 'thintu, theih tâwka tihthat tumna nei si lote hian, a Neitu Lal Isua chhandamna leh a thatna dawng zeltute chuan, a khungkhâwmna huang. - Kohhran tana thahnem-ngaihpuî an bâ a ni. Lal Isua hmangaihtu chuan a Kohhran an hmangaili thin a ni. Thil khawlh tak mai chu, Kohhran tihim lo tur leh tikal tha lo tura beitate leh sawichhiatna hmangete hian, Lal Isua lâkkhawm sa an theh darh a ni tih an hre lo, a lama tang niin an inhre thin. A pawî hle a ni.

Kohhran tha tak, thlarau lam leh pawn lam thila nung tak mai chhawrtute chu, a chhunga ringtute ngei an ni a. Chuvangin, Kohhran tana pawî tur ber tih chuan mahni tana pawî tur ti kan ni a, tha tur kan tih chuan mahni tana tha tur ti kan ni. Kohhran ngaihsak lo emaw sawichhe thin emaw te hi, ringtu tha an ni thei mang lo, mahni ngaih chauhvîn an tha thin. Mahni chênkualna in leh chhungkua titha turin tih theih tâwk kan nei theuh a ni, dam lo mu reng pawhin tih theih tâwk an nei. An rilru, an awm dan, an tawng dan leh tawngtaiin nasa tak an ti thei, tichhetu pawh an ni thei. Kohhran chu "pêng tin thawhzia ang zela hmangaihnaa insiam tha tur leh pung tur" a ni a ; chuvangin pêng tin chuan kan theih tâwka tih kan ba theuh a ni. Chu chu mahni tan ngeia tha tur a nih avangin mahni chunga kan bat a ni.

Tin, ringtu dangte thatna tur thil tih hi Kohhran mite bat a ni. Ringtu dangte tana tha tur ti lovin Kohhran tana tha tur tih theih a ni lo. Kohhran member tinte hian Pathian biak inkhawm



kal taimâk te, Kohhran thu lungawi taka zawm te leh thilpekte hian kohhran kan tichak thejin kan tih tur bat lian tak a ni a ti bawk.

Pastor Saiaithanga sawi pawimawh tak dang leh chu Kohhran inpumkhatna chungchâng hi a ni. Hetiang hian a sawi a ni – Kohhran chu “Krista taksa” a ni a (Eph. 1:23). Krista Kohhran chu inphel lovin pum khat a ni tur a ni. Thuthlung Tharin Kohhran chu pum khat, pâwl khat, ni turin a sawi a ni. A pum khat loh chuan a neitu Lalpa duh angin a awm ta lo a ni mai a, a pawl loh berah pawh a hmelchhiat phah ang a, a chak loh phah ang a, khawvela tih turah te a chak loh phah nasa ang. Kohhran hi Pathian thil siam thar, a thil pek a ni a, Kohhran inpumkhatna pawh Pathian thilpek a ni.

Kohhran inthen darhna hi mihring famkim lohna hmanga sual hnathawh a ni a. A inla hrangte sual vang a ni zel vek bik lo va, an chhuahsante sual vang a ni zêl vek bik hek lo. A tu zâwk zâwk emaw dik loh vang a nih châng a awm a, an dik ve ve vang a nih châng a awm bawk ang. A enga pawh chu ni se, mihring famkim rih lohna rah a ni.

Kohhran inthen darh chhan hi kan chhui chuan—  
 Thurin inan lohna te,  
 Duhdan inan lohna te,  
 Chungnun inchuhna te,  
 Hotute inelna leh inhmuh thiam lohna te,  
 Kohhran invawn dana lungawi lohna te,  
 Mahnia Kohhran neih duhnate, an ni.

A pawina kan sawi sêng lo vang. Pakhatah chuan Krista taksa Kohhrana mite theuh theuh kha an inhmuh thiam lo va, an tlaho thei lo, Krista taksa hmel a tichhe em em a ni. A dang chu Khawvelin an hmu thiam lo va, Khawvel hruai turin a chak loh phah a ni.

Khawvelah Kohhran hi a lo inthen rei tawh a, mahni kal kalin an kal rei tawh a; chuvangin ngaiah kan neih a, kan ngaihtha awm blawm ta a ni mai. Khaw dang hawi lo hrimin mahni pâwl tbeuh kan khalh zui a, kan pâwl chu Kohhran tha berah kan ngai hmiah zel a, hei hi a pawl hle. Chu chauh pawh ni lovin sawi marna pawh kan zawng zel a ni. Amaherawbchu, sawi marna zawnga zût mâm tum ai chuan mihring famkim lohna hmanga sual hnathawh a ni, Kohhranin hri tha lo a vei a ni, tih hriain pawiti ila, a neitu Pathian hnenah thupha chawi ila, dil ila, kan tih tur kan ti a ni zâwk ang.

Kum sâng dawn lai chhungin Kohhranin inthen darh lam a pan a, tunah chuan inhâwrkhâwm lam a lo hawi leh ta. Inzawmna (church union) tak zet hi chu a kal zawi hle hrih a ni. Khawvel Kohhran pawl hrang hrangte inhmuh thiam tawna a chhuah tharzia chu Roman Kohhran pawhin Pope John XXIII achin tih theihah hian, Protestant-ho an hmu Kristian tan ta. Kristian hmuha inhmuh tawna chauh pawh danglamna nasa tak a tling a ni. Hemi inzawm khawmna kal mekah hian thlîr zel leh dil zel chung a kan lo tih tur chu, mahni Kohhran pum khatna, thahnemngai taka vawn that tum theuh hi

a ni. Kohhran hawlh phel chi leh tihiar chia che  
 ̣hinte hi Kohhran hmêlma an ni. Mahni in, mahni  
 chenna, mahni chhungkua ngei chu, rem taka inchuk-  
 tuah, in nuam tak a nihna kan zawng ̣heuh tur a ni.  
 Kan in, kan chhungkua chu kan tihnawm theih, kan  
 tihnawm loh theih a ni a, a tiphui lotu leh tihartu  
 tur lakah pawh kan vêng ̣ha tur a ni.

Rev. Saiaithanga chuan Kohhran hmabâk  
 sawiin “a la famkim ang,” a ti. A sawi zel dan  
 chu hetiang hi a ni – Kum sângnih dâwn lai  
 chhung hian Kohhranin khawvel kalhmang a tidang-  
 lam nasa hle tawh a, mahse englai pawhin a famkim  
 lohna lam hi a langsâr zawk zel ̣hin. Kohhran  
 hian bung hnih a nei a, bung khat chu vana awm  
 tawhte an ni a, chu chu Hneh tawh Kohhran  
 (Church Triumphant) a ni a, lei do an nei tawh lo.  
 A bung lehlam chu leia a la awm zêl hi a ni a, chu  
 chu Do Mêk Kohhran (Church Militant) a ni. A  
 hmelma dragon rûlpui – Setana chuan khawvel chakna  
 leh bumna hmangin a tibuai a, a hmel a tih chhiat-  
 sak a, a tichak lo ̣hin. Mahse, chuti zel a ni kum-  
 khua lo vang. Kohhian chuan hmabak ropui a nei a  
 ni. Ama chakna ni lovin a Lalpa chaknain, a la hneh  
 tur chu, thu awmsa, danglam leh lo tur a ni tawh.  
 Krista ropuina a lan hunah Kohhran ropuina a  
 lang ang. Kristaa inngat a ni.

Khawvela Kohhran hian bawlhhlawh a kai  
 tam em a, a ̣hatna hmu lova a hmêlhemna lam  
 hlir hmuh pawh a awl a ni. Khawvela a awm dan  
 thlir a, a hmabâk hmuh loh leh rin loh pawh a awl  
 ang. Mahse, Lal Isua tih tawhte ring a, a tih leh

tur beiseitute chuan Kohhran hmabâk hi an ringhlel ngai lo. Kan tun lai thu hril hian Kohhran ding mek famkim lohna lam hi a su ber thin. Nakinah chuan tui fîm leh sabhawna silfai tawh anga puan mawi ber sin aiin a mawi tawh ang, tih hi i thlir hmaih suh ang u.

Kohhran hmabâk chu mihringte beihnain a tihpuitlin a ni lo vang. Pathian khawngaihna thilthlâwnpêk a ni ang. Mihringin kan belh theih leh kan tihkiam theih pawh a ni lo vang. A nih dan tak tur leh a hunte pawh Pathian kutah a awm vek a ni. Mi thenkhat chuan a hun leh a nih dan turte hriat si se tumin an chhui vak vak a, mahse an hre chuang lo. Chutiang lam hrilhlâwkna theuh theuh thenkhat an thlûr vak a, thenkhat an hmaih nge nge thin. Pathianin kan hriat tûl a tih chin chauh kan hria a ni. Kan hriat chin chu hei hi a ni. A lo thleng ngei ang. Ropui tak a ni ang. Lei Kohhran famkim ngai lo hi a rawn tifamkim ang tih hi, tiin Rev. Saiaithanga chuan a sawi a ni.

Tin, Kohhranah Kristian tak leh a lem a awm ang bawkin Kohhran pawh hi a tak leh a lem awm thei niin a ngai a. Kohhran dik leh dik lo lanchhuahna chungchang hetiang hian a sawi :

(1) **An thurin inngahnaah :** Kohhran dik chuan Chhandamna chu Isua Krista rin chauh a ni an ti a. Miin Isua Krista chu Chhandamtu atan a pawm a, a tan a inpek tak zet chuan Chhandam a ni, an ti. Amaherawhchu, miin Lal Isua a rin a, chhandam a lo nih veleh khan, a tan nih tur leh tih

tur a tam ta em em a, eng kawng pawha zirtir leh kaihhruai a t̃ul zui ta a ni, an ti.

Kohhran dik lo erawh chuan Isua Krista rin chu an ti ve ngei a, mahse chhandam nih phah leh nih loh phah tur thil dang an rawn lek tel t̃hin. An rawn lek tel chu, Isua kawptu atana biak leh rin dang neih tel te, pawn lam dân te, a t̃hen phei chu chher chawp, Thuthlung Thar zirtirna t̃lângpui nena inrem lote a ni. Chher chawp lo pawh, an p̃awl tih dân kha, chhandam nih phah leh nih loh phahna ni turin an sawi pawimawh a ni. Chuti chu an nih avangin chhandamna hi an pawlah an khûr-khung a, an pawla mi chauh chhandam ni turin an sawi. Khawvelah chutiang chu p̃awl hrang hrangah an tam tâwk hle a; chuvangin, chhandam nih nana Isua Krista rin tluka pawimawh tur an rawn lek tel hi a tam tawh hle a ni.

**(2) Thawh danah :** Kohhran dik chuan Krista tân an thawk a, Krista tân chauh t̃hahnem an ngai a ni. Krista hnena mi hruai pung si lova, khawvela an p̃awl tihpun vak mai hi an tum ngai lova, a duh pawh an duh hek lo.

Kohhran dik lo erawh chuan, Krista tan ti ve zel chungin an pawl tihpun tumin an thawk ber t̃hin. Krista hnena mite hruai pung chuang si lovin, an pawl tibpun nan, Pathian ringtute an tibuai a, Kohhran dangin t̃ha taka an lo thawh puitlinah khan, tibuai turin an lo inrawlh sek t̃hin a ni. Krista hming chhâlin Pathian pawl an khawih nasa em em a ni.

**(3) An thil ngaih pawimawhah :** Kohhran dik chuan Krista ringtute tana pawimawh an tih ber chu, Krista duhzâwng rilru put leh a duhzâwnga nun hi a ni a, chutiang zirtir nan an inhmang zo ber a ni. Hemi tel lo chuan pawn lam dân leh thil tha dante pawh hi tha tak tak a awm thei lo. Chhungkuaah leh midang zingah, kan hnathawh leh thiltih tinrêngah, Krista rilru nena inrem zela awm leh tih hi pawimawh an ti ber a, an mite an zirtir ber a ni.

Kohhran dik lo erawh chuan, Krista duhzâwng a pawimawh e an ti ve tho vang. Mahse, an thu leh an thiltih, a pumpuiin en la, an ngaih pawimawh chu, an pawl tih dan leh a bawhlho vel a ni tih chu a lang mai. Chung chu Krista rin tlukin an sawi pawimawh a, rilru leh nungchang aiin thupuih an hmang zâwk thin. Krista duhzâwng ni bera an hriat chu pawn lam thil leh a bawhlho hi a ni ber thin.

**(4) Tan tlan danah :** Kohhran dikte hi chu an pâwl kha lo hrang mah se, an tih dan leh an lan dan dang deuh pui pui pawh ni se, an thurin inngahna leh an thawh tum dan leh an ngaih pawimawh a lo inang vek mai a, chuvangin, an inhmui thiam chauh pawh a ni lo a, tan tlan leh intihsâwt tawn an tum thin. Intihbui tawn chu an tum lo hle.

Kohhran dik lo erawh chuan, an pâwla mi, an tih anga ti te chauh chhandam tling tura sawi an ni a, khawvelah Kohhran dang tumah an rem lo

va, tumahin an rem hek lo va, anmahniho lah an inngeih hek lo. An pâwl ni lo Kohhran dang hna-thawh tihbuaisak hi an zepui a ni mai.<sup>12</sup>

Tin, Kohhran ðhang zel leh puitlin lam pan zel awm dan hetiang hian a sawi bawk:-

**(1) Krista rinna leh Pathian thu hriat thiam-naah :** An rinna leh an thu hriat a ðhang a, a chiangin mumal a nei deuh deuh va, an rinnain rah-chhan fel leh mumal a nei a, rinnaa an din dan a ngelnghet deuh deuh a ni. An lâwmna leh thlamuanna pawh, a changa naupang tui chêng hlim ang mai ni lovin, a ngelnghet a ni. 'Zirtirna thli tineng' leh thutak zirtirna an hrethiam deuh deuh a ni. Chutichuan, thu sawi eng emaw pui pui, thin ðhawng tak, ðawngkam thiam taka han sawi, mahse a ni lo lama mi hruai thei leh ngaihdan dik lo thehdarhtu ni si te hi an hrethiam deuh deuh va; thutaka Kohhran châwm ðha tur leh tikhawlo tur an thliar thiam deuh deuh a ni.

**(2) Kohhran tih tur ngaih pawimawh :** Kohhran a lo puitlin deuh deuhvin, Pathian hnen ata hmuh tur chauh ngaihtuah lovin Pathian tana tih tur an ngaihtuah ðhin. Pathian hnen ata hmuh tur chu a rahbi khatna a ni a, Kohhran a lo puitlinin a rahbi hnihna Pathian tana tih tur kha, an rawn rap tel deuh deuh a ni. Kohhran tih tur hna pui

---

12. Saiaithanga, Rev., *Kohhran Enkawl Dan (Pastoralia)*, 1987, pp. 2—4.

chu thuah thum, inkawp tlat si a ni a, chûng chu,  
 (a) Pathian biak, (b) Mahni inenkawl, (c) Chan-  
 chin Tha thehdarh a ni.

(a) **Pathian biak** : Kristiante tih tur pui ber leh hmasa ber chu Pathian biak a ni a. Kohhran tih tur pui ber leh hmasa ber chu a hova Pathian be tura kal khâwm a ni. Kohhran a lo puitlin deuh deuh chuan Pathian biakho hi an ngai thupuiin an uluk deuh deuh a ni. A pawimawh ber, Thlarau leh tih tak zeta biak hi uar zel chungin, an tih dan engkim Pathian chatuan zepui nena inrema tih an tum deuh deuh va; Pathian felzia leh zahawmzia tilang thei turziaa biak an tum thin. Kohhran naupang erawh chuan, chutiang chu an la thiam lova, a pawimawhzia an la hre lo bawk a, an duh ang ang leh nuam an tih ang angin an ti a, a zahawm lovin a fel lo deuh ngei thin. Inkhâwm hi Kohhran puitling leh puitling lo lan nghâlna ber a ni.

(b) **Mahni inenkawl that** : Kohhran a lo puitlin deuhvin, 'Kohhranho chu bawhlhlawh kai lo leh, zûr lo leh chutiang thil reng reng pu lovin, thianghlim leh hmêlhem lova awm zâwkin, amah leh amah Kohhranho ropui takah a inpe chawp thei ang,' tih thu angin, an Kohhran chu tihthat leh tihchak an tum thin.

Pathian hnen ata thil dawn tuma dîl chauh hi duh tâwk lovin, an dawn sa kha hmangin Kohhran tihngheh, tihchak, tihthan, tihthianghlim tumin an bei thin. Kan Kohhran an han tih pawh hian,



mahni tualchhung Kohhran mai kâwk lovin, a kâwk zau bik thin. Heng hi Kohhrana Thlarau hnathawh lo lang chhuak chu a ni.

Kohhrante'n kaihhruaina tha leh chawmna chaw tha leh dik, tam tawk neih a tul tih an hria a; chuvangin Pastor thiam tawk, tam tawk neih an duh thin a, chumi atana Pathian hminga sum sên pawh an huam deuh deuh a ni. Kaihruaitu leh chawmtu atan pawh, anmahni Kohhran Khawmpuiin, dan ang taka a siamte kha an duh ber a, chung mi-te zui chu him berin an hria. Kohhran a naupan erawh chuan chung chu a inlehlín zo vek a, mi thar leh danglam deuh apiang an ngaisang a, thu pawh thiam leh thiam lova sawi ve nawk nawk hi an duh ber a, Baibul thupuite hi an hre thiam phak meuh lo va, an ngaina hek lo. Kohhran pumpui enkawl hnaa an mawhphurhna an hre lo va, tikhêp an ni thin. Mahse an lungawi tawk em em thin a, an lungawi tawk loh veleh an thang tan thin.

Kohhran a lo puitlin chuan, Pathian biakna hla sak te, Pathian thu chhiar te, thu sawite hi, tha tak, dik tak, an duh thin. Hla bua mi sak thiam loh ngah em em te, sak dik loh te, sak dik aia a dik lo ngainat te hi, Kohhran naupang zia a ni. Kohhran a lo puitlinin, Pathian biak inkhawmna an vawng fel a, hun an vawng dik a ni. Inkhawm vawn fel loh leh hun vawn dik loh hi Kohhran naupang zia a ni. Kan thlarau chawm nan, eng-pawh fel tak, tha tak, dik tak zel a nih a tulzia hi an hre lo va; chung chu Thlarau lamah an ro emaw an ti mai thin nghe nghe a ni.

**(c) Chanchin tha thehdarh :** Hei hi Kohhran hna pui ber, Lal Isuan ama hna pui, a mite kuta a hlan kha a ni (Mat. 28:19). He hna hi Kohhran puitling leh puitling lo lanna ber a ni.

Kohhran puitling lote chuan, mahni tual chhungah hlimhlawp siam nan an insêng peih hle a Pathian hminga insênna sâng tak niin an hria a tin, mahni hmuna leh mi hmuna theih ang tawka thahan sawi ve hi rawngbawlina sang ber niin an hria Kohhran a lo puitlin erawh chuan Chanchin Tha thehdarh dan kawngpui ber hi an rawn nga pawimawh thin.

Mahniin, mahni Kohhran, mahni khua mahni ram, ram pawnlam thlenga Chanchin Tha thehdarh tur leh tingheta tiþhang tur chuan, mahni theih tawk tawka sawi theuh te leh intihhlum nan eiho, inho liai liai mai hi a ni thei lo ; a titu tur m thenkhat chher a tul a, a tâwk tur tangka neih : tul a ni. Chu chu Kohhran puitlingin an hre thiam a, Kohhran naupang erawh chuan mahni tualchhun bak an thlir rih lo.

Chumi hna atan, Pathianin a thil min pei sawmah pakhat min dil a ni tih hre thiam leh nga pawimawh hi Kohhran puitling an ni. Kohhran puitling lo chuan an duhzawng chauh an ti thei a thil tulte a tul avanga tih theibna an nei lo. Hlimhlawp siam nana an sên leh ram chhung, ram pawn Pathian hna tul atana an sên kha bûk la, Kohhran naupang leh puitling an lang hle ang. A pum puiin kan ram Kohhranin puitlin lam a pan deuh deu!

va, ram chhung, ram pawna Pathian Ram atan paho te, nuho te, thalaite pawhin a tul chu an hre deuh deuh hi a lawmawm a ni. Thlarau hnathawh a ni.

**(3) Kohhran kal dan tlangpui en :** Kohhran puitling chuan Kohhran kal dan tlangpui hi ena kal an tum thin. Kohhran pum pui hawi lam leh tum lam lan chhuahna khawmpui thu leh dân tlangpui te hi an ngai pawimawh a, hriat pawh an tum a ; Kohhran puitling lo erawh chuan, chung chu an hre phak lo va ; Khawmpuiaah pawh kal se, an mawhphurhna an hre chuang lo. Kohhran therkhat phei chuan, chung chu thlarau leh tih taka Pathian biak hnungtawlsanna emaw an ti mah mah a ni. A pum pui chung a an mawhphurhna an hriat chuan an thang tan tawh tihna a ni.

**(4) Mahni Kohhran thil vawn fel :** Kohhran puitling chuan, engkim ziaka vawn fel a tul tih an hre thin. Biak In leh a chhunga thil te, an Upate nemngheh hun leh awm loh hun te, an Kohhran than dan te, ziakna fel tak, bu tha tawh an nei a. Kohhran hming ziakna bu te, thawhlawm engpawh ziakna bu te, Committee thurel ziakna bu te, tha tawh tak, fel taka vawn reng tur an nei a ni. Kohhran la puitling lo chuan heng hi a tih dan an thiam lo mai pawh ni lovin, a tulzia pawh an hre meuh lo a ni.<sup>13</sup>

A ngaih pawimawh ber Kohhran enkawltu hna hi kawng hrang hrangin a sawi fiah a. A sawi dan pakhat chu, "Pastor hna hi zawng, Evi thlah chhuak zingah hian tlin zên zâwna thawk an la awm lo a nia; mi Pakhata chauh lo kha chu. Ani meuh pawh kha a hun lai miten an ngaina azeng a nih loh kha ! Pastor nun hi chu miten an keu an keu a chhim atangin min thlir a, hmar atangin min thlek a, chhak leh thlang atangin min teh min teh a. Kan tlin lohna an hmuhte hi, puan duma rawng vâr theh, puan vâr rawng dum theh ang maiin a langsar bik a nia. Kan thilpek dawn haub lohte hi kan lakah miten an beisei a. Kei pawh, mi hming hriat theih te hi ka tum lo bik hlei nem. Mahse dawng mawlh hek lo i ! I dawn loh thilpek chu awt lo mai rawh."

Kohhran enkawl hna hi kawng thumin a then a, chungte chu : Châwm leh Rêlbâwl leh kîl-kawi a ni. Châwm chu thu leh hla te, tawngtai leh fuihna te hi a ni a; relbawl chu committee leh khawmpuite hmanga tih a ni a; Kilkawi chu kaihhruaina leh office lam hnate a ni. Chung kawngah chuan theihtawp chhuaha tawng turin Pastor-te a fuih ber thin a ni.

Pastor Saiathanga kha Kohhran humbalhtu duhawm tak a ni. Pathian Thu ziktluak chauh lo chu pulpita sawi a duh lo hle, thudik sawi chu a lawm thiam em em thin. Helam thua a tawngkam hriat rengte a tam a, kan sawi seng lo ang. Hei hi erawh chu lo chhinchhiah ila. "Pulpit supply hi kan uluk em em tur a ni e. Taksa tiþhang duang

thei chaw tha, vitamin tha, kan ngaihtuah ang. Chaw tha tling lo, tui tak, hâng tak, thlum ser ser hi kan mamawh lo. Dawl tawm sawh pawh hi a puarpui theih viau mai, mahse vitamin a awm lo. Thuhiril tam tak hi dawl tawm sawh ang lek a ní. **Thuhhirtu vakvel thinte** hi ka hnar ringawt lo ve. Pastor leh Upate chem tihbil hmang thuhhirtute hi ka duh lo mai a ni. Hengho hian kan silai an hawh sauh sauh a, kan sùtpui behchhanin min kâp leh si t̃hin alawm !” a ti.

A pension hnu, a hun tawp lamah khan vawi khat chu Aizawl Theological College-ah Pastor leh zirlaite inkhawmah thu an sawitir a, chuta a thu chuan rilru a khawih hle. Hetiang hian a sawi a ni :

Tunah hian kei chu ka hun a liam a ni ta a, nangniho zingah hian thu pawh ka sawi leh tawh mang mang awm love. Thu kam hnih khat chu ka'n thawh ve ang e. Kum 40 chuang, kan Ram Kohhrana rawng ka lo bawl ve chhung kha ka han thlir letin, ka lo tih t̃hin danahte khan khalai kha chu khati deuh khan lo ti ta zawk ila, chulai chu chuti deuh chuan ti zawk ila, han tih tur hi zu hre hauh lo ia le ! Pathian thatna ka dawn ka sawi seng lova, keima tlin lohna pawh a tam khawp mai. Mahse, ka theihpatawpin rawng ka bawl ve t̃hin, tih ka sawi ngam hi ka lawmna a ni.

Tin kan Kohhranah heti zat mithiam in lo awm ta t̃hulh mai leh Theological College te hial kan lo nei hi a va lawmawm tehlul em ! Tunah

chuan kan rual awh ngawih ngawihna paw  
 nangniho hian in phuhrûk ta hle mai a ni. Tu  
 hmaa thawktute kha chu le, lehkha thiam le  
 chhiar thiam ãawk ãawk, an chhiar paha zun,  
 chala kawk chawp nawk nawk ðhinte an ni  
 Mahse khang, in pu, in pate kha chuan, a bâ  
 lehchuang awm hauh lovin, an theihna zawm  
 zawng kha, Pathian rawngbawl nan an hmar  
 vek ðhin zu nia le !<sup>14</sup>

**(xiv) Harhna leh hlim lâмна**

Harhna leh hlim lâмна chungchânga Rev. Saijthanga ngaihdan leh thlir dan Chiang zawka zir leh hriatthiam a nih theih nan a hmasain Mizorama Harhna chungchang sawi phawt ıla a tha awm e.

Mizoramah hian Harhna hi Kohhran chanchina tel ve tlat, Kohhrnn zepui pakhat a ni a tih theih awm e. Harhna hi kum 1906, 1913, 1919, 1935<sup>1</sup>-ah te leh a hnu lamah te pawh a thleng chho zel a.

“Zorama Harhna zawng zawng kha a sawi fiahna tawi thei ang ber phuah dawn ıla, ‘Zai leh lâmn’ a ni mai awm e. Ze hrang hrang a awm thin a, uar bik deuhthe pawh a tam hle mai, mahse zâi leh lâmn hi chu Harhna ze nghet ber tih ngam khawpin, tun thleng hian a reh thei rih lo a ni.”<sup>2</sup> Harhna chuan zai leh hlim lâмна a keng tel tlat a ni

1. Harhna tum 4-na hi a thlen tan kum thu-ah ngaihdan a inang lova. Rev. H.S. Luaia leh Carter-a chuan 1926-ah a ni e an ti a. Chutih laiin Rev. Lalsawma leh Upa V.L. Sîama te chuan kum 1930-ah niin an ngai a. Tin, Rev. Saijthanga leh Upa C. Sangzuala chuan kum 1935-ah niin an sawi bawt a ni. Engpawhnisela a kum dik tak (accepted view) chu mithiamte chhui chhuah turah dah ta ıla. Hemi lehkhabuah crawh hi chuan kum 1935-vela lo thleng angin i puh phawt mai ang.

2. Lalsawma, Rev., ‘Harhna leh Mizo Culture’, Aizawl Theological College Magazine, Vol. 14th 1992- 93, 1.p.

Harhna tum thum hmasate kha chuan Kohhran mit a timim lem lovin Kohhrante pawhin an pun phah hle niin a lang. Mahse, a tum 4-na a mi erawh hi chu a thawh dan leh a zia a dang deuhvin tam takin an thatpui laiin tam takin an kalsual phah niin a lang. Hemi Harhna tum 4-na tak leh a hnu chho zel hi Rev. Saiaithanga rawngbawl hun lai a niin hemi Harhna bik hi a chanchin hriat hmasak a tha ang.

He Harhna hi a lo chhuah tanna chu Biate a ni a. He Harhna avang hian Kristian an pun phah nasa hle. Harhna lan chhuah dan chu khurh lâm a niin lâm an tam thei hle. Lâm paha 'si, si, si,' tih hut hut pawh a tel a. Lâm leh lâm lo ngaih hran-na pawh a lo awm ta zêl a, sawi dan pawh 'hlim leh hlim lo' tih a lo ni ta. Lâm leh lâm lo chu Thlarau chang leh chang lo anga ngaihna leh sawina a chak hle. Insûm lo tura infuihna a nasa hle a, insûm lam thu sawi emaw, thil fel lo awm thei lam lo sawi emaw, fimkhur thu lam lo sawi emaw te chu 'Thlarau duh lo, Thlarau do' tia puh an ni ta. Harhna thupui leh lâm dan a dang zêl a, lâm phawt erawh chu harhna zepui a ni zel a, mi tam takin Thlarau nei leh nei lo en nan an hman a, lâm lo emaw lâm lo Kohhran emaw chu Kohhran ro an ti.

He harhna thupui chu Thlarau thianghlim a ni a, a pawimawhin a ropui hle. Amaherawhchu, mi tam takin an kalpui dan a him lo sâwt hle a ni. Tawng hriat lohva tawng leh zai te a lo awm a ; damlo tidam thei nia inngaihna te a lo awm baw a, an mi blimpuite natna chu tidam ngei niin an lang



bawk. Thlarau sem thei inti a, sem tûra mi zing lama kut thin vak vak te, chhip dawma intawngtai sak te a nasa em em mai. Mi rilru leh ram danga thilte hre zel thei nia inggaihna leh sawi chhuahna pawh a tam a, a dik lo pawh a awm thin. Thil lo thleng tur inlârnaa hmu pawh an tam, chutiang hmu nasa ber zingah Pastor pawh a tel. Thil mak tak tak, brilhfiah mai theih loh a tam mai a, mi tam takin a mak chu a dik entirna angin an pawm. 'Pain a ti' ti zelin Pathian hnen ata thu la chawp thuai thuai an tam bawk. Mihlim zingah 'hlimsâng' tih a la awm ta zel a, chung mite chet dan chu, inkhawmnaah pawh ram dangah pawh hleihluak tak a ni.

Entir nana lemchan – Sakei lem chan te, chungu lem chan te, rulpuludin te a awm thin. Pastor pakhat chu pûkah ni thum a rawl bo hnuin se lemah a chang a, mi hlimte chuan an chhun lem a, Kalhlen beram no talh entir nana an tih a ni awm e.

Inhmangaihna kal kawipui pawh an tam. Mi pahnih, hmeichhia leh mipa an ni ber, an inggaihna bik a, inhmu lo leh inngheng lovin an awm thei lo. An inkawp râwt reng a, chutiang chu 'khurbîng' an ti. Lo inggai ta an tam a, mi nu leh mi pate pawh an ni hlawm. Chutiang mite chuan, a tirah inggaihna rilru tel miah lovin an ti a, nakinah dan rual lohva a lo thawh hun a awm a ni, an ti. Nau anga inawm hi an awm bawk. Patling hi an nausen tha leh a, hmeichhiain nau awmin a awm a, a tawp-ah sual a hring a... tih dan fel lo leh tih luatna a tam ta a, mihring nunphung nena inrem lo tak takte pawh thlarau chhâla tih a lo tam ta a, âtpah ta

leh â hlen ta te, mahni inkâp te an lo awm ta zel a. Inkhawmna leh hmun dangah zai leh lâw a rei thei em em mai a. Kohhran inhruaina leh zirtirna pawisa lova kal vaknate a awm a, Kêlkâng khuaah pawh Sawrkar buaipui khawpin buaina a lo awm a. Chung avang chuan ngaihdan a lo inthen ta.

Tin, hruaitu lam, Pastorte leh Kohhran Upate pawh, ngaihdan eng engah emaw chuan an insem darh vek a ni.

Hlimna chu tun thlengin a kal zel a, ngaihdan hrang hrang pawh chu a kal zel. Amaherawh-chu, hlim sangte kha thenkhat an fim deuh deuh va, thenkhat an pil deuh deuhva, thenkhatin Kohhran chhuahsanin ho hrangah an insiam a, a pumpui thuah chetze fel lo lutuk te kha a bo deuh deuh a ni.<sup>3</sup>

Târlan takte ațang hian Harhna țum 4-na leh a hnu lama thil kal chhoh zel dan chu a Chiang thei tawhin a rinawm. He harhna ze hrang hrang kal chho zelah hian Rev. Saiaithanga chuan him chin leh him lo chin awm tlata a hriat avangin Kohhran chuan a huang chhunga mi Harhna changte chu a kaihruai ngei ngei tur a ni a ti a. Hetiang hunah hian Kohhran hruaitute hian an mi leh sate hruai lovin an mi leh sate hian an hruai let zawk ang a, hmabak sâwn lovin, thâwm nasa tak si, chak

---

3. Saiaithanga, Rev., *Mizo Kohhran Chanchin*, The Regional Theological Literature Committee, C/o Aizawl Theological College, Mizo District, Assam, India, 1969, pp. 58-62.

si lovin, Pastor leh thawhlâwmte pawh pung chuang si lovin Kohhran a awm ang tih hi a hlau hle thin a ni.

Kum 1949 khan Assembly Standing Committee hmingin "**Harhna Hruaina**" a ziak a. Chu chu mihlimten an do nasa em em a. "Thlarau Thianghlim duh lo," "Thlarau Thianghlim do," "Hlimna Hawtu," ti tein mi thenkhat chuan Rev. Saiaithanga chu hmaichhanah ngei pawh an sawisel bâwng bâwng a ni. Chumi Harhna Kaihhruainaa a sawi dan tlangpui chu hetiang hi a ni :-

**1. Lam :** Thuthlung Hlui Kohhranah lâw thu kan hmu mek a, Thuthlung Thar Kohhranah erawh chuan Thlarau Thianghlim a thlenna hmun tinah, Juda leh Jentail Kohhranah lâw thu kan hre ta ngai lo. Lâw hi lâwm entirna a ni ngei mai, mi hlim lâwm thei berte pawh lâw lo mi tam tak an awm tih hriat reng tur a ni. Mi puitlingte chuan an nun dan leh lan danah an lâwm dan an entir zawk a. Insûm hrâm turin zirtir ila, insûm theihna chu Thlarau rah pawimawh tak a ni si a (Gal 5:22,23)

**2. Thlarau Sem :** Thlarau hi Pathian a ni a, thli anga ama thu thua thawk a ni a, mihring sem theih mi a ni lo va, miin sem tûl hlein inhre mah sela, insûm hrâm hrâm sela a tha zawk. A taksa rawn tiza leh rawn tirittu kha chu tihreh tum hrâm hrâm tur a ni e.

**3. Lem Chan :** Thlarauvah chuan naupang tê an ni tih entirna tura nausen lema an chang te, Kohhran inthurual lohzia entirna tura khawngkhaw-

bai leh bingbileh te hi tih loh tur a ni. Chutiang tih chu tula hriatna hi a awm thei hle mai; mahse han tih a, a thatna awm chuang hauh lo chu, tih loh hrâm hrâm zawk tur a ni. Thuthlung Thar huna Thlarau mi hruai dan a ni lo tih i hria ang u.

**4. Inenkawl :** Mi an ruih buai lai chuan an taksa leh rilru enkawla vên an ngai thin. Chutiang mite chu Bible thu an hriat loh vang a ni duh hle. Bible thu an hriatthiam ang tâwk tâwka fah tur a ni. Inenkawl dan fel lo tam tak a awm a, chuangin a hnuai tlêm tê hi hriat reng tur -

**(1) Buatsaih :** Lâm ve tur emaw, rui tiharh tur emawa inbuatsaih a, inzût vel te hi a awm thin a; hemi ti tur hian mi a inhip bik pawh an awm thin. A inhipate kha hmeichhia leh mipa an ni deuh ber thin a. Chutichuan eng kawng pawha tih loh theih loh nia an hriat kha an zui zel chuan a tawpah an mualpho ngei thin a ni. Chuvingin a tir aţang khan do nghal tur a ni.

**(2) Thlarau nat :** Hei pawh hi a tidam theitu bik emaw, a inhip bik emaw an awm thin. A tidamtu tur chuan a natna lai ang takah khan natna a lo vei ve thei a, a mak hle a ni. Mahse a mak avangin emaw, natna a tihdam theih avangin emaw, Pathian Thlarau hnathawbah ruat tur a ni chuang lo ve. Setana pawhin a ti thei tho a ni. Pentikost ni ata Apostol dawttu Kristian Upate khan an buaipui em em tawh thin a, tun thlengin harhna nasatna hmunah chuan hetiang tihdamna lem hi a

la awm fo va, fimkhur hle tur a ni. Thutak ata mi hruaibo va, thlemna mualphothlak takah a hruai luh theih nan hetiang inbipna te hi a siam zawk a ni. A inhipate chu hmeichhia leh mipa an ni deuh ber thin.

**(3) Nausen awm :** Mi an rilru lama nausen, Thlarau lam hnute tuia chawm mite an awm ngei mai. Mi thenkhat chu taksa puitling siin, nausen awm ngai angin an awm a; mi dangin nau awm angin an awm a. Chung zinga mite chu nupui pasal neih duhte an ni mek thin. Chuvangin mipa leh hmeichhia, inenkawl a, nau awm anga inawm chu a rem lo tawp a ni. Pathian lehkha thuin Thlarau lam nausen a tih leh a enkawl dan a sawi chu hetiang a ni lo tawp tih hriat theuh tur a ni. Harhna laiin Zoramah chang lo pawh hmun dang tam takah mipa leh hmeichhia inhman thiam a harsa ber fo a ni,

**5. Aw hriat :** Mi thlarauva an luh thûk deuh chuan, âw hi hriain an inhre thin a. A thiam berte sawi danin âw dik leh dik lo hi a awm a, a lo kal dan chu hetiang a ni -

**(1) Pathian aw :** Pathian aw tak tak chuan, kan duhthlanna, kan chhia leh tha hriatna hi a rawn hmin hmasa a, a duhin min duhtir a, keimahnih tih reng emaw pawh kan ti thin a ni.

**(2) Thlarau sual aw :** Aw diklo chu pawn lam atanga lo lut a ni a, a ring hlein, a Chiang hle thei nghe nghe a. Mahse mi a nawr lui thin a, tih loh rual lohvin mi a tur thin.

**6. Tawng hriat loh :** Tawng hriat loh hi Pathian lehkhabin a sawi ngei mai a, Thlarau thilpek zingah pawh a sawi tel ngei mai. Mahse thil sâwt niin a sawi lova, ching tam lo ila a tha zawk. Chu achhapah mi thenkhat hre thang takte sawi danin Setana pawhin hetiang tak hian a thawk ve thei a, sawkhaw dang zingah pawh a awm mek a ni. German rama Pastor Blumhardt chuan, mi pakhat ramhuai buan thluka awmin Europe—a tawng hrang zawng zawngin a tawng thei tih thu a sawi. France ramah pawh mi pakhatin German tawng te, Laltin tawng te, Arab tawng tein a tawng chiam mai tih thu a sawi bawk.

Chuvangin tawng hriat loh hi awhawmah i ngai suh ang u. “Penticost Kohhran” (Penticostal church) an tih te chauh lo chuan, Kristian pawl dang reng rengin tawng hriat loh hi an ngaina lo theuh a ni.

**7. Inlarna hmuh :** Hetah pawh hian a dik leh dik lo a awm zel thei a ni. Pathian hmuhtir a nih chuan, a hriat theihna chu hetiang hi a ni thin :—

(1) Tum bik Chiang takin a nei thin. (2) Reh lovin a awm ngai lo. (3) Rilru harh tak leh rilru hmang zel chung a hmuh a ni thin.

Setana hmuhtir chu hetiang hi a ni thin :—

(1) Engmah ti lova dawh mai turin mi a phut hmasa thin. (2) Mihring rilru ngaihtuahnain a tichhumbung nual thin. (3) Thu dik pangngai

nen inrem lohna a awm þin. (4) A rah chhawr tur a awm chuang lova, Pathian rinna lamah mi a pui chuang lo.

Heng thuah hian inlarna hmutute pawh fim-khur hle thei sela a þa. "Kan buante hi tisa leh thisen an ni si lo va," harhnaah hian mi bum theitu a che ve þin a ni e. Lal Isua a thlêm lai pawhin thil nasa tak tak a hmuhtir kha hriat reng tur a ni e.

**8. Pathian awmpuina :** (1) Pathian awmpuina hriatna dik tak chu rilru lamah a ni þin a, mihring thlarauin Pathian thlarau zarah Pathianin a awmpui tih hriatna a nei a, a thlamuang þin a ni. Rilru lam thilte - Chhia leh þa hriatna leh duhna angte hi inrem vekin an lo harh a. Pathian duhzawng leh chu mihring duhzawng chu an inrem a, rilru lawm tak leh thlamuang takin a awm þin a ni.

(2) Pathian awmpui tih thlarau سوالin a hriattir dan ve thung chu, taksaa hriat a ni a, taksa thil hriatna hian a hre þin a. Mei anga lumin emaw, thli anga thawin emaw, an taksa tihitin emaw an hre þin a, anmahni thu lovin an che vak vak þin. Chutianga rilru lam lâwm em em lo leh thlamuang em em chuang lova taksaa thawk vak vak þin kha chu thlarau dik lo a ni þin a, a tawpah chuan a changtu kha mualpho takin a awm þin a ni.

**9. Hrilhlawkna :** Harhnaah hian mi rilru-te leh thiltih engkimte hre thei khawpa Thlarauva khatnia inhria hi an awm þin a ; hetah pawh hian Thlarau dik leh dik lo a awm thei fo a ni. Chuvangin

hetiang changtu chu a fimkhur em em tur a ni. Pathianin a hriattir thei ang bawkin Setana pawhin a ti thei bawk si a ; he thuah hian fimkhur a t̃ul em em mai. Kan enna ber tur chu, Kristianna kawnga mi tisawt tur a ni ngei em, tih lam a ni ngei tur a ni. Chutiang ni lem lo va, mi thil tihsual emaw, tih̃that emaw, leh thil lo thleng tur chhe lam emaw, t̃ha lam emaw, a hmuhte kha a sawi mai mai tur a ni lo ve.

**10. Thlarau zalenna :** Pathian Thlarau awmna apiangah zalenna a awm t̃hin. Hriat thiam loh avanga hlauhna te, m̃awl leh ât vanga thiang lova ngaihna lakah te chuan a tifihtmlim a. Chutiang lam khuakhirhna chu a bo t̃hin. Amaherawhchu harhnaah hian Kohhran invawn dan leh thunun danin a khuakhirh phâk lova inngaiin, serh leh sâng pawh nei lova awm a duh a. Kohhran hruaitute an hmu thiam lova, an ngainep a. Chung mite chu rei lo teah an khawvel nun dan nen khan danglamna a awm lo mai ang. Chutiang mite chu Kohhran hruaituten a dik leh dik lo kawh̃hmuh hram hram thei sela a t̃ha ang. Bible-a thiang leh thiang lo thu hi keini tihdanglam rual a ni lo ve.

**11. Harhna at phah :** Hei hi kawng hnih a awm : (1) Atna hi vanduaia lo awm fo rêng a ni. Mi â thar apiangin an hun laia thil awm apiang kha an ât hnan zel a, Vai len hma leh tun hnu Pathian thu lo chhuah hnua âte chu an danglam thei hle, Pathian thu awi chuan Pathian thu an ât hnan a. Chung chu harhna hnathawha puh zel mite hian an duh̃amna lamah Thlarau hnathawh an t̃hiat



nasa a ni tih an inhre tur a ni. (2) Thlarau sualin mi a ti-â thei : thlarau sual hi harhna lemah a chang ve thin a, a tum ber chu mi hruai bo a ni a. A changtute chuan an duh hle hnuah chuan, an chhia leh tha hriatna mit a han tidel phawt a, m. hni chhia leh tha hriatna hmang thei lova an awm hnuah chuan mitdel hruain a hruai ta a, a hruaina apiang chu a dik emaw an ti zel mai tawh thin a, a tawpah chuan an ât phah thin a, an boral thin a ni.

**12. Khurbing (interek) :** Harhna a lo thlen-in a changtute khan inkawm khâwm an duh thin a, fel tak leh a tâwka hman chuan intihsâwtna pawh a awm. Mahse chumi an inchûlnêlna leh inggaihnatna kha hmangin thlêmtu chuan mipa leh hmeichhia inmalkhalh turin a lo hruai bik ta thin a, an inggaihnatna a zual zel a, a tawpah chuan sualah an tlu thin a ni.

Rei lo deuh chhung chu hmeichhiatna leh mipatna pawh hi thi dêrin a hriat theih a, unau tak tak anga inkawm theih a ni thin. Mahse hei hi thlêmtu ngamthlêmnâ mai a lo ni a, a tawpah chuan an innêl luatna kha hmangin sualah a hnûk lut thin a ni. Chuvangin tumahin ching lo se. Miin kohhran remtih lohzia te an hriat hnuah an chin luih chuan kohhranin an chungah kut an thlak thei ang tih a ni.

**13. Thlarau dung bawh leh vang bawh :** A hming lam pawh hi a zahthlâk a ni. Harhna chang intite zingah hetiang tih ching an awm chuan koh-

hranin a lâwm thei lovang. Ti lo tura hrilh hnua sim duh lote chu an awmna kobhranten an chung-chang an ngaihtuah ngei tur a ni.

**14. Intihthaih :** Intihthaih hi Pathian Thlarau hna a ni lo. Thlarau chang intiin mite thi turin emaw, tuartirin emaw tihthaih sela, amah chu mi dik lo a ni tih hriat tur a ni. Pathian Thlarauvin mi a tilui ngai lova, a tihthaih ngai lova, a ti â ngai hek lo. A thu anga tih loh avanga pawl nasa tak thleng tura sawithaih thintu chu thlarau dik lo a ni thin. Thlarau hming chhâla mite hrâwk pawh hi mahni mizia pangngai tihlanna mai a ni.

**15. Pathian Lehkhabu chang hriatna :** Pathian Lehkhabu châng Pathian Thlarauvin a hriattin dan chu (1) Rilru fîm lai takin a ni thin a, a thu tlângpui nena inrem takin a ni. (2) Rilru hmang zela hriat a ni a, tum bik nei tak a ni thin.

Setana hriattir ve dan erawh chu Lal Isu a thlêma a tih ang khân, thâwk leh khatah ram zar pui puite a hmuhtir a. Pathian thu chângte chu thu kamkhat lek te hi a thil hmuhtir nemngheh na khan a tlang chhuak ve thin a, a thu tlangpui nen inrem a zawng chuang lo. Hengah hian harhn-changtute chu fimkhur fo tur a ni.

**16. Khurh, chauh, khawngte :** Taksa hi ch rilru lam thua awm zâwk a ni a, an hlau em em a an khûr emaw, an lâwm em em a, an khûr emaw an rilruah an tuar em em a, an chau emaw a ni chuan a zia a awm a. Chutiang ni lem lova take khur ngawt mai emaw, chau ngawt mai emaw a ni

chuan thil þhaa ruat tur a ni lo vang. Pathian c' lo lêka taksa che vak vak emaw, au va lo a emaw an awm chuan an khawngaihthlak emaw. An khawngaihthlak ahnu hmanah, inkhawng emaw, Pathian biak emaw a tibuaiin, a tilelo th' tile in; chutiang mite chu tanpui an tul em em a, khawngaih taka an taksa chelh emaw, hmun fianrial lam pan-pui emaw ni se a þha ang. Pathian Thlarauvin ril-rua thawk lovin taksaah ngawt a thawk ngai lo ve.

**17. Kohhran leh hruaitute ngaihnep :** Harh na laiin Pathian Thlarauva mi an lo harh thar phut-in, Kohhran kal dan pangngai leh hruaitute an sitin, an ngainêp thei a. Thlarau chang ve lo leh hre ve lovah te pawh an ngai thei. Chu ai pawha pawl zawk mah chu hruaitu þhenkhatte chuan chang ve lo emaw intiin an hlauthâwng a, an hruai turate kha an zui zawk ta mai þhin. Kan Kohhran hi "Pathian Kohhranho, ama thisena a lei," an ni a. hruaitute hi a tlangpui berah chuan Kohhran chu châwm tura "Thlarau Thianghlimin, an chungah hotuah a siam," an ni a. Thlarauvin a hruai thui ber leh thlarau lam hriatna nei þha berte an ni a, harsat lai leh ngui lai pawha Kohhran hruai tlang zeltute ni thei khawpa thlarau lama puitlingte an ni. Chung mite chuan harh thar phutte ai chuan Chanchin Tha kawng dik an hre zawk em em a ni. Chuvangin hruaitute chuan dawhthei takin harh thar phutte chu tleirawl rilru so phut anga ngaiin, hriatna puitling zâwk leh hmin zâwk an neihna tura hruai tur an ni. Tin, Pathian Kohhran leh hruaitute hmanh thiam lohtir tuma thlêmtu hnathawh pawh a awm ve hrim hrim bawh tih i hre reng ang u.

**18. Harhna laia Thlarau hnathawh dik leh dik lo :** Lan dan kan sawi sêng lo vang a ; he tiangin lo kai tawi tawh ila : (1) Thlarau hnathawh ngei chuan rilru leh taksa Chanchin Tha lamah a hneh a, tisa rilru a dotir a, Pathian anna lamah a thantir a, Kohhran a ngainattir a, Thlarau rah, Galatia bung 5 leh hmun danga kan hmuh ang hi a siam chhuak deuh deuh va, Kohhran inthenna ni lovin, inpumkhatna a duhtir a, mihring ngaih leh hmuh pawha mawi taka nuntir a tum a. Pathian fakna hla pawh thlûk dik tak leh mawi taka sak thain a hria a. Pathian thu hriat duhna neiin Sande Sikul te pawh a ngahsan phah a, Kristian rilru nghet leh tlo a siam a ni. (2) A dik lo erawh chuan, sâng ta bika inhriatna te, engkim ti theia inrinna te, thiltitheih nih châkna te, mak tak mai nih duhna te a tichhuak a, a tjang a, mi emaw, mahai emaw inthah duhna hial te pawh a tichhuak a ni. A âwm lo thleng thlenga Thlarau hnathawh pawh hi Thlarau sawjohhetu nihna a mima; tawngtaisak man thil phût te, thlarau lam ekzanna tia inenjahna râpthlâk pui pui te. hi Thlarau hnathawh a ni lo. Engmahin tibawhlhlawh theianrin Johna pheh ihi chu bona nasa tak a ni.

A tawp berab chuan, Harhna ni kanongah nat zawh poh leh, thil dik lovin a chawnpawh ang tih hlawin kan fimkhur zual sauh sauh tui a ni. Pathian Thlarau tak chu, thu dik sawi leh kawng dik zawh tumna avangin a bo mai loyang tih i hre reng ang u. A tum chu thutak leh kawng dik a ni.

Hemi Hachna Hruaina bu aveng hian mi-  
 hlim leh mi thenkhatin Rev. Saiaithanga chu an  
 bei nasa hle kan tih tawh kha. Pathian Thlarau  
 thianghlim chu mihringin hruai a tul ly. Thlarau  
 thianghlim thu ang zelin, keimahni chuang a thawh  
 ang angin kan awm mai tur a ni an ti a. Mahse  
 Rev. Saiaithanga chuan Thlarau Thianghlim hna-  
 thawh nia chhâl theuh theuh pawh a lem leh a tak  
 awm thei niin a hre si a. Chuvangin Kohhran mite  
 tan kaihhruaina awm chu tha a ti si a. Amah  
 kawmtute pawh tluangtlam takin fiah takin a lo  
 hrihfiah thin. Amaherawhchu hetiang **Harina hruai-**  
**na** chhuah hi tul lova hriatna a lo nasa deuh deuhva.  
 Kohhran thenkhatte pawhin tul lova an hriat avangin  
 hnukkir leh an rawt nual a. Chuvangin Assembly  
 Standing Committee chuan ram pum ngaihdan lak-  
 khawm tuln a hre ta a. Pastor bial tinte chu  
 Bial Khawmpuia lo ngaihtuah tura tih theuh an ni  
 a. Bial Khawmpui lo nei tawhte pawhin hemi thu  
 ngaihtuah tur ringawt hian Khawmpui an ko nawn a.  
 Tichuan, Bial tinte chuan an bial chhung ngaihdan  
 te chu Assembly Office-ah an thehlu ta vekhad a.

Amaherawhchu Bial tin ngaihdante hi sawi-  
 chhuahna leh thehdarhna Official-in siamja ni lem  
 lova, thu inmun ang deuhvin a awm chhova. In  
 chutih lain hun lo kal zelah hehlu ram takte pawhin  
 an ngaithiam tlâng deuh dual ta hawk a. Sawi zui  
 a ni ta lem lo. Amaherawhchu **‘Upa Lengkhawm’**  
 chanchinbua kimchang ang reng taka Bial tinte  
 ngaihdan tar lan hi a khaikhawmna tal tar lang ve  
 reng reng ila a tha awm a. Chuan a ngaihdan chuan  
 Mizoram puma Pastor Bial 33-ah Bial 3-in Kohkir

emaw hman loh emaw an duh a. Bial dang zawng, Bial 25-te erawh chuan a bu hi a tha a, kohkir a tul love, mahsela, talhtum atan hman ni lo sela an ti a ni.<sup>4</sup>

Harhna tum 4-na chungchangah hian Rev. Saiaithanga chuan heti hian a sawi, "Harhna tum 4-na chinah chuan mihlim bleihluak tak tak an tam ta mai a, Kohhran chhungah, hruaitute zingahte ngaihdan leh duh dan brang a lo chhuak a, chu chuan harsatna nasa tak a siam a ni. Durtlangah phei chuan harhna thu leh thildangah a lian ber ve ve Dr. J. Williams leh Durtlang lal Pu Suaka an inrem lova, ka tan meipui pahnih inkâra awm ang a ni, mi rawn kâng ve ve thin.

Harhna tum 4-naah hian ngaihdan leh tih-dan filawr tak tak a lo chhuak chiam ta mai a, chuta chin chu chanchin tha kalhmang dik tak leh kristian kalhmang dik tak nia ka hriat chu sawi ka ngawrh zual a, vawikhat phei chu thlakhat chhungin Zemabawkah inkhawm hun zawng zawng, chhun leh zanah ka awm a ni.

Mihlimte chu ka khingin ka khak ngai lo, ka mite ang vekin ka en thin; mahse chanchin tha thu dik tak leh kalhmang dik nia ka hriat ang zel ka sawi thin avangin mi tam takin mi hmu thiam lova, bial danga mite pawhin ka zia chu an hre vek

---

4. 'Upa Lengkhawm,' Chhwahtu : Hmarthlang Upa-Ho, April, 1952, p. 25.

maj. Mihlante chuan an hlimna phûrpui lo chu Thlarau do an ti thin. Chutiang ngaihdan chu a awm rei hle a ni. Mahse tun hnuah hian ka tndan chu Lalpan mal a sawm a ni tih a lo lang a ni.

Kalhmang dik nia ka sawi thin zingah chuan Pathian tana theih ang pek hi a tel zel a, chu pawh chu ka bial leh Hmartblang Presbytery bialah Lalpan mal a sawm a ni. Mahse hei chu keimah ka inbel lo, rawngbawltu dang leh Upa then-khat, tihdan remhre zawk leh bei zui peih, Lalpan hman tur a hmuh avang a ni.”<sup>5</sup>

Harhna vanglaiin Pu Saia chu a theih chin chinah zaikhâwmnaah hian a tel ve tlat thin. Koh-bran mite an kal sual palh a hlau em em thin a ni. Zai tui em em ve chiah lo mahse kilkhata a lo awm ve rengna hian boruak a tha lam zawngin a siam thin rêng a. A hun lai hian Durtlang leh Zemabawk te hi hlim lâmna lamah a hmunpui tih theih deuhthaw khawpin an lâr a ni. Hmeichhia leh mipa inlâm pawlh nuai nuai te hi a phal lo. An inlâm pawlh chuan Upa lâm ve thote emaw lâm zinga mi rintlak deuhthe chu hmeichhia leh mipa lâmhote daidan nan an laiah te a dintirin emaw a lâmtir thin. Tin, lâm zingah pawh Pathian Thlaraua hlim leh lâwm vanga lâm ni lo deuhva lang te chu hlahu nei reng reng lovin, “Khati zâwng khan lâm tawh suh,” te a ti

---

5. Saiaithanga, Rev., *Ka Chanchin*, Unpublished Manuscript, pp. 14-15.

mai thin a ni. A dik tak chuan hetih hun lai hian hlim leh lâm ve tho zinga tlangval thenkhatte chuan lâm paha nula emaw mi nu hnute te emaw lo deh tum hrim hrimte hi an awm ve mek bawk reng a, hetiang a khak thinthe pawh hi a âwm ve tho reng a ni.

Pu Saiaithanga hian hlim lâmnâ hi a pawnga takin a do hrim hrim a ni lova. Mahse, kal sual theih nia a hriat chinah fimkhur taka kalpui a duh mai a ni zawk. Lâm dan chianguang vak lote leh bawnra lutuka lâmte hi Kohbran than zel nana pawimawh leh tul ber nia a hriat loh vang a ni ber a. Hlimsang hote phei chuan an do nasa em em a. Pathian Thlarau duh lo tite pawhin an sawi hial a. Mahse, Pu Saia hian Thlarau Thianguhlim hi a duh lo ni lovin a duh em em a. Amah hrechiang apianguh in Thlarau Thianguhlina a khah thinzia chu an sawi zawk thin. Mihlim ve tho zingah pawh hetiang hmu te pawh an awm a ni. An sawiselna chhan lian tak pakhat zawk chu mihlim lâm te Biak In chhunga an duh duha an sapatâl lutuk hi tha a tih loh vang a ni. Hetiang sapatal lutukna hian Biak In zahawmna te, takna leh khûnna tidahlauva a hriat vang a ni. Pulpita lâm paha an han tlân lâwn chhova duhtawka an han che vel phei chu a tei thei lo zual hle thin. Hetiang ti ngat phei chu a hranpaa kawm lehnate pawh neiin a titipui nua a. Eng vakah phei chuan an ngai lem hlei lova. Mahse hetiang a lo khak tawhho thenkhatte chuan kum eng emaw zat hnuah an lo tihdik lohziat sawiin Pu Saia hnenah a lo khap thin kha lawmthu te an hrih leh nua a ni.



Tin, Inkhawmpui nikhuaah hian tun hma chuan palai pawh ni ve lem lote hian chhim ve tur hrim hrimia khual khua atangte pawhin an kal thin a. A bik takin mihlimho hian an uar thei hle mai a. Palai hovin rorelna an neih lai te hian chhimtute hi an lo zaikhawm thin a. Rorel loh lai chuan palaiten an zaikhawm bawh thin a. Upaho zingah pawh lâw chite an awm nual bawh thin a. Hetianga zaikhawmna hlimawm tak a'n awm hian tam tak chuan mi thlarau chan ang kha chan ve kher an tum thin a, entir nan, bingbileh thlarau chang an awm chuan bingbileh ve kher an tum thin a. Heng hunah te hian Pu Saia chuan tul leh tha nia ahriat chu huai takin a sawi mai thin a. A chang chuan Upa thenkhatte pawhin Pastor chu a ti lutuk mah mah ten an hria a, eng eng emaw te pawh sawipui an awm nual thin a, mahse anichuan, "Hengho hi khawmpui zawha an haw darh hunah anmahni Kohhran theuhvah harsatna an la siam mai ang tih a hlauhawm a ni. Khawmpui laia zalen lutuka an lâw hi a tha ber love. Tuna lamtang anga lang hi Kohhran tibuaite an ni palh ang tih a hlauhawm a ni,"<sup>6</sup> a ti thin.

Tin, hetiang khawmpui a tiak hian kawt-chhuahah mikhual haw tur thlahin an zaiin an lâw tluk tluk mai thin a. "Kan inhmuh kan intawh leh hma zawng..." tih hla hi an sa a, a then mittui nen, a then hnaptui nen an lâw hut hut mai thin a. A chang chuan mikhualte pawhin haw an thulhin an

---

6. Saptawna, Upa R., Sihphir, Dt. 12-10-92.

châm leh phah hial thin. Hetianga kawtchhuaha zai leh lam chung a inthlahna hi Pu Saia hian a ngai-sang vak lo a ni. Kristian puitlin lohnaah a ngai a, "Hmar lam kawtchhuahah chuan mittui kan tla-chham,"<sup>7</sup> te a ti thin.

Tun hma deuh chuan mihlimho zingah, "Lâm phawt mai rawh," tih hi a lar hle a. Hei hi Pu Saia chuan a duh lo hle mai a. Lam lo chu Thlarau thianghlim nei lo anga miin an ngai thin te chu tha a ti lova. Lam ringawt hi thlarau mi nihna a ni lo. Lâm piah lamah a awm a ni a ti thin.<sup>8</sup> Tin, miten hlimna duh lo leh do anga an sawi hian, "Hlim-na duh lo ka ni lo. Pastor chem tibil thei thil zir-tirna lam hi ka duh lo a ni" a ti a, Kohhran inrel-bawlna (Administration) mumal deuh a duh vang a lo ni. Hlim luai luai tawh chuan hei hi a tih theih loh.<sup>9</sup> Thlarau thianghlim sawichhia anga mihlimten an puh te hian, "Thlarau thianghlim sawichhia chu Thlarau chang inti sia Thlarau Thianghlim changte tih âwm loh tak tak ti te, khurbingte bi an ni zawk," a ti a ni. Mihlimho thenkhatte pawh hian kâwmin thu tam tak hi an zâwt an zâwt a, kawng lehlamah chuan, an nel viau zel si a ni. Tumkhat pawh Sai-rum khaw mihlimin, "Ka pu i piangthar tawh em?" tiin a zawt chawt mai a. Ani chuan nui sêng sêng chung hian, "Aw ! ka pianthar leh thar loh chu ka

7. Malsawma, Upa., Kawnpui Venglai, Dt. 29-10-87.

8. Zobela, Upa R., Vaivakawn, Dt. 16-10-92.

9. Lalsawma, Rev., Dt. 01-02-89.

thenawmte zawt ta che. Mahniina ke pang h a qh  
tih hi a dik lo. Ka piantharna chu min a h e tur  
a ni,"<sup>10</sup> tiin a chhang a ni.

Rev. Saiaithanga hian a hun lai hram hlim-  
na hi a duh lovin a do hrim hrim lova. Mahse Koh-  
hran tana him lo chin, firfiak deuhna a lo awm hian  
a pawl hmaa rehbunna chin siam hi thain a  
hre thin mai a ni zawk. "Kutah pan lo awm ta  
sela. Chu pan chu kal zel chi a nih chuan ban tan  
mai a tha zawk. Chutiang deuh baw chuan hlim-  
na pawl hi Kohhran pumpui tana tha lo tur thlen  
thei dawn awma a lan chuan rehbunna chin fel tak  
neih hi a tha zawk a ni,"<sup>11</sup> tiin a sawi. Mihlim  
firfiak taka che thinte chu, "Nula hmeltha tak  
ramhuai pai ang mai an ni,"<sup>12</sup> te a ti thin. Tin,  
Upa Rokunga, Zemabaw chuan Rev. Saiaithanga  
sawi dan hetiang hian a sawichhawng baw, "Tawng-  
hriatloh hi Paula hian a fak nge a dem — A fak  
lo va, a dem hek lo a ni. Sava, a zar hnuai mi  
chu a him lo, perthlak a awl. Chuvangin thu filaw  
te te chu a him lo," a ti a ni. Tin, a reiah chuan  
mihlimhoten Rev. Saiaithanga chu a lo thlarau mi  
ber e an ti leh thin. Hlimna runpui lai pawl khan  
ama mizia tak tak hi a hman lo. "Pathian lehkha-  
buah chuti chuan a ti," a ti thin.<sup>13</sup>

---

10. Lalliana (Ex. Assembly/Synod Preacher)., Durtlang  
Vengthar, Dt. 25-11-92.

11. Thangpuiliana, Rev., Dt. 08-12-87.

12. Thansiana, Rev., Dt. 07-12-87.

13. Rokunga, Upa., Zemabaw, Dt. 14-12-87.

Harhna leh hlim lâmna Kohhranah a lo awmin Rev. Saiaithanga chuan Pastorte leh Kohhran Upate chu fimkhur taka an beramte kaihruai thin turin a duh a ni. "Kohhran Enkaw! Dan (Pastoralia)," ah chuan heti hian a sawi a ni : "Hlimnain kan Kohhran a tiphurin a tipung em em a ni. Amaherawhchu eng emaw chinah khan kan Kohhran mite rilru leh duh dan a tikâk ta a, a pum-pui thu ngaihtuahin, kan buaipui ta hle a ni.

Hruai dan thiam a har hle mai. Hruai dan tur tha sawi thei lo an awm lo va, hruai thiam erawh chu an awm si lo. Hruai thiam intite hian an zui thui mai a ni a, puitlin lam an rawn pan-pui chuang lo va, a tawpah hruai thiam inti lote hloh zat hi an hloh ve tho emaw a ni thin.

Hruai a harna ber chu hmân deuh ata tawh tun thlengin mihlimte hian, hruaitu pangngaite kha an hmu ro zo va, an thu pawm tur niin an hre lo; an rin dan leh an duh dan lo phawt chu Thlarau donaah an ruat thin. Kohhran inkaihhruaina leh inrelbawlina dan zawng zawngte hi an hmu farisai thil zo mai a ni. Hetah mai pawh hian hruaitu pangngaite tan a harsatzia a lang a ni. A harsat em avang a ni ang chu, Kohhran enkawl dan han sawitute hian heti taka kan Kohhrana thil langsar si hi, an sawi tel lo hlauh thin a ni... Eng kawngah pawh, englai pawhin inhruai dan tlangpui zel hi a tha a ni. Inhruai dan leh invawn dan tlangpui hi, Thlarau Thianghlimin kum za tam chhungah a mite hruai puitlin nan a lo hman tawh a ni a, Pathian tana ram thim pawh la thei khawpa Kohhranin a lo chak

phah tawh a ni. Chuvangin Pastor leh Upate chuan nemngheha an awm tuma an tiam angin an tan zel tur a ni.

I Kohhrana mihlimte pawh, hlim lote pawh puitlin lam pan turin hruai rawh. Kohhran a lo puitlin ang zelin hlimna a kal tha ang. Kohhran puitling awm dan hrilh la, puitling lo awm dan pawh hrilh rawh. Kohhran a lo puitlin chuan Pathian hnen ata hmuh tur chauh ngaihtuah lovin, Pathian tana tih tur an ngaihtuah a, hmabak sawn zel an tum thin. An chhung lam nun a that ang zelin pawn lam tihthat an tum thin. Kohhran a naupan chuan Pathian hnen ata hmuh tur chauh an ngaihtuah a, an lungawi tawk hle a, Kohhran puitlingte an awt lo chauh pawh a ni lo va, an hmu thiam lo meh mah a ni...

Bible thutak hrilh zel rawh. Mi thenkhatin Bible chang an chhiar a, tualchher thu fawm chawp an sawi vak hi Bible thutak a ni mai hauh lo. Pathian duhzawng leh a tum, Bible-a mi ngei hi hrilh la, chu chu Thlarau Thianghlim duhzawng leh a tum a ni tih hrilh rawh. Pathian chuan Krista min rintir leh Krista annaa mi thantir a tum a ni.

Thu dik leh kawng dik, Bible thupui zui zelin hrilh rawh. Khuarkhurum leh hlauhawm nia i hriat apiang hrilh rawh. Chutilochuan hruaitu anga i mawhphurhna i hlip lo a ni ang a, i hrilh a sawt lo a nih crawh chuan, mawh i phurhna anga i tih avangin lawm tho rawh.

Lawmna tlo chi leh hlimna hi a danglam dan te hrih rawh, Krista ringtute chu Krista ta kin ni a, Krista chu kan ta a ni a, van hken hming ziak a ni tih hriaa lawmna hi chu, Lawmna tlo a ni. Hlimna erawh chu a nasa vak thei a, a reh leh mai thei.

Thlaraubin a hruai puitlin mite awm dan, Tirhkohte Thiltih leh Thu thawna mite hrih la, Thlaraubin a tum chu a ngai reng a ni tih hrih rawh. Lal Isuan Thlaraubin a rawn tih tur a sawite kha sawi thin rawh.

Mihlim leh hlim lote chu i mite vek an ni a, Pathian hnena sawisel bova an thlen theihna tura hruaitu i ni a, chuvangin engkimah an sâwt tlânna tur hlirin tihpui tum rawh. Pathian lama an sâwt na tur, thih ni thleng daih tur chi leh anmahni duhzawng chu a inang kher lo thei; an sâwt na tur enin hruai ber rawh.

Heng kan sawi takte hi mihlim leh hlim lo inawm pawlhte hruai dan tur a ni ber a, a harsa ber chu hlim leh hlim lo inawm pawlh hi a ni. Nghet takin thutak zirtir zel la, hlim leh lâm thu ringawt hi chu, sual lama an luhpui lem loh chuan, fak hlei suh la, dem hlei suh la, Bible thutak leh kalhmang dik tak zirtir zel mai rawh.

Pathian puihna dil zel chungin Thuthlung Thara Pathian mizia leh a duhzawng leh a tum hi zir ngun a tul a ni. Kohhran enkawl hna a eng-pawh mai hi Pathian puihna, a thlarau hruaina tel

lo chuan tih theih a awm lo. Hlimna enkawl tur mawlh hian, Thlarau hruaina kan ngai zuah enaw tih tur a ni. Mi thenkhatin engpawh mai kha thlarau hnathawh niin an sawi ang a, a ngaisang lote chu Thlarau duh lo, Thlarau do an ti ang. Chu chu mi thenkhatin an pawmpui ang a, mi tam takin a ngaihna tak an hre lo vang. Chung zinga Thlarau Thianghlim hnathawh leh thlarau nazawng hnathawh hre tur chuan, Thlarau hruai puitlin mi nih leh, Thuthlung Thara Thlarau hnathawh leh a tum hre mi nih a tul ang.

Kan rawngbâwl hna engah mah hian, hlawhtlinna famkim chu leiah hian kan beisei thei lo vang. Pathian kuta kawltir zel mai tur chin a awm ang. Hlimna thu-ah hian kan sawi fo tawh angin, Pastor leh Upate thukhat vua nih a pawimawh em em a ni. A theih chen chena inbiak thn uar tur a ni. Kan theihtawpin, 'Kawng leh thutak leh nunna' lamah hruai tum phawt ila, kan theih bak chu Pathian kuthakan kawltir zel tur a ni.

Mihlim zinga bialtu Pastor-in a tih dan tur tha pakhat chu, hlimna thua inhnialna a theih angin pumpelh sela, Pathian tana kan tih tur lam hi a theih ang angin sawipui zel tum sela. Pathian hnen ata kan dawn zawng zawng hi a ram atana kan tangkai ve nana min pek a ni e tih lam hlirah luhpui tum rawh se. Chutiang lam thupui tur chu Thuthlung Tharah hian a khat a ni. Lalpa tawng-taina te, Tirkkohte Thiltih bua 'Thlarauvin a khat a' tih kan hmuh - Paula te, Petera te, Stephana te, 'Lal Isua ngei te pawh kha, Pathain tana an tih tur

ti h nana Pathian thilpek an dawn a ni ti h thu te  
chhuipui a tha ang a, a theih ang chen chena thli  
zaupui a tha ang.

Bialtu Pastor-in hetiang lam hawi hian a  
kalpui loh chuan, a mite a hruai ni lovin, a miten  
amah an hruai a ni ang a, hmabâk sâwn lovin,  
thâwm nasa tak si, chak si lovin an awm reng thei  
ang.

Hmabâk sâwn lam leh Pathian tana kan ti h  
lam reng reng sawipui theih loh an awm a nih chu-  
an dawhthei takin Pathian kutah dah mai tur a ni  
a, chung mite chuan an thlen thlen an thlen hun a  
awm mai ang a, nanging i theih anga i lo ti h kha  
Pathian i hrih mai ang.”<sup>14</sup>

---

14. Saiaithanga, Rev., *Kohhran Enkaw! Dan (Pastoralla)*,  
1987, pp. 70—74.



## BUNG IX

### A Hun Hnuhnung

Rev. Saiaithanga chu bung hmas lima sawi tawh angin Dt. 01-01-1964 ab a pension. Ue mi hnu hian Kohhran tana tangkai leh tel a a hriet lehkhabute ziaak leh letling a hun a bung a. Kum 1979 tawp lam atang crown chuan mitin Chanchinbu leh 'Kristian Tlangau' a chhual tur thu-tawi a ziaak ber thin. Heng a thu-tawi ziahte hi a kum leh maia a thih hnuah pawh chhual an ni nual a ni

A tar deuh tawh avangir kum eng emaw ti chhung chu Synod Inkhawmpuih paw' a kal thei tawh lo va. A lung pawh a leng hle thin a. Amah-erawhchu, vanneihthlak takin kum 1979-a Mission Veng Kohhrana Synod Khawnpuih neih tumin Pastor Thansiaman Synod Motor tiri a han kumtir a. Pu Saia chu an nu nen hlim takin Synod Khawmpuih chuan an tel ve ta a. Chu mai ni lovin

Chairman, Moderator ni baw, Pastor Thansiam chuan chawlni zing inkhawm chu Malsawmna (Benediction)-a òin turin a han sâwm leh nghal a Dt. 09-12-1979 Chawlni zing Synod Khawmpui ch Malsawmnain a òin ta a. A lawm em em a, a Diary ah pawh chiang takin a zia a ni. Hei hi a ta chuan Synod Khawmpuia a tel hnuhnun ber lei Malsawmna (Benediction) a sawi hnuhnun ber a lo ni ta a ni.

Pu Saia chu hrisel lohna leh damlohnna hranp nei lêm lo mah sela a tar chak vak tawh loh avangi Krismas leh Kumthar ruaite a òeh peih tawh lo va sa khaisak a ni nghe nghe a. Amaherawhch kumthar 1980 a han chuangkai hrim hrim chu lawm hle a. Dt. 04-01-1980 ah hritlang a nei deu va; mahse a dam leh mai a. Dt. 14-01-1980 kha Chaltlang High School pêng thlengin a han t chhuak a, Rev. Lalchâma nen pawh inhmuin Kumthar chibai te an inbuk a. Mahse hemi òuma a t chhuak hi a hah viau mai a, hemi bak hi chu dami an in compound pawn lamah a chhuak ta lo niin lang. Damlohnna hranpa erawhchu a lei chuangle lo. Dt. 16-01-1980 ah pawh a lehkhathawn zia hnuhnung ber lo ni ta, a fapa Pu R.V. Lalmaw I.R.S. Calcutta-a awm tân a zia a. Hemi ni v hian a hnuhnung ber atan a Diary pawh a zia baw a ni.

Rev. Saiaithanga hi a thih dawn hnaih e vel leh a thih ni thlengin damlohnna a nei hranpa lo A upat avangin a taksa erawhchu a chau tial tial

Dt 22-01-1980 niin a inbual fai a. Tlai chaw erawh-chu a ei tlem hle a. Chaw a ei tlem em avang hian a chhungte ngaih a tha ta meuh lo va Chuvangin a fanu Pi Rualchhingi (nurse), Laipuitlanga pasal neia awm chu, "chaw ei tuina turin eng nge kin pek dawn?" tiin an chah a. Dt. 23-01-1980 zingah chuan Pi Rualchhingi chu a thawh veleh a pa tlawh tur chuan a kal a, Glucose-te a pein, chhunah pawh a tupa Lalzokima sava perhthlak pahnuhte chu bel-teah chhumsakin chawhnu dar 1:00 ah chaw an eitir a. Hemi tum hian chaw chu tutu em emin a ei teuh mai a. A mak khawp mai. Upatena vankai chaw an lo tih thin angte pawh hi a ni thei mai awm e. Tlaiah chuan ar thau tak sa, ni danga a duh em em thin te pawh chu a ei duh ta reng reng lo va, engmah a ei ta lo a ni.

Hetia chaw a ei duh ta tlat lo mai hi a mok ang reng hle. Chumi hnu rei vak loyah chuan Pu Saia chuan, "Chhingbawh, thlamuang taka ka thih-na turin tawngtaiin min hlan rawh le," a ti ta mai a. A rilru lamah thih a iningia a inpeih hle ni tawh tur a ni. Pi Rualchhingi chu a tawngtai a, chumi hnu rei lo te ah chuan a nau Pi Thawmi pawh chu Sam 21-na chhiarin a tawngtai veleh ta a. Hemi zan hian chhungkhathote chu inko khawmin an awm taih a. An titi hova. Chungte pawh chu Pu Saia hian a la zawm ve thova. Zan dar 9:00 a lo nih chuan damlo na chhia leh menpui ngai pawh a ni lem lo bawka tiin an tin a, Pu Saia pawh chu a mu ta a. Pi Rualchhingi leh Pi Dingi (Pu Saia fapa upa ber Pu Chhuanvawra thiannu) te erawh chu an tiak ve a. Zan danga awm hnawk nei thin kha hemi

zanah hi chuan thawm nei miah lovin tui em em  
a mu a. A bula awm pawh khawharthlak zaw'  
khawpin a mu tui a ni.

A tuk Dt. 24-01-1980 khua a lo var chna  
Pu Saia chu a lo chau viau mai a. A faten, "Ka pa  
Ka pa," tia an han koh pawhin a chhâng muma  
hlel thei ta lo va. An mangang ta hle mai a. A  
fanu naupang ber Pi Lalveni chuan Pastor Thangpui  
liana leh Upate chu a ko thuai thuai a. Anni paw'  
kim tak leh rang takin an lo tlankhawm thuai a  
Chhungkhat, thenawm khawvengte leh Kohhran hruai  
tute chu kar lovah an rawn pungkawm a. Pasto  
Thangpuiliana chuan Baibul chhiarin jawngtaina hu  
a hman a. Chumi hnu deuh lawkah chuan Pu Saia  
chuan, "Thawmte, Thawmte," a rawn ti chhuak a  
Ani chuan, "Ka pa, hei Pastor leh Upaten Baibu  
chhiarin jawngtaina an nei asin," a ti a. Ani chuan  
hlim hmêl tak pu chungin, "A tha e, a tha e," a ti  
a. Chu chu a jawngkam chhuak hnunung ber  
lo ni ta a ni. Tichuan, damlohna leh nâ paw'  
nei hnan lem lovin January 24, 1980 zing dar 8:30  
ah chuan Rev. Saiaithanga chu kum 83 mi niin hah  
dam takin A rawng a lo bawl thin a Lalpa  
kumkhuaa cheng dun turin Van hmun ropui lam par  
in a tawlh lut ta riai riai a ni.

Pu Saia bi zing lama thi a nih avangin a thih  
ni vek hian vui liam nghal a ni. Chhun lamah an  
inah thlahna inkhawm an nei a. Chumi hnuah chuan  
Kohhran kutah awmin Chaltlang Presbyterian Koh  
hran Biak Inah lakchhoh a ni a. Vuina inkhaw

neihpui a ni. Chhungkhat laina, tualchhung Kohhran hruaitute, Synod lam hruaitute leh then leh rualte he vuina Inkhawmah hian an thahnem hle a ni. Biak Ina vuina Inkhawmah hian Chairman chu Synod Moderator tanglai Pastor Thansiam a ni a, Chaltlang Kohhran Zaipawlin Hlapui, "Jerusalem Ka In Ropui," tih hla mawi taka sain Inkhawmpui tiak tawh ngai lohna rama cheng kumkhua tawh turin Rev. Saiaithanga chu thlah a lo ni ta a ni.

Upa C. Sangzuala B.D. chuan 'Didakhe' chan-chinbuah Rev. Saiaithanga vuina chungchang hetiang hian a sawi :-

Kum B.C. 161-a Juda hruaitu huaisen, Suria Grik sipai sing tël rualin an tukdawl zawh loh Juda Makabia a thih ni chuan,

'Engtizia nge a fam tak khawtlang dai ngul,  
Israel phawsial tui ang a dai dawn em ni?'

tiin Juda mipuite chuan an tah rawih rawih mai a ni awm e. Chutiang deuh chuan Mizo Pastor huaisenin a mikhualna ram chhuahsana, a chatuan ina a haw, ni chuan—

"Rev. Saiaithanga thih thu kan hriat chuan, 'Ropuina chuan Israel a chhuahsan ta...' tih thu khan ka thinlung a rawn deng tlat mai a .. Mikhual tha, a thlengtu tana thlen khamawm lo, a hâwnna tur tâna nghahhlelawm, a mikhualpuite tâna kawng tam

taka entawn tlak, a nuna zir tur tam tak hnut-chhiah..." tia Synod Moderator Rev. Thansiaman vuina thuchah a sawi hnuin, a kaihhruai Pastor rual te, Upa rual te leh Kristian Thalai Pawl te chuan a kuang mawi taka chei chu dim tein Biak In atangin an la chhuak a, vuitu mipui tam tak hmaah mi ropui ruang chu zawi tein an kalpui a. Ropuina rama hâwng ta ruang chu a hâwn ni 24 January, 1980 tlâiah chuan thalai rualten duhsak taka an lo buatsaihsak thlânah chuan zah takin an thlak thla ta ruai ruai a...<sup>1</sup>

---

1. Sangzuala, Upa C; B.D; *Zirtirtu Ropui Rev. Salaithang. A Haw Ta; Didakhe* Vol. IX. No. 2. March—April, 1980 p. 15

## BUNG X

### Kum Pawimawhte

- |    |   |   |            |
|----|---|---|------------|
| 1- | Rev. Saiaithanga pian kum   | : | Jan, 1897  |
| 2- | A nupui Pi Challianthangi<br>pian kum                             | : | 1904       |
| 3- | Rev. Saiaithangan Lower Primary<br>a passed kum                   | : | 1911       |
| 4- | Thingsulthliah ațanga Bûng<br>Bângla a an pemthlak kum            | : | 1911       |
| 5- | Bung Bangla ațanga Căaltlang,<br>Aizawla an pem chhoh kum         | : | 1913       |
| 6- | Kristiana a inpek leh Rev. D.E.<br>Jones-an Baptisma a chantir ni | : | 06-12-1914 |
| 7- | Upper Primary a passed kum  | : | 1915       |
| 8- | Theological School-a a luh țan kum:                               |   | 1917       |
| 9- | A nu Pi Chawngtawin<br>Baptisma a chan kum                        | : | 1918       |

- 10- Cherra Theological College-a  
a luh kum : 1919
- 11- Cherra aṭanga Pathian Thu a zir  
zawh leh Sawleng Biala Tirhkoh  
anga a thawh ṭan kum : 1922
- 12- Durtlanga a awm ṭan kum : 1924
- 13- Pastor atana Special Assembly,  
Durtlanga nemngheh a nih ni : 20-07-1924
- 14- Mizoram pum Presbytery 3-a  
ṭhen ṭan kum : 1924  
(Chhimchhak Presbytery hmunpui-Mission veng  
Hmarchhak Presbytery hmunpui-Durtlang leh  
Khawthlang Presbytery hmunpui-Dawrpui a ni)
- 15- A nupui Pi Chalhianthangi nena  
an inneih ni : 26-03-1925
- 16- A fanu Tlangmawii Shillong Girls'  
High School-a a luhtin kum : 1940  
(thla tin Rs. 11/- a thawh ṭhin)
- 17- Khawsak harsat avanga lo neih  
hmasak ber kum (Chi-ei neih kum) : 1942
- 18- A pa Pu Bâwktea thih ni : 01-05-1944  
(A pa hming tak chu Zingkhawdenga a ni)
- 19- Durtlang aṭanga Chaltlanga  
an pem thlak kum : 1946
- 20- A nu Pi Chawngtawii,  
kum 80 mi thih ni : 22-04-1947
- 21- Kel vulh tur an neih  
hmasak ber kum : 1950  
(Pu Kanga ta Rs. 15/- in an lei)



- 22- A nu Pi Chawngtawii lung  
an phun ni : 08-07-1954
- 23- Pro. Pastor Lalsawman Durtlang  
Biala a puih tan kum : 1955
- 24- Thlawhnaa a chuan hmasak  
ber kum : 1955
- 25- Chaltlang Biak In sak zawh leh  
Pulpit an siam zawh ni : 18-02-1955
- 26- Baibul pum lehlin zawh ni : 26-08-1955  
3:00 PM (Friday)
- 27- Baibul pum lehlin en zawh fel ni : 29-09-1955  
2:30 PM (Thursday)
- 28- Theological School-a  
a thawh hun chhung : 1924-34, 1951-56
- 29- Bung Bangla Kohhran Din  
leh an Biak In hawn ni : 27-29, July, 1958
- 30- Baibul pum chhuah kum : 1959
- 31- Durtlang Biala Pastor  
a nih chhung : 1924 to 31-03-1959
- 32- Dawrpui Bial Pastor ni  
tura Pastor Thanga nena  
charge an inhlan ni. : 01-04-1959
- 33- Durtlang Pastor thar tur  
Pastor Sena nena charge  
an inhlan ni. : 04-04-1959
- 34- Dawrpui Bialtu Pastor  
anga a thusawi hmasak  
ber ni (A.R. Biak Inah) : 05-04-1959

- 35- Dawrpui Bial a fan  
hmasak ber ni (Luangmual  
Kohhran a tlawh) : 20-05-1959
- 36- Dawrpui Pastor a nih  
tak avanga Kohhran mal  
anga Chaltlang Kohhranin  
an thlah ni. : 12-07-1959
- 37- Pu Thangvela, Dawrpui  
Vengthar in a luah ni. : 12-08-1959
- 38- Saron venga Pu Buang-  
thanga in an luah ni : 30-11-1959
- 39- Pastor Uniform  
(Kawrnghawng pum)  
a hak hmasak ber ni  
(Good Friday ni) : 15-04-1960
- 40- A fapa Tv. Lalthlamuana  
Motor accident avanga  
a thih ni. : 07-08-1960  
(6:30 PM)
- 41- Assembly/Synod Modera-  
tor-a a tan kumte : 1934, 1935, 1936,  
1947, 1955 & 1961.
- 42- TB-a a damloh avanga  
Durtlang Hospitala  
a awm chhung. : 31-10-1961 to  
28-05-1962.
- 43- Mission Veng Biala  
Pastor a nih tan ni. : 17-01-1963 (Thursday)
- 44- Mission Venga Bialtu  
Pastor anga Sunday School  
class a lak hmasak ber ni. : 20-01-1963

- 45- Mission Veng Pastor  
a nih laia Thakthing  
Kohhran indan ni : 10-11-1963
- 46- A pension tan ni : 01-01-1964
- 47- Pastor anga a hlawh  
a lak hnahnun ber ni : 03-01-1964
- 48- Provident fund  
(Rs. 1,111:33) Synod  
lama a lak tur ang ang  
a lak hnahnun ber ni : 22-01-1964
- 49- Sap Missionary hawng  
hnahnung berte Pi Teii  
(Miss G. Roberts) leh  
Sister Horner thlahnaa  
Synod aiawha Mission  
Veng Biak Ina a  
thusawi ni : 18 02-1968
- 50- Mizoho tana Dibrugarh  
Jail-a tum 2 Pathian  
thu a sawi kum : 1969
- 51- An inneih Golden  
Jubilee lawm ni : 30-10-1974
- 52- Nupa tuak a inneihtir  
hnahnun ber ni : 28-01-1977
- 53- Baptisma a chantir  
hnahnun ber ni : 24-03-1978
- 54- A sermon sawi  
hnahnun ber ni : 21-01-1979

- |     |   |   |            |
|-----|---|---|------------|
| 55- | Apokrifa a<br>lehlín zawh ní  | : | 04-08-1979 |
| 56- | Benediction a sawi<br>hnuhnun ber ní (Synod<br>Khawmpui, Mission<br>Vengah)                       | : | 09-12-1979 |
| 57- | Lehkhathawn a ziah<br>hnuhnun ber ní (A<br>fapa R.V. Lalmawia<br>IRS, Calcutta-a<br>awm a thawna) | : | 16-01-1980 |
| 58- | Diary a ziah hnuhnun<br>ber ní  | : | 16-01-1980 |
| 59- | A thih ní.  | : | 24-01-1980 |
| 60- | Rev. Saiaithanga<br>lung phun ní  | : | 30-05-1985 |

## BUNG XI

### TLANGKAWMNA

Rev. Saiaithanga mizia, rawngbawlhna a kal-pui dan leh a nunphung hrim hrimah hian chhin-chhiah tlak tam tak a awm. Rawngbawlhna chung-changah tih awm tak a lo tih loh emaw a thil tih tawh tha tawk lova hriatna avang emawa inchhirna tur a nei lo va. Chhungkaw enkawlhna kawngah erawh chuan a tu leh fate an naupan laia kawm hlim te, thawnthu hrilh leh zirtir lam te a lo uar tawk lo chu pawl a ti. Rawngbawlhna tibahlah chuang si lovin tu leh fate kawmblimna hun tam zawk lo insiam sela thil tha tak a ni ang tih a tar hnuin a sawi chhuak a ni.

Pu Saia hian a rawngbawlhna kawngah hian a thil lo tih tawhte atangin inchhirna tur hre fak lo mah sela, Pathian tan a tlin tawk lohzia chu a hre Chiang a. Tling lo taka rawngbawlhna a lo thawh-vete Pathianin mal a sawm thin chu a lawm em em

a ni. Exercise bua "Ka Chanchin" (Unpublished MS  
tih a ziahna phek hmasa berah chuan :

" 'Thupek zawng zawng anga in tih hnuin  
'Bawih thahnem lo kan ni e; kan tih tur ren,  
a ni kan tih ni,' ti rawh u,' (Luka 17:10)

Thupek anga tih tur apiang titute mah het  
hi an nih chuan rawngbawltu tam berte hi chu ka  
tling lo em em tih a lang. Kan tih loh tur kan til  
chu a tam kher lovang; chu ai chuan kan tih tu  
kan tih loh a tam zawk em em anga, chu loval  
pawh, kan rawngbawl chhunga kan va tihte han er  
kir ila, tling taka tih sawi tur a awm mang lo a ni.  
Ti tha tawh lova inhriatna kan nei zel zawk a ni.  
Pathianin a rawngbawlhna thawk turarawn inpe a  
hmuh tawh te an nih avangin, an thiam ang tawh  
tawka an tih ang ang chu mal a sawm zel tih a lang  
a ni mai," tiin a ziaak a ni.

Rawngbawlna lama a inpekna thuk tak te,  
kohhran thatna tura rilru leh ngaihtuahna nasa taka  
hmang thin a nihna te, rawngbawlna a ngaih pawh  
mawh avanga ama mi mal hna pawh thawk hman lo  
leh chawh (leave) a la hman lo te leh Kohhrante  
kawng dika a hruai theihna tura a beih nasatzia te  
hi chhinchhiah tlak tak a ni. A awmna Kohhrante  
Pathian Thu leh Kohhran Thurina an chian theihna  
tura hetiang lam zirna tur Bible Course-te, Thurin  
Zirna te, Kohhran pum leh KTP tan bik te a lo siam  
thin kha a tangkaizia a lang chho zel a. Hetiang  
thil a lo buatsaih hi khatih hun laia mite khan an  
hlawkuizia tun thlengin an la sawi a ni.

Pu saia hian a thawhpui Pastorte leh Upate a ngaihsaka anmahni chhan pawh a ti na hle. Hei hian a thawhpuite nena inlaichinna leh lungrualna tha tak a siam a ni. A kova mawhpurhna awm leh chanvo an pêk apiang ngai pawimawha hun chêp leh harsa tak karah pawh kohhran hna tul a ti tang tang zel kha a hun laia mite chuan an theihngihl thei lo a ni. Inkhawm ngai pawimawh leh duh uluk tak a ni a; Sakramen ruai kil nikhua Upate an thawmhaw neih that bei bera inthuan tura a ti thin khân inkhawm a tizahawmin a tikhun a. Hêngah te hian Kohhran zeizia leh hmêl lang thin a hre thin a ni. Kohhranin kalphang leh ze nghet tak nei tura a duhnate leh chumi tibuai thei laka a tan huai thinzia te hi a ropui a. Hun khirh tak kârah leh hlim lâma boruakah pawh a din tlatna a Chiang thin.

A pension hnuah pawh a thiamna Pathian tana pe tlat tawhtu - hun puma rawngbawltu - a nih avanga thildang ngaihtuah lova Kohhran tana rawngbâwlna lam a la vuan tlat zel hi a entawn tlak a ni. A lehkhabu tam berte hi a pension hnuah a ziahte an ni hliwm. A chhiar ziu avangin thildang ziah tur pawh a hre ngei ang. Mahse Kohhranho tana tangkai tur chi a ziak thin hian Kohhranho thatna tur a ngaihtuah nasat thinzia a ti lang Chiang hle a ni.

Kohhran tana inhmang nasa, hruaitu tling leh zirtir thiam a nihna hi Chaltang Presbyterian

Kohhranina an râlna, banga târ chi an pêkah hian a lang Chiang hle a ni. Hetiang hian a inziak :

REV. SAIAITHANGA  
(1897 — 1980)

Pastor inpe zo  
Kohhran ban leh hruaitu  
Zirtirtu ropui

Lalpan Zoram Kohhran a pek chu  
ni 24-1-1980 hian a hruai ta.

Dt. 10-7-1980

Chaltlang Kohhran

Mizoram Kohhran lungphûm pawimawh berte zinga mi Rev. Saiaithanga hian hriatrengna lungphun hranpa a mamawh lo kan ti thei awm e. A lehkhahu ziahte leh Kohhran tana a thawhnate hi amah hriatrengna lungphun chu a ni. A chanchin hi thangtharten an la sawi an la sawiin an la zir chho zelin a rinawm. Tunah hian amah chu kan zingah taksain awm tawh lo mah se Kohhran rawngbâwlhnaa a sôlhute avang hian mite thinlungah a nung reng dawn a ni. Hetiang rawngbâwltu ropui Pathianin Zoram Kohhran min pe hi a vanneih thlak hle a ni.



# **BUNG XII**

## **APPENDIXES**

*Appendix 1***THE PRESBYTERIAN CHURCH OF THE  
MIZO DISTRICT**

Moderator: Rev. C. Pazawna, B.D.	Treasurer :
Rev. A. Roberts,	Mr. Muka
M.A., LL.B. (Retired)	Statistician :
Secretaries :	Mr. V.L. Zaithanga, B.A., B.D.
Upa Chalhnauna	Synod Office
Rev. Lalsawma B.D.	Aijal.

Ref. 1966 Synod Gen. No. 7 (6)      21st. Dec. 1966

To

Rev. Saiaithanga of Chaltlang Aijal.

Rawngbawlpui duh tak,

Kan Kohhran rawngbawl na hnapui ber  
Kohhran enkawl hnaah rinawm taka thawkin i chawll  
hun (retiring age) chu i lo tawng ta a.

He rawngbawl hna i thawh hun chhun,  
khan Zoramah Chanchin Tha a darh zauvin, Koh  
hran a thang nasa em em a. Hengte ngaihtuah hiar  
nang leh i rawngbawlpuite hnathawh chu Pathianir  
mal a sawmin a hlawhtlintir a ni ngei tih a lang a  
chuvangin Pathian hnenah lawm thu kan sawi a ni

Tin, tun hnuah þangthar Kohhran enkawl zel kawngah pawh hian i hriatpuina leh i þanpuina kan la ngai zel dawn a, chutiang atan chuan a rawng i bawl þin Pathian chuan thlarau leh taksa lam malsawmnain vur zel che rawh se.

Dam takin,

Krista Kohhrana i unaute,

Sd/-  
Chalhnuna  
Secretary  
The Presbyterian Church  
of the Mizo District

Sd/-  
C. Pazawna  
Moderator,  
The Presbyterian Church  
of the Mizo District

*Appendix 2***THE PRESBYTERIAN CHURCH SYNOD  
MIZORAM**

**Moderator :**  
Rev. Lianbuanga,  
B.A., M.Th.

Phone No. 332  
Synod Office  
P.O. Aizawl, 796001  
Mizoram, India

**Secretaries :**  
Rev. Lalchhuanliana,  
B.A., M.Th. (Sr)  
Rev. C. Biakmawia,  
B.A., B.D. (Jr)

Senior Executive Secretary  
Rev. Lalngûrauva Ralte,  
M.A., B.D., S.T.M.

**Finance Officers :**  
Rev. V.L. Zaithanga,  
B.A., B.D.  
Upa Chalhuna

**Executive Secretaries :**  
Rev. V.L. Zaithanga, B.A., B.D.  
Rev. Lalsawma, B.D., M.Th.

**Statistician :**  
Upa L. Rozika

**Mrs. Rev. Saiaithanga  
Chaltlang, Aizawl  
Mizoram.**

Krista zara unau duh tak,

Kan Lalpa Isua Krista hmingin chibai ka  
bûk a che.

Rev. Saiaithanga'n a boralsan che u tih kan  
hriatin pawl kan ti a. Pathian leh a Kohhran tana  
rinawm taka a thawhna avangin kan ramah Kohhran  
ropui takin a din phah a, lawmawm kan ti tak  
meuh a ni. Amah kan uizia entirna turin kumin  
Synod Inkhawmpui chuan Pathianni chawhnu in-  
kawmah amah sunna a nei a. A rawngdâwlina chan-  
chin palaiten an hriatin an rilru a khawih hle mai.  
Tunah kan zingah awm tawh lo mah se a rawng-  
bâwlina chuan thangthar Kohhran lo awm zelte  
hnenah thu a sawi zel kan beisei a ni.

Pathian thlamuanna chuan awmpuun tichak  
zel che u rawh se.

In rawngbawlpui,

Sd/—

Secretary  
Mizo Synod

*Appendix 3***PRESBYTERIAN KOHHRAN****AIZAWL HMAR****PRESBYTERY***Pathian ngaiha thaa inentir turin thahnem ngai rawh.***Date 13.10.80****Rev. Saiaithanga chhungte,**

Kan Lalpa leh Chhandamtu hmingin in  
chhungkua chibai kan buk a che u.

Hun rei tak Kohhranah leh khawmpui chi  
hrang hrangah te min lo kaihruai thintu in Pa  
Rev. Saiaithanga chuan a rawngbawlina te chawlsan  
a, chatuan ram min lo pansan ta mai chu hrihlai-  
thlak kan ti hle a, chuvangin amah hi kan uiin kan  
sunpui tak zet che u a ni tih Presbytery hmingin  
kan han hriattir che u a ni e.

In chhungkua Lalpan awmpuiin thlamuan  
zel che u rawh se.

Sd/-  
Secretary,  
Aizawl Hmar Presbytery.

Sd/- Thangpuiliana  
Moderator,  
Aizawl Hmar Presbytery.

*Appendix 4*

PRESBYTERIAN CHURCH CHALTLANG  
PASTOR BIAL AIZAWL, MIZORAM

Dated 20th March 1980

CHAIRMAN : Upa Rokunga,  
SECRETARY : Upa Lalbuaia,  
TREASURER : Upa Sailala

Rev. Saiaithanga chhungte,

Kan rawngbawlpui duh tak leh ngainat em em Rev. Saiaithanga chuan min lo boralsan ta a. Ui em em mah ila inthenna khawvelah hian tumah hlun tur kan awm si lova, ani kan Pastor pawhin rinawm taka rawng a lo bawlsak thin LALPA hnenah chatuan chawlhna changin a chhungte leh a rawngbawlpuite chu min kalsan ta rih a. Chatuan chawlhnaah hlim taka kan intawh leh hun chu thlir reng chungin kan khawvel dam lai hun atan nangni a chhungkuate hnenah kan tuarpuizia che u Bial Inkhawmpui hmingin kan rawn thlen a ni.

Kan Lalpa thlamuanna chu in chungah kumkhuain lo awm zel rawh se.

Sd/-  
(UPA LALBUAIA)  
Secretary

Sd/-  
(UPA ROKUNGA)  
Chairman

CHALTLANG PASTOR BIAL INKHAWMPUI  
1980  
ZEMABAWK

## *Appendix 5*

To

Pi Chali leh a chhungte

Hei kumīn 1980-a kan Bial Inkhawmpuiin kan Bial Pastor hmasa ber leh chumi hnua tuna kan Kohhran hei ang min chher chhuahsaktuin a rawngbawl hna chawlhsana chatuan rama min kalsan ta a ni tih kan lo hriatin a rawngbawlina chungah kan lawmna leh a kalsan tak a chhungte kan tuarpuizia entir turin lehkha kan han thawn che u a ni.

Kan Pastor hmasa ber, Durtlang Pastor bial lo chhertu a nihna hi keini Durtlang Bial chuan engtikah mah kan theihnghilh dawn lova.

Tin, a rawngbawlina chungah kan lawm em em a, kan tana a inpekna chungah Pathian leh in chhungkaw chungah lawmthu kan sawi a. A kalsan tak a nupui fanau te zawng zawng tan Pathian hnenah kan tawngtai a ni.

Durtlang Bial aiah

Dated Durtlang  
the 9th March 1980

Sd/-  
(Upa L. Hmingmawia)  
Secretary Durtlang Pastor Bial.



*Appendix 6***Pathian thu thiam Rev. Saiaithanga kan chan ta**

Rev. Saiaithanga chu January 24, 1980 khan ama in Chaltlang-ah a thi a. Zoram Presbyterian Kohhrana kum rei tak chhunga a khaipa berte zinga lo tang thin a ni baw a, a thi tih hriat a nih veleh Aizawla Kohhran hruaitute pawhin amah thlah turin Chaltlang lam an pan nghal a. Thlahna inkhawm pawh Synod Moderator hova neih a ni. Rev. Saiaithanga hi kawng tam takah Kohhran tan tangkai mah sela Pathian thu zirna lama a tangkaina hi a hriat reng tlak zual hle a ni. A hna atanga a pension hnuah pawh, a thih dawn ni thlengin Kohhranin a Pathian thu thiamna a la chhawr reng a ni. Didakhe-a rawn chhuak thin : West Minster's Confession te, Martin Luther Thuchang sawmkuapanga te leh Apokrifa te kha Rev. Saiaithanga kut hnu vek a ni a. January - February 1980 chhuaka Didakhe Editorial te kha a ziak a ni a. Tunah hian amah hriat reng nan a thih hma lawka a thu ziak Aizawl Theological College chanchin leh ama chanchin, Upa C. Sangzuala B.D. ziak Didakhe-in a rawn chhuah e. Pathianin hetiang rawngbawltu tangkai min pe hi a lawmawm tak tak a ni. A kalsan tak a nupui leh a tu leh fate tan Pathian thlamuanna i dilsak ang u.

*Appendix 7***UNITED STATES LIBRARY OF  
CONGRESS OFFICE**

N-11, NEW DELHI SOUTH EXTENSION PART I  
NEW DELHI — 110049 INDIA  
TELEPHONE : 690311 TELEGRAM : LIBCON

June 26, 1978

Dear Sir :

This office has been established to acquire significant Indian publications, in English and in all Indic languages, published after 1961 for the Library of Congress in Washington, D.C., and group of other research libraries which offer facilities for Indic studies in the United States. All titles selected for the program are listed in our monthly publication, Accessions List : India, which at the moment is distributed free of charge to academic libraries and learned institutions throughout the world, but not to individuals.

On checking through our records we find that we have not reviewed titles published under **Lushai theological book series** with numbers 1-3, 5, 6 and 9 for possible selection in our program. The last title which we acquired was number 15 (Isua thiltihmakte) in the series.

Would you kindly send us a list containing the bibliographic details (author, title, number of pages, per copy price, and most important, year of publication) of publications number 1-3, 5, 6, 9, 16 and onwards brought out in this series for our consideration and possible acquisition. It is possible that you also produce printed lists or catalogs of your publications. We would appreciate receiving these regularly.

Thank you for your cooperation with our program.

Sincerely yours,

Rev. Saiaithanga  
Aizawl Theological College  
Aizawl — 796001  
Mizoram

Sd/ —  
Jerry R. James  
Director

*Appendix 8***UNITED STATES LIBRARY OF  
CONGRESS OFFICE**

N-11, NEW DELHI SOUTH EXTENSION PART I  
NEW DELHI—110049 INDIA  
TELEPHONE 690311 TELEGRAM : LIBCON

June 26, 1978

Dear Rev. Saiaithanga :

This office has been established to administer a program which acquires Indian publication for the Library of Congress and several other research libraries in the United States. The American libraries participating in this program jointly sponsor a centralized cataloging program at the Library of Congress in Washington. Through co-operative effort, it is possible for all the participating libraries to make the Indian books in their collections available to readers much more quickly.

We have received a work of which you are the author. In order to process it, we find that we need the data required on the enclosed inland letter (requiring no postage). The information will be used to distinguish your name from the names of other persons listed in the catalogs of American

libraries. Since we cannot properly process your work without full information, the return of the enclosed form at your earliest convenience would be greatly appreciated.

Sincerely yours,

Sd-/  
Jerry R James  
Director  
Library of Congress Office.

## *Appendix 9*

**North Lushai Assembly. Champhai Feb.25-29. 1948**

Moderator nihna Pu Lloyd-a hnena hlanna thusawi.

**Moderator hlui Pastor Saiaithanga Thusawi.**

Tunah bei ka hun a lo ral ta. Vawithum Moderator ka lo ni tawh a, hun a tlem thin avangin thu sawi nei lovin hun ka lo hlan tawh thin. Tun tumah erawh hi chuan tlem sawi ka duh a ni. Tun lai hun mak takah hian Assembly hi ka lo hova. Thil tam tak a lo danglam a, engkim a inlumlet vel a. Amaherawhchu he khawvel inlumlet chhungah hian Kobhran chu a ngai reng a ni a, danglamna a nei ve lo va, hneh chungin a kal zel. Khawvel ram te chu lo dingin chhe thin mahse, kan Pathian ram hi zawng kan hlain a sawi angin —

“A ni tak e, Lalpa i ram hi,  
Lei ram ang ral rual a ni lo”

Pathian ram chu a thang zel a ni. Tun lai khawvel inlumlet vel leh thil kal dan ngaihtuahin kan rilru a hah thei hle thin. Moderator hna pawh a hahthlak hle. Ti ngai lo tan phei chuan tun lai thilah a harsa hle awm e, a harsat avangin tihsual-nate ka nei ang, chutiang a awm chuan min ngai-dam ula.

**He ka hun tawpah hian thu chah duh che u ka nei. Tunlai kan Zoram rilru put dan hi ka thlirin**

Kristian rilru kan put ngai ka ti a ni. Hei hi ka chah duh che u a ni. Engkimah kan ngaihdanahte, kan thil pawm danahte, kan tihahhte, kan thlir danahte Thuthlung Thar nena inrem rilru i pu ang u, Isua rilru nena inrem rilru i nei ang u. He thu hi kan Presbytery-ah chuan ka uar hle a, in hnenah pawh he ka hun tawpah hian uar ila ka ti a ni. Kan tan Krista rilru hman a tul a ni. Chu rilru kan hman dan tur chu Pathian rin hi a ni. Pathiana innghaha, a duhzawng ena tih tum hi a ni. Thil dang rinchhan nghet engmah a awm lo. Kan zawn ber chu Pathian duhzawng a ni tur a ni. Kan hotute duhzawng kan zawn chuan kan ram a hlawhtling lo vang. Pathian duhzawng zawn hi kan tum ber tur chu a ni.

Tun lai hian ngaihdan hrang hrang a lo chhuak a, tha tih hrang hrang a awm baw. Heng hian kan rilru a tibuai thin. Pathian duhzawng en dan chu hetiang hi a ni :- Union hotute chu thlum tak leh tui takin kan tawngtai sak thei tur a ni. Zalenna pawl hotute tui tak leh thlum takin kan tawngtai sak thei baw tur a ni. Chutiangan Lalhote leh mitin tan tih tak zetin thinlung leh thlarau tih tak zetin kan tawngtai sak tur a ni. Chutianga tawngtai sakna kan neih theih loh chuan Kristian rilru kan pu lo a ni. Chutianga kan tih theih loh chuan Kristian rilru, Isua rilru a tling lo ang. Heng kan hruaitute hi anmahni kawnga hlawhtling turin kan tawngtai tur a ni lo. Tumahin Pathian hnenah kan duh dan tipuitling turin kan dil tur a ni lo. Min hruai turin kan dil zawk tur a

ni. 'Min hruai ang che'. Kan hruaitute an duhnaa hlawhtling turin kan dilsak tur a ni lo va, Pathian hruaia an awmna kan dil zawk tur a ni. Pathian hruaia an awm chuan annin min hruai rawh se. Min hruai hlawhtling ang. Tichuan kan tan a hah dam ang, a thlamuanthlak ang. Chuvangin Kristian rilru dik hi kan pu tur a ni. Thuthlung Thara Isua rilru lo lang hi kan tum tur, kan en ber tur a ni. Tuna Kohhran hruaitute, Upate, keini mi dang entawnte hian chu chu i tum hram ang u.

Tunah Moderator thlan Pu Lloyd-a hnenah Moderator hna hi ka hlan ang.



# Appendix

## CHUNGKONG LA

SALUET  
↓  
HIRATKUT  
↓  
MANGRIV  
↓  
ZUN KHAWDEN  
↓  
SALUET  
↓  
CHALLIAN  
↓

↓	↓	↓	↓	R.
Tlangmawii	Rualchhingi	Chhachhaya (L)	Chhachhaya	
&	&	&	&	V
R.L. Mangchhuana(L)*	Upa P.C. Bawhtluanga*	Lalchhaya*	Lalchhaya*	
(5)	(4)	(1)	(6)	

\* : An kawppui theuhte  
( ) : Bracket chhunga number awm h

## Index 11

### HLAH CHHAWN DAN

WTHANGA

↓

AWTHANGA

↓

.IVUNGA

↓

.NGA (Bawktea)

↓

Saiaithanga Farnu)

↓

---

	↓	↓	↓	↓
	Thanthuami	Thansangi	Lalthanmawii	Lalramzauva
	&	&	&	&
hanga*	Robuanga*	Thangkhawsawia*	F. Rochhunga*	Thangliankhum
	(4)	(5)	(4)	(3)

e hi Pi Laihnuni fate fa neih zat a ni.

## LAMTAWI LEH THU ZIAHA I MAN IAK THENKHAT HRILHFAHNA

- anon : “anonymous” (a ziaku hriat loh)
- Art. : “Article”; thu zia<sup>k</sup>, thu châng  
(e.g., Article 4)
- aug. : “augmented”; titam, tilian, tipung.
- Bk. : “Book”; lehkhabu (e.g., Book 2 )
- [ ] : “brackets” (thumal emaw a aia tam  
emaw mi thusawi sawi chhawnaa  
thu tlazep dah belhin hman thin  
a ni)
- Bibliography : Thu laknate, Râwnte
- bull. : “bulletin” (Chanchin Official-a puan)
- C : “Copyright” (Lehkhabu thil ziahte  
lakchhawn/chhualchhawn haubikna)
- C. or Ca. : “Circa”; vêt (ni leh kum dik tak  
hriat loh)
- cf. : “confer”; khaikhin tu  
(e.g., cf. Table 2 on page 20 )
- chap (s) : “chapter (s)”; Bung (e.g., in chap. 1)
- col (s) : “column (s)”; Thuziak thlur thla,  
nambar tlaz thla (e.g., see cols. 1-3)
- Ed (s) : “editors (s) or edited”; chanchinbu  
emaw lehkhabu emaw enkawltu,  
chhuahthu emaw thu chluah tura  
buatsaih (e.g., Walker, W.G., Ed.);  
“edition” (e.g., 3rd ed.)

- e.g.** : “exempli gratia”; for example(entirna)
- enl.** : “enlarged”; tilian, tizau, thu uar
- et al.** : “et alii”; mi dangte nen (mi pathum emaw a aia tamin emaw lehkhabu an inziah tawmin – e.g., Miller et al.)
- et alibi** : “and elsewhere”; hmun dangah pawh
- et seq** : “et sequens”; leh hêng a hnuaia mite hi
- f., ff.** : “the page, pages following” (e.g., p. 4f. – phêk 4 leh a zawm zel phêkah; p. 4 ff – phêk 4 leh a thupui sawi zawh hma zawng phêkah)
- Fig (s)** : “Figure (s)”; lan dân, nambar (e.g., Fig. 3)
- ibid.** : “ibidem”; awmna ngaiah emaw a hma chiaha sawi lan tawh bu ngai (a hma chiaha sawi tawh lehkhabu ngaia mi footnote pahnih emaw a aia tam emaw atan hman a nihin ziahlan a ni thin; Bu ngai tho phêk hrang hrang chungchang sawina a nih chuan phêk nambar ziah lan tur a ni. e.g; ibid., p.20)
- idem** : “the same”; a ngai (a hma chiaha footnote lo siam tawhna bu ngai leh phêk ngai chiaha sawina footnote siam a nihin hman a ni)

- i.e. : “id est”, that is (chu chu)
- infra : “below”; hnuaiah (a hnuaia text bu sawina a nibin hman a ni)
- l, ll. : “line, lines”; tlar, thu tlarte  
(e.g., l. 10 : ll. 10-12)
- loc. cit. : “loco citato”; sawi lan tawh hmun ngaiah (a hma chiah mi ni lo a hma daiha sawi lan tawh hmun/bu ngai leh phêk ngaia mi chiah sawina; a ziaktu hming hnahnung ber nen chauh hman a ni e.g. Hudson, loc. cit.)
- MS., MSS. : “Manuscript, Manuscripts”; lehkhabu etc kuta ziaak
- n., nn. : “note or footnote, notes or footnotes”, pbek mawng/tawpa thu sawifiabna (e.g., n.2, nn.3 and 4)
- N.B. : “nota bene”, note well (hriat leh chhinchhiah tur)
- n.d. : “no date of publication given”; lehkhabu chhuah kum ziah lan loh
- NO(s) : “number(s)” (e.g., No.4 . Nos 3-5)
- n.p. : “no place of publication given”; lehkhabu chhuahna hmun ziah lan loh

- op. cit. : “opere citato”; sawi lan tawh bu ngaiah (a hma chiaha mi ni lo a hma leha sawi lan tawh bu ngaia mi sawi a nihin hman a ni, hemi lantawi (op. cit.) hian lehkhabu ziaktu hming a zuia, chutah phék nambatin a zui leh thin e.g. Poole, op.cit., p.238)
- p., pp. : “page, pages”; phêk, phêkte (e.g. p.40; pp.71-74)
- Par (s). : “paragraph (s)”; Thu ziah hlawm khat (e.g., par. 4; pars. 4-6)
- passim : “here and there” (phék hrang hranga ngaihdan leh tihdante zuk sawi lan a nihin hman a ni)
- Pt (s) : “part(s)” (e.g., Pt. III, Pts. I and II)
- rev. : “revised or revision”; ennawn (e.g., rev ed. – revised edition)
- sec (s) : “section(s)” (e.g., sec. 4; secs. 6-8)
- [ sic ] : “thus”; thu awmsa spelling/grammar diklo sa lakchbawn sawina, a ziaktu ziah dan chiaha a ni tih tar lanna a ni (e.g. I am gratefully [sic] embrased [sic] to report this. A spelling dik chu ‘greatly’ leh ‘embarrassed’ a ni)
- supra : “above”; (a text bu emaw thu emaw sawi lan tawh sawina)

- trans. : “translator, translated, translation”  
(letlingtu, lehlin)
- Vid or Vide : “see”; en rawh
- V., vv. : “Verse, verses”; châng, chângte
- Viz. : “Videlicet”; namely (chungte chu)
- Vol (s) : “Volume (s)”; lehkhabu hlawn (te)  
(e g., vol. I, vols. II-IV)
- VS. : “Versus”; against (lehlama tang,  
khingpui, a do zawng)
- : Hetiang chhun han pathumte hi mi  
thusawi/ziak lakchhawna thu then-  
khat telh ngai lo a lo awmin hman  
thin a ni.

## BIBLIOGRAPHY

### A. UNPUBLISHED

Letter to Pastor Saiaithanga sent by Ranga of Muthi,  
Dt. 03-07-1954

Letter to the Author from Laihnuni (Rev. Saiaithanga  
farnu), Zawlnuam (Lokicherra), 1987

Letter to the Author from R.V. Lalmawia, Calcutta,  
Dt. 11-01-1988

Speech of Rev. Saiaithanga on the occasion of their  
Wedding Golden Jubilee Celebration on  
30-10-1974, Audio Cassette

Diaries of Rev. Saiaithanga, 1954 - 1980

Rolungmuana, K & Mawia, James., *Hmahruaitu  
Ropui, Rev. Saiaithanga*, Tutorial Assign-  
ment, Aizawl Theological College, Aizawl,  
1988

Pastor/Minister, Moderators & Secretaries., Synod  
Office Record, Aizawl

Saiaithanga, Rev., *Ka Mizia*

\_\_\_\_\_., *Ka Chanchin*

\_\_\_\_\_, *Dawrpui Bial S.W. Presbytery-a  
Ka Thawhlai*



- \_\_\_\_\_., *Ka Chanchin Leh Ka Fate Chanchin Chhinchhiaha*
- \_\_\_\_\_., *'Note' Bu*
- \_\_\_\_\_., *Kan Kohhran Rawngbawlhna (Ministry) Pumpui Ka Hmuh Dan*
- \_\_\_\_\_., *Kan Chhung Chanchin*
- \_\_\_\_\_., *Engthawl Thu*

## B. PUBLISHED

- Hawla, Upa V., *Rawngbawltu Kaltate*, Synod Publication Board, Aizawl, 1983
- Lalthanga, Rev., *Rev. Saiaithanga Chanchin*, Khawvel Sande Sikul Ni November ni 6, 1988, Synod Publication Board, Aizawl, 1988
- Meirion Lloyd, J., *History of the church in Mizoram*, Synod Publication Board, Aizawl, 1991.
- Saiaithanga, Rev., *Mizo Kohhran Chanchin*, The Regional Theological Literature Committee, C/o Aizawl Theological College, Mizo District, Assam, India, 1969.
- \_\_\_\_\_., *Keini Leh Anni*, The North West Presbytery, Mizo District, 1965.

- \_\_\_\_\_. *Thurin Zirna*, North West Presbytery, 1965 & SPB, 1988.
- \_\_\_\_\_. *Kohhran Enkaw! Dan (Pastoralia)*, The Regional Theological Literature Committee, C/o Aizawl Theological College, Aizawl, Mizoram, India, 1973 & 1987.
- \_\_\_\_\_. *Sakramen Zirna Leh Zir tur dang tlem* Published by C. Mana, Durtlang, Lushai Hills, 1953.

Saiaithanga, Rev & Lalbiaktluanga, Rev. B.D.,  
*Pathian Inlarna*, Synod Bookroom, Aizawl, Mizo Hills, 1971.

Saiaithanga, Rev & Lalbiaktluanga, Rev. B.D.,  
*Pathian Thil Tum* (Chaps. 27-52 by Rev. Saiaithanga), Synod Bookroom, Aijal, Mizo Hills, 1969.

*Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bu*, The Synod Bookroom, Aijal, 1964 & SPB, 1991.

*Mizoram Presbyterian Kohhran Department Chanchin*, Synod Publication Board, 1987.

*Harhna Hruaina*, The North Lushai Assembly Standing Committee, 1949.

*Kristian Hla Bu*, Synod Publication Board, Aizawl, 1985.

## C. INTERVIEWS

Thansiamia, Rev.,	Dt. 07-12-87 etc
Thangpuiliana, Rev.,	Dt. 08-12-87
Lalsawma, Rev.,	Dt. 01-02-89 etc
Zairema, Rev. Dr.,	Dt. 03-02-89
Lalbiaktluanga, Rev.,	Dt. 01-04-89
Lalchhuanliana, Rev.,	Dt. 17-11-92

Remkunga, Upa., Tuikhuah Tlang, Dt. 24-10-87  
 Lalzama, Upa Dr. C., Chaltlang Lily Veng,  
 Dt. 28-10-87

Malsawma, Upa., Kawnpui Venglai, Dt. 28-10-87  
 Chalhuna, Upa., Mission Veng, Dt. 31-10-87 etc

Thana, Upa., Chaltlang, Dt. 07-12-87

Rokunga, Upa., Zemabawk, Dt. 14-12-87 etc

Sangzuala, Upa C., Chaltlang, Dt. 24-05-88 etc

Chawngzika, Upa., Mission Veng, Dt. 01-04-89

Saptawna, Upa R., Sihphir, Dt. 12-10-92

Zobela, Upa R., Vaivakawn, Dt. 16-10-92

Bawihltluanga, Upa P.C., Laipuitlang,  
 Dt. 04-11-92 etc

Thansanga, Upa C.L., Venghlui, Dt. 19-11-92

Challianthangi (Rev. Saiaithanga nupui),  
 Dt. 24-10-87 etc

Rualchhingi (Rev. Saiaithanga fanu),  
 Dt. 24-10-87 etc

Tlangmawii (Rev. Saiaithanga fanu),  
 Dt. 01-11-87 etc

Laihnuni (Rev. Saiaithanga nau), Zawlnuam  
 (Lokicherra), Dt. 24-02-90

Lalmawia, R.V (Rev. Saiaithanga fapa).,  
Dt. 10-11-92 etc  
Lalliana (Ex-Synod/Assembly Preacher).,  
Durtlang Vengthar, Dt. 25-11-92  
Zairemthanga (Head Teacher).,  
Durtlang Vengthar, Dt. 25-11-92  
Lalchamliana, Upa., Sihphir, Dt. 04-03-93

#### D. JOURNALS, MAGAZINE, ETC.

*Kristian Tlangau*, A Monthly Organ Of The Presbyterian Church, Mizoram, Aizawl, Oct. 1978 to Dec, 1980.

*Didakhe*, A Bi-Monthly Journal of Christian Thought Life and Work, Aizawl Theological College, Aizawl, April-June, 1977 to May-June, 1981.

*Upa Lengkhawm*, Quarterly Journal Of Hmarthlang Upa-Hso, Aizawl, April, 1952.

*Aizawl Theological College Magazine*,  
Vol. 14th 1992-93.

Assembly Minutes, Jan, 1925 to Feb, 1941

Mizoram Hmar Chan Assembly Bu, 1933 to 1952

Synod Bu, 1953 to 1980

North West Presbytery Minutes Bu, 1944 to 1957

Assembly Sunday School Committee Minutes Bu,  
1928 to 1934

Lushai Sunday School Union Minutes Bu,  
1935 to 1954

Mizo Sunday School Union Minutes Bu.  
1955 to 1972



Rev. Saiaithanga Kohlrin pawn dan hian Mizoram pumpui hi a fan  
mihlime pawhin an dem hial a, malise Kohlrin a ngaih pawimawh van  
a ni.

Rev. Dr. Zairema

Mi malah chuan kum 1950 hma lama kan ram Kohlrin rawngbawlu (Pastor  
(Upa) chhuakie tana Kohlrin rawngbawlu kawng siallu ropui ber  
dinhlumun hahhsak ta ila kan ti lutuk lovin ka ring.

Rev. Lalsawma

Rev. Saiaithanga danglamna tak pakhat chu Kohlrin Inrelbawlu ka  
Thurin kawngah mi narante lumu phak loh a hma phak thin kha a ni.  
Hemi kawngah hian Zawlnai nih pawh a pha hial ang.

Upa C. Sangzuala, Editor, SPB

Pastor Saiaithanga chu a Pastor hlih hlih a ni. Kohlrin dang leh Zurua  
pawh hian an hma Pastor em em vek a ni. Kohlrin tawng nan Bible tawng  
hi a hmang thin.

Upa Rokunga, Zemabaw



PRINTED AT LENGCHIAWN PRESS C-3,000